

الْفُرْقَانُ الْحَقُّ

THE TRUE FURQAN

الفرقانُ الحقُّ

THE TRUE FURQAN

All rights reserved under international copyright convention. No part of this book is allowed to be reprinted, photocopied, or photographed in any fashion whatsoever, neither displayed on the internet nor quoted in any printed manner without a written permission.

حقوق الطبع محفوظة

لا يجوز إعادة طبع أو نسخ أو تصوير بأي شكل أو اقتباس أو نشر على (الانترنت) أو نقل هذا الكتاب أو أي جزء منه إلا بإذن خطي.

Copyright 1999

For more information please contact:
Omega 2001
P.O. Box 293627
Sacramento, CA 95829

Published and distributed by:
WinePress Publishing
P.O. Box 428
Enumclaw, WA 98022

First Edition الطبعة الأولى

Apologetics / Comparative Religion
ISBN 1-57921-175-5

To the Arab nation specifically and the Muslim world collectively: peace, mercy and blessings from God Almighty!

إلى الأمة العربية خاصة وإلى العالم الإسلامي عامة:

سلامة

وسلامة من الله تعالى على كل

أمة.

Deep within every human spirit is a longing for authentic faith, inner peace, spiritual freedom and eternal life. We trust the living God that these longings can be clarified in this new document, **The True Furqan**. The Creator of humanity offers these blessings to everyone in the world without discrimination to one's race, color, nationality, language or religion. The Almighty God cares about every human soul on this planet.

يوجد في أعماق النفس البشرية اشتياق

للإيمان الخالص والسلام الداخلي والحرية الروحية

والحياة الأبدية. ونثق بالله الواحد الأحد بأن

القرآن والسنة سيحددان الطريق للهدى

الإنساني من خلال (الفرقان الحق). لقد

خلق الله البشرية بهذه المبادئ السامية لكل إنسان

بما جرت عليه العصور دون تمييز لصبغة أو لون أو

جسد أو لغا أو أصل أو امتياز ديني. فلهذه الأسباب

تصير على هذا الكوكب.

The Executive Committee, in charge of recording, translating and publishing,

اللجنة المشرفة على: التدوين والترجمة والنشر

"الصبي" .. و "قلندي"

No.	Chapter	Page
A.	The Blessing	8
1.	The Opening	9
2.	Love	12
3.	Light	15
4.	Peace	18
5.	Faith	24
6.	Truth	27
7.	Oneness	30
8.	The Messiah	35
9.	The Crucifixion	44
10.	The Spirit	50
11.	The True Furqan	52
12.	The Triune God	61
13.	The Sermon	71
14.	The Disciples	74
15.	The Challenge	79
16.	Predestination	83
17.	The Apostates	87
18.	The Believers	93
19.	Repentance	96
20.	Righteousness	99
21.	The Purification	105
22.	The Idols	110
23.	Charity	114
24.	Women	118
25.	Marriage	124
26.	Divorce	127
27.	Adultery	132
28.	The Table Spread	137
29.	The Miracles	139
30.	The Hypocrites	142

No.	Chapter	Page
31.	Murder	148
32.	The Tribune	154
33.	Lying	160
34.	The lost	166
35.	The Brotherhood	170
36.	Fasting	175
37.	The treasure	178
38.	The Prophets	181
39.	The Conspirators	188
40.	The Illiterates	195
41.	The Slanderers	200
42.	Prayer	203
43.	The Kings	206
44.	The Evil One	209
45.	Abrogation	215
46.	The Shepherds	219
47.	The Testimony	221
48.	The Guidance	224
49.	The Gospel	227
50.	The Polytheists	230
51.	The Judgment	241
52.	The Threat	246
53.	The Atrocities	249
54.	The Sacrifice	253
55.	Fairy Tales	259
56.	Paradise	262
57.	The Instigators	268
58.	False Witness	274
59.	Prosperity	278
60.	The Poor	281
61.	Inspiration	284

No. Chapter	Page	No. Chapter	Page
62. The Rightly-Guided	المهتدين 291	71. The Diligent	تدبرين 332
63. The Beatitudes	خویش 295	72. The Marvels	عجائب 337
64. The Allies	المؤيدون 299	73. The Argument	المجادلة 340
65. The Recitation	الحزب 304	74. The Scale	الميزان 344
66. The Infidels	الكافرين 310	75. The Spark of Intelligence	القوس 349
67. The Seal	الحكم 315	76. The Excellent Names	الاسماء 352
68. The Assertion	التسديد 321	77. The Martyr	الشهيد 360
69. Revelation	الانزال 324	Z. Epilogue	المقدمة 364
70. Plagiarism	التحريف 328		

THE TRUE FURQAN

A THE BLESSING (AL BASMALAH)

أ (البسملة)

قُلْ:

1. Say, "In the Name of the Father, the Word, the Holy Spirit, the One and only True God."

(١) بِسْمِ الْآبِ الْكَافِ

الرُّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ الْأَوْحَدِ

2. He is Triune in Unity, united in Trinity, indivisible as deity.

(٢) ثَلَاثٌ فِي الْوَحِيدِ مُوَحَّدٌ

الْثَلَاثُ مَا تَعَدَّدَ

3. He is the Father, Who has never given birth like the race of humanity.

(٣) هُوَ آبٌ لَا يُولَدُ

4. He is the Word, Who has never been born except through virginity.

(٤) كَلِمَةٌ لَا يُولَدُ

5. He is the Spirit, Who has never been separated from the Trinity.

(٥) رُوحٌ لَا يُفْرَدُ

6. He is the Creator, Who has never been created by any

(٦) خَلَّاقٌ لَا يُخْلَقُ

entity.

7. Therefore, ceaseless praise is offered to His regal sovereignty. Absolute power and royal majesty is extended unto Him, from eternity to infinity. Amen.

(٧) فبِجَانِ مَالِكِ الْمَلِكِ وَالْقُوَّةِ
وَالْجَبْدِ، سَنَ أَنْزِلَ الْأَنْزِلَ إِلَى الْأَبَدِ
الْأَبَدِ.

1 THE OPENING (Al Fatcha)

In the Name of the Father, the Word, the Holy Spirit, the One and only True God

1. Behold, this is the authentic True Furqan which We inspire, declare it to whom-ever has gone astray from among Our people and do not fear anyone who may retaliate against this proclamation.

2. It is a victorious True Furqan, which shall bring to naught the sword of injustice with the palm of justice, blazing a straight path for those who repent from having gone astray

3. Moreover, The True Furqan will completely demolish the weak structure of unfaithfulness with the righteous hand of

(١) سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ الْآلِ الْكَاتِبَةِ الرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

(١) مَوْذَا الْفُرْقَانِ الْحَقِّ وَحْيِهِ قِطْعَةُ الْفَالِاقِ
مِنْ عِبَادِنَا وَالنَّاسِ حِكْمَةً وَلَا تَخْشَى الْقَوْمَ
الْمُتَعَدِّينَ .

(٢) مَهْمِينَ يُغْلِبُهُ سَيْفُ الظَّالِمِ يَكْفَى
الْعَدْلُ وَيَهْدِي الظَّالِمِينَ .

(٣) وَيَهْدِي صَرْحَ الْكَافِرِ يَدِ الْإِيمَانِ
وَيَسْبِقُ مَوْذَا الْفَالِاقِ .

truth-fulness, erecting in its place
a mighty fortress for all who
repent and seek a place of abode

4 Additionally, this True
Furqan will remove from the
heart the bitter taste of animosity
and through refreshing love
provide a new start, thus,
purifying from the soul every
trace of enmity

(٤) وَتُزِيلُ عَنْ الْقُلُوبِ مَذْمُومَاتِ الْحَبَايَا
وَتُزِيلُ عَنْ الْقُلُوبِ مَذْمُومَاتِ الْحَبَايَا

5 Furthermore, this True
Furqan will wash away the
impunity of adultery with the
water of purity, cleansing every
sinner from iniquity

(٥) وَتُطَهِّرُ بِمَاءِ الْإِيمَانِ مَذْمُومَاتِ الْحَبَايَا
وَتُطَهِّرُ بِمَاءِ الْإِيمَانِ مَذْمُومَاتِ الْحَبَايَا

6 Once and for all, this
True Furqan will unmask the
real face of falsehood with the
penetrating sound of Truth,
exposing the treachery of all the
imposters.

(٦) وَتُفْصِحُ قَوْلَ الْإِيمَانِ بِصَوْتِ الْحَقِّ
وَتُفْصِحُ قَوْلَ الْإِيمَانِ بِصَوْتِ الْحَقِّ

7 Thus, O, people who
have gone astray repent and

(٧) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَلَكُوا مِنْ عِبَادِنَا تَوْبُوا وَآمِنُوا

believe in Us. The gates of
Heaven are flung open to
welcome everyone who will
repent from his sins and turn to
Us in sincerity

فَأَبْوَابُ السَّمَاءِ مَفْتُوحَةٌ لِلْمُتَّقِينَ .

LOVE

(Surat Al Mahabbah)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have enmity within you, yet still claim to be counted among Our worshippers. Listen and understand, love is Our top priority. Therefore, if you can speak the languages of the world and the literary articulation with brilliance but do not consider love, your speech is for naught. It would have been preferable that you kept silent.

2 If you were prophets, endowed with wisdom, peering through the supernatural and performing miracles, yet without love, you will still lack integrity. Neither is any goodness residing in you. For in reality you are hypocrites.

(٢) سُورَةُ الْمَحَبَّةِ

بِسْمِ الْآلِ الْكَافِيَةِ لِلرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْوَاحِدِ

(١) يَا أَهْلَ الْبَغْضَاءِ مِنْ عِدَمِ الصَّالِحِينَ:
اسْمَعُوا وَاعْقِلُوا: إِنَّ الْمَحَبَّةَ سَيِّدُنَا، فَلَوْ كَلَّمْتُمْ
بِأَلْسِنَةِ الْعَالَمِينَ وَلَطَعُوا كَلَامَ الْعِلْمِ وَالْإِنْجَاسِ وَمَا
تَحْكُمْتُمْ قَرَابَةَ الْمَحَبَّةِ مَعَكُمْ لَكُنْتُمْ لِقَا
وَجْهًا لَكُمْ لَوْ بَيْنَهُ صَاحِقُونَ

(٢) وَلَا تَكُنْتُمْ أَنْبِيَاءَ وَأَوْفَيْتُمْ الْحِكْمَةَ
وَاطْلَعْتُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَأَنْتُمْ بِالْمُجْرِمَاتِ
دُونَ تَحَقُّقِ فَلَاحِظٍ لَكُمْ وَلَا مَيَّةَ وَإِنَّا
أَنَّهُ مُعْتَرُونَ

3 Even when you distribute your wealth on good deeds and sacrifice your very lives in service to others, yet without love, it would be as if you have neither contributed anything nor made yourself a sacrifice in service to others

(٣) وَلَوْ مَدَدْنَا آثَارَكُمْ يَحْسَابًا
وَمَا كُنَّا لَكُمْ بِشُرَكَاءَ فِيهَا
وَمَا كُنَّا لَكُمْ بِشُرَكَاءَ فِيهَا
وَمَا كُنَّا لَكُمْ بِشُرَكَاءَ فِيهَا

4 Love is patient with Our people, tender toward the impoverished

(٤) فَالْحَقُّ صَبُورٌ عَلَى عَادِيَارِ مَيْمَنَةٍ
مَالِئَةٍ

5 It does not embrace jealousy, demonstrate pride or practice aggression.

(٥) وَلَا تَصْرِفُ الْحَسَدَ وَلَا الْعِزَّ
وَالْجَوْنَ

6. Love treats everyone kindly. It does not get upset quickly or seek its personal desires frequently. Love is contented and does not contemplate vengeful thoughts concerning others.

(٦) وَأَهْلَهُ كُلَّ مَنْ أَمْسَى بِالْحَسَنِ فَلَا حَسَدَ
وَلَا تَسْتَفْرِغُ رَغْبَةً فِيهِ قُوَّةً وَلَا تَسِيءُ
النَّظَرَ بِالْآخَرِينَ

7 Love does not revel over oppression but over freedom and justice. It accepts whatever one's friend says as fact, but turns away from the hypocrites.

(٧) وَلَا تَفْرَحُ بِالظُّلْمِ مِمَّنْ بِالْقِسْطِ وَتُحَدِّقُ
الْقَوْلَ وَتُشْرَحُ عَنْ الْمُخَافَةِ

8 Love is longsuffering and eternal across the eons of time

(٨) أَلَمْ تَرَ أَنَّهَا كَانَتْ عَلَىٰ سِدْرٍ
الْمُسْتَقِيمِ .

9 Even when prophecies shall cease, voices shall become feeble and tongues shall become silent, love will still glow triumphantly

(٩) فَإِذَا طَلَبْنَا السَّمَوَاتِ وَخَرَسْتَ الْأَكْصُنُ
وَحَسَبْتَ الْأَصْرَتِ فَإِنَّهَا كَانَتْ تَلَامِلًا
كَامِلًا

10 If the true believers from among Our worshipers declare that they are Our spiritual offspring and chosen ones, they are neither hypocrites nor have they misled themselves. For Our worshipers are truly Our progeny and We cherish Our godly children.

(١٠) وَإِذْ قَالَ الْمُؤْمِنُونَ مِنَّا إِنَّمَا
أَعْلَمُوا وَخَفَرُوا فَبِأَكْبَارٍ تَعْدَّيْنَا
أَفْئِدَتَهُمْ فَقِيلُوا أَفْلَاكُنَا
لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ فَأَنذَرْنَا
وَأَنذَرْنَا

3

LIGHT

(Surat Al Noor)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Behold, the Divine Light
has come Truth is now revealed.
It is driving away deceit and
brightly shining the rightly-guided
pathway to guide all who have
been led astray

2 The hour of judgment is
fast approaching. Surely deceit
will be retracting. None can ever
escape Our Judgment Day
because all the hypocrites will be
in utter disarray

3 The rising sun shines
brightly across the entire human
passageway. Those who lived in
darkness shall see Truth as a shaft
of sunlight's ray. Even hardened
unbelievers will then understand
and believe in what We reveal
and say

(٣) سُورَةُ النُّورِ

بِسْمِ اللَّهِ الْمَكْنِيِّ الرَّحْمَنِ
الْأَوْحِدِ

١ هُوَ النُّورُ الْأَقْدَسُ قَدْ أَشْرَقَ صَعَاءُ
الْحَقِّ وَبَرَّحَ الْإِطْلَاقُ فَلْيَهْتَدِ الْغَالِغُونَ

٢ وَأَقْبَرَتِ السَّاعَةُ وَأَتَتْهُ الْمَاطِلُ فَلَاحُ
عَاصِمَةِ الْيَوْمِ مِنْ أَمْرِنَا قَوْلُ الْغَافِرِينَ

٣ وَأَضَلَّ الصَّحُّ فَلْيَبْصُرِ الْغُصْنُ
وَحَفْصُ الْحَقِّ فَلْيُزَامِ الْمَكْنُونَ

4 As for those who obscure the Light by covering their eyes, so that they may not discern the Light of Truth from lies, they only demonstrate their enormous hypocrisy before Him who created the skies.

٤ وَالَّذِينَ طَسَّوْا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ يَأْذِيهِمْ
لِيَلاَ يُبْصِرُوا سِرَّ الْحَقِّ فَبِهِمْ مَافِضُونَ
حَقْلُونَ

5 As for those who are plugging their ears with their fingers with such might, they have absolutely condemned themselves out of sight and are undoubtedly lost from the Purty of the Light, Jesus of Nazareth

٥ وَالَّذِينَ حَقَلُوا أَسْمَاعَهُمْ أَذَىٰ لَهُمْ
لِيَلاَ يَسْمَعُوا حِكْمَةَ الْحَقِّ فَبِهِمُ الْمَقْضُوبُ
عَلَيْهِمْ وَهَذَا الصَّانُونَ

6 As for those of Our people who have gone astray The True Furqan is now disclosed to explain Our Way concerning the difference in True Wisdom, stubble and hay "No compulsion in religion." We say Therefore, why don't you trust Us and obey?

٦ قِيَّامُهَا الَّذِينَ ضَلُّوا مِنْ عِبَادِنَا هَذَا
جَاءَ حُكْمُهُ فَفَرَّقْنَا الْحَقَّ بَيْنَ الْحُكْمِ
الرَّشِيدِ مِنَ الْغَيِّ فَلَا إِكْرَاهَ فِي دِينِنَا لَكُمْ
تُؤْمِنُونَ ؟

7 We have beamed Truth as Light into the heart of the one We have singled out. This man has put this proclamation in writing

٧ إِنَّا أَرْكَأهُ نَوْمًا عَلَىٰ قَلْبٍ حَبِيبٍ مَعْطَلَةٍ
حَكِيمٍ يَاغْنِي وَأَقْنَاهُ بِدَانَسٍ مَحْكَمَةٍ

while We were carefully observing. He recited Truth in your hearing, before your discerning eyes, even echoing it in your hearts. Then he placed it in your hands that its powerful message may cleanse you from paganism's bondage and usher you into the True Light. Perchance you will wake up from the long abysmal night and recognize the True Light, Jesus the Messiah, Our Word.

وَأَمَّا سِرُّكُمْ وَسِرُّ قُلُوبِكُمْ وَسِرُّ
أَيْدِيكُمْ لِنَهْنِيَّكُمْ مِنَ الْكُفْرِ
وَنُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

4

PEACE

(Surat Al Salsam)

(٤) سُورَةُ السَّلَامِ

بِسْمِ الْآبِ الْحَكِيمِ الرَّحْمَنِ الْوَاحِدِ

الْوَاحِدِ

In the Name of the Father, the Word, the Holy Spirit, the One and only True God

1 O, you who have gone astray from among Our faithful followers. We have inspired it—a True Furqan—in the Arabic tongue clearly miraculous, to distinguish triviality from truth. It will enlighten you concerning the evil which you are practicing.

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ضَلُّوا مِنْ عِبَادِ إِبْرَاهِيمَ
عَرَفْنَا أَنْ خَلَقَ بِلِسَانِ عَرَبِيٍّ مِّنَ الْإِنْعَامِ
لِتُبَيِّنَ الْفَاسِقَ مِمَّنْ يَتَّبِعُونَ سُبُوتَنَا
كَفَرْتُمْ فَطُغُونَا

2 You have counterfeited Our tongue and fabricated deceitfully that We have revealed a message which was never declared and have transacted what We have never asked. You have brazenly misled the people away so that whosoever trusted you was led astray and whosoever believed you ended up losing his way. Yet despair awaits every vile slanderer.

٢ فَقَدْ اتَّخَذْتُمْ لِسَانَ وَافَرْتُمْ عَنَّا
مَكِيدًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ قَوْلَانَا خُفَّوْنَا بِصِلَا
مُتَّخَذَةٍ وَحَدَّثْتُمُ النَّاسَ قَوْلَ مَنْ
صَدَقْتُمْ وَكُفَرْتُمْ مِّنْ أَمْرِ مَكِيدٍ
وَحَبَابٍ حَكْلٌ مُّفْرَأْتُمْ

3 As for those who exchanged Truth for triviality and forced Our followers by the edge of the sword to renounce Truth and believe falsehood, they are the enemies of genuine religion as well as enemies of Our chosen children.

۳) وَالَّذِينَ آخَرُوا الصَّالِحِينَ بِالْمَنَافَةِ وَأَكْرَهُوا
بِالْحَقِّ وَيَوْمَئِذٍ الْإِطْلَاقُ هُمْ أَعْدَاءُ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَدِىَ الْمُؤْمِنِينَ

4. You proclaim that We cherish those who kill on Our behalf and have prescribed that believers should kill.

۴) وَنُرْغَمُونَ أَنَا نَحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي
سَبِيلِ وَأَنَا نَكْتُبُ الْقِتَالَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

5 The slanderers have spoken falsely for they practice deception frequently. However, every arrogant and stubborn man shall fail inevitably.

۵) قَدْ أَفْلَحَ الْمُشْرِكُونَ الَّذِينَ سَرَّوْا قَوْلَ
الْبَاطِلِ وَتَخَافُ كُلُّ غِشَاةٍ غِشَاةً

6. Honestly now, can killing ever be Our precept? Can We decree upon Our faithful followers to turn themselves into brutal murderers?

۶) فَالَّذِينَ يَكْفُرُونَ أَفْضَلُ مَسِيحِينَ؟ وَهُمْ
يَكْتُمُونَ عَلَى عِبَادِ الْمُؤْمِنِينَ مَا لَا يَحْكُمُونَ
بِهِمْ أَفْضَلُ مَسِيحِينَ؟

7 Whenever it is urged upon the infidels to believe in the

۷) وَإِذْ يُنَادِي الْمُنَافِقُونَ يَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ

True Furqan, which We revealed, just as Our devoted followers have done, they proclaim, "Are we to accept what the inferior infidels have believed?" Are they not the inferior infidels themselves? Yet, their condition is concealed from them.

8 O, people everywhere you were spiritually dead, but We raised you up through the word of The True Gospel, Jesus the Messiah, because you believed in Him. Yet, those who would not believe in Him died spiritually. Then We brought salvation to the people another time through the Light of The True Furqan, Jesus the Messiah, because they believed in Him. Yet, those who would not believe in Him would become spiritually dead also. Nevertheless, We shall raise you all up on that great Judgment Day.

9 Following that disclosure, some of you hardened your hearts, hearts which eventually became as hard as rock or more

أَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ الْحَقِّ حَقَّ آيَاتٍ
الصَّالِحِينَ قَالُوا "أَنزَلْنَا حَقَّ آيَاتٍ
الْمُشْرِكِينَ" أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السَّامُونَ
الْمُشْرِكُونَ وَاسْتَكْبَرُوا لَا يَتَذَكَّرُونَ

٨ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ كُنْتُمْ أَمْوَاتًا
فَأَحْيَيْنَاكُمْ بِكَلِمَةٍ الْإِنجِيلِ الْحَقِّ مِنْ
أَمْرِ الْمَلَكِيِّ. وَمَاتَ الْكَافِرُونَ
قَدْ نَجَّيْنَاكُمْ سُبْحَانَ الْفَرْقَانِ
الْحَقِّ، مَنْ آمَنَ مَاتُومًا، وَمَنْ
الْكَاذِبِينَ قَدْ تَجَبَّأَكُمْ جِبَدًا يَوْمَ
الْحِسَابِ الْعَظِيمِ

٩ وَمِنْكُمْ ذِي قُلُوبٍ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ مِنْ حَرِّ
ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَشَدُّ قَسْوَةً وَأَنَّ

Yet, even from some rocks a river can burst forth, as We did with Moses of old. Repent therefore, have compassion on your souls. Doing so you will find mercy and be gathered with the righteous at the end.

مِنْ الْجِبَالِ مَوَاقِدَ مَاءٍ يَمْجُرُهَا الْأَنْهَارُ فَيَقْوُوا
وَامْرُؤُهُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ لِلَّذِينَ احْتَمَوْنَ
وَمُعْتَصِرِينَ بِإِذْنِ اللَّهِ الْخَائِفِينَ

10 "To surrender to Our will completely" and "to obey Our commandments freely" is genuine faith. For Our ultimate will is mercy and peace. Our supreme commandments are unconditional love and sacred brotherhood. How then dare you oppose Our will and kill, kill, kill and transgress Our command in order to avenge yourselves

۱۰ اِيَّاكَ الْاِيْمَانُ الْحَقُّ اسْتِغْلَاظُ لِمَشِيئَتِنَا
وَاطَاعَةُ اَمْرِنَا بِرِزْقٍ شَدِيدٍ مَرَحْمَةٍ وَسَلَامَةٍ
وَاَمْرِنَا عِنْدَ وَاِحَادِ قُلُوبِ الْمُحَارِبِينَ تَشْيِئَتِنَا
وَتَقْلُوبِ قُلُوبِ الْمُحَارِبِينَ اَمْرًا وَتَقْلُوبًا

11 You have indeed misrepresented Us by declaring that We have not sanctioned warfare during the "holy months." But later you annulled what We had forbidden, saying instead, "We sanctioned much fighting."

۱۱ قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَيْنَا كَذِبًا يَكْفُرُ مَا
الْقِتَالُ فِي الشُّهُرِ الْحَرَامِ ثُمَّ كَذَبْتُمْ مَا
حَرَّمَ عَلَيْكُمْ فَذَلِكُمْ فَتَا كَثِيرًا

12 We have neither sanctioned the forbidden, nor have We

۱۲ وَكَا حَرَامًا حَلَالًا وَكَا حَلَالًا حَرَامًا

forbidden the sanctioned In fact, the entire story was a delusion you yourselves have fabricated on Our behalf Remember, in the end tale-bearers will never win.

13 We have commanded, "You shall not kill and you shall not shed blood." Instead you are the unjust killers of your own brothers, who are among Our righteous followers' Without our authorization you are shedding their blood' You have become evildoers denying Our decree in The True Gospel. The punishment for such evildoers is self-defeat in this world and at the End, they will be rushed to the worst torment For We are not unaware of their vile deeds.

14 You even incited killing and bypassing peace, announcing, "Do not get wear of fighting and pursue not peace until you are high above your enemies God is with you and will never defraud your great deeds."

إِنْ هُوَ إِلَّا إِلَهُكُمُ الْمَرْسُومَةُ عَلَيْهِمْ لَسَاءَ مَا بِهِ
جَعَلْتُمْ أَعْيُنَكُمْ

١٣ وَوَحْيَ أَنْ لَا تَقْتُلُوا وَلَا تَسِيكِرُوا دِمَاءَ
نَفْسِكُمْ هَؤُلَاءِ قَتَلْتُمْ وَأَخَوَانَكُمْ مِمَّنْ
عَدَايَا إِلَهِكُمْ أَخِيَّكُمْ وَأَعْدَاؤُكُمْ وَتَسِيكِرُونَ
دِمَاءَهُمْ فَكُفُّوا عَنْ نَفْسِكُمْ إِلَّا جَمَلٍ
الْحَقِّ وَمَا خَرَأَ الْكَافِرِينَ إِلَّا جُرْئِيَّةً مِنْ
الدَّبِّ وَمِنْ أَكْثَرِ مُرْتَدِّدِي أَفْعَادِ الْعَذَابِ
وَمَا كُنْ حَافِيًّا عَمَّا تَصْنَعُونَ

١٤ وَخَرَجْتُمْ عَنِ الْإِيمَانِ وَجَحَابِ
السِّلْمِ قُلْتُمْ لَا تَهْبُوا وَكُفُّوا عَمَّا
بِهِ السِّلْمُ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَبَقِيَّةُ مَا كُنْتُمْ
وَمِنْ بَيِّنَاتِكُمْ أَعْمَالُكُمْ

15 Let us be very clear on these matters. We never reward the work of murderers and enemies of peace. Rather, their punishment will be the eternal torments of hellfire. Once they arrive there, they will be cast into the very bottom of that horrible pit.

(١٥) إِنَّا لَا نَسْجِرُ الْقَتْلَ وَأَعْدَاءَ السَّلَامِ
 أَعْدَاءَهُمْ إِنَّمَا لَهُمْ عَذَابُ النَّارِ بِمَا كَانُوا
 فَعَلُوا وَهُمْ فِيهَا سَاكِنُونَ

5

FAITH

(Sarat Al Eman)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 You have corrupted the
verses of The True Gospel. You
have even concealed Our Word
and followed a crooked path.
Then you persuaded those who
followed you that you were on the
right path.

2 Is it conceivable that you
would put your trust in Us when
you have denied Our Word? Can
you be numbered among our true
believers when you consistently
practice disobedience to Our
prescribed commands? We fur-
thermore interrogate you, "Why
would you anticipate Our mercy
when you never show any mercy
to Our vulnerable ones? How can
you expect entry into Paradise
when you vehemently oppose Our

٥) سُورَةُ الْإِيمَانِ

بِسْمِ الْإِلَهِ الْكَافِي الْمُرِيدِ
الْوَاحِدِ

١) وَخَرَفْتُمْ آيَاتِ الْإِنْجِيلِ، تَحَقُّقُ
وَكُنْتُمْ حَكَلًا وَأَنْتُمْ صِرَاطًا
يُوجِبُ رَأْفَتَنَا أَمْ تَحْكُمُونَ بِحُكْمِ
عَلَى صِرَاطٍ تُسْتَفِيدُ

٢) لِمَ تَتَوَكَّلُونَ عَلَيْنَا وَقَدْ كَفَرْتُمْ
بِحُكْمِنَا؟ وَأَنْتُمْ تَمْدُونَ وَقَدْ حَمَيْنَا
أَمْ رَبٌّ؟ وَأَنْتُمْ تَحْكُمُونَ مَرْغَبًا وَمَا
مَرْحَمَةً حَيْثُ أَنْتُمْ تَحْكُمُونَ؟ وَأَنْتُمْ
تَدْعُونَ الْخَيْرَ وَجَدْنَا غَيْرَ صِدْقٍ
وَسَدُّوا الدِّينَ الْقَوِيمَ؟

precepts and turn your back from the True Faith?

3 O, you who have gone astray from among Our faithful followers, you have raised up from among you a powerful enemy against the Truth and a strong ally to Satan, the diabolical devil

4 As a result of such an assault your hearts became hardened, Satan embellished your horrendous works and you became a beguiled and bewitched people

5 However, those who trust Us, Our Word, Our Spirit, Our Oneness, Our brotherhood of mankind, Our fatherhood, The True Gospel, The True Fargan after the Gospel, and have stood by Our principles, truly are Our righteous worshipers. They will eventually have the privilege of beholding Our face and will enjoy the glorious mansions where they will dwell with us forever

٢ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَلَكُوا مِنْ عِدَّتِي أَقْتَرِمَنْ
أَنْفُسَكُمْ عَدُوًّا دُونَ الْحَقِّ وَحَكِيمًا
حَبِيبًا لِلشَّيْطَانِ الذِّبِّ

٤ وَكَتَبَ قُلُوبَكُمْ وَزَيَّنَ لَكُمْ
الشَّيْطَانُ مَنُوءَ أَعْمَالِكُمْ فَتَمَّ قَوْمٌ
مَسْحُورُونَ

٥ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِوَعْدِنا وَرَوَّبِ
وَوَحْدَانِيَّتِنا وَسُحُورَةِ الْإِنْسَانِ وَأَتَوْنَا
وَالْإِحْمِلِ الْحَقِّ وَالْفَرْقِ الْحَقِّ مِنْ ضِدِّ
وَأَقَامُوا مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ عِبَادُ الْمُنَافِقِ
نَرَاهُمْ وَحَقَّ وَحْدَهُ حَقَّ التَّوْحِيدِ
عِنْدَ خَالِدِينَ

6 Only then We will harken to the aspiration of the heart, not the gibberish of the tongue. For the chirpings of love are much louder than the clash of swords or the strikings of the necks. Love will finally be triumphant despite the appalling rejection of the wicked. Then faith will become sight. What a day!

٦ وَنَسْمِعُ دَعْوَةَ الْقَلْبِ لَا نَسْمِعُ أَقْوَابَ قَوْمٍ
بِخَبِّ أَظْهَرُ مِنْ صَكْبِ السِّبْطِ وَجَرْبِ
الرِّقَابِ وَالنَّصْرُ لِلْحُبِّ وَلَوْ حَكْرَةً
الْمُجْرِمُونَ

7 Those who have been misled in their faith continue to lift up their voices in praise. Yet their hearts are very far from Us. They have neither trusted Us completely nor are they praising Us heartily—it is only lip-service!

٧ وَالَّذِينَ خَدَعُوا فِي دِينِهِمْ لَا يَأْمُرُونَ
بِأَقْوَامِهِمْ وَأَتَى قُلُوبُهُمْ قَصْدٌ عَنَّا فَلَاهُمْ
أَمْوَالٌ وَلَا هُمْ يُسَبِّحُونَ

8. They actually exchanged trust for mistrust, thus losing the straight way. Therefore, their eventual lot is a life of utter disarray.

٨ قَدْ مَدَّكَوْا الْمَكْرَمَةَ بِالْإِعْسِ فَصَلُّوْا
مَسْوَاةَ السَّبِيلِ وَتَحْسِبُ عَهْدُكُمْ مَا كُنْتُمْ
يَنْتَرِعُونَ

6

TRUTH

(Surat Al Haq)

In the Name of the Father, the Word, the Holy Spirit, the One and only True God

1 We have displayed
The True Furqan as a beacon of
light vindicating truth and
vanquishing falsehood despite the
objections of the opposition.

2 The True Furqan
exposes the deception of Satan,
the wicked one, even if his
treachery was manifested through
a misguided and compassionate
potentate

3 The True Furqan
diffuses the fabrication of Satan's
perverse messengers in spite of
their using brilliant articulation to
confound the illiterates.

4 The True Furqan also
lays bare the deceit of his

٦ سُورَةُ الْحَقِّ

بِسْمِ الْاَبِ الْغَكْبَرِ الْمَكْلُ الْمَلِكِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

١، وَأَنزَلْنَا الْحَقَّ سَوْرًا عَلَى سَوْرٍ مُنْجِدًا
لِلْحَقِّ وَمُزْهِقًا لِلظُّلُمِ وَأَنَّهُ هَكَذَا أَسْطُورٌ .

٢، فَتَصَحَّ مَكْرُ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَقَدْ سَكَّرَ
بُوحَى مَلِكٍ رَّحِيمٍ

٣، وَأَهْلُ فِرْيَةٍ مَّرْسُومَةِ الْغَافِلِينَ وَتَوَقَّظُوا إِنَّمَا
أَعْجَبَةُ الْاُمَمِ

٤، وَكُفِّتْ مَكَلَّةُ اِتِّاعِهِ وَتَوَقَّظُوا

followers regardless of their covering themselves with the robes of the rightly-guided.

حَلَابِ الْمُهْتَدِينَ

5 Finally, when they gathered the fruit of their labors, behold, they received the punishment deceivers deserve, instead of a reward!

٥ فَجَبَّوْا ثَمَرَاتٍ أَثْمَلَهُمْ وَأَلْقَوْا حَسْرَةً
الْمُضْرِبِينَ

6 Out of the heart of the righteous emerge goodness, love, purity, peace, truth and faith.

٦ إِنْ مِنْ قُلُوبِ الْأَمْرَاءِ سِتَاحٌ لِلْخَيْرِ وَرَحْمَةٌ وَالطَّهْرِ
وَالسَّلَامِ وَالْحَقِّ وَالْإِيمَانِ .

7 But the heart of the wicked individual is made up of cesspools of iniquity, animosity, debauchery, murder, exploitation and blasphemy

٧ وَأَمَّا قُلُوبُ الْأَشْرَارِ فَسَاحٌ لِلشَّرِّ
وَالْبَغْضَاءِ وَالْفُحْشِ وَالْقَتْلِ وَالطَّلَمِ
وَالكُفْرِ إِنَّ .

8 Therefore, everyone shall be known by his fruits. Because the tongue spells out what is within the heart

٨ فَمَنْ نَسَبَ مَا نَعَاهُكُمْ تُرِيقُونَ وَمَنْ فَيْصَرَ
الطَّبْعُ بِمَقَالِقِ اللِّسَانِ

9 O, people everywhere if any messenger prophet or even an angel out of Heaven comes to you with something else besides

٩ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذَا جَاءَكُمْ مَوْسُوٌّ أَوْ مَوْسِيٌّ أَوْ
مَلَكٌ مِنَ السَّمَاءِ يَبْعَثُ مَا خَالَكُمْ بِهِ مِنْ

what we deliver to you, in The True Gospel and The True Furqan, do not harken unto him. Do not follow in his footsteps. He is certainly an apostate, a blasphemer and a wicked one

10 We have warned you before, in The True Gospel, concerning the apostate prophets. But you did not take heed. We urge you in The True Furqan, put on your guard and be rightly-guided, for they are lying conspirators and blasphemous apostates. By their wicked fruits they shall be known that they are the messengers of Satan the cursed

الْأَحْمِلِ الْحَقِّ وَالْحَقِّ وَالْحَقِّ مَنْ هَدَوْهُ فَلَا
تَسْتَعْمِلُوا إِلَيْهِ وَلَا تَتَّبِعُوا مَتَابِعَهُ فَهُوَ مَارِقٌ
كَافِرٌ وَشَيْطَانٌ أَيْدٍ

۱۰ وَحَدَّثْنَا كَذِبَ الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ مَنْ
الْأَيَّامِ الْأَنْبَاءِ فَلَمْ يَتَّخِذُوا
وَدَّعَوْهُمْ كَذِبَ الْفُرْقَانِ الْحَقِّ
فَاتَّخَذُوا وَالْحَدِيثَ وَعَدُّهُمْ كُفْرًا
مُتَّبِعُونَ وَكُفْرًا كُفْرًا وَهُمْ قَوْمٌ
أَعْمَالُهُمْ يُعْرَفُونَ فَهُمْ مِنْ رُسُلِ الشَّيْطَانِ
الرَّجِيمِ

7

ONENESS

(Surat Al Tawheed)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have blasphemed, yet still claim to be counted among Our faithful followers. faith is not repetitive gibberish that you chant like a ballad, rather it is the practice of righteous deeds with a devoted heart

2 You have no reasonable cause to argue with Our faithful followers concerning their faith. Neither should you involve them in your skepticism. Whether We manifest Ourselves as only One, a Triune God, ninety-nine or three hundred sixty-five manifestations (as contained in The Holy Book about Jesus) is not for you to determine Your knowledge is

(٧) سُورَةُ التَّوْحِيدِ

بِسْمِ الْكَافِ الْكَافِ الْكَافِ الْكَافِ الْكَافِ
الْأَوْحِدِ

١ يَا أَيُّهَا الْمَكْفُرُونَ إِنَّمَا الْعِلْمُ
بِإِسْمِ الْإِيمَانِ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
الْإِيمَانُ الْحَقُّ أَنْ تَعْلَمُوا الصَّالِحِينَ وَأَنْتُمْ
قَانُونَ

٢ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُبْجِلُوا عَادَتِ
الْمُؤْمِنِينَ إِنَّمَا هُمْ وَكُفْرُهُمْ
مَكْرُهُمْ فَكُلُّهُمْ عَصَاةٌ نَحْنُ
ثَلَاثَةٌ أَوْ ثَمَنَةٌ وَتَسْمِيَةٌ فَلَا تَقُولُوا بِإِسْمِ
لَكُمْ يَوْمَ عِلْمٍ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

very finite, but We are infinite in everything and know for certain the one who has gone astray and the one who has found the True Way

3 Consequently purify yourselves from the blasphemy of adding partners to God, for it is preferable and more profitable for you. Join yourselves to Our Word, Jesus of Nazareth, and have nothing to do with Satan, the despicable one

4 Let your marriages be monogamous and do not join other women to your first wife. After all, they do not join other husbands to you. And do not ever consider adultery. It is a plague to the believers and a cancer to the dedicated souls.

5 You yourselves must revere Us and train your spouses and children do the same. Allow no other redeemer for them except Us and no one else should displace you in their lives if you

الصبي وإنّا اعلمنا ما نهدي

٣ فاعلموا عيسى مكرّم من تجسّ الشريف
فدعكم حيركم وأهملوا
مكرّم ولا تشرعوا
ما شيطان الدب

٤ وورعوا أمرؤكم ولا
تشرعوا بنّاءهم ولا تشرعوا
مكرّمهم ولا تشرعوا الزمّة
فاحشة يؤمن وأمة المؤمنين

٥ واتقوا بأنفسكم وشرعوا
وأولادكم ولا تخلصوا لهم أولياء من
دون ولا تشعروا لهم تكبيرات

are sincere and trustworthy.

دَوَّكُمُ إِن كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ .

6. Who granted you the right to hand out a judgment upon others, whether they added partners to Us or believed in Oneness, or whether they are faithful followers of a straight or a crooked path? Do you not know that you will be judged with the same judgment that you meted upon others?

(٦) وَمَا كُنْتُمْ لَكُمْ بَدِيعًا
وَتَحْكُمُوا عَلَيْهِمْ أُنْظِرُوا أُنْظُرَ كَيْفَ
تُؤَدِّعُونَ أَوْ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ فَسَيُجَازِيكُمْ
بِمَا كُنْتُمْ
تَكْدِبُونَ .

7 We have rarely sent a messenger to judge Our servants while still on this earth ahead of the Judgment Day

(٧) وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ بِدِينٍ حَتَّى يَأْتِيَ
الدِّينَ قَبْلَ يَوْمِ الدِّينِ .

8. But that messenger has designated himself as equal to Us as a judge of the worlds. He proceeded to kill whosoever trusted in Truth and Righteousness, but he spared everyone who trusted in faithlessness and corruption.

(٨) يَقْتُلُ مَنْ آمَنَ بِالْحَقِّ وَالْهُدَى وَتَسْتَكْبِرُ مِنْ
صَدَقَ مَا كُنْتُمْ وَالصَّلَاةِ وَاسْتَوَى قَبْلَنَا
لِلصَّالِحِينَ

9 You have selected corrupt rulers from your midst and

(٩) هَذَا أَقْنَمْتُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ فَجُوعًا

condemned Our faithful followers when you yourselves are the condemned. You have even accused them of paganism when you yourselves are the pagans

عَدَّائِينَ تَكْفُرُونَ عَدَّائِنَا وَتَكْفُرُوا لَنَا
وَتَكْفُرُوا لَنَا وَتَكْفُرُوا لَنَا

10 You recite. "Wisdom can now be distinguished from foolishness. Consequently, there must not be any compulsion in religion."

تَقْرَأُونَ "تَبَيَّنَ الرَّشَدُ مِنَ الْغَيِّ مَلَا
إِكْرَاهًا فِي الدِّينِ"

11 One is totally mystified because you selected foolishness and compelled people, by the edge of the sword, to accept the religion of infidels

وَقَدْ أَحْضَرْنَا الْغَيَّ وَتَكْفُرُوا لَنَا
بِالْجِبِّ عَلَى دِينِ الْكَافِرِينَ

12 Cunningly Satan inserted some well-known sacred scripture. Then he inserted some Satanic verses into your book to lead you into rebellion against the Living God. This resulted in interpreting all of them in an absurd manner

وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ تَكْفُرًا مِنْكُمْ
الْأَسْمَاءَ الْمُحْكَمَاتِ لِيُفْتَكِرَ
وَيُجْعَلَ كَذِبًا إِنَّ أَسْمَاءَهُمْ أَفْكَةٌ
وَتَأْوِي تَأْوِيلًا خَبِيرًا

13 The people who trusted him were those who had malice in their hearts. However, the ones who were well-established in

فَأَتَيْنَاهُ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ شُرَكَاءُ
الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْ عِبَادِ الصَّالِحِينَ

wisdom from among Our righteous followers recognized the difference. They understood that Satanic verses are never inspired by Us. Had they been inspired by Us, there would not have been the slightest contradiction, neither any abrogation, nor any corruption.

14 Consequently, We redeemed Our servants by the Word of life and many were those who followed the Word, Messiah Jesus. Unfortunately, Satan manipulated some who rebelled. Still, We keep reminding and cautioning them throughout The True Furqan and our earnest hope is for them to be guided to the straight way and not go astray

فَعَلِمُونَ أَنَّهُ مَوْحِيَّ رَبِّكَ أَهْلُ بَيْتِكَ مِنْ عِبَادِ
وَلَوْ هَكَاتُ مِنْ عِبَادِكَ وَجَعَلُوا فِيهَا
اِخْتِلَافًا كَثِيرًا وَلَا تَنْحُوا وَلَا تُدِيلُوا

۱۴} وَاقْتَدِيَا عِبَادَاتِ حِكْمَةِ الْحَيَاةِ قَائِمَتِهَا
كَثِيرِينَ وَأَصْلُ الشَّيْطَانِ حَكِيمٌ
فَحَكَمُوا عَدَدَ حُكْمِهِ عَدَدَ وَائِدِهِ مَرَّةً
بِالْمَرْفَاقِ الْحَقِّ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ سَبِيلًا

8

THE MESSIAH

(SURAT AL MASEEH)

(٨) سُورَةُ الْمَسِيحِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْاَبِ الْكَفَى الرَّوْحِ الْاِلَهِي الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

1 O, gossiping people who still claim to be counted among Our worshipers do not be arrogant and speak much about that which you are not knowledgeable. The plowman does not grasp the essence of that which is to be planted. Neither in turn does the seed grasp the essence of the plowing beast of burden. Nor in turn does the beast of burden grasp the true nature of mankind. Nor does the human race understand Our nature thoroughly. We have designated a scientific law and a set principle to each of these entities to which they must submit.

(١) يَا أَهْلَ الْعَاقِبِ مِنْ عِبَادِ الصَّالِحِينَ لَا
تَكْبُرُوا وَتَقُولُوا مَا لَسْنَا بِكُفَّارٍ
عَلَيْهِمْ فَلَيْسَ، تَحْرِثُ يُدْمِرُ كَيْفَ تَحْرِثُ الرِّمْحُ
وَلَا قَنَدٌ يُدْمِرُ كَيْفَ تَقْنَدُ الدَّابَّةُ وَلَا تَلْكُ
يُدْمِرُ كَيْفَ تَلْكُ الْاَسْرُ وَلَا الْاَسْرُ يَنْقِلُ
كَيْفَ يَنْقِلُ تَحْمِلُ شِرْعَةً وَمِنْهَا سَبْعٌ
فَتَكُنْ رِسَّةً يَحْمِلُونَ

2 Someone from among you has echoed the statements of the counterfeiters and trusted the deception of the deceivers. The man ended up being an oppressed and unenlightened person.

3 You have also fabricated untruths about Our trustworthy worshipers. You claimed that they said, "God has taken to himself a female companion, and He has gotten from her a son." You have lied by adding a partner to Us. You have fabricated a monstrous blasphemy.

4 Additionally, you have alleged that some portions of The True Gospel have been altered. So, you discarded most of it behind your backs. Had you believed Our Divine Revelation, you would not have claimed that it was altered. Guided by its light, you would have been marching on the unassailable highway to heaven.

5 Infidelity obstructed your understanding. Forgery blinded your eyesight and consequently,

١٢ وَمِنْكُمْ مَنْ رَدَّدَ ظُورَ الْخُرَافَاتِ
وَصَدَّقَ أَفْكَ الْمُرْتَقِينَ فَكُنْ ظُلُومٌ
جَهْلًا

١٣ وَأَقْرَبْتُمْ عَمَى عَادِيٍّ لِمُوسَى حَكْدًا
مَّا نَهَى قَانُوهُ بَأْسَ عَذَابٍ صَاحِبَةٍ وَاحِدَةٍ
مَهَا وَلَدًا أَفَكُكُمْ وَتُسْرُكُمْ ذَا
وَكُكُمْ ذِكْرُكُمْ أَوْيَلًا

١٤ وَمِنْكُمْ ذِينَ بَانَ الْأَحْمَلُ لِحُجْنٍ مُصَرِّفُ
كَيْفَةٍ فَسَدَ رَجُلُهُ وَتَمَاءَ ظُهُورُكُمْ وَكُو
أَمْتُمْ سِيئَةً لِحُجْنٍ بَادٍ عَيْنُهُمْ نَحْمَرُهُ
وَلَا تُخْبِتُهُ سُدُورُهُمْ وَكُنْتُمْ أَهْدَى
سَبِيلًا

١٥ وَأَعْمَى الْعَمَى بَصَرَكُمْ وَأَعْمَى

you lost your way and naturally
whosoever followed you went
astray

6 We have inspired it as **The True Furqan** in order that We may deliver the misguided from darkness into light Many of them were snared unawares!

7 It must be emphasized that We Ourselves never oppress people in any fashion Rather, it is they who do that to themselves

8 Righteousness is not turning ones face to the South or to the North when one prays Rather righteousness means that one should trust in Us and practice Our principles of morality as revealed in The Ten Commandments. There We instruct that com-
passion must be diligently practiced and forbid debauchery, depravity and diabolical degeneracy completely

9 Those who enunciate with their tongues what is not in their

أَنَّهُ تَصِيرُ كَمَا فَعَلْتُمْ وَتَكُونُ مِنَ
الْمُضِلِّينَ وَمَا أَدْلَا

٦ فَرَدَّ مِنْ أَمْرِهِ تَحْصِيَةَ الْخَالِقِينَ
الْعُلَمَاءِ فِي التَّوْحِيدِ أَنْ يَهْدُوا عَنْ السَّبِيلِ
وَعَدَلًا يَتَّبِعُونَ

٧ وَإِنَّا لَا نَظْلِمُ أَحَدًا شَيْئًا وَنَحْكُمُ
أَنفُسَهُمْ ظَالِمِينَ

٨ وَيَمُنُّ الَّذِينَ يُؤْتُونَ وَهُمْ كَمَا قِيلَ
الْحُوبِ وَالشِّمَالِ وَفِي كِتَابِ الْإِسْرَاءِ مِنْ أَمْرِ رَبِّ
وَعَمِلُ كُنْتُ الْإِسْرَاءِ مِنْ أَمْرِ رَبِّ
مَعْمُولًا وَمَنْ عَنِ الْإِسْرَاءِ وَالْإِسْرَاءِ
وَالْمِي جَدِّ مَعْمُولًا

٩ لَقَدْ حَكَمَ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ لَيْسَ مَا

hearts and gossip about Us are ill-informed and have denied the truth.

10 As for those who falsified and disregarded Our scriptures, neither the gates of Heaven will be opened for them nor will they enter the Garden until the camel can enter through the tailor's eye of the needle. Therefore, they must repent and go back to the sensible religion and the straight pathway.

11 The True Furqan has come to you with eloquent preaching, a remedy for the sick heart, true guidance and steadfast compassion. Now then, take heed and remove whatever hostility is in your heart. Pursue Our divine will, perchance you will experience compassion bestowed upon you all.

12 O, you who have believed in Us from among Our worshippers the misled people will not

ليس في قلوبهم ويقولون عكس ما
يأمرون

١٠ والذين كذبوا بآياتنا واستكروا
عنها لا تفتح لهم أبواب السماء ولا
يدخلون الجنة حتى يكلف الحمل في
شدة الحث على قلوبهم وأمرهم
إلى الدين القيم
والسبيل المستقيم

١١ قد جاءكم الفرقان الحق
مبشرة بالهدى والنور ولنا في الصدور
وبالهدى والرحمة فاعظوا وأمرعوا ما في
صدوركم من غير أن تصوموا أنفسكم
وإرحم الله من يشاء

١٢ يا أيها الذين آمنوا من عبادنا لن يضلوا

accept you as equals until you subscribe to their religion. Affirm to them that Our illumination is the Ultimate Illuminator himself, The Incarnate Word. Yet, if they decide to pursue their crooked way after all the understanding and illumination that has been disclosed to them in The True Furgan and The True Gospel, We will number them among the pagans. If that occurs, they will have neither a savior nor a supporter at the end of their long journey.

13 There arose one from among you who equated himself with Our Word Jesus, the Messiah, as well as with Our trustworthy messengers. But he did not raise the dead, neither did he heal the deaf or cure the leper. Not one single solitary miracle was performed by him. Since We did not grant him any power to accomplish such miracles, it is logical to conclude that he is not one of the true messengers.

عَمَّكُمْ أَهْلُ الْبَيْتَانِ حَتَّى تَسُبُّوا إِلَهُكُمْ
قُولُوا إِنَّ خُذَابَ هُوَ مُدِي وَلَسَ تَعْلَمُونَ
أَهْوَاهُمْ هَذَا الَّذِي جَاءَكُمْ مِنَ الْغَيْبِ
وَهَدَى بَيْنَ الْأَصْرَاقِ الْخَفِيِّ تَعْلَمُونَ حُكْمَهُمْ وَمَا
يَكْفُرُونَ بِهِ وَلَا يَهْتَدُونَ

١٣ وَفَارَ مِنْ أَنْفُسِكُمْ مَنْ حَكَمَ أَحَدَهُ
بِكَلِمَةٍ وَمَرْجُوبٍ عِيسَى مَسِيحُ
وَمِنْ رِيبِكِ الصَّادِقُ قَتْلُ الْمَوْتَى وَمَنْ أَمَرَ
الْأَكْمَةَ وَالْأَمْرَ وَمَا جَاءَهُ بِأَيِّهَا قَتْلُ
أَدْبَانِهِ بِدَلَالَةِ حَكَمَاتِهِ مِنْ مَرْسَلِينَ

14 Fundamentally, a messenger delivers the message of the one who sent him and performs his commands. But the one who, by Satan's commands, takes the lives of Our trustworthy Worshipers and cannot raise the dead by Our authority, should never be considered a legitimate messenger of Ours.

15 There arose one from among you who shouted from the rooftops that falsehood should conquer truth, infidelity should be hostile toward fidelity, and evil should be victorious over goodness. Thus, he harkened to the influence of Satan.

16. Furthermore, he claimed that We had declared, "O, Jesus, Son of Mary did you announce to the people, 'take me and my mother as two gods but leave God alone?' And, if We desire We can destroy the Messiah, son of Mary, his mother and everyone else who dwells on the earth."

١٤ إِنَّمَا يُخْلِجُ الرَّسُولُ مَرْسَلَةً وَيُؤْتِيهِ
وَأَمَّا مَنْ قَتَلَ الْأَحْيَاءَ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ بَأْسًا
الشَّيْطَانِ وَمَنْ أَحْيَىٰ الْمَوْتَىٰ بِأُتَىٰ
يَكُونُ مَرْسُولًا مَعْنًا

١٥ وَمِنْكُمْ مَن كَذَّبَ بِبَعْضِ آيَاتِنَا الَّتِي
عَلَى الْحَقِّ وَحَقُّهُ الْكُفْرُ عَلَى الْإِيمَانِ
وَصَرَفَ الشَّرَّ عَلَى الْخَيْرِ فَكَانَ زَوْجِي
الشَّيْطَانِ مِمَّنْ

١٦ وَمَرْسَلَةً مَا بَكَتْ "يَا عِيسَىٰ مِنْ
مَرْسَلَةٍ أَتَيْتَ عَلَى النَّاسِ الْتَمُدُّونِي وَأُمِّي إِهْدِي
مِنْ دُونِ فَقِي؟ وَأَنَا تَقْدِرُ أَنْ تُهْلِكَ الْمَسِيحَ مِنْ
مَرْسَلَةٍ وَأُمِّي وَمَنْ فِي الْأَرْضِ خَلْقًا"

17 How absurd! How can We be at enmity with Our very Spirit and destroy Our Own Word? How can We disunite Our essence when We are the One and only True God of all creation and We are not disunited?

١٧ هَلْ نَحْنُ بِعَدَاوَةٍ لِّرُوحِنَا وَنُهْلِكُ لِحَدِيثِنَا
وَأَنْتُمْ تُفْسِدُونَ عَلَى ذَاتِنَا وَنَحْنُ الْوَاحِدُ
الْأَوْحَدُ وَمَا نَحْنُ بِمُنْفَكٍّ

18 You have concocted a wicked lie concerning Us Woe unto every rebellious and false accuser!

١٨ لَقَدْ افْتَرَقْتُمْ عَلَيْنَا نَجْرًا مُرِيهًا قَبِيلُ
مَنْ يَكْفُرْ بِنَجْرِنَا

19 It is astonishing that you have the ability to detect the speck in other people's eyes. Alas, you lack the ability to detect the plank in your own eyes

١٩ وَلَاحْظُونَ مَا فِي أَعْيُنِ النَّاسِ مِنْ عُثْيٍ
وَأَنْتُمْ مَا فِي عَيْبِكُمْ مِنْ عُثْيٍ فَلَاحْظُوا

20 Hypocrites, that is exactly who you are. First, remove the plank from your own eyes, then your eyesight will become sharp enough to remove the speck from other people's eyes.

٢٠ أَتَعْلَمُونَ هَؤُلَاءِ هُمُ الَّذِينَ قَالُوا
يُفْصَحُ صِرَاطُكُمْ فَجِدْوا نَجْرًا مُرِيهًا
مَا فِي أَعْيُنِ النَّاسِ مِنْ عُثْيٍ الْمُنَاقَرُونَ

21 You stated, "We have given the Gospel to Jesus, therein is guidance, light and a message to the godly "

٢١ وَقُلْتُمْ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
هَدَى رُوحُنَا وَمَوْعِظَةُ لِقَائِنَا

22 Again you affirmed, "We have trusted God and whatever Jesus was given from His Lord." But then you abrogated it by proclaiming, "Whosoever desires any other religion except ours, it will not be accepted from him." Such declarations emanate only from confirmed hypocrites

23 How can We ever establish any other religion which opposes the True Religion? How can We ever abrogate Our revelation through The True Gospel? How can We send a messenger who invites people to godlessness and deceives people after We have led them to the True Faith and the Right Religion?

24 There are no scriptures in history to compare with Ours in clarity. There is no inspiration superior to Ours in divine purity. And there is no parallel to this True Religion in its entirety for it will endure even to the final day, the Day of Resurrection.

٢٢ وَقَالُوا "آبَاءُ قَدِيمَتِ أَوَّلَىٰ عِيسَىٰ مِنْ
مَرَاتِهِ" ثُمَّ لَوْنُوا مُنْكَسِرِينَ "وَمَنْ مَتَّبِعَهُ
مِثْلَ دِينِ قُلُوبِ يَسْبِقَ لَهُ" وَهَذَا مِنْ عَمَلِ الْفَاسِقِينَ

٢٣ أَلَمْ يَأْتِ بَشِيرًا مُبِينًا فَاصْرَحْ مِنْ دِينِ الْحَقِّ وَأَمْسِكْ
كُلَّ شَيْءٍ قَبْلَكَ سِوَا الْإِسْلَامِ الْحَقِّ وَأَمْسِكْ مِنْ
يَدِ عَمَلِ الْكَافِرِ وَهَذَا لَكُمْ مِنْ حَيْثُ
هَدَيْتُمْ هَؤُلَاءِ الْإِيمَانِ وَالَّذِينَ الْفَاسِقِينَ

٢٤ لَمْ يَكُنْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَلَا حَقٍّ
أَمْثَلُهَا مِنْ مُسْتَشَرٍّ وَلَا حَقٍّ دِينِ الْحَقِّ مِنْ دِينِ
قَدِيمٍ إِلَى يَوْمِ تُحْشَرُونَ

25 O, you who have been misled yet, still claim to be counted among Our worshipers, had you trusted in what We declared in **The True Gospel**, guided by its criteria, illuminated by its right and lived by its instructions, you would have been among Our most outstanding servants

(٢٥) يَا أَهْلَ الصَّلَاةِ مِنْ عِبَادِ بَنِي إِسْرَءِيلَ
فَلَمَّا رَأَى الْإِنجِيلَ الْحَقِّ وَاقْبَلْتُمْ بِهِ
وَأَسْتَجَرْتُمْ سِرًّا وَأَعْتَمْتُمْ تَعْلِيمَ
فَعَلَّمْتُمْ مِنْ عَادَاتِ الْفَرِثِيِّ

26. But Satan has led too many of you astray across numerous generations. Is it not time for you to understand these facts?

(٢٦) لَعَنَ الشَّيْطَانُ أَهْلَ مَكَّةَ حِيلًا
كَلِمًا أَفَلَمْ تَتَكُونُوا تَعْلَمُونَ؟

27 Therefore repent from your wanderings. Believe in Our revelation and discover the divine illumination through **The True Furqan**. Return to the True Religion and the right pathway and you will be welcomed lovingly

(٢٧) تَوْبُوا وَأَسْتَجِبُوا مَا نُرِيدُ الْبَاقِي
وَأَمْرٌ حَصْرًا عَلَى الدِّينِ الْقَوِيمِ وَالصِّرَاطِ
الْمُسْتَقِيمِ

9

THE CRUCIFIXION

(Surat Al Salb)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have gone
astray, yet still claim to be among
Our believing worshipers The
True Furqan has come to you to
explain a considerable amount of
knowledge which was unknown
to you, concerning The True
Gospel, along with what you have
kept concealed in your souls

2 It is a shining lamp that
brings people out from darkness
into the light So, do not
complain that We have not sent
you an evangelist and a prophet.
An evangelist, who is also a
mighty prophet, has been sent
unto you. Alas, you are
ungrateful

3 Theological issues seemed

٩) سُورَةُ الصَّلْبِ

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِلَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ

الْوَاحِدِ

١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ سَكَنُوا مِنْ عِبَادِ هَذِهِ
الْبَنَاتِ كَذِبُكُمْ الْفَرْقَانَ الْحَقُّ يَتَسَاءَلُونَ
كَثِيرًا مِنْ كُنْهٍ كَيْفَ يُفْهَمُونَ مِنَ الْإِنجِيلِ
الْحَقُّ وَنَمَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

٢ سِيرَاحٌ مُسَرِّعٌ فِي الشَّامِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ فَلَا تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ شَرٍّ وَلَا حَسِبَ
قَدْ جَاءَنَا كَذِبٌ أَكْثَرُ شَرًّا وَدَسَّسَ
وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

٣ قُضِرَتْ أَسْهَابُكُمْ عَنْ دَرْكِهِ

unfathomable to your limited understanding. Subsequently, you opted for the earthly issues and rejected the heavenly ones because of your own naiveté. Consequently, you behaved much like some creatures who are controlled by the urge of their basic instincts and not by reason or logic.

4 We have incarnated Our Word into a perfect human being—Jesus, the Messiah. Additionally, we have proclaimed Our criteria to all of mankind as clear divine revelation. We have also sent Him forth as Our Light to guide the lost, as Our Mercy for the suffering humanity, and as Our Peace to Shelter the oppressed.

5 We are for surety spirit, truth, love, mercy, faith and peace. Therefore, the committed must worship in spirit and in truth. The community of the believers must worship in love and compassion. The contenders must compete in faith and peace.

الروحانيات فاستعمر في الأرضيات وبدد
السمواتيات جهلاً منكراً فمشتتة
كالأجناد يسوعكم تهمة القرائن
وقهرة الخاهلين

1. وَخَسَدْنَا كَلِمَاتُنَا سَوَاءً وَخَفَ
مَنَّا لِلنَّاسِ مَكَانَةً مَلَأَ أُنْيَا . وَأَرْسَلْنَا
بِوَرْمَا هَدَى لِلصَّالِحِينَ وَرَحِمْتَ مَكْرًا لِلثَّانُونَ
وَسَلَّاتِ كُلَّمَا لِحَاكَمِينَ

٥) إِنْسَانُ رُوحٍ وَحَقٍّ وَنَحْسَةٍ وَإِيمَانٍ
وَسَلَامٍ عِبَادُ الرُّوحِ وَالْحَقِّ ظَلَمْتَ الْفَاسِقِينَ
وَبِأَخِيَّةٍ وَالرَّحْمَةِ فَيُحَدِّثُ الْمُتَعَدِّينَ وَيُؤَلِّمُ
وَالسَّلَامَ فَلْيُشَاهِدْ أَسْتَغْفِرُونَ

6 As a result you should never be proud of your unbelief and skepticism. The Messiah is in fact the Word of Our Spirit, thus, trust in Us, Our Word and Our Spirit. For We are not three separate entities. Cease from such deceptive pronouncements because it is more profitable for you. Essentially, We are the One and only True God who has no partner in the universe

7 You have falsely accused Our believing worshipers with adding partners to Us, when in fact they have never added any partner to Our person. Instead, they are truly Our favored and rightly-guided people. But you are the ones upon whom Our wrath is heaped and are the misled, indeed

8 No human instrumentality has the power to crucify Our Word and kill Our Spirit. They did not crucify Jesus nor kill Him as Our Spirit. Your comprehension lacks the understanding of this colossal Truth. Therefore, you do not grasp it at all.

٦ فَلَا تَعَالَوْا فِي الْكُفْرِ وَالْعِصْيَانِ إِنَّا
بِشَيْءٍ كَذِبٍ مُّهِينٍ فَاتَّقُوا
وَرَحْمَتَنَا وَرَوْحَنَا مَا عَنِ ثَلَاثَةٍ إِنَّا
عَمَّا تَكْفُرُونَ عَمَّا تَعْبُدُونَ وَنَحْنُ
وَلَا شَرِيكَ لَنَا فِي الْعَالَمِينَ

٧ وَرَمَيْتُمْ عِبَادَنَا الَّذِينَ آمَنُوا بِرَحْمَتِنَا
وَمَا أَشْرَكُوا بِأَحَدٍ أَفَهُمْ لَمْ يَرَوْا
عَهْدُ وَعَهْدُ لَهْدُونَ وَأَنَّهُمْ مُمْتَلَبُونَ
عِبَادُهُمْ وَأَنَّهُمْ الْعَالَمِينَ

٨ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُدْبِرَ كَلِمَاتِنَا
وَأَنْ يُقَاتِلَ رَوْحَنَا وَمَا صَدَقَتْهُمْ قُلُوبُهُمْ
وَمَا كُنْ قُصْرَتْ أَفْهَامُهُمْ عَنْ إِدْرَاكِ
الْحَقِّ فَاتَّقُوا لَا تَغْمُونَ

9 He was made unto your likeness, thus, your opinions differed concerning Him because you have no testimony of an eyewitness concerning the event which took place on Calvary in Jerusalem six centuries before your document surfaced. All you know is hearsay, ending in personal assumptions.

٩ وَشَهِدَ كُفْرًا حَقَّقَهُ فِيهِمَا
لَعَنَهُ مِنْ عِمَارِ الْإِنْسَانِ وَالْطُّغْيَانِ
أَسْمَاءُ لَا تَحْرُصُونَ

10 Assuredly they did crucify Jesus the Messiah, the physical son of Mary, as a physical and real human being, and killed Him for certain as a substitute for sinful humanity.

١٠ إِنَّمَا صَلَّوْا عِيسَى الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ
حَمْدًا بَشَرًا سَوِيًّا وَقَتْلًا نَجَسًا

11 Human spirits are created by Us and they eventually return to Us. As for the earthly bodies, they are from dust and return to dust except the body of Our Word, the Messiah, who ascended into Heaven and someday shall return. For it is through Him salvation and redemption are offered to the entire world.

١١ وَمَا الْأَرْوَاحُ إِلَّا مِنْ لَدُنَّا وَإِلَيْنَا
وَمَا الْأَجْسَادُ إِلَّا مِنْ الْأَرْضِ وَإِلَيْهَا
مَرْجِعُهَا خَلَّاجًا صَكَّيْنَا الْمَسِيحَ الَّذِي
صَمَدًا إِلَى السَّمَاءِ وَمُجِيزًا وَمِنْ صَكَّ
الْبَدَاةِ وَالْخَلَّاصِ لِلْعَالَمِينَ

12 We have granted you through Him a life of grace. But

١٢ لَدُنَّا وَمِنْكُمْ حَيَاةٌ تَرْتَمِيمُ

you opted for a life of disgrace
Oppress you? We certainly have
not. You oppressed yourselves
whenever you rejected Our offer
of salvation through the Messiah.

فَتَجِدُونَ عَذَابَ الْجَحِيمِ وَمَا ظَلَمَكُمْ
وَلَكِنْ كُنتُمْ أَنْفُسَكُمْ تَظْلِمُونَ

13 Because We love the
world of humans so very much,
We sacrificed Our One and only
Word to save them and show
compassion upon anyone who
would repent. Through Jesus We
save anyone who believes in Him
from damnation in Hell to eternal
life in heaven where mansions of
glory await them.

١٣ وَأَنَّا الْفَالِقُ فَبَدَّلَ كَلِمَاتِ الْوَحِيدِ
هَدًى وَرَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ وَنَحِبُ مُؤْمِنِي مَسْ
الْمُهَلَّكِتِ وَأَمَّا كَلِمَةُ عَذَابِ الْجَحِيمِ

14 We want to emphasize
forcefully that Our purpose for
incarnating Our Word is not to
condemn the lost, but to save
them. Furthermore, We want to
offer every repentant sinner life
eternal through faith in Jesus and
by Our abundant grace. Thus no
one has to end up in the torments
of Hell unless he blatantly rejects
this free gift of love through
Messiah Jesus.

١٤ وَمَا نُرِيدُ بِكَلِمَاتِ بَدِيلِ الْفَالِقِ لِيُخَلِّصَ الْفَالِقِينَ رَحْمَةً لِّلْحَيَاةِ الْآدَمِيَّةِ
وَرَحْمَةً عَذَابِ الْجَحِيمِ .

10

THE SPIRIT

(Surat Al Rooh)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O. you who have gone astray, yet still claim to be counted among Our worshipers if any one of you is questioned concerning the Spirit he responds, "The Spirit is my Lord's concern." You have thus implied that your knowledge is neither much nor little. Why did you not inquire of the People of The Book who proclaimed much concerning the Spirit hundreds of years prior to your ill-informed religion?

2 If you were martyred for the sake of a paradise of adultery even the Roman infidels enjoyed a paradise under which rivers did flow. They also were wearing green and red attire, facing each other while reclining on couches with boys and maidens passing to them wine, flesh of cattle and

(١٠) سُورَةُ الرُّوحِ

بِسْمِ الْاَبِ الْهَكَلِيَةِ الرُّوحِ الْاَمِيهِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَكَلُوا مِن عِبَادِي، وَاسْتَنْزَلُوا
أَحَدَكُمْ عَنْ الرُّوحِ فَقَالَ "الرُّوحُ شَأْنُ
أَمِيرِي وَمَشْيَايَ" قَالُوا تَبَشِّرْهُم بِالْعِلْمِ
كَثِيرًا أَوْ قَلِيلًا وَتَبَا سَأَلْتُمُو أَهْلَ الذِّكْرِ
الَّذِينَ بَشَّرُوا بِالرُّوحِ قَبْلَ حَاقِلِهِ وَمَيَّ كُنْتُمْ
بِعَاقِلِيَةِ السَّيْرِ

(٢) وَإِذَا اسْتَشْهَدْتُمْ فِي سَبِيلِ حَيَاةِ الرُّوحِ
فَعَدَّتْكُمْ حُكْمَةُ الرُّومِ فَكُنْتُمْ نَجَاحَةً
تُحْرَقُونَ مِنْ نَجَاحَتِهَا الْاَتْمَارُ كُلُّونَ قَبْلَهَا شَبَابٌ
خُصْرًا وَحُسْرًا مُتَدَاهِي وَمُحْكَمَتِينَ عَلَى

birds and whatever else they desired, even though they were pagans

الأمراك طوف عليها ولدان وثنا
مجنوس وتحم طير وثنا يشهد وعده
السكران

3 In fact, their paradise surpassed yours, which you gladly sacrificed your lives for as martyrs, coveting what has been promised to you in immortality and promiscuity

(٣) ورسنا جنة حكمة التي
شهد في سبي فرحين طعنا
وعده من سبي ومجنوس

4 You drench yourselves in the dust, seeking cleansing from your impurities. John the Baptist was offering people cleansing through the pure waters of the Jordan centuries prior to the appearance of your deceptive sect.

(٤) تدرعون في الرعد تسمون طهرا
تحميكم وكان (يحيى) يطهر الناس
من الماء من الأردن الطهور من صلال يتكلم
عده قرون

5 What you counterferied in your religion deceived you into thinking that you really have revelation concerning true religion and the creation. Truth is, such a conclusion is the outcome of anenlightened people

(٥) وعرككم في بيتكم ما كنتم
تسمون وظنتم ما كنتم تعلمون من
أمور الدس والديا شيئا وهذا خلق
الجاهل

6 We proclaimed the Good News of the Kingdom of Heaven and the decree of love and peace. We announced this before you implemented the decree of the jungles and abducted love by the sword of hate and stabbed peace with the dagger of betrayal and revenge yes, even before you sanctioned adultery for the murdering degenerates!

٦ وَبَشِّرَ بِالْغُفْوَةِ الْغُفْوَةِ
وَالسَّلَامِ قُلْ إِن كُنْتُمْ تُحِبُّونَ
الْغُفْوَةَ الْغُفْوَةَ فَاتَّبِعُوا
الْغُفْوَةَ الْغُفْوَةَ وَلَا تَتَّبِعُوا
الزُّهْمَ الْغُفْوَةَ

7 Unmistakably We are the True Spirit and whosoever wants to approach Us must do so in spirit and in truth. Otherwise, a person coming by any other way is a strong supporter of Satan's kingdom.

٧ فَتَحِ الرُّوحَ الْغُفْوَةَ وَتَقْرِبِ
الرُّوحَ الْغُفْوَةَ وَالْغُفْوَةَ
حَبِيبُ

11

The True Furqan

(Surat Al Furqan Al Haqq)

(١١) سُورَةُ الْفُرْقَانِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْإِلَهِ الْكَفِيُّ لِلرُّوحِ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

1 This is The True Furqan
and genuine in every detail. It is
guidance to a loftier conduct.
Therefore carry out its precepts
faithfully perchance He may
have mercy upon you.

١ فُرْقَانٌ حَقٌّ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِلَّذِينَ هُمْ
أَفْوَءُ وَآسَؤُهُ وَأَتَقَرُّ لَكُمْ مِنْهُمْ حَسْبُكُمْ

2 It is in fact the Light of
Truth, revealing the True Way to
those who have gone astray. It
unmasks dishonesty and what the
deceivers never display.

٢ إِنَّ هَؤُلَاءِ أَسْوَرٌ لِحَقِّ يَهْدِي الصَّالِينَ
وَمُبْطَحِ الْإِثْمِ وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُمُونَ

3 We have inspired this
True Furqan with integrity as a
validation of the True Religion, to
supersede any so-called
religiosity even if infidels refuse
to behold such vision.

٣ أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَصِيْرًا لِمُنَظَرٍ
عَسَىٰ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ لَكَ كُفْرًا
مُكَامَرًا

7 They dispute it even after the difference between wisdom and folly has been clearly displayed. Ignorance drives them as cattle are driven to the slaughter—with their eyes wide open.

٧ يَجَادِلُونَ بِهِ مِنْ بَعْدِ مَا كُنَّ الرَّشْدُ مِنْ
الْفُتُورِ بِسُوءِ الْحُجُجِ كَمَا تُدْرِكُ الْأَصْمَارُ
إِلَى الدِّمْحِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ

8 This is an invitation to follow the unassailable Truth. Those who seek a substitute will never attain heaven. Just as one who seeks to quench his thirst with his hands holding water from the well. He cannot do it because the water runs off quickly. Thus, the pagans will not attain anything but get hopelessly lost.

٨ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَوُونَ
شَيْئاً إِلَّا كَمَا يَمِيطُ الْغَيْبُ مِنْ تَحْتِ حَبِ
يَمِينِ قَاهُ وَمَا هُوَ بِالْعَيْدِ وَمَا يَتَّبِعُ الْفُكْرَ وَهُوَ
إِلَّا ضَلَالٌ مُبِينٌ

9 Even if there were another True Furqan which had fashioned the mountains or had divided the earth, or could communicate with the dead, this True Furqan is mightier and incomparable. For Our disclosure is the ultimate proclamation: the Satanic pronouncements end up in the bottomless pit.

٩ وَكَوْنِي مُرْقَنًا سَبِّحْتَ بِهِ الْكَوْنُ أَوْ قَطَعْتَ
مِهِ الْأَرْضَ أَوْ حَكَمْتَ بِهِنَّ أَوْ كُنْتَ
هَذَا الْفُرْقَانِ الْحَقُّ أَمْوِي وَأَقْوَمُ فَكُنْتُ
هِيَ الْعَبْدُ وَكُنْتُ الشَّيْطَانُ فِي قَسْرِ
صَحِيحٍ

10 We have conveyed The True Furqan in your own language to unveil to you how you have been misled. It will be the perfect guidance and the ultimate mercy if you will believe and place your trust in its Truth. Messiah Jesus

﴿١٠﴾ إِنَّا أَنزَلْنَاهُ بِلِسَانِكَ فَلاَ كُفْرٍ
الَّذِي ائْتَفَقْتُمْ فِيهِ وَكُفْرٌ لَّكَ
هُدًى وَرَحْمَةً إِن كُنتَ مُؤْمِنًا

11 As for those who continue to believe firmly in The True Furqan. We will establish them in this world as well as the world to come. But for those who refuse to believe, Hell itself and a very miserable end is their eternal destination.

﴿١١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ
الْحَيَاةَ الدِّينِ وَبِهِ الآخِرَةُ وَالْأُولَى
فَأُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْوَسْطِ

12 O. you of Our followers who continue to believe firmly each time you recite The True Furqan, begin with Our name and conclude by expressing gratitude. But each time you hear the speech of the infidels, seek refuge in Us from Satan, the wicked one. And do not want to hear what is being said, run away from him with grave dread.

﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِي
الَّذِينَ آمَنُوا فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاتَّقُوا
مَنْ عَصَى اللَّهَ فَإِنَّهُ كَذِيبٌ
فَاسْتَعِذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَلَا
تَتَّبِعُوهُ وَتَكُونُوا مِنْ خَائِفِيهِ

13 This True Furqan is what We have sent down as Light and Mercy to the world. The reaction of the skeptics is to rebuff it because Satan has fixed bridles on their hearts in order that they may not understand it. He also plugged their ears so they cannot hear. Nevertheless, the ones who trusted The True Gospel before it, gain more enlightenment and faith in addition to their existing faith. Thus, they will not stumble on their pathway as they diligently follow Our rightly-guided way.

14 Furthermore, We did not convey The True Furqan according to somebody's whim. Rather, We sent it down in its entirety to illuminate the hearts of those who believe, and to remove the doubts from the hearts of those who disbelieve. Rejecting the authenticity of The True Gospel placed them in chaotic confusion.

15 This is the genuine True Furqan, which you

١٣ فُرْقَانٌ حَقٌّ أَتَيْنَا بِهِ نُبُورًا وَمَرْحَمَةً لِّلْعَالَمِينَ
وَمَا يَرَوْهُ إِلَّا نَفْسٌ مُّسْكِرَةٌ ۖ وَلَا تَهْتَفُ بِهِ إِلَّا أُنَاسٌ
الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ نَجَسٌ ۚ أَن يَمَسُّهُ
وَسْءٌ أَوْ يَكِيدُ لِّلْإِنسَانِ ۖ وَيَتَمَرَّدُ إِلَاسًا ۚ
وَالَّذِينَ آمَنُوا مِن قَبْلِهِ يُورِثُ الْوَيْثَ ۚ وَمَن
يُورِثْهُ فَرِحَ بِهِ الْوَيْثُ وَنَجَّىٰ نَفْسَهُ ۚ

١٤ وَمَا نَزَّلْنَاهُ سَجَنًا عَلَىٰ لِسَانِكَ ۖ وَهِيَ
جَمَلَةٌ لِّلْغَيْبِ مُبِينَةٌ ۚ وَتُؤَيِّدُ قُلُوبَ الَّذِينَ
آمَنُوا ۚ شَكَّ مِنْهُ الْكَافِرُونَ ۚ وَلَكِن يَوْمَ
يَكُونُ السَّكَاكِينُ ۚ

١٥ هَٰذَا هُوَ الْحَقُّ أَنزَلْنَاهُ عَلَىٰ لِسَانِكَ

desperately need, and is sanctified indeed. Because of its inspiration it recounts to you some of the most illustrative parables. This is a fact despite your prior negligence of it.

16 There is admonition and wisdom for the rational people in this True Furqan. Comprehensible explanation to everything of divine nature is included in it for all people of logical thinking.

17 We have analyzed the entire counterfeit scriptures, we have distinguished and separated the authentic from the counterfeit. Thus, the authentic words belong to the righteous. But the counterfeit words must be thrown back to the unrighteous.

18. We have sent down The True Furqan with brilliant verses and miraculous eloquence. It is a beacon of light, containing no falsehood. No blasphemy can ever assail it because We are its Guardian.

أَصْدَقَ الْفَصَحِ أَوْحَىٰ فَهَؤُلَاءِ حُكْمُهُ
مِنْ كَلِمَةٍ مِنَ الْغَافِلِينَ

١٦ هِيَ عِيسَىٰ لَا فِي الْكِتَابِ وَهِيَ كَمُصْبَرٍ
كُلُّ شَيْءٍ قَوْمٌ يَخْتَلِفُونَ

١٧ وَفَعَلَتْ آيَاتِ الْكُفْرَانِ وَمَرَاتِهَا
الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ مِنَ الْخَبِيثِ فَالطَّيِّبَاتُ
لِلطَّيِّبِينَ وَالْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ

١٨ وَأَمَّا الْفُرْقَانُ الْخَقُّ فَالْحَكِيمِ الطَّيِّبِ
وَالْإِفْخَامِ الْحَكِيمِ نَوْرًا عَلَىٰ مَوْرَا
بِأَيِّهِ السَّاطِلُ وَلَا مَرَاتِ الْكُفْرَانِ لَهُ
بِعَاقِلُونَ

19 It is a bearer of Good News and a warning to people everywhere. Moreover, it is the right guidance and mercy to the entire world of humanity.

١٩ نَزَّلْنَا ذِكْرَهُمْ فَتَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ
وَمَرْجَةُ الْعَالَمِينَ

20 Consequently, whosoever rejects it, or The True Gospel, which was delivered into the hands of mankind, ends up becoming an arrogant person who will perish with the ungodly.

٢٠ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْهُمْ
سُجِّدَ فِي سَجْدَةٍ تَبَدَّلَ فِيهَا
أَلْسِنُهُمْ فَكَفَرُوا كُفْرًا كَبِيرًا

21 Each time the authentic scripture is recited before the deceivers, they respond, "This opposes what our forefathers used to believe and what they worshiped"

٢١ وَذُكِّرُوا عَلَيْهِمْ آيَاتُ الْكِتَابِ
فَقَالُوا هَذَا نَصْرٌ مِنْ رَبِّنَا وَمَا
كَانَ مِنْ رَبِّنَا شَيْءٌ

22 Most of these people follow opinions and speculations. The opinions of mankind can never be a substitute for Our Truth. Such people are destined to hellfire to dwell in it forever.

٢٢ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ أَهْوَاءَ
أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ

23 These people even rejected the Truth because it was incomprehensible to them. Their excuse was, no one was capable of simplifying it for them. Some ventured to say, "We do believe it." Others denied it. Nevertheless, We can identify the corrupters easily.

24 The deceivers, from among Our misguided servants, have perverted Our Scriptures. They even confess to that fact. Moreover, they disguised falsehood as truth and shrouded Truth with secrecy. It was all by design.

25 Whenever it is requested of the infidels, who still claim they belong to Our worshipers, "What did your Lord send down in The True Furqan?" They promptly respond, "He sent down tales of the ancients." But Our upright servant's reply, "There is a promise of blessing to those who live godly lives in this world as well as a blessing in the world to come. O, what glorious

٢٣ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يُحِيطُوا بِهَا وَلَا يَتَّقُونَ
بِأَيِّ ذُرِّيَّتٍ نَّؤْتِيهِمْ وَهُمْ لَا يَمْنَعُونَ
وَمَنْ يُضِلَّهُمْ فَلَيْسَ بِنَّاظِرٍ
بِأَيِّ ذُرِّيَّتٍ نَّؤْتِيهِمْ وَهُمْ لَا يَمْنَعُونَ

٢٤ إِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
بِأَيِّ ذُرِّيَّتٍ نَّؤْتِيهِمْ وَهُمْ لَا يَمْنَعُونَ
وَمَنْ يُضِلَّهُمْ فَلَيْسَ بِنَّاظِرٍ
بِأَيِّ ذُرِّيَّتٍ نَّؤْتِيهِمْ وَهُمْ لَا يَمْنَعُونَ

٢٥ وَإِنْ قِيلَ لَهُمْ نَبِّئُوا مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ
قَالُوا نَبِّئْهُمْ مَا نَرَى شَيْئًا بَلْ هُمْ كَافِرُونَ
قَالُوا نَبِّئْهُمْ مَا نَرَى شَيْئًا بَلْ هُمْ كَافِرُونَ
قَالُوا نَبِّئْهُمْ مَا نَرَى شَيْئًا بَلْ هُمْ كَافِرُونَ
قَالُوا نَبِّئْهُمْ مَا نَرَى شَيْئًا بَلْ هُمْ كَافِرُونَ

heavenly home awaits the righteous."

26 At any rate, The True Furqan came to verify what humankind already possessed through The True Gospel. Surprisingly, they hid it behind their backs as if they had no better sense.

٢٦ وَجَاءَ الْفُرْقَانُ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ
مِنَ الْكِتَابِ الْحَقِّ فَتَذَكَّرُوهُ وَإِن تَلَوْا
سُورَةَ الْفُرْقَانِ

27 Subsequently, they followed whatever the apostates recited to them, teaching them blasphemy and rebellion. So they were learning what was harmful to themselves rather than what was beneficial. O, what miserable merchandize did they exchange for their souls! Catastrophe awaits their labors.

٢٧ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ عَلَيْهِمْ أَشْرَافُ
يَعْلَمُونَ مَا يُكْفَرُونَ وَأَلْفَبَهُمْ
وَلَيْسَ تَأْتِيهِمْ أَشْرَافُ
أَنْفُسِهِمْ وَلَيْسَ تَأْتِيهِمْ

12

THE TRIUNE GOD

(Surat Al Thalooth)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you of Our worshipers
who have gone astray and have
added partners to Us call upon
Us or call upon the Merciful One
or yet call upon the most
Beneficent, by whatever name
you may call Us. Unto Us are the
excellent names which are true
in unity, united in Trinity. So
why would you become apostates,
and not believe this declaration?

2 We have not brought forth
a son, neither did We acquire a
consort, nor did We ever have a
companion. Only the apostates
conjecture such opinions concern-
ing the reign of Our believing
worshipers.

3 Our believing worshipers
testified that We have appeared to
them in manifestations demon-

١٢) سُورَةُ الثَّالُوثِ

بِسْمِ الْآلِ الْكَافِ الْوَاحِدِ

الْأَوْحِدِ

١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْكُرُوا مِنْ عِبَادِنَا، دُعُوا

أَوْادِعُوا الرَّحْمَنَ أَوْادِعُوا الرَّحِيمَ كَيْسَ

تَدْعُونَ فَاكْأَنفِئَاتِ الْخُفَى حَمْدًا مُتَفَتَةً

مُوحَّدَةً قَرْنًا وَتُرَاغَايَ تُشْرِكُونَ ٢

٢) فَمَا أَتَدْعُوا وَلَدًا أَوْ مَحْكَاتُنَا

مَحْكَاتُنَا أَوْ كَيْسَ شُرَكَاءِ كُفَى

أَفَتُفَرِّقُونَ عَنِ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ

٣) وَتَشْهَدُ الْمُسْلِمُونَ مِنْ عِبَادِنَا بِأَنَّا جَلِيلٌ

strating three persons. However, unto Us are the phenomenal manifestations as well as the fantastic transfigurations.

4 Furthermore, they accepted Us by faith as "Abba, Father" and beheld Js as the "Merciful Son" and acknowledged Is as the "Comforting Spirit." Therefore, they did not malign themselves, neither did they blaspheme nor did they add partners to Us.

5 For We are "The Father," "The Son," "The Spirit," as a Triune God and only One God. None is beside Us in the heavens or the earth.

6 We are the God who is Most Gracious, Most Beneficent, the only One God Who has no companion in the universe.

7 False accusations are the mere gossip of the apostates from among Our creatures who have gone astray. Tragically enough, apostasy has blinded their hearts and put a veil over their eyes.

لَمْ يَكُنْ لَكُمْ كَلِمَةٌ إِلَّا تَأْتِي ۚ تَعْلَمُونَ
وَالْحَدِيثَ جَمِيعاً

16 وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا لَهُمْ نَافَعَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا لَهُمْ نَافَعَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
ظَلُّوا أَضْطَرُّوا وَسَكَتُوا
نُشْرِكُوا

18 فَكُلٌّ مِنَ الْأَثْبَانِ الْمَكْنُونِ الرَّوحُ تَأْتِي مُرَدُّ
إِلَهُ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَيْنِ

19 وَكُلٌّ مِنَ الْأَلْهَةِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَكْنُونٌ مُرَدُّ
إِلَهُ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي السَّمَوَاتِ

21 كَذَلِكَ قَوْلُ الْمُشْرِكِينَ مِنَ الْعَرَبِ
الَّذِينَ لَا يَأْمُرُونَ بِالْعَمَلِ الْغَيْرِ
فَلَوْ سِئِدَ وَأَغْشَى صَانِعُهُمْ لَا

resulting in their total ignorance concerning these facts.

بِقَهْمِهِمْ

8 The ones who have gone astray from among Our worshipers have also added companions to Us, a blasphemous addition. They have given Us ninety-nine companions with similar names of unwholesome human personalities. We have never granted permission nor authority to anyone to use contradictory titles to describe Us.

١٨ إِنَّ أَهْلَ الْقَدَالِ مِنْ عِبَادِنَا أَشْرَ حَكَايَا
شِرْكِكَ عَظُمًا مَعْلُوبٌ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ
شِرْكُكَ يَصِفُونَ بِكُنَى مَرْبِهِ وَأَنْسَاءَ
الْإِسْرِ وَالْحَيَاةِ عَرَبًا وَمَا أَشْرَفَ مِنْهَا مِنْ
سَلْطَانٍ

9 For example, they announced falsely that We are the Dictator, the Avenger, the Destroyer, the Arrogant, the One who conquers and humiliates others, that We have betrayed each other and We are the Greatest of Deceivers.

١٩ وَالْمُتَّبِعُونَ عَظُمًا حَكَايَا بِأَنَّكَ الْخَبِيرُ
الْمُنْتَقِمُ الْمُتَعَالِي الْمُنْكَسِرُ لِدُونِ رَأْيِكَ
تَمَّامًا بِحُجْرٍ وَأَنَا أُنْكَسِرُ الْمُنْكَسِرِينَ

10 Far be it from Us to be described by the lying words of the apostates. We are Holy, Holy, Holy, and far above their wildest imaginations.

٢٠ عَاشَانِ فِي تَهْمَةٍ بِأَقْدَامِهِمْ
وَكُفْرٍ عَمَّا يَصِفُونَ

11 In reality, what they have enunciated was not the by-product of their imagination, but was by the powerful influence of Satan, the wicked one

﴿وَمَا ظَنُّوا أَنَّ لَهُمْ شُرَكَاءَ لَا وَعْيَ﴾

شیطانِ مرعوبِ

12 Surely the lies of apostasy are conspired by those who do not trust Our revelations. Consequently, We condemn them as imposters.

﴿أَلَمْ نَعْلَمْ بِالَّذِينَ لَا يُلْمُونَ﴾

بِآيَاتِنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

13 Their path has utterly become a lost path in this earthly life. They have denied Our revelations, resulting in the rejection of their good works. Assuredly, We will not grant them a standing among the righteous on the Day of Judgment

﴿لَقَدْ جَعَلْنَا سُبُحَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا إِذْ

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ غُلُوفًا

فَلَمْ يَفْقَهُوا قَوْلَ الْبَيِّنَاتِ وَمَا نَعْمُ الْفَالِحُونَ

14 Those who believe from among Our followers, publicize that We are the One and only True God, the Trune in unity united in Trinity essentially so without separation or addition. They, in fact have spoken the truth concerning Us, while the imposters lied

﴿وَأَشْهَدُ بِالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبْدِنَا إِنَّا إِلَٰهُهُ

الْأَوْحَدُ الثَّانِيَةُ الْوَاحِدُ حُكْمِي وَلَا أَصْنَاءَ

لَهُ قَدَمٌ لَقَدْ جَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ غُلُوفًا

فَلَمْ يَفْقَهُوا قَوْلَ الْبَيِّنَاتِ

15 O. you, from among Our creatures, who have gone astray and have added companions to Us is it not true that any one of you is one human with no companion in his essence? Is he not also a father to his son and a son to his father and a spirit who gives him life? Therefore, he is a trine creation indeed, without division, yet one by himself and not three separate individuals. Similarly, We are not three gods, separate from each other. Can We not appear as you do when you are the lesser in wisdom and power?

16 Tragically enough, Satan has deafened your ears and blinded your eyes. Then he inspired you with blasphemy and rebellion to debate Our trusting followers. They definitely believe in the Perfect Religion but you yourselves are the hopelessly lost.

17 Whosoever declares loyalty to Satan as his Redeemer rather than Ourselves, has for certain compromised the destiny

١٥ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَشْرَكُوا مِنْ عِبَادِنَا الصَّالِحِينَ
أَلَيْسَ الْوَاحِدُ مِنْكُمْ إِنْسِيًّا فَرْدًا لَا
شَرِيكَ لَهُ فِي دِينِهِ وَآلِهِ نَبِيًّا لَهُ وَأَسْلَابُهُ
وَمَنْ يُؤْمِنُ بِهِ عَمَّا نُوْتُ فَرْدًا وَنُسْرًا عَسَى
مُنْقَسِبًا وَمَا هُوَ ثَلَاثَةٌ مَعْصِيَةٌ إِمْلَاءُ مَرْنِي
كُلُّهُمْ حَكٌّ كُلُّهُمْ رَدٌّ وَأَنْتُمْ الْأَضْمَرُونَ ٢

١٦ أَفَكُنَّ الشَّيْطَانَ أَصْنَعَكُمْ وَعَسَى
أَعْبَادَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِهِ كُفْرًا
وَالْكُفْرُ وَالْبَغْيُ لِلْجَادُو حِيَادُهُ مُؤْمِنٌ
بِعِدَّةِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْأَشْرَافَ حُكْمًا

١٧ وَمَنْ يُكْفِرْ بِالشَّيْطَانِ وَلَمْ يَكُنْ مِنْ دُونِ عَمَلٍ
حَسَبَ تَمَنَّاهُ وَقَوْمُهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ

of his soul. In the end he will certainly be among the losers.

الْخَاسِرِينَ

18 The example of those who rebelled and rejected the Truth as revealed in The True Gospel, their deeds are more or less like the ashes which are blown away by a stormy wind. They can never receive any reward for their labors for their effort is only vanity of vanities

١٨ وَتَمَثَّلِ الدِّيسَ حَكْمَهُمْ وَتَحْكُمُوا
لَا تَجْعَلِ الْحَقَّ غَمًّا لَهُمْ حَكْمُهُمْ وَتَحْكُمُوا
بِهِ الرِّبْعُ سِتَّةُ يَوْمٍ غَمًّا لَهُمْ لَا يَجِدُونَ مِنَّا
حَكْمًا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الْمَثَلُ
الْأَكْبَدُ

19 Those who continue to reject Our Word, the Messiah and the Spirit, then accuse Our believers with false accusations are incorrigible imposters. They conjecture that We are a husband to a consort and have received from her a son in the same human fashion as they do

١٩ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ آمَنُوا حَتَّى
يَمْسُحَ بِرُوحِنَا وَآمَنُوا بِأَنفُسِهِمْ
الظَّالِمُونَ هُمْ يَحْكُمُونَ أَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّا مَرْثِيَةٌ كَحِكْمَةِ
الْأَحَدِنَا مِثْلِي وَكَذَلِكَ يَحْكُمُونَ

20 Furthermore, they divide Us into three gods when We are the one and only True God. The end result is polytheism expressed in an elaborate scheme

٢٠ وَتَعْدُو الْوَاحِدَ الْوَاحِدَ وَقَسَمُوا الْفِرْدَ
الْمُعْتَرِدَ وَأَشْرَكُوا بِمِثْرِكُنَا
حَكِيمًا

describes Jesus?

24 Surprisingly enough, the messenger overwhelmed himself by delusions of grandeur and superior knowledge. Thus, he himself was misled; then he misled his followers. They were not cognizant of the fact that they criminalized and corrupted everything.

٢٤ وَأَفْجَرَكُم مِّنْ دُونِهِ سَلَامٌ عَلَيْهِ
فَقُلْ وَأَتَمُّنَ أَنْ أَعْلَمَ فَمَا أَتَمُّ حُكُومَاتِ
أَقْرَبَ مِنْ أَيْدِيهِ وَمَا كَانُوا عَمَلُونَ

25 The deceivers from among Our backslidden followers announced their own counterfeit religion. Then they forced this delusion upon Our true believers.

٢٥ وَطَلَّقَ أَشْرَ حُكُومٍ مِّنْ عِبَادِنَا حُكُومًا
إِذْ حُكِمُوا بِعِبَادَةِ الْإِنْسَانِ الرَّاسِخِ فِيهِ
الْعِلْمِ وَالَّذِينَ أَقْرَبَهُ

26 Is there any more outrageous ignorance than the ignorance of an illiterate who manufactures unfounded claims of things he does not even comprehend? Then he proclaims that he is none other than Our faithful messenger, when in fact he is no more than an imposter!

٢٦ وَمَنْ أَخْلَقَ مِنْ أَمْرِ يَتَّبِعُونَ لَا يُلْقِ
وَمِنْهُم مَّنْ آتَىٰ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ

27 O, you of Our people who have gone astray, and become

٢٧ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَشْرَكُوا مِنْ عِبَادِنَا الصَّالِحِينَ

infidels: you and your ancestors have erroneously proclaimed what you are ignorant of about Us. How terrible and shameful are the words that spew out of your mouths. Lies and fallacies are all that come out

لَقَدْ قُلْتُمْ إِسْرَافَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَلَا
لَا مَعَكُمْ حُكْمٌ فَكُنْتُمْ مَكْذُوبِينَ
مِنَ الْوَاهِبِينَ كَذِبُ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا
وَادَّ

28 You have no right to enunciate such falsehoods because they are in fact diabolical deceptions. You must cease and desist from ever repeating such ghastly words.

۲۸ رَبِّ لَكَ كَدُّ إِنِّي مَكْشُوفٌ بِإِثْمِ
يُنْتَانُ عَقِيدَةً فَلَا مَعْدُونَ لَا أَقْتَرُ بِهِ أَبَدًا

29 Do not pride yourselves with a man-made religion. Furthermore, you should never declare anything concerning Us except the honest and total truth.

۲۹ وَلَا تَتَّبِعُوا سَبِيلَ دِينٍ قُتِبَ وَلَا تَتَّبِعُوا عِلْمًا
غَيْرَ الْحَقِّ نَبِيِّ

30 The Messiah is actually the Word of Our Spirit. Thus, believe in Us. Our Word and Our Spirit. Do not say three cease from such deceptive pronouncements for it is more advantageous to you. We are in fact One God with One Word and One Spirit.

۳۰ إِنَّا بِكُمْ مَكْلَمَةٌ مَرْجُوحٌ وَمَرْجُوحٌ
وَمَرْجُوحٌ وَمَرْجُوحٌ فَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً نَتَّبِعُوا
عِلْمًا لَكُمْ إِنَّا بِكُمْ مَكْلَمَةٌ وَاحِدَةٌ
بِكَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ وَمَرْجُوحٌ وَاحِدَةٌ فَاحْشَى إِلَهِةً

Consequently, We are the One and only True God. Why don't you accept this clear-cut revelation as the absolute truth?

الواحد الا واحد افلا تؤمنون ؟

31 Enough is enough! You must recognize that you have been led astray and have lived as deceived people long enough. We challenge you to repent of polytheism in your inner selves. Slander and destructive criticism which you spread, concerning true believers, must come to an end immediately.

٣١ كفاكم اليوم حكماً وصلوا

وعبروا ما هيكم من شركاء واعتزوا

ولا تغفروا بالمؤمنين الطوف

13

THE SERMON

(Surat Al Mawidha)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who are the rebellious, yet still claim to be counted among Our people it has been communicated to you, "Enter fully into peaceful co-existence with others." Instead, you feared the consequences of peace because it is not a principle of your sect, neither do you subscribe to peaceful ways.

2 You have concocted that We have commanded, "Fight in the cause of God and urge on the believers to fight." However, fighting was neither Our method nor is fighting urged on the believers. Such decrees originate from none other than the cursed Devil and were given to a lawless people.

(١٣) سُورَةُ الْمَوْعِظَةِ

سَمِيعُ الْآبِ الْعَلِيَّةِ الرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ يَا أَهْلَ الْعَصَبِ مِنْ عَدَايَ الصَّالِحِينَ هَذَا قِيلَ
لَكُمْ أَوْحِيًا فِي النَّفْسِ كَذِبًا
فَأَوْحَيْتُمْ مِنْ الْقَوْلِ جُمُعَةً فَكَذَّبْتُمْ
بِمَنَافِقَتِكُمْ فِي شَيْءٍ وَلَنْتُمْ بِأَنفُسِكُمْ
تُؤْمِنُونَ

٢ وَرَعَيْتُمُ مَا تَلَكَ عَنَّا فِي سَبِيلِ آفَةٍ
وَحَرَّيْصُوا الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ وَمَا حَكَمَ
الْقِتَالُ سَبِيكَ وَمَا حَكَمَ يُحَرِّصُ الْمُؤْمِنِينَ
عَلَى الْقِتَالِ إِنَّ ذَلِكَ إِلَّا عَمْرٍ مِّنْ شَيْطَانٍ
مَّرْحُومٍ تَقْوِيمٍ مُّجَرَّدٍ

3 You announced: "Do not annul a conviction once it is established." Then you undid what you announced by stating, "God has allowed the annulling of your conviction." There is no equality between a sanctioned activity and a forbidden one if you have any knowledge of such matters

٣) وَقَدْ لَاتُمْضُوا الْإِيمَانَ حَدَّ
تُحْكِمُونَ ثُمَّ حَتَمْتُمْ فَوَاحِدَةً
فَوَاحِدَةً "إِنْ فَتَنَّا صِرَاحَكُمْ
مُجِبَّةً أَيْمَانَكُمْ" وَلَا تَسْتَوِي الْحِلُّ
وَالْحَرَامُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

4 Truth slipped up even from the lips of deception when you proclaimed, "Yes, indeed, The True Gospel contains guidance and light and a sermon for the righteous people."

٤) وَأَنزَلْنَا الْحَقَّ عَلَى رُسُلِنَا بِالْحَقِّ
بِأَنَّ الْإِيمَانَ الْحَقَّ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ
وَعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ .

5 Yet, you did not conform to its guidance, neither did you get illuminated by its brilliance, nor did you conform to its instruction. Thus, you became more confused on your pathway and more depraved in your wickedness.

٥) فَلَمْ تَهْتَدُوا بِهُدَاهِ وَأَسْتَبْرَأُوا
بِطُغْيَانٍ بِمَوْعِظَتِهِ فَكُنْتُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا
وَأَسْفَلَ سَفْوًا

6 Furthermore, you exchanged guidance for deception, light for darkness and excellent preaching for unsavory speeches. Then

٦) وَاسْتَبَدَّ عَنِ الْهُدَى بِالضَّلَالِ وَتَقَرَّبَ
النُّورَ بِالظُّلُمِ وَتَقَرَّبَ الْمَوْعِظَةَ الْحَسَنَةَ عَنِ
الْمَوْعِظَةِ الْفَسَدِ

you proceeded to mislead Our
worshippers who had already
discovered the straight path.

السُّوءَ وَمُرْجُوهُ خُصِّمُوا عَادِمًا لِلْهُدَى

7 We offered you true
guidance and godliness. But
instead of accepting the offer you
turned on your heels and ran
away. Whosoever turns down the
True Guidance, when it is offered
to him, will become a deluded
and arrogant man, shunned and
vanquished forever.

٧ وَثَرَدَ الْكُفْرُ الْهُدَى وَالْمَصْلَاحَ

فَنَكَمْتُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ وَسْوَ

يَحْكُمُ عَلَى عَقِبِهِ بَدَأَ كَيْدَ الْهُدَى

فَقَدْ فَهَقَرُوا سَكْرَ وَسْوَ تَدْمُومًا

تَدْمُومًا

14

THE DISCIPLES

(Sura Al Hawareen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 We sent down Our Holy Spirit upon the disciples ten days after we welcomed Our Word back into heaven, teaching, guiding and reassuring their hearts. Consequently, they proclaimed the Good News of Truth and announced the mandate of the correct faith.

2 Some of them memorized The True Gospel in their hearts for many a year. Then some of them recorded it under Our watch-care. We shall ever guard it from the corrupter's snare.

3 The disciples neither added to the scripture nor subtracted from it. They did not exchange

١٤) سورة الحواريين

بِسْمِ الْآلِهِ الْكَفَلَةِ الرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١) وَرَسَدْنَا رُوحَنَا الْقُدُسَ مِنْ آيِ الْحَوَارِيِّينَ
مِنْ حَيْثُ كَلَّمْتُمْ بَعْدَنَا وَرَشَدُوا وَتَطْمَئِنُّ
قُلُوبُهُمْ فَبَشَّرُوا بِالْحَقِّ وَأَعْلَنُوا مَسْئَلَةَ الدِّينِ
الْقَوِيمِ

٢) وَحَفِظُوا الْإِنْجِيلَ الْحَقَّ فِي الْقُدُسِ وَبَرَسُوا
عَدَدًا كَثِيرًا دَوِّمَةً مَرَّاسِيَهُمْ مَا غَيَّبَ وَابَّ لَهُ
بِعَاطِفُونِ

٣) قَبْلَ مَرَادُوا وَلَا انْتَصَفُوا وَلَا بَدَّلُوا وَلَا
تَسَحَّوْا وَلَا تَحْمَرَّصُوا مَسْأَلَةً أَوْ حَرْفًا

nor did they abrogate any. They did neither oppose its views nor its news. They were in fact trustworthy and precise eyewitnesses of the truth.

وَأَعْيُنُهُمْ كَانُوا لِلْحَقِّ شُهَدَاءَ ۚ فَلَا
مُضَادَّةَ لَهُمْ

4 The disciples did not cover to sell the scriptures to buy, with the money beautiful maidens or handsome boys, stylish garments, the flesh of a bird, unholy liquor or whatever base instincts dictate of lustful things.

۴ مَا كَانُوا يَكُونُونَ لِبَيْعٍ أَثْمَارًا
مُتَحَنِّنِينَ ۖ وَأَوْفَدُوا ثَوَالِفَ
طُفْرٍ خَاسِرٍ أَوْ حَسْرَةٍ خَاسِرَةٍ
فِي سَبِيلِ الْعَرَاءِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا
لَهُمْ شُهَدَاءَ

5 They did not sell the scriptures to buy, with the money, merchandize which is cheaply priced. So they did not use it to initiate raids, or taking spoils, or committing immorality or murdering Our humans even if such people were unbelievers

۵ وَمَا كَانُوا يَكُونُونَ لِبَيْعٍ أَثْمَارًا
مُتَحَنِّنِينَ ۖ وَأَوْفَدُوا ثَوَالِفَ
طُفْرٍ خَاسِرٍ أَوْ حَسْرَةٍ خَاسِرَةٍ
فِي سَبِيلِ الْعَرَاءِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا
لَهُمْ شُهَدَاءَ

6 We inspired The True Furqan as a reminder to those who have wandered and blasphemed, perchance they will desire to be rightly-guided and become believers

۶ وَأَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ الْحَقَّ مُذَكِّرًا لِّذِينَ
كَفَرُوا ۚ وَلَقَدْ هَمَمْنَا أَنْ نَكْفُرَ بِهِمْ
لَقَدْ هَمَمْنَا أَنْ نَكْفُرَ بِهِمْ لَقَدْ
هَمَمْنَا أَنْ نَكْفُرَ بِهِمْ لَقَدْ

7 We have perfected the correct religion for all of mankind—from now until the Day of Resurrection.

(٧) وَأَكْمَلْنَا الدِّينَ لَكُمْ مَحْمُودًا لِلنَّاسِ حَكْمَةٌ إِلَى
يَوْمِ يُبْعَثُونَ

8 We have brought them the glad tidings. We have warned them. We have appealed to them to follow the True Religion after which there is to be no other new disclosure.

(٨) وَبَشِّرَ الصَّالِحِينَ وَأُنذِرَ الْفَاسِقِينَ وَأَدْعُوا إِلَى
الدِّينِ الْقَوِيمِ فَمَا جَدَّ ذَلِكَ مِنْ مَقَالٍ جَدِيدٍ

9 Is there anyone who dares to add anything to that which is perfect, to brighten the sunlight or to augn the straight path?

(٩) قُلْ هِيَ الْبَدْيَةُ الْكَامِلَةُ وَسُورَةُ
الْأَنْوَارِ وَالْقَوَاعِدُ الْفَرَائِدُ الْمُسْتَقِيمَةُ؟

10 We have perfected Our Word through faith, hope and love. We have also established Our precepts by righteousness, justice and truth. Thus, there is no altering or changing of this Perfect Religion among humankind.

١٠ لَقَدْ أَكْمَلْنَا حِكْمَتَنَا بِإِيمَانٍ وَرَجَاءٍ وَوَحْدَةٍ
وَقَدْ ثَابَتَتْ صِدْقًا وَعَدْلًا وَحَقًّا فَلَا مَدْلَ
لِلدِّينِ الْقَوِيمِ فِيهِ الْوَحْدُ

11 If anyone brings to you something else contrary to what We brought you in The True Gospel and The True Furqan,

(١١) قُلْ مَنْ حَكَّمَ بَيْنَكُمْ حَكْمَةً بَيْنَ
الْأَنْبِيَاءِ الْحَقِّ وَالْفُرْقَانِ الْحَقِّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ هُوَ

he would be none other than a messenger of Satan, the rejected one.

إِلَّا رَسُولُ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ

12 For We are the One and only God. There is no other God beside Us, neither word beside Our Word, nor spirit except Our Spirit and no Religion barring Our True and trustworthy Religion until the Day of Judgment. Consequently, you should worship Us only and seek no one's support except Ours only.

١٢ هُمْ إِلَهٌ الْوَاحِدُ الْوَاحِدُ وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُمْ
وَلَا كُنُوزَ إِلَّا كُنُوزُنَا وَلَا رُوحَ إِلَّا
رُوحُنَا وَلَا دِينَ إِلَّا دِينُ الْحَقِّ الْقَرِينِ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ فَإِنَّا نَعْدُوهُ وَإِنَّا نَكْتُمُونَ

13 O, you who have rebelled from among Our worshippers, Satan has beguiled you through his messengers. He has seized you by deception, glamorizing for you ignorance, literacy, immorality and rebellion. You revolted and lost your way. There is no salvation available to you except through heeding the Word of Truth, guided by the light of Faith and following Our straight path.

١٣ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا سُبْحَانَ الْعَالَمِينَ
لَقَدْ حَقَّ عَلَيْكُمُ الْقِتْلَةُ لَأَنَّكُمْ
فَأَسْتَحْوَذَ عَلَيْكُمُ الْمَكِيدَةُ وَمِنْكُمْ
كُفْرُكُمْ وَالْأَمْنَةُ وَالصُّمُورُ وَالْإِصْنَافُ
مَكْمُورَةٌ وَمَكِيدَتُنَا فَتًى لَكُمْ مِنْ
خَلْقٍ إِلَّا اسْتَمَاعَ كَلِمَةِ الْحَقِّ وَالْإِتْدَادِ
مُورِ الْأَمْنِ وَبَالِغِ صَرْطِ الْمُسْتَقِيمِ

14. Repent, therefore, extricate what is in your souls. Then We will pardon you and let you enter into everlasting life.

١٤) تَوْبُوا وَعَصُوا مَا أَنفَحَكُمْ شَيْئًا
عَلَيْكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي

15

THE CHALLENGE

(Surat Al Fajr)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 If We had indeed sent him
as a prophet, We would have
supported him with supernatural
miracles. For when his followers
sought such from him, he
promised to perform a miracle but
could not deliver. Pretenders are
those who make fake promises
which cannot be fulfilled.

2 The True Furqan is what
We present to follow up The
True Gospel which We have
proclaimed to your forefathers. It
is designed to bring to mind The
True Gospel's perfect precepts to
those who seek to remember Our
creed.

3 We inspire in Our faithful
messengers nothing but love,

(١٥) سُورَةُ الْفَجْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الْكَافِيهِ الرَّوحِ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

(١) كَوْنَهُمْ يَكْفِيهِ إِذْ سَأَلَهُ أَتَعْجَبُ بِآيَةٍ
فَوَعَدْنَاهُ وَأَخْلَفَ وَعْثَهُ وَمَا يَحْدِثُ الْمُؤْمِنُونَ
إِلَّا عَجْرًا

(٢) فَرْقَانُ أَحَقُّ أَحْسُو الْإِنْجِيلَ نَحْفِظِ الدِّينَ
حَكْمًا نَسَاهُ آبَاءُكُمْ وَذَكَرْنَاهُ
لِلْمُذَكِّرِينَ

(٣) وَمَا نُوحِي إِلَى رَسُولِنَا إِلَّا

compassion, peace and brotherhood. Such a lofty revelation is absolutely supernatural and as such overwhelms the hypocrites.

4 We definitely did not inspire tales of the ancients in gibberish and prose void of any Divine revelation. Some materials containing blasphemy are much like the fancy graves that are decorated as to please the passers-by. Yet, its contents are stinking remains full of all kinds of toxic materials. Nothing in your book revealed a single new unknown truth.

5 We do not dispatch a messenger except for the good of Our servants. He is to guide them to Our straight and right pathway. Consequently, anyone who may entice them and mislead them is a messenger of the stiff-necked Satan.

6 Satan's path is a crooked one. His miracles are farce. His light is darkness. Never follow him. Do not adhere to his

الرحمة والسلام والإحسان من عبدنا
أخمين وقد يرغبر للفتن

٤ وَتَأْوِيلُ ظَوَاهِرِهَا تَحْتَرِبُ إِلَّا مِنْ
الْكُفْرِ حَتَّى تَصِيرَ مَقْدَرِ حَتَرِهَا
مُخْرِفَاتُ سُوءَاتِ ظُلُمٍ وَمَا فِيهَا حَيْفٌ
فَصَحُّ بِأَوَّلِ السُّورِ .

٥ وَتَأْوِيلُ مَنْ مَرْسُومٍ إِلَّا لِيُغَيِّرَ عِدِنَا
يَهْدِيهِمْ صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ وَتَأْوِيلُ مَنْ
أَعْوَاهُ وَأَعْلَهُهُ فَهُوَ مَرْسُومُ شَيْطَانٍ
مُرْجَمٍ

٦ صِرَاطُهُ عِجْزٌ وَعِصْيَانٌ مُخْتَلَةٌ وَمُوسَى
ظُلْمَةٌ عَلَى سَمَوَاتِهِ وَلَا تَعْبُدُوهُ وَاعْبُدُوهُ

proclamations. But instead ignore and abandon him.

تُهْجَرُونَ

7 If anybody decides to do otherwise, he will be responsible for his own evil behavior. Of course, it is Our duty to punish the evil doers.

(٧) مَنْ أَفْرَأْ عَلَيْهِ إِفْرَاءً وَعَيْبَ خِرَاءٍ
الْمُفْرِئِينَ

8. The imposters, who have determined to decline the teachings of The True Furgaa, will suddenly experience the Hour of Judgment. There will also come upon them plenty of horrible torture.

(٨) وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي سِرَّةٍ مِنَ
الْمَرْقَاتِ الْخَفِيَّاتِ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ لَوْ
يَأْتِيهِمُ عَذَابٌ مُبِينٌ

9 There are some who have the audacity to question the truth of The True Furgaa. They are no more than ignoramuses, unenlightened and without an illuminating Book.

(٩) وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِيهِ جِبَرٌ عَلَيْهِ وَلَا
هَدًى وَلَا كِتَابٌ مُبِينٌ

10. Such people deliberately follow every diabolical demon who will absolutely decimate them and will deliver them in the end to the torments of Hell itself.

(١٠) وَتَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ مُسْتَهْزِئٍ
بِالْعَذَابِ الْحَمِيمِ

11 The loathsome among the people announced, "How great it would have been if this True Furqan brought down for us a supernatural miracle if such were to happen then the unbelievers would accept it and the hypocrites would believe it."

١١ وَقَالِ الْفٰسِقُوْنَ - مِمَّنْ اَنَاسِ لَوْ اُنْزِلَ عَلٰى
الْمُرْقٰنِ اَنَّهُ لَصَدُوْهُ الْمَخٰفِكُمْ وَاَمَّا مِمَّنْ
الْمُكَافِرُوْنَ .

12 O, people everywhere We have dispatched it with verses of light, of compassion, of truth, of love, of peace and righteous religion as a linguistic miracle

١٢ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اِنَّ اَنْزَلْنٰهُ نَزْلًا مِّنَ السَّمٰوٰتِ
وَالرَّحْمَةِ وَالْحِكْمَةِ وَالنَّبَاِ وَالسَّلَامِ وَالذِّكْرِ
الْقَوِيْمِ بِاَعْيَادٍ مِّنَ الْكَلِمَةِ لَعَلَّ

13 Even if men of the world and spirits of the underworld were to put their energies together to produce a verse like unto it, they will not be able to produce a glimmer of light or even a breath of its love

١٣ وَلَوْ حَتَمُوْهُ اِلَاسْمُ وَاَتَمُّوْهُ عَلٰى اَنْ
يَاْتُوْا بِآيَةٍ مِّثْلِهٖ لَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنْ مَّوْعِدَةٍ
مِّنْ رَّبِّكُمْ وَاَوْحٰى وَوَحٰىكَانَ مَعَهُمْ رٰحِمٌ
مُّنِيْمٌ

16

PREDESTINATION

(Surat Al Qadr)

١٦) سُورَةُ الْقَدْرِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِيَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

1 We have beamed The
True Furqan down in the
dawning of the sun in the hour of
Qadr

١) إِنَّا أَنزَلْنَاهُ بِالْحَيِّ فِي وَتَصِيَةِ الْمَضَرَّةِ
سَاعَةِ الْقَدْرِ

2 It is a guiding light for
those in darkness and a lighthouse
to navigators of all races, times
and places.

٢) نُورٌ لِلضَّالِّينَ وَهُدًى لِلْبَاسِ حِكْمَةٌ فِي
كُلِّ عَقْصٍ

3 It is a True Furqan of
truth, a fair criterion and a final
command in every respect.

٣) هُدًى حَقٌّ وَنُكْرَةٌ عَدْلٌ وَقَوْلٌ
قَضِيٌّ فِي كُلِّ امْرٍ

4 It is Love, Compassion
and Peace to the very culmination
of time and space

٤) مَحَبَّةٌ وَرَحْمَةٌ وَسَلَامٌ هُوَ خَيْرُ مَنْهَى
الدَّهْرِ

5 O, servants of Ours who
have gone astray We have

٥) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَلَكُوا مِن عِبَادِنَا نَحْنُ حَكَمْنَا

revealed **The True Gospel** to your ancestors of yesterday announced the Good News and warned them day by day. Yet, only a few believed in what We did convey. Another group chose its own way then led those who followed them astray. Thus, they left them an inheritance of terrible decay.

أَلَمْ نَكُفِّهِمْ الْإِبْرَاقَ الْحَقِّ وَنَبِّأَهُمْ
وَأَنذَرَهُمْ فَبَدَّلُوا آيَاتِنَا وَقَعَةً
مَّثَلَتْ فَاصْطَبَأُوا آلِهَتَهُمْ
الْكُفْرَ

6 The evil-hearted people covered up the Word of Truth and kept it from Our servants who always obey. Consequently their evil hearts were blinded and they lost the straight way. Finally, they turned into pagans, to their own dismay.

٦ وَكَفَّهِمُ الدِّمْرَ فِي قُلُوبِهِمْ تَسْرِحُ
كَلِمَةُ الْحَقِّ عَنْ عِبَادٍ فَصَيَّتْ قُلُوبَهُمْ
وَصَلُّوا سِوَاَ السَّبِيلِ فَكُفِّرُوا وَهَدُونا
يَمْلِكُونَ

7 We manifested **The True Furqan** authenticating what this writer already had at hand through the "Gospel of Truth". It is intended to remind you of Our Word: perchance you will accept this True Furqan and follow through.

٧ وَأَنزَلْنَا الْفُرْقَانَ الْحَقَّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ
يَدَيْهِ مِنَ الْإِبْرَاقِ الْحَقِّ وَمَذْهَبًا
يَكْتَلِبُ لَكُمْ كُفْرًا تَهْتَدُونَ

8. You conjectured that We sent him whom We did not send.

٨ وَمَن تَخْتَمِرُ عَلَيْكَ أَرْسَالَنَا مَوْفَىٰ مَرْسِلٍ

Furthermore, he announced unto you messages We never did send. We would never commission a so-called messenger with the intention of misleading Our people. They had already found the Right Way, why then should We let him teach them the wrong way?

9 Those who were persuaded of Our revelation and clearly comprehended Our Word believe in their hearts and souls and do accept what We have told. They are established in imparted knowledge and upright religion. Certainly these are Our overcoming people.

10. Not even a single, solitary one of Our creatures can ever conceive Truth and accept Us, the Triune God, except by revelation of the heart and discerning of the mind. For those are the characteristics of the virtuous individuals.

11 Humankind's intrinsic knowledge is acquired by what

وَأَنَّهُ لَمْ نُكَدِّبْ لِمَدِّمُنْغٍ وَمَا كُنَّا
لِرَسُولٍ مَّرْسُوعًا هِيَ لِعِدَّتْ هَذَا
هَدْيًا هَدًى وَتَهْدِي شِرْعَةَ الْكَافِرِينَ.

9 وَالَّذِينَ آمَنُوا بِرُسُلِنَا وَأُذْمِغُوا
كُنُفَهُمْ إِلَى ظُهُورِهِمْ وَأُمرُوا بِحُجَّتِهِمْ يَرْسُونَ
وَيُذْمِغُونَ أُولَئِكَ هُمَا أَسْحَقُونَ مِنْهُ
الْعَمَلِ وَالَّذِينَ الْقَوِيمِ وَأُولَئِكَ هُمَا حَيَاتُنَا
الْمُعْتَمِدُونَ

10 وَمَا كَانَ لِشَيْءٍ أَنْ يُدْمِكَ الْحَقُّ وَتُؤْمِنَ
مِنَ الْإِلَهِ الْمَرْحُومِ وَالْقَلْبِ وَالْحُكْمَةِ وَتَذَكَّرَ
مِيثَاقَ عِيدِنَا الصَّادِقِينَ

11 لَمْ يَكُنْ مَسْمُوعًا ظَاهِرًا مَرْدِيَّةً الدِّعَا

they behold. Alas, so many of
them have never been told about
eternal life

وَأَنذَرُ غَيْرَ الْأَمْرِ وَتَسْأَلُونَ عَذَابُونَ

17

THE APOSTATES

(Surat Al-Mariqeen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Satan vowed that he would
commandeer Adam's race.
Those who decided to put their
trust in him ended up going
astray. Not only did they rebel
against Us, they also rejected Our
Scriptures. But those who
decided to put their trust in Us
staunchly kept the faith.

2 O, you who have gone
astray yet still claim to be
counted among Our worshipers.
Satan used worldly pleasures to
allure you. His bewitching voice
excited you. His fascinating
horses and riders enchanted you.
Then he trapped you through the
love of money and longing for a
legacy. Finally, he even
counterfeted Our straight and

(١٧) سُورَةُ الْمَارِقِينَ

بِسْمِ الْآلِ الْكَافِيَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

(١) وَأَفْسَدَ الشَّيْطَانُ بَيْتَكُمْ كَرْدَكُمْ
أَوْرَاقَكُمْ الدِّينِ آسَافَكُمْ كُفْرَكُمْ وَضَلُّكُمْ
السَّبِيلَ وَكُذَّبُوا بِآيَاتِنَا لَأَعْلَفَاتِ
الْمُحْضَرِّ

(٢) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَمَزُوا مِن جِذَابِنَا
أَعْرَضَكُمْ أَشْطَارُ وَرَبَّنَّ كَذَبَ
الْأَمْرِ هُوَ وَأَسْكُرْكُمْ كَذَبُ صَوْبِهِ وَحَكْبِ
عَيْبِكُمْ كَذَبُ يَتَرَبِّعِهِ وَرَبَّنَّ عَلَّمَهُ
وَقَرَّرْكُمْ كَذَبَ الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ

narrow pathway to you

3 Subsequently he infiltrated your ranks by creeping into your midst, behind your backs, on your right and left sides. Satan even put together promises for you. As everyone knows Satan's promises are never true

4 Satan hoodwinked you by convincing you that your bad deeds are good. "No one will conquer you among men as long as I am in your neighborhood" is what he declared. Consequently you put your trust in the unbelievers, but mistrusted the believers.

5 Therefore, Satan's assumptions concerning you were quite right. Alas, despite the fact that he led you astray, you still followed his path. However, Our trusting worshipers are free from his evil power for they have grasped Our lifeline very tightly.

6. Whenever it is announced to you to accept what is conveyed

وَقَدْ لَعَنَّكُمْ صِرَاطًا ضَيِّقًا

[٣] ثُمَّ أَنَا كَذِبٌ مِّنْ بَيْنِ أَيْدِيكُمْ وَمِنْ خَلْفِكُمْ وَعَنْ أَيْمَانِكُمْ وَعَنْ شَمَائِلِكُمْ وَذَعَبَكُمْ وَلَا يَجِدُ أَشْيَاءَ إِلَّا عُرْشًا

١٤ وَقَدْ عَصَيْتُمْ أَوْثَرَكُمْ لَعَنَّكُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ أَتَعْبُدُونَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي خِفْتُكُمْ غَيْبًا مِّنَ الْكَافِرِينَ وَكَفَرُوا بِالْمُؤْمِنِينَ

[٥] وَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ فُلَانٌ طَعْنًا إِذْ يَتْلُو آيَاتِنَا أَنَا وَفُلَانٌ فَلْيَسْ كَذِبٌ عَلَيْهِمْ مِّنْ شَطْرٍ هَذَا عَدُوٌّ مُّصَنِّعٌ

[٦] وَإِذَا قِيلَ لَكُمْ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تُنَزَّلُ مِنَ

in **The True Furqan**, you reply, "We accept what is conveyed to us but reject whatever came after it." Although **The True Furqan** is genuine truth which stands by **The True Gospel**, still you opt to go astray and march on the infidels highway

7 Is it conceivable that We would ever lead you astray when We have just revealed to you the right way? The fact is, Satan has misguided you by turning your hearts away from the true guidance. Obviously you are not familiar with his treachery

8 We have made firm promises to you and Satan claimed he could make similar promises too. But he never kept them. Furthermore, he would have had no power over you had you not responded to him when he called. Do not blame him for your state—blame yourselves. He cannot listen to your cries for help, neither can you listen to his

الفرقان الحق قلتم "نؤمن بما أرسلنا على
وحكم ربنا ونراءه" ولأنه الحق مُصدق
لِلْإِجْمَالِ الْحَقِّ لِكُلِّكُمْ صَالِحٌ
فَأْتُوا بِالْحُكْمِ مَا تَدْرُونَ

(٧) وَمَا كُنَّا لِنُضِلَّكُمْ مِنْ حَقٍّ
هَدَيْتُكُمْ وَلِكُنَّ الشَّيْطَانُ
أَضَلَّكُمْ إِذْ صَرَفَ قُلُوبَكُمْ عَنْ
أَعْيُنِ الْحَقِّ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

٨ وَوَعَدْنَاكُمْ وَوَعَدَ الشَّيْطَانُ فَأَخْلَفَكُمْ وَمَا
كُنَّا لَهُ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ
دَعَاكُمْ فَأَسْتَجَبْتُمْ فَلَا تَتُوبُونَ وَلَا تُمْرُونَ
أَنْفُسَكُمْ مَا هُوَ نَصْرٌ مِنْكُمْ وَمَا

because in the end all the oppressors shall be in horrible torment

9 Who could possibly be a worse deceiver than the one who spreads lies concerning Us in order to mislead people before they realize such were flat lies? We must emphasize that liars will never win

10 Again Satan declared, "I will commandeer a sizeable portion of the human race, cause them to go astray grant them false hopes, then urge them to substitute my precepts for the true religion and exhort them to do all of that happily

11 Who else but a rebellious Devil would the infidels call upon? Nevertheless, whoever pays allegiance to the Devil instead of Us will eventually experience a most horrific loss.

12 Tragically certain groups, including pastors and monks,

أَسْفَرُ يُفْضِرُ حَيْثُ إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ
أَلِيمٍ

٩ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى حَكْمِيَّةٍ
لِيُضِلَّ النَّاسَ وَمِنْ عِلْمِهِ أَنَّهُ لَا يَجْعَلُ الْفِتْرُونَ

١٠ وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَا يَجِدُ نَاصِرَ الْإِسْرِ
كَيْبُ يُفْرِدُوا وَلَا صُنْهَ وَلَا تَنْهَ
وَلَا مَرْهَ يُبَيِّنُ ذُنُوبَ الْخَفِيِّ وَتَكْمُنُ مَنِي
وَعَدَمُ مَرْحَمَةٍ

١١ وَلَنْ يَدْعُوا عِوَاذَكَ مَرْفَعًا وَلَا شَيْطَانًا
سَرْدًا، وَمَنْ يَتَّبِعِ الشَّيْطَانَ وَكَذِبَ مِنْ دُونِ
الْقُدُّوسِ حُسْرَانًا مُبِينًا

١٢ وَمِنَ الْقَبَسِيِّ وَالرَّهْبَانِ طَائِفَةٌ

have departed from the right way
led others astray and involved
themselves with the apostates

صَلُّوا وَاسْكُتُوا وَكُنُوا مِنْ سَاهِقِينَ

13 Thereafter, these very
apostates taught you The Bible
without divine wisdom They
even corrupted the Scriptures
from its original intent because of
an ulterior motive They
certainly were not objective in
dealing with the true religion

۱۳ وَقَدْ عَلَّمُوكُمْ أَلِفَ الْكِتَابِ بِلا

حِكْمَةٍ وَتَرْفَعُوا أَلِفَ الْكِتَابِ عَنْ تَوَاصِيهِ

لَمَّا دَبَّرَ قُلُوبُهُمْ قَبْحًا وَسَاءَ مَا مِنْ الْحَقِّ

مُفْطَلِينَ

14 The dogma of the
apostates is merely their
conjecture They are not fully
convinced of what they lecture
They endorsed Satan, who in turn
endorsed them Thus they turned
away from genuine religion

۱۴ إِنَّ إِلَهُنَّ لَإِلَٰهٌ وَاحِدٌ فَسَبِّحْهُ

وَبِأَسْمَائِهِ يَتَّخِذُ الْكَافِرُونَ

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ

15 Furthermore, the imposters
implanted the disease of their
hearts into your own hearts.
They departed from Absolute
Truth (Jesus) because the
manifestation was too grand for
them to comprehend They also
fabricated tales concerning Us

۱۵ سَيَذَرُوكُمُ الْفِتْنَةُ تَكُونُونَ

قُلُوبُكُمْ وَمَا عَدَا عَنْ الْحَقِّ وَلَمْ تُؤْمِنُوا

وَقَالُوا غَيْبٌ شَطَطًا فَكُنَّا بِمَا

كَانُوا

which turned them into unimpressive imposters.

18

THE BELIEVERS

(Sūrat Al Mu'mineen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have believed
from among Our followers we
are not separating you from those
who have blasphemed until the
Judgment Day. You will
eventually return to Us. For to Us
everything must return, where the
righteous will receive their
deserved reward.

2 Our believing worshippers
are artisans of virtue. They are
exhorters from evil. They treat
others with courtesy, love, mercy
and kindness. Even when
maligned by the apostates, they
still wish such people peace.
Obviously, Our faithful followers
demonstrate sublime character.

(١٨) سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْأَوَّلُ

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَيْنِ أَمْثَلِ
مُظْهِرٍ وَكَفَرٍ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ ثُمَّ يَأْتِي مَنْ يَنْفَكُ عَنْهَا لِمَنْ
أَلْمَزُواهُ وَالْمُحَادَّةُ لِلْغَنَى

(٢) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا لِلَّذِينَ كَفَرُوا
لَنْ يَنْفَكُوا مِنْكُمْ حَتَّى يَأْتِيَ الْبَرْقُ وَالْمُحَادَّةُ
وَالْمُحَادَّةُ وَالْمُحَادَّةُ وَالْمُحَادَّةُ
قَالُوا سَلَامًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ

3 Their souls are pure Their inward thoughts are good Their speech is bright Their deeds are pure delight Their private parts are kept purified Whatever We inspired, they solemnly obey Thus, Satan cannot disturb them in any way They take strength in Our pathway

٣ رَحِيمَةً قَوَّيْنَاهُمْ نَفْسَهُمُ طَائِفَةٌ مَّقْصُودَةٌ
أَقْوَامُهُمْ خَمْسَةٌ أَعْمَانُهُمْ طَائِفَةٌ مُّقْرَّبَةٌ
وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا تَتَّبِعُهُ الْفِطْرَةُ
هَذِهِ نَجَاتُ الْمُؤْمِنِينَ

4 We, therefore, will welcome them into Our paradise They will be joyful and content with their prize This is because they exhibited mercy in their dealing with others They also desired for Our worshipers precisely what We desired Additionally, they promulgated peace everywhere, did not kill or steal They did not commit immorality, or maligned, criticized or gossiped about others.

٤ نُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ بِأَنْهَارٍ مِنْ جَنَّاتٍ ذَلِكَ
أَتَمُّ يَصِيدُونَ الرِّحْمَةَ وَرَحُومًا بِمَا
يُحْسِنُونَ إِلَى أَنْفُسِهِمْ وَتَعْمُونَ السَّلَامَةَ وَلَا يَنْهَوْنَ
وَلَا يَنْهَوْنَ وَلَا يَرْجِعُونَ وَلَا يَنْهَوْنَ
يَعْلَمُونَ

5 Man was removed from Us for a long period of time by a great distance because of unbelief Still We continued to communicate with him without reluctance The True Gospel was sent with authority Even now We have

٥ وَطَلَّ الْإِنْسَانَ حَيْثُ مِنَ الْدَّهْرِ بَعْدَ خَلْقِهِ
عَبِيدٍ حَتَّىٰ كَلَّمَاهُ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ
أَخَذَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِيمَانِ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ

flooded mankind with Our Light through The True Fargan. Whosoever trusted and was guided by Us overcame blasphemy and Satan

وَاهْدَىٰ قَدْرَ انْقَرَصَ عَلَى الْكُفْرِ وَعَلَى
حُودِ الشَّيْطَانِ الذَّمِّ

6 Our believing followers are trustworthy and absolutely the most excellent citizens of any nation on earth. They practice virtuous deeds devotedly and daily. They also forbid debauchery, licentiousness and moral laxity. They do not take their status for granted because they realize that they are the chosen ones by grace and that they are the discoverers of the right to this divine pathway.

٦. اِنَّ عِبَادَ خُزَيْمَةَ الصَّادِقِينَ هُمُ خَيْرُ اُمَّةٍ
اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ حِكْمَةً يَا مَرْوَنَ مَا الْمَرْوَفِ
أَمْرًا تَمَعُولَ وَتَهْتَدُونَ عَلَى الْكُفْرِ وَالْهَوَىٰ
وَالْفُجْورِ يَا مَرْوَنَ وَلَا تَسْأَلُوا عَنْهُمْ هُمُ
الْمُرْسَلُونَ عَنْهُمْ وَهُمْ لَمُتَدُونَ

7 In contrast, Our wrath will be poured out on the ones who have rebelled against Us. Their destiny is like that of a wandering star which is hurtling into deep space without a destination.

٧. اَمْ اَلَدِّسَ كُفْرًا مِنْ عِبَادَاتِ هُمُ
نَحْوَبُ عَلَيْهِمْ وَهُمْ الصَّالِقُونَ

19

REPENTANCE

(Surat Al Tawbah)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have gone astray, yet still claim to be counted among Our worshipers, return unto Us and you will be pleased and satisfied. Repent toward Us an honest repentance and do not commit perversion. Do not even repeat, "Our forefathers practiced these things and God has commanded us to do so." We most certainly never command the practice of debauchery. As a matter-of-fact, you are a bunch of pagans who speak of Us what you do not perceive.

2 Your practice of debauchery, defilement and degradation

(١٩) سُورَةُ التَّوْبَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْأَوْحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ظَنُّوا أَنَّهُمْ
مُحْسِنُونَ مِرْصِقِينَ وَفُتُوهُوا إِلَى
تَوْبَةٍ مُبْصِرَةٍ وَلَا
تَأْتُوا الْفَاحِشَةَ وَلَا تَقْرَبُوا
إِنَّهَا وَجَدَ عَلَيْهَا
آيَاتُنَا وَأَمْرًا أَقْبَىٰ
وَأَمَّا أَشْدُّ قَوْلًا مُّسْتَهْزِئِينَ
عَلَيْهَا مَا لَا

كَمَلُونَ

(٢) وَكَذَّابُونَ الْفَحْشَاءَ وَنَجَسًا
وَالْمَرْءَ يَتَّبِعُ

has surpassed everyone else's in the entire world'

سَعَكُمْ هَٰ مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ

3 You also ill-treat the believers from among Our worshippers and kill them. Then it is announced unto you that, "You did not kill them yourselves, but in reality God did." The counterfeiters falsified such because We did not create Our worshippers to kill them'. Such statement is the product of deceitfulness and an instruction of Satan, the cursed

(٣) وَكَذَّبُوا بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ عَدُوِّهِمْ وَكُنُوتُهُمْ
وَيَعَالُفُكُمْ لَدُنْكُمْ هُمْ وَنَحْنُ
اللَّهُ قَتَلَهُمْ قَدْ لَبِثَ الْفَاسِقُونَ كَذِبًا
عَادًا لَّنَفْسِهِمْ وَفِيكُمْ قَوْلُ الْكَافِرِينَ
وَحَيِّ شَقِيدِينَ

4 Innumerable have been Our clear proofs. Who will ever exchange Our grace after these proofs have come to him for what the imposters have concocted?

(٤) وَكَمْ أَنفُسِكُمْ مِّنْ آدَمَ بَنِيهِ مِمَّنْ
بَدَّلَ بَعْضُكُم مِّنْ نَّعْمَةٍ جَاءَتْكُمْ وَرُسُلًا جَاءَتْكُمْ
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

5 You made statements concerning Us of which you have no knowledge whatsoever. In the end, your own tongues, hands and feet will certify what wickedness you were undertaking.

(٥) وَقَدْ عَلِمْتُمْ أَنفُسَكُمْ بِهٖ عِلْمٌ
وَسَتَشْهَدُ عَلَيْكُمْ أَلْسِنَتُكُمْ
وَأَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

تَعْلَمُونَ

6 All that We desire for you is the right guidance and to walk in the straight path. Therefore, seek Our forgiveness by honest repentance from whatever sins you are practicing

(٦) إِنَّمَا نُرِيدُ بِكَ مَسْجِدَ الْمَدِينَةِ وَسَوَاءَ السَّبِيلِ

فَاَسْتَغْفِرُوا وَتَوْبُوا إِلَيْنَا مَوْبَةً صَادِقَةً عَمَّا

صَكَّيْتُمْ تَعْلَمُونَ

7 So, believe in what We revealed in The True Gospel and what We imparted in The True Furqan. For they embody Our true disclosure and trustworthy criterion. It will, therefore, endure until the Day of Resurrection.

(٧) وَإِنِّي بِمَا فُكِّ سِتَةُ الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ وَبِمَا أَمَرْنَا

مِنَ الْفُرْقَانِ الْحَقِّ صَوِّ الْقَوْلِ الْحَقِّ وَسِعَةُ الْحَقِّ

إِلَى يَوْمٍ نَحْشُوكَ

20

RIGHTEOUSNESS

(Surat Al Salah)

(٢٠) سُورَةُ الصَّلَاةِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْأَوَّلِ

1 O, you who have gone astray, yet still claim to be counted among Our worshipers shall We guide you to an endeavor which will rescue you from a painful punishment? Love one another and do not dislike one another. Love even your enemies, instead of hating them, because love is Our creed and Our straight path.

١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ صَلُّوا مِنْ عِبَادِنَا هَذَا هُدًى
عَلَى نَجْمَةٍ يُبَيِّنُكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ
تَحَابُّوا وَلَا تَبْغُضُوا وَارْتَوْا وَلَا تَكْرَهُوا
عَدُوَّكُمْ فَإِنَّهُ كَانَ عَصَاكُمْ
مُسْتَقِيمٌ

2 Remake your swords into plows and your spears into pruning hooks. Then from the labor of your own hands you will eat abundantly.

٢ وَصَلُّوا سِلَاحَكُمْ بِحَبْلِكُمْ
وَمِنْ أَمْوَالِكُمْ مَكْرَهُوا وَمِنْ حُلِيِّ
أَيْدِيكُمْ تَأْكُلُونَ

3 Turn away from your crooked ways and act uprightly. Do not command people to do

٣ وَاصْبِرُوا ذُنُوبَكُمْ وَاعْبُدُوا صَالِحًا

righteously then forget to do the same. Do not engage in warfare against others. Woe unto him who snatches a beggar's morsel, enjoys the bread of humiliating slothfulness or takes over the property of a peaceful people in an assault.

4 Do not take orders from Satan nor believe him when he tells you, "Eat from whatever you have captured in an attack for it is enjoyable and sanctioned. Fear God, for God is forgiving and merciful."

5 How can the stolen goods become enjoyable and sanctioned? Furthermore, how can one claim that he worships Us when he unmercifully snatches the morsel from the mouth of a beggar?

6 Therefore, whosoever launches an assault is guilty of murder. Whosoever receives the spoils of war is guilty of stealing. Whosoever takes women captive is guilty of adultery. And

وَلَا تَأْمُرُوا النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ
وَلَا تَقْتَدُوا عَاقِبَةَ مَنْ يَصِيبُ قَتْلَهُ
الْمُسْكِينِ وَتَسْتَمْتِعُوا بِخَبَرِ الْفَكْرِ الْمُنِيرِ
وَرَضَ سَأَلَ الْأَمِينِ

1) وَلَا تَلْبِسُوا أَسْرَ الشَّيْطَانِ وَلَا تَحْدِثُوا فِي
قَالَ لَكُمْ "كُلُوا مِنْ غَنَائِمِ حِلَالٍ"
طَلِبُوا وَأَتُوا اللَّهَ فِي اللَّهِ عَمُومًا رَجِيمًا

2) فَأَيُّ يَكُونُ الْحَرَامُ حِلًّا طَيِّبًا وَأَيُّ
يَقْبَلُ مَنْ يَصِيبُ قَتْلَهُ الْمُسْكِينِ؟

3) لَقَدْ قَتَلَ مَنْ هَرَبَ وَتَرَكَ مِنْ عِيَالِهِ وَرَأَى
مَنْ مَسَى وَحَسَرَ مِنْ أَثَانِ الْإِيمِ
وَالْعَدْوَانِ

whosoever declares that he worships Us through performing evil deeds and attacking others is guilty of apostasy

7 You have determined to proceed in the ways of the heathen. You have even accused Us of deception, but such corrupters will never prevail.

8 Deception was made-up for you to look exactly like the straight and narrow pathway and faithfulness to look like faith. Then you declared very boastfully that such ideas comprise a worthwhile religion. However, such ideologies cannot be called religion. They are merely fabricated statements motivated by the wicked Whisperer who has sealed you with his likeness. Consequently, you have turned into Satan's obedient subjects

9 Definitely there is a grave malady in your hearts. You yourselves are the corrupters. Tragically you are not aware of your critical state! You are also the depraved, yet, you are not

١٧ وَصَلَّيْتُمْ مِمَّنْ ضَلَّ وَأَفْرَدَ عَلَيْهَا

الْمُكَدَّبِ وَإِنَّهَا لَا تَصْلُحُ لِمُجْرِمِينَ

١٨ وَكَذَّبْتُمْ بِصَلَاتِ هُدًى وَالْمُكَدَّبِ

إِيمَانًا وَدَعَوْتُمْ ذَلِكَ دِينًا وَفَكَّرْتُمْ فِي ذَلِكَ

دِينًا هَذَا الْأَقْوَالُ الْأَقْلِيَّةُ وَحَقٌّ بِهِ الْوَسْوَاسُ

الْخَاسِ وَوَسَّوْكُمْ بِبَيِّنَاتٍ فَاسِدَةٍ فَهَيِّجُوا

طَائِفَتَيْنِ

٩ هَيِّجُوا قُلُوبَكُمْ مِمَّنْ فَاسَدَ الْقُلُوبُ وَنَسُوا

وَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ تَشْمِيرٌ وَأَنْتُمْ كَالْعَمَهَاءِ

وَلَمْ تَكُنْ لَكُمْ تَعْقِيلٌ

cognizant of your fate

10. Is there a comparison between the one who is knowledgeable about his faith and the one whose evil deeds are glamorized unto him? They certainly cannot be equated

١٠ { أَمْ مَنْ حُكِّمَ عَلَىٰ نَبِيٍّ مِّنْ ذِيهِ حُكْمٌ
مَّرْئِيًّا لَهُ سَوَاءٌ عَلَيْهِ ۖ أَذْهَبَ لَا يَسْتَوُونَ

11. So, do not boast of your religion, because you have in reality followed the whims of others who lost their way before you came along and were swept away by them from the straight pathway

١١ { فَلَا تَكُونُوا مِثْلَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا
أَهْوَاءَهُمْ قَوْمٌ ضَلُّوا مِمَّنْ فَضَّلُوا
فَأَصْحَابُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ السَّبِيلِ

12. Numerous are the examples of how a small group of believers was able to overcome a larger group of unbelievers by the methods of love, mercy and peace. There is no equality between the unrighteous and the righteous even if you are beguiled by the wiles of the despicable one. Eternal rewards are bestowed only upon the God-fearing souls.

١٢ { وَكُفْرًا مِّنْ فِيهِ قِلَّةٌ يُؤْمِنُ بِمَا جَاءَتْهُ
كُفْرًا كَافِرًا ۖ رَّحْمَةً وَرَحْمَةً وَالسَّلَامِ
فَلَا تَكُونُوا كَالْحَبِيثِ وَالطَّيِّبِ وَلَوْ
أَعْجَبَكُمْ كُفْرًا الْحَبِيثِ وَالطَّيِّبِ
لِلصَّالِحِينَ

13. When the imposters are instructed, "Follow the

١٣ { وَإِذَا قِيلَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبِعُوا مَا

proclamation that is set forth in **The True Furqan**", they reply, "We follow what our forefathers followed." Yet, their forefathers were pagans and did not believe

أَشْرَافِيَّةَ الظُّرَفَانِ الْحَقِّ عَالِي "حَتَّ"
مَوْحِدًا عَلَيْهِ آتَاكَ تَوْسُو كَانِ
تَأْوَهُدَ عَلَى حَلَالٍ وَلَا يُؤْمِنُونَ؟

14 The example of a word spoken in its proper season is like the example of a good tree. Its roots are deep and its fruit you can always reap.

١٤ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ تَلَى حِكْمَتِ شَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ
أَصْبَحَتْ ثَابِتًا وَمَرْغَبًا فِي السَّمَاءِ تُؤْتِي
أَحْكَامًا النَّصْبَ كُلَّ حِينٍ

15 But the example of a mean word is like the example of a rotten tree. Sooner or later it will simply fall flat on the ground because it did not have deep roots for a foundation.

١٥ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَكَلِمِ شَجَرٍ
خَبِيثَةٍ أَخْشَتَ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَرَمَاسٍ
لَمْ يَرْمِزْ حَكِيمٍ

6. O, you who have believed from among Our followers, call those who have been led astray to return to the faith. Use love, wisdom and excellent preaching. Debate them with true statements and shed light for them onto the path of truth, perchance they may be guided.

١٦ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِي ادْعُوا الَّذِينَ
كَفَرُوا إِلَى الْإِيمَانِ بِالْحُبِّ وَالْحِكْمَةِ
وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَخَادِمُهُ مَا فِي أَعْيُنِهِمْ
وَأَمْرُهُمْ سَبِيلَ الْحَقِّ لَعَلَّهُمْ يُهْتَدُونَ

17 Those who have responded to Our grace should admonish those who have not responded that if they owned the planet earth they would willingly sacrifice it all in order to redeem themselves. Because such people rejected our offer of justification through the Messiah, their fate will be horrific for their eternal destiny will be Hell. O, what a horrible end!

١٧) الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلْحُسْنَى وَالَّذِينَ لَمْ
يَسْتَجِيبُوا لَنَا مَا نَحْذَرُ بِهِ أَرْضًا
كُلَّهَا لَا تَقْدِرُ إِلَّا عَلَى أَنْ تَنْقُصَ
وَمَا نَحْنُ بِمُتَحَدِّثِينَ بِالْمُؤَلَّى

21

THE PURIFICATION

(Surat Al Tahir)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Satan designated monstrous names for Us but cunningly covered them up with excellent names to mislead people into thinking that these names were genuine. Instead, he led people astray causing them to commit heinous crimes in Our name without recognizing the evil of their deeds.

2 Satan is not concerned one iota if We direct his loyal followers to call on Our ninety-nine excellent names when the selections are erroneous. Hence, these people commit wickedness and debauchery by their own hands every time they use these unauthorized titles. One must

(٢١) سُورَةُ الطَّهْرِ

بِسْمِ الْاَهِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ
الْاَكْبَرِ

١ وَذَعَانِ الشَّيْطَانِ اَسْمَاءَ خُصِي عَنَّا
اَسْمَاءَ خُصِي عَنَّا عَنَّا عَنَّا عَنَّا عَنَّا
فَاَصْلُهُمْ فَمِنْ عَمَلِكُمْ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ
وَعَدَ لَا يَشْرَهُ

٢ وَمَا يَصِيرُ الشَّيْطَانُ رَدَّ عَنَّا وَنَاوَدَ
اَسْمَاءَ خُصِي عَنَّا فَمِنْ عَمَلِكُمْ الْاَكْبَرِ
وَعَدَ عَمَلِكُمْ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ الْاَكْبَرِ
اَسْمَاءَ خُصِي عَنَّا فَمِنْ عَمَلِكُمْ الْاَكْبَرِ

understand that Satan is never as concerned with what people profess with their lips as with what they possess in their hearts

تَوَلَّوْنَ

3 We have designed it as a True Arabic Furqan We have composed it as a beacon of light to guide those who grope in the darkness with the hope that they will discover the True Way This True Furqan will also distinguish truth from falsehood, fidelity from infidelity

{ ٣ } إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَحَصِّنَافَهُ شُورًا

يَهْدِي الْعَصَايِمَ مِنْ عَذِيبٍ لَيْسَ بِهَا نَجْوًى مَنْ

السَّاطِلِ وَالْأَيَّامِ نَوَّسَ الْكُفْرَ بِنُفُوسِهِ

يَهْدُونَ

4 Whosoever walks in the light will not stumble day or night The ones who walk in the darkness are none other than the people who are convicted apostates.

{ ٤ } مَنْ سَلَكَ سَبِيلَ الْفُتُورِ لَا يَضِلُّ وَلَا يَسْتَرْ

سَبِيلَ الظُّلُمَةِ إِلَّا الظُّلُمُ الْكَاثِرُونَ

5 O, you of Our followers who have gone astray you have endorsed whatever Satan has presented to you. Hence, you have performed gross immorality and even committed crimes in Our name We certainly do not command anyone to do evil. Such commands emanate from the rebellious Devil

{ ٥ } يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِي لِمَ تَحْكُمُونَ

لَا تُحْكِمُكُمْ تَابُ الْفُتُورِ الشَّيْطَانِ

بِأَسْمَائِهِمْ فَسَرَّ كُنْهَ الْكَافِرِ

وَأَفْتَرَاهُ الْإِسْمَ بِأَسْمَائِهِ وَتَبَّ الْآثِرِ

لَا تَأْمُرُ بِالْإِسْمِ إِنَّهُ هُوَ الْإِسْمُ تَجْلِيَانِ

مَسْرُودٍ

6 The concerns of impurity, women's menstrual cycle, after-birth issue of blood, excrement, repeating a chant, marriage rituals, leaving your wives in beds apart, beating them and divorcing them is nothing but a bunch of devious and diabolical opinions spewed by Satan himself to deceive you. These were not Our revelations. We have never authorized such proclamations.

٦ وَمَا كُنَّا نَحْكُمُ وَالطَّلَاقَ وَنَحْيِيكُمْ
وَالْمَعَاطِفَ وَالنِّسَاءَ وَالْمَكَاحَ وَالْمَخْرَجَ
وَالضَّرْبَ وَالْفَلَاقَ إِلَّا كَمَا سَمِعْتُمْ كُفْرًا
لِّقَوْلِ الشَّيْطَانِ مِمَّا يَكْفُرُ وَمَا كُنَّا
مِنْ وَحْيٍ وَمَا أَشْرَكْ جَائِنٌ سُلْطَانٍ

7 When you burned your heads in them the result was blinded eyes toward the Light of Truth. So, you in fact, ended up with no comprehension concerning eternal matters.

٧ حَقَّرْتُمْ فِيهَا رُؤُوسَكُمْ فَصَبَتْ
عَيْنُكُمْ فَلَا تَسْرَوْنَ شَوْراً الْحَقِّ وَلَا
تَقْبَهُونَ مِنْ أُمُورِ الْآخِرَةِ أَمْراً

8 Satan has definitely whispered lies into your hearts, then he led you astray and cunningly deceived you completely.

٨ فَكُذِّبْتُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ فِي
صُدُورِكُمْ وَاحْتَلَكُمْ صُلَاحٌ
كَيْدًا وَعَدَسٌ كَذِبًا عَذْبًا

9 We commanded Our followers to stay away from immorality and divorce, to keep their private parts pure and to clean their bodies continuously. Their bodies are designed as Our spirit-filled temples. Therefore it is only just and fair for them to keep themselves pure.

٩ وَقدْ وَصَّيْنا عِبَادَنَا بِأَنْ لَا يَفْرُوا الزَّوْجَ
أَوْ الطَّلَاقَ وَأَنْ يَحْصُوا فُرُوجَهُمْ وَيُطَهِّرُوا
أَجْسَادَهُمْ هَيْهَاتَ حَتَّى تَخْرُجَ عَنْهُمْ
أَنْ يَحْضُرُوا طَهْرًا

10 Adultery defiles the body, humiliates the soul and is an enslavement to Satan, the cursed one.

١٠ مَا تَزَوَّجَ يَجَسُّ الْجَسَدَ وَيَقْنُزُ النَّفْسَ
وَعِبَادَةُ الشَّيْطَانِ الْقَبِيحِ

11 When you announced, "Do not approach sexual immorality for it is an abomination and a wrongful paragon," it was only ip-service!

١١ وَكُنْتُمْ أَنْتُمْ لَا تَفْرُوا الزَّوْجَ
كَانَ مَنَاجِزَةً وَمَنَاجِزَةً سَيِّئَةً

12 Yet, you commanded its performance and practice twice, thrice, even four times and whatever your wealth permits you to own from among women. You add that there is no penalty if one divorces his wife. But whenever you renounce a divorce from your ex-wife and want to marry

١٢ وَأَمَرْتُمْ بِأَفْرَافِهِ بِفُلَانِي وَفُلَانَةٍ
وَمَرَارَ أَوْ مَرَارَ أَيْ مَرَارَ وَلَا
جُنْدَ عَلَيْكُمْ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبِأَنْ
طَلَّقْتُمُوهُنَّ فَلَا يَخْلُقَنَّ لَكُمْ مِنْ جُنْدٍ حَتَّى

her again, she is not permitted to be your wife again unless another man has intercourse with her first! Is there any worse adulterous, vile or wicked idea than such pronouncements?

13 Amazing, is it not? You forbid adultery linguistically, but command it practically. You certainly have gotten yourselves deep in the mire of iniquity and have surpassed the world's worst uncivilized savages. Woe unto every practicing adulterer, for severe judgment awaits him if he remains unrepentant.

يَنْكِحُكُمْ أَنْفُسُكُمْ غَيْرَ حُكْمٍ . قُلْ بَدَأَ
خَدَائِعُ مِنْ رَبِّي وَخُفِعَ وَخُفِيَ؟

١٣ . كَذَّبُوا عَنْ رَبِّي قَوْلًا وَاُتْرُقُوا مِنْهَا قَسْرَةً
فَعَلَا وَفَرَعْنَاهُ مِنْ خَفَاءٍ فَجَعَلُوهُ
قَسْرَةً لِيُتَبَّعُ مِنْهَا الْعَالَمِينَ قَوْلُكَ لَكُمْ مِنْ رَبِّي
مَرْتَبَةٌ

22

THE IDOLS

(Al Gharaneq)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have blas-
phemed from among Our faithful
followers your leader has lost his
way and he has terribly gone
astray

2 His denunciations are his
own whims which are fabrications
inspired by a beguiling spirit.

3 Who taught him to declare
these, but the strong and vile one?

4. The messenger beheld
some of Satan's heinous tricks and
in turn repeated them Why?
Because of his own ignorance of
the Truth of Our Divine
Revelation

(٢٢) سُورَةُ الْقُرْآنِ

بِسْمِ الْآلِ الْكَاتِبِ الْوَاحِدِ
الْوَاحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِي كَفَرْتَ مِنْ عِبَادِنَا هَذَا
مَنْ رَأَيْتَ كُنْهَكَ وَقَدْ غَوَى

(٢) وَمَا تُلْقِ عَنِ الْفُؤَادِ هُوَ إِلَّا وَهْمٌ أَهْلَكَ
يُوحَى

(٣) عَلَّمَهُ تَرْسُدُ الْفُؤَادِ

(٤) قَرَأْتَ مِنْ تَكْتِبِ شَيْطَانِ الْكَافِرِ
وَهُوَ مَالِدُكَ الْأَمْسِ

5 He even went as far as reciting blasphemy openly saying, "Have you thought upon Al-lat, Al-uzza and Manat, the third the other And verily their intercession is to be sought"

(٥) وَرَدَّدَ الْكُفْرَ جَهْرًا وَتَلَا قُرْآنَهُ
اللاتَ وَالْعُزَّىٰ وَثَلَاثَةَ الْآخَرَىٰ إِنَّ
شَفَاعَتَهُنَّ شَرٌّ مِّنْ

6 Whenever Satan touched him with an epileptic fit, his best friends rebuked him. But he covered up the physical symptoms by announcing that this was a visitation from the angel Gabriel.

(٦) كَتَبَ سَتْرَهُ طَائِفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ
مَرَّةً مَّرَّةً صَحْبُهُ فَأَخْبَىٰ مَا أُنْذَىٰ

7 Whenever he felt oppressed by Satan, he would call upon Us for refuge, in the hearing of the public

(٧) وَإِنَّا نَسْرَعُهُ مِّنَ الشَّيْطَانِ مَرَّةً مَّرَّةً
يُنَاجِي سَمْعَ جَهْرًا

8 Nevertheless, once Satan was alone with him he assured him, "I am with you." The messenger selected Satan as his redeemer instead of Us and he entertained himself with what was hidden from others.

(٨) وَإِذَا خَلَاهُ قَالَ "إِنِّي مَعُكَ" عَفْوً
أَلْتَمَسَ الشَّيْطَانُ وَلَئِمَّ مِنْ دُونِ مَا وَمَنَرَهُ عَمَّا
أَخْفَىٰ

9 Satan proclaimed, "I have selected you above all of mankind

(٩) وَإِذَا قَالَ الشَّيْطَانُ "إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَىٰ

to carry my message and my revelation. Now therefore, take whatsoever I grant you and remember my grace that I poured on you and express thanksgiving continuously

الناس من رسالاتي ووحشي عهدت إليك
وادمكر شئني عليك وانكنت شاكراً

10 (1) will reveal to you what the ancients experienced of inspiration which will be a memorable revelation

١٠ فأسر عليك شئت أسر على الأولين
وتعب دسكراً

11 This messenger could not stand alone, but in the power of Satan, who overcame him with delusions. Additionally Satan instructed him with far-fetched fabrications and fantastic fantasies

١١ فلا يقوم إلا كعب قوم أبي يتعطفه
الشيطان من السيرة إذ يبره عليه موحراً

12 Furthermore, Satan restrained his heart so tightly that the messenger could not make a single move on his own

١٢ رتبط على قلبه ويكرهه أسراً

13 The false illumination which Satan granted him turned into a full-fledged rebellion among those whose hearts were already sick and full of doubt

١٣ وقد حصل الشيطان من الحق قلبه ليدبر
في قلبه من مكره والدين في صدورهم

beforehand. Remember, whosoever turns away from the True God to put his trust in another, has really made a dreadful choice

ثُمَّ لَئِنْ رَأَيْتَ مَنِ اتَّبَعَ الشَّيْطَانَ لَدُنْ قُرْبَىٰ مَاءٍ
فَرَّارٍ

14 O, you of Our faithful followers. Satan instructs his loyal subjects to debate you concerning Our right and narrow pathway. If such be the case, take refuge in Us from the whisperings of Satan. Do not harken to him. Rather turn away from him. Forsake and abandon him entirely

۱۴ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِنَا الشَّيْطَانَ
لِيُوحِيَ إِلَيْكُمُ الْوَيْلَ لِمَنْ يُحِبُّ دِينَهُمْ ۚ سَبِّحْ
دِينَكُمْ الْقَوِيمَ ۚ فَاذْكُرُوا أَنفُسَكُمْ ۚ قُلُوبُكُمْ
فَتَوَدُّوْنَ مَا مَنَّ الشَّيْطَانُ وَلَا تَصْحَبُوا
إِلَيْهِ ۚ وَغَرَّ صَوْغُهُ ۚ وَهَجَرَهُ فَهَجَرَ مَبِيتًا

15 Who in the entire world is in worse shape than the one who misrepresents Us fraudulently, then announces, "I was inspired by God." What kind of fake inspiration is this? It is what demons delivered to him from Satan. Fascinating fabrications and demonic deceptions are the sum total of this trumped-up forgery

۱۵ وَمَنْ ظَلَمَ نَفْسٍ فَنَرَىٰ عَلَيْهِ كَذِبًا
ثُمَّ قَالَ "أُوْحِيَ إِلَيَّ" وَمَا وَحِيَ إِلَيْهِ إِلَّا
مَا تُرَاوِدُ بِهِ الشَّيْطَانُ الْفَرَّاءَ وَتَحْكُمُوا

23

CHARITY

(Surat Al 'Aṣṣa)

٢٣) سُورَةُ الْعَطَاءِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآبِ الْكَاتِبِ الرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحَدِ

1 O, you who have gone astray from among Our worshippers it has been said of old, "a life for a life, an eye for an eye, a tooth for a tooth." But We countered, "Pay back good for evil, and if you are slapped on the right cheek turn the left one also. Do not take vengeance on your persecutors.

١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ضَلُّوا مِنْ عِبَادِي لَقَدْ قِيلَ لَكُمْ الْعَمَلُ بِالْعَمَلِ وَالْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَالسِّنُّ بِالسِّنِّ وَقُلْنَا اذْكُرُوا نِعْمَةَ طِبَائِي لَقَدْ نُفِذْتُ عَلَى الْخَلْقِ الْأَمْرَ فَيَسِرُّوهُ الْأَيْسَرُ وَلَا يَتَّقُوا مِنْ الْمُتَعَذِّبِينَ

2 If perchance someone assaults you because of coveting your robe, give it up to the covetous.

٢) وَإِنْ شَتَمَكَ عَصِيُّكَ فَغَضِّبْهُ فَإِنْ أَسَرَكَ فَاتِمَّ رَاسُكَ لَهَاكُنَّ

3 "Whosoever obliges you to carry his belongings for one mile, do it for two

٣) وَمَنْ سَتَرَ حَقَّكَ تَمْسِكْهُ مِثْلَ حَبِيبِكَ

4 "Whosoever begs you for something he needs, give it to him. And do not turn away needy refugees

4 وَمِنْ نَّالِكُمْ خَاصَّةً وَعَاطِفَةً
تَرْذَوْنَ السَّائِلِينَ

5 "If someone expresses a need to borrow a utensil from you, do not forbid it. Go ahead and lend it to him."

5 وَتَسْأَلُكُمْ لِمَ تَحْبِسُونَ
وَلَا تَنْهَوُا الدَّاعِينَ

6 Have you forgotten what The True Gospel instructed you? Have you disobeyed The True Path? Have you begun to lead the faithful astray by spreading lies concerning Us? Let it be affirmed here and now, hypocrites will never prevail, nor always have their selfish way

6 وَكَذَّبْتُمْ بِمَا كُنْتُمْ زَايِلِينَ
الْإِنْجِيلَ الْحَقِّ فَمَا أَكْمَدُوا هُنَا وَمِنْ خَلْقٍ
كُفَرُوا بِالْهُدَى وَكُنْتُمْ عِبَادَ الْمَكْرِ لَهُ
لَا يُلَاحِظُونَ

7 You were commanded, "Kill those who do not believe in God and enjoy their spoils of war. It is sanctioned and it is pleasurable." Such instructions come only from the ungodly

7 وَلَكُمْ مَكْرٌ "قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِاللهِ وَكُفَرُوا بِمَا عَشَقْتُمْ خَلْقًا غَيْبًا"
وَعَدَ قَوْلُ الْفَاطِنِينَ

8. Those who have endorsed such a decree of killing Our

8 قَدْ كَفَرَ الَّذِينَ أَتَوْا قَوْلَ عِبَادِ

followers, and robbing the morsels of food from the mouths of the orphans and the poverty stricken are in fact tyrannical despots.

9 You also announced, "Whosoever wants to believe can believe and whosoever wants to be ungodly let him be ungodly. In this manner wisdom is distinguished from folly. There is no compulsion in religion."

10 Yet, you set out to kill the believers from among Our followers and to compel people to denounce Us at the point of the sword. Such a command is the work of the wicked. Dreadful shall be the end of the hypocrites who make godly declarations, but never practice what they preach.

11 Satan and his loyalists crave to snuff the Light of Truth. They employ their vile precepts to fulfil their purpose. They also want to conceal Our Word through their degenerate deeds.

وَسَكُّوا لُقَّةَ إِبْنِ مَرْيَمَ وَالْمَسْكِينِ ذَلِكَ أَنَّهُمْ
حَكَامُونَ

(٩) وَقُلْتُمْ مَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ
فَلْيُكْفِرْ فَقَدْ تَبَيَّنَ لِمَنْ شَاءَ مِنَ الْبَشَرِ لَا
إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ

(١٠) وَمَنْ حَتَدَ تَحْتُلُونَ أَمْؤُسَ مَنْ عِبَادِنَا
وَمَنْ كَرِهْتُمْ إِلَى أَنْ تَأْخُذُوا عَلَى الْمَكْشُوفِ
وَعَدْوَهُنَّ الْفُجُورِ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ
الَّذِينَ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ

(١١) وَشَرُّ الشَّيْطَانِ وَأَوْبَهُهُ أَنْ حَفُّوا مَوْرَ
الْحَقِّ سَوْءَ أَقْوَامٍ وَطَلَسُوا حَكْمَكَ
مَنْ كَرِهَ أَفْعَالَهُمْ وَيَأْبُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا بِمَوْرِنَا

Notwithstanding, We will repudiate such because We will radiate Our Light brightly and reveal Our Word soundly, no matter what the imposters say or do

وَنُظَاهِرُ الْكَافِرِينَ وَكُوفَرَهُ
الْمُكَذِّبِينَ

12 When the Day of Judgment comes, in which the hypocrite shall bite his tongue in agony he wil. announce, "O, my, I wish that I had accepted The True Gospel and The True Furqan as my guidepost in life

١٢ وَوَيْتَرُضُّ الْمُكَافِرُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ
"مَا يَتَّبِعِي أَتُحَدِّثُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَالْحَقْرَفِ"
الْحَقِّ ذِكْرًا

13. "Woe is me, had I been led aright before this Judgment Day, I would not have been in this dreadful decay

١٣ يَا وَيْلَتِي لَئِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُهْتَدِينَ فَلَمْ آتِنِي
ذِكْرًا

14 We have staunchly followed our religious and spiritual leader's instructions. Alas, instead of leading us to the True Light, Jesus the Christ, they have most certainly led us to an unenviable plight."

١٤ إِنَّا عُلِّقْنَا بِكُمْ وَكُنْتُمْ أَهْلًا لَّعْنًا
الْعَبِيدُ

O where is fairness and sublime character?

وَأَخْلَقَ الْكَرِيمَ؟

3. In the beginning We created you as Adam and Eve, one male and one female. Therefore, repent from paganism and from committing adultery. Be fair-minded in dealing with our creatures. Be united to your wife and do not allow anyone else to come between the two of you. There should be only one male and only one female who are married to each other, designated as husband and wife—if you are obedient believers.

٣ وَبَدَأْنَا خَلْقَكُمْ مَذَكْرًا وَحِدَةً
وَحِدَةً قُتُبُوا عَنْ شِرْكِ الْأَرْسِ وَوَحِدُوا
أَنْفُسَكُمْ بِأَمْوَالِكُمْ وَلَا
تُشْرِكُوا بَيْنَ بَعْضِكُمْ وَلَا بَيْنَ أَحَدٍ
فَالسُّرُوحُ الْوَاحِدَةُ الْوَاحِدَةُ مَوْجِدَةٌ
وَاحِدَةٌ وَمَا مَرَادُكَ مِنْ الشَّيْطَانِ
الرَّحِيمِ

4. You pronounce "Men are a degree above women and those of whom you fear rebellion exhort, leave in beds apart, beat and scourge them." What, then, is the difference between the law of the jungles of beast and bird from the law of the human race?

٤ كَقَوْلِكَ إِنَّ الرِّجَالَ قَوَامُونَ عَلَى
النِّسَاءِ وَاللَّاتِي عَمَّا لَوْ تَشْمُرُهُنَّ يَطْرُقْنَ
وَأَحْمَرُهُنَّ يَكْتُمْنَ وَأَحْمَرُهُنَّ قَا
مِرَّةً شَرِيعَةً الْعَابِ مِنَ الْأَمَانِ وَفِي الْهَائِثِ
وَالْأَهَامِ

5. A woman, according to your Sharia, is one-half of an

٥ فَالْمَرْأَةُ شَرِيعَةٌ كَذَلِكَ وَامْرَأَتُ

inheritor "The male has twice the inheritance of a female." To make bad things worse, she is one-half of a witness, And if there are two men, then one man and two women, because men are a degree above women." Without a question, this is the law of the unjust

6 Even touching a woman is like being polluted by excreta, you turn away from her saying, "if any of you is polluted by excreta or touches a woman and cannot find water for cleansing, use instead the good sand or dust"

7 Are you not aware that the filth of the unclean, all the sand of Arabia can never make clean, even all the waters in all the rivers in all the ends of the earth wil. not purify a sinful heart

8. Unrighteous men, why have you made the woman an

"فَلَا حُكْمَ لَكُمْ عَلَى الْاَتَمِّ وَهُوَ رَجُلٌ
شَهِيدٌ فَإِنْ أَتَى كُنْزَ رَجُلَيْنِ فَهِيَ
وَأَمْرَانِ فَلِلرَّجُلِ عَلَيْهِنَّ مَرْجَبٌ وَهُدًى
عَدْلٌ نَظَانٍ

(٦) وَنَمْلَةٌ أَسْرَى كَيْسٌ تَأْتِي بِهَا فَاثِمٌ
"إِذَا حَادَ أَحَدٌ مَسْكُودٌ مِنَ الْفَاطِحِ أَوْ
لَا مَسْئِدَ إِلَّا سَاءَ فَلَهُ كَعْدٌ وَأَمَّا فَتَمُوا
صَعْدَ أَجْبًا"

(٧) فَكَيْفَ يَكُونُ الْأَحْسَنُ لَا يَطْفِئُ
الرَّعْدُ وَلَا أَمْوَاءُ الْأَنْهَارِ وَلَا مَا طَلَبَ مِنَ
صَعْدِ الصَّالِحِ

(٨) وَاعْدُ مِنْ أَرْوَاقِ تَوْرَةٍ عِشْرَةَ خَلْقِهَا

declaring, "Stay in your home, going nowhere else." Such a decision is devilish and demeaning.

12 Yes, you threaten them with divorce, letting them go, or even exchanging them, pronouncing, "It may be that if we divorce them God will give us instead better wives, both widows and virgins."

13 When one of you committed what We prohibited concerning adultery he simply fabricated a lie and ascribed it to Us. Thus, he sanctioned the performance of the action for himself stating, "Why do you forbid what God has sanctioned for you?" Brazenly and publicly he committed immorality.

14 Whenever one of you lusted with his eyes after the wives of others or wanted to exchange a wife or acquire more from among those whose beauty captivates him, even if she is the

احسبتموهن فواحشاً قد قرئ في
يؤمنكم "الآن ان حكمت الله

قرأ

١٢ تهددوهن بالطلاق والتسريح والتبديل
تقولن لهن "عسى الله ان يفضلكن ان
يؤتكن أزواجاً خيراً منكن
وأزواجاً".

١٣ وإذا اقررت احدكم كذباً حرث من
الشر تحريثاً فترى عبد الله كذباً اعتزاً
وحلفاً لنفسه محملاً ولا على شيء (لعمري)
تحرثت احد الله بك "واقترعت
الصحوة جهاراً"

١٤ وان مد احدكم عينه الى اموات
الاعيان وانراد استبدال ربه او اقباء
لغيره من نعمه عنهن ولو حكى اموات

wife of his own adopted son, he seeks Our personal assistance in sanctioning the forbidden. Thus, he made up a lie and ascribed it to Us. He claimed that We declared, "When the other finalized his purpose with her, We joined her to you in marriage." This is absolutely nothing but blasphemy, adultery and immorality. Where, O where is purity, honesty and sublime character?

15. In what kind of human merchandise do you trade? And what kind of beast do you lead along?

16. Therefore, show compassion toward Our creatures. Be tenderhearted toward those whose rights are unjustly taken.

سُئِلَ: اَسْتَعَانَ بِعَلَى كَحَلِيلٍ الْخُرَامِ
فَاَتَرَى عَلَيَّ لَكَ الْكَذِبَ وَمَرَعَاكَ
قُلْنَا: "وَلَمَّا قَصَى الْقَبْرُ مَهَا وَمَلَأَ
مَرْحَا حَتَّى" وَمَدَامُ الْكَفَرِ
وَالْهَرَبِ وَالْمَحْمُورِ فَأَبْرَأَ الظَّاهِرَةَ وَالْهَمَّةَ وَالْحَقِّقَ
الْمَكْرَهَ ؟

١٥ ذَلِكِ سِلْعَةٍ بَاعُونَ وَإِنِّي كَيْدٌ مِّنْهُمْ
وَكُسُوفٌ ؟

١٦ فَارْحَمْ حَلِيلِي وَمَرْحَمَتِي بَانِي دِي حَقِّي
عَصِي

25

MARRIAGE

(Surat Al Zawajj)

سُورَةُ الزَّوَّاجِ (٢٥)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآبِ الْعَلِيِّ الْمَرْحُومِ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

1 O, you who have gone
astray from among Our
worshippers We have warned you
through The True Furqan
whosoever perceived and found
the way actually benefits himself
But whosoever has lost his way
has really missed it altogether It
seems that you are all mired in a
misguided pathway

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَلَكُوا مِنْ عِبَادِي إِنِّي
أَنْذَرْتُكُمْ مَا صَرَفَ بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَقِّ قَسِيْرُ الْغَمْدِي
فَإِنَّمَا يَنْتَعِدِي لِنَفْسِي وَمَنْ هَلَّلَ فَإِنَّمَا تَهْلِيلٌ عَلَيْهِ
وَالْحُكْمُ فِيهِ صَلَالٌ تَعْدِي

2 You have failed miserably
because Satan has misled
you Furthermore, you blas-
phemed by rejecting Our
scripture We advise you cease
and desist, it is for your
edification Do not go
overboard in your self-
importance Rather, repent and

(٢) وَصَفِّقْ فِي أَنْفِجْكُمْ إِذْ صَفِّقْكُمْ
الشَّيْطَانُ كَفَرُكُمْ يَا أَيُّهَا فَاتَمُّهُ خَيْرًا
لَكُمْ وَلَا تَمَّادُوا فِي عَيْجْكُمْ وَتَوْبُوا
وَارْجِعُوا إِلَى السَّبِيلِ الرَّشِيدِ

return to the right path of love and hum .lity

3 We have created you male and female In marriage, the two unite and become as one on earth, but with a strong heavenly covenant

4 We have declared our statues to the ancient people through The True Gospel. As, neither the hypocrites nor the shirkers practiced them. Instead, they added more women to be their wives. We have additionally warned you, by The True Furqan, to bring to your remembrance these precepts, return to them, listen to them. "Whosoever divorces his wife except for her committing adultery has himself committed the act of adultery. Whosoever marries a divorcee from such a relationship has himself committed adultery. And whosoever adds another woman besides his first living wife has committed adultery for certain."

٢ وَخَلَقَكُمْ ذَكَرًا وَأُنْثَىٰ وَجَعَلَكُمْ
مِنْ وَاحِدٍ قَرْنًا ذَكَرًا فَاتْنِيسَ فِي الدِّينِ وَوَعْدِ
النَّاسِ وَبَيْنَ

١٤ وَلَقَدْ سَبَّحُوا لِلَّهِ فِي الْأَوَّلِينَ
فَمَا أَتَوْا بِمَنْجِيَةٍ وَلَا يَشْرِكُونَ
بِرُوحَانِهِمْ أَهْرَافَاتٍ فَإِذَا دَعَاكُمْ
فَارْتَبِطُوا بِالنَّكَاحِ الْوَاقِعِ وَتَمْنِ
مَنْ طَلَّقَ مَرْجُوعَةً إِلَّا بِرَبِّهَا فَقَدْ مَرِئَ وَتَمْنِ
كُفْرًا مَعْلُومًا فَقَدْ مَرِئَ وَتَمْنِ أَتَمْرَكَ
بِرُوحَانِهِمْ أَهْرَافَاتٍ فَإِذَا دَعَاكُمْ
فَارْتَبِطُوا بِالنَّكَاحِ الْوَاقِعِ

26

DIVORCE

(Surat Al Talaq)

٢٦) سُورَةُ الطَّلَاقِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآلِ الْكَافِلَةِ الرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

1 O, you from among Our worshipers who have gone astray if anyone from your ranks falls into the web of adultery, he leans on Us to justify his evil deeds by sanctioning the evil of his marrying numerous women. Vile indeed is your method of prohibiting any false word or wrong deed.

١. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا سَخَطَ
أَحَدُكُمْ فِي شَرِّكَ الرَّهَى اسْتَأْذَنَ
عَلَى تَحْيِيلٍ نَحْرُ مَا يَمُودُ فَعُورُ وَتَغ
مَرَّسُ الْمَاءِ الْأَسَاءَةِ مَطْلُونٌ وَمَا
نَحْرُ مَوْدٍ

2 Whenever you hear the instructions of The True Gospel you discard whatever displeases Satan and change the rest to please him. Accordingly, you distort the truth misguiding yourselves, your followers, even Our Own ungrounded righteous worshipers

٢. وَإِنَّمَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ
حَكَمْتُمْ مَا سَاءَ الشَّيْطَانُ وَتَغَرَّضْتُمُوهُ لِمَا
يَرْضَى فَاسَاءْتُمْ إِلَى أَنْفُسِكُمْ وَإِلَى
أَتَائِكُمْ وَبِإِذْنِ اللَّهِ نَحْنُ

3 Having heard Our precepts you blatantly ignore them. Still, We stir your memory of such truths so that they will be a witness against you. Let him who has ears to hear listen attentively. Whosoever divorces his wife, except for the cause of her committing adultery, has committed adultery himself. Furthermore, whosoever marries a divorcee, from such a relationship, is guilty of adultery. His evil deed is certainly considered a flagrant and vulgar deed.

4 Because of your love for gossip, you get lost from Our straight path and consider the entire revelation as a joke. Even when verses from The True Furan are recited in your hearing, you pretend to run away in disbelief as if you did not really hear anything. Is someone else whispering into your ears?

5 You have hearts that do not comprehend, eyes that do not see and ears that do not hear. We denounce the living who are

۳ وَمَنْ حَقَّرَ قَوْلَنَا وَمَا نُنْذِرُهُ وَإِنَّا
نُذَكِّرُكُمْ بِهِ كَمَا تَكُونُ ذُنُوبُكُمْ
عَلَيْكُمْ شُهَدَاءُ فَلْيَمْسِكِ الْعَيْنُ وَلْيَذَكِّرِ الْاُذُنُ
مَنْ طَلَّقَ مَرْجُوتهُ اِلَّا بِرِجَائِهَا فَقَدْ
مَلَئَ مِنْ سُرُوحٍ طَلْفَةٍ فَذُنُوبُهَا وَكَانَ
فِيهِ عَصَا وَفُجْرًا

۴ وَتُسْتَرْوْنَ لِقَوْلِ الْحَدِيثِ فَمِنْ حَيْثُ عَنِ
سَبَبٍ وَتُحَدِّثُونَ فُرُوقًا وَادَّعَى
عَلَيْكُمْ آيَاتِ الْاَمْرِ مِنَ الْحَقِّ وَلَكِنَّكُمْ
تُنْكِرُونَ حَقَّكَ لَمْ تَسْمَعُوهُ حَقَّكَ
بَلْ اَدَّاهَكُمْ وَفُجْرًا

۵ فَالْعَيْنُ قُلُوبٌ لَا تَفْقَهُونَ وَالْاُذُنُ
اَعْيُنٌ لَا تَبْصُرُونَ بِهَا وَالْاُذُنُ لَا تَسْمَعُ

actually dead and have made out of their lives a rotten tomb'

كَمْ مَثَلٍ لِّالَّذِينَ هُمْ يَجْعَلُونَ
مِنْ حَيَاتِهِمْ قُبُورًا

6 As for Our faithful worshippers to whom We grant some inspiration, nothing of what takes place in the lives of the others of infidelity and estrangement ever takes place in theirs. Why? The reason is, the infidels are definitely on a crooked path, while Our followers are on the straight and narrow path.

وَإِذَا تَوَلَّيْنَا لِلْعَالَمِينَ فَكَانَ
لَهُمْ لَبِثًا لَّيْسَ لَهُمْ شُرَكَاءُ
فِي شَيْءٍ مِّنْ حَسْرَتِهِمْ عَلَيْهِمْ
وَلَا فِي سَبِيلِهِمْ

7 We have not proclaimed that We will punish Our worshippers for their sins, without giving them an opportunity to repent. Why then did you announce that We had them executed at your hands?

وَمَا أَتَيْنَا بِسَاحِرٍ يَّخْلَعُ
فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ هُمْ يُرْسَلُونَ

8 You yourselves have forgiven your children for their wrongdoings, have you not? You have not destroyed them because of that, neither did you kill them. Is it conceivable that We would

بَنَّاكَ عَظِيمًا فَكُفِّرُوا
وَكُفْرُهُمْ ذُنُوبُهُمْ أَمْ لَهُمْ
إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ أَفَكُنْ

order the death of Our spiritual dependents and off-spring? Are We not recognized as the Forgiver, the Forbearer and the Most Compassionate in the universe, as you yourselves testify? Is it possible that you would demonstrate a greater compassionate attitude toward your children than We would toward Our own?

9 No one has any right to judge humankind, mete out condemnation upon them, kill them unlawfully and make himself a judge over the whole world. We Ourselves undertake this responsibility at the Day of Judgment

10 We have created the living soul and We alone have the prerogative to take it away. No one has any right to share in Our authority of giving or taking anyone's life. Whosoever seeks to share Our authority is the worst polytheist and the most fallacious imposter

وَأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ۚ أَتُمْ
حَكَدُمْ أَرْحَمَ مَا مَعَكُمْ وَأَنْتُمْ
الْجَاهِلُونَ ؟

۹ وَمَا كَانَ لِأَحَدٍ أَنْ يَدِينَهُ بِدِينِ اللَّهِ وَسَيَرْ
يُجِزُ الْفِتْنَةَ وَيُجْزِيهِمْ ظُلْمًا وَفِتْنَةً
ذِينَ نَالِ الْعَالَمِينَ قُلْ يَوْمَ الدِّينِ

۱۰ إِنْ وَفَّاءُ النَّفْسِ وَإِنَّا مُنْزِلُونَ وَلَا
شَرِيكَ لَنَا فِيمَا نُهَبُ وَفِيمَا نُنْزِلُ وَمَنْ
أَشْرَكَ مَعَهُ يَحْمِلْ قُرْآنًا هُوَ شَرٌّ
أَشْرَكَ مَعَهُ وَأَشْرَكَ مَعَهُ الْكَافِرُونَ

11 Sooner or later you will definitely receive your just punishment for rejecting what was divinely revealed to you

۱۱ وَمَنْ جَفَرَ أَنْفَهُ عَنْ مَا آخُوذُ بِهِ حُكْمٌ
كَتَبْنَا لَهُ كُفْرًا

12 You have utterly deceived yourselves and have even lost track of your long path of hypocrisy

۱۲ قَدْ كَذَّبْتُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ
وَضَلُّوا عَنْ سَبِيلِهِمْ

27

ADULTERY

(Surat Al Zina')

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 The parable of the true believer is like that of a man who constructed his house on the rock of love, purity and righteousness. When the storm came he emerged well-established and overcame with a grand victory

2 The parable of the unbeliever, on the other hand, is like that of a man who constructed his house on the edge of a dry riverbed of murder, adultery and debauchery. When the storm came the house crashed with him into hellfire and a most horrific end.

3 O, corrupt generation from among Our deceived worshippers, you have maneuvered yourselves

(٢٧) سُورَةُ الزَّانِ

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِيَةِ الرَّحْمَنِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ (وَمَثَلُ الْإِيمَانِ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَسَّسَ بَيْتَهُ عَلَى
صَخْرَةٍ صَلْبَةٍ وَطَهَرَ وَتَقَرَّى فَظَلَّ ثَابِتًا
وَفَارَّ بِالْفَتْحِ الْكَبِيرِ

٢ (وَمَثَلُ الْكُفْرِ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَسَّسَ بَيْتَهُ
عَلَى شِدَا جُرْأٍ هَائِلٍ مِنَ الْقَتْلِ وَالزَّانِ
وَالْمَجْرَمِ فَأَخْرَجَتْهُ بِهِ دَائِرَةُ جَهَنَّمَ فَلَاظِي
سُوءِ الْمَصِيرِ

٣ يَا أَهْلَ السَّمْعِ مِنْ عِبَادِ الْغَالِبِ هَذَا

into immorality by taking to yourselves whomever you liked from among women—two, three or even four, plus whosoever you owned as slaves. By this principle, you have diametrically opposed Our decree in The True Gospel. In it We declared that whosoever looked at a woman with a lustful eye has committed adultery with her in his sick heart. And whosoever marries another woman besides his first living wife commits adultery and causes her to be involved in adultery and depravity.

4 Let the sinful individual put out his adulterous eye. It is preferable for him to enter paradise without an eye than to have his entire body thrust into the searing flames of hell.

5 Therefore, stay away from immorality. It is an abomination as well as a corrupt pathway. An adulterer really hurts himself for he contaminates the purity of his body and in the end he becomes one of the regretful.

دَعَاكُمْ أَنْتُمْ إِلَى الرِّيسَى عَلَى طَرَبٍ
لَعَنَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ ثَلَاثًا وَرُبْعًا أَوْ مَا
يَعْبُدُونَ أَيُّهَا لَعَنُوكُمْ فَاصْرَحْتُمْ نَسْتِ
بِهِ الْإِغْوَاءَ الْحَقِّ أَنْ تَنْظُرَ إِلَى نِسَاءٍ
الْشُّهُورَ فَقَدْ رَمَى بِهَا سَهْمَ قَلْبِهِ التَّجَمُّعِ وَمَنْ
أَشْرَكَ سِرِّهِ أَوْ حَتَّى أَفْشَى فَقَدْ رَمَى وَتَوَقَّعْ
بِهِ الرِّيسَى وَالْجَوْرَ .

أَفَلَيْقِنَا ذُو الْعَيْنِ الرَّاسِخَ عَلَيْهِ حَصْرُهُ أَنْ يَدْخُلَ
الْحَقَّةَ أَوْ يَرْمِيَ نَظْرًا لِقِيٍّ يَكُونُ حَسْرَةً بِيَدِهِ
مَكْرِبِ الْجَحِيمِ .

وَلَا تَحْسَبُوا الرِّيسَى أَمْرًا عَسَى أَنْ تَكُونَ حَسْرَةً وَسَاءَ
سَبِيلًا . وَمَنْ فَتَرَ الرِّيسَى لَا يَنْصُرُهُ دِينُكَ
طَهَّرَ حَسْرَةً وَأَصْبَحَ مِنَ الْخَائِبِينَ .

6 It must be clearly understood that permitting the practice of marrying another wife is promoting adultery and depravity

7 We have created mankind, in the very beginning, as only one husband and one wife—not four wives. Furthermore, We commanded our very loyal subjects, who cannot survive a life of celibacy to marry only one wife

8 Surprisingly enough, you stoned the individuals who were caught in adultery as if you were totally innocent from such sins. Let it be proclaimed that whosoever is without sin throw the first stone

9 You also instructed people in purity and righteousness but forgot to practice what you preached. Again you forbade wickedness and oppression. Yet, you surfaced as the world's worst wicked oppressors. You have even invited others to be faithful

٦) وَكَفَّلَ الشَّرَّكَ بِالرَّوْحَةِ حَتَّى عَلَى الشَّرِّ
وَالصَّغِيرِ

٧) وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ رَوْحٍ قَرْدًا وَرَوْحَةٍ
قَرْدًا لَا نَرْحَا وَوَحَبَ رَوْحَهُ وَاحِدَةً لَنْ
لَا يَلْبِسُ الْقَتْلَ مِنْ عِبَادِ الْمَصْرُوقِ .

٨) أَوْ تَرَجَّسْتُ الزَّهَاءَ كَأَكْثَرِ نَرِيَاءِ عَصَى
يَمْرِي يُبَكِّهَ فَلَاحِظُكَ أَقُولُ الرَّاغِبِينَ

٩) وَأَمَرْتُ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَالْقِسْوَى وَسَيِّئِهِمْ
أَنْفَعَكُمْ وَهَيْئَهُ عَنْ الْإِسْمِ وَالْفِدْوَانِ
وَأَنْتُمْ الْآخُونَ الْفَعْدُونَ وَذَعُونِي إِلَى الْإِيْدِ
وَأَنْتُمْ الْعَاكِرُونَ

whereas you emerged as faithless.

10 Amazingly enough, you have smothered Truth with a robe of lies. You have hidden Our Scriptures that you might sell them and purchase something with them later! Your whole purpose is to fabricate lies against Us. Don't you realize that you cannot hide from Us?

۱۰ وَاللَّيْلُ الْحَقُّ مَا أَطْلَوْكُمْ
مُكْتَشِفَةً شَرَّتُمْ بِهِ أَعْيُنَكُمْ أَنْ
تَقْتَرُوا عَلَيَّ وَأَنْتُمْ مُبْصِرُونَ

11 Furthermore, We have urged Our worshipers never to swear in Our name. Their reply should be simply "yes" or "no." Instead you declared that whosoever will swear should swear in the name of God or keep silent. Such a statement comes from probrate sinners.

۱۱ وَوَعَيْتُمْ عِبَادِيَ الْأُولَى أَنْ
يَسْجُدُوا لِي فَقَالُوا لَا نَسْجُدُ
لَكَ إِنَّا عِبَادُ اللَّهِ وَأُولُوا
وَعْدٍ لَكَ كَمَا وَعَدَ اللَّهُ أُولَئِكَ

12 O, people everywhere whosoever marries four women, adds a second wife to his first, divorces his wife without her committing adultery, marries a divorcee, or has a lustful eye and participates in a vile deed is considered an adulterer

۱۲ يَا أَيُّهَا النَّاسُ لِمَ تَقُولُونَ
مَرْجِعُ مُشْرِكًا مَرْجِعُهُ نَحْرِي أَوْ
مُطَلِّقًا دُونِ رِجَالِهِ أَوْ مَرْجِعُ نَاطِقَةٍ أَوْ دَا
عِي مَرَاةٍ وَفَعَلَ ذَمِيرٌ

13 Therefore, We command
you to be pure and not impure for
We love the people of purity and
modesty

(١٣) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ ۖ إِنَّهُ يَفْضِلُ الْعَافِينَ

الطَّاهِرِينَ

28

THE TABLESPREAD

(Surat Al Maida)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 We have brought down upon you the Living Bread out of Heaven. It is to be a celebration for the first and last among you. Whosoever repents and eats of it as a believer, his heart becomes contented and will not hunger again. We would also purify him and usher him into Our Gardens cheerful and grateful.

2 Furthermore, We have caused pure and living drink to burst forth. There is healing for the souls of mankind in that drink. Whosoever repents and drinks from it trustfully will not thirst again. Moreover, We will definitely cleanse him and make him a

(٢٨) سُورَةُ الْمَائِدَةِ

بِسْمِ الْاَبِ الْكَلِمَةِ الْوَحِدِ الْوَحِدِ
الْاَوْحِدِ

(١) رَاٰنَا عَلٰى كَعْبَةٍ مَّاءٌ مِّنَ السَّمَاءِ
شَرِبًا فَاِذَا جَاءَكَ فَكُلْ وَشَرِبْ
لَا اَوْ كَعْبَةً وَلَا مَرَجَ فَكُلْ مِمَّا رَزَقْنَاكَ
وَلَطِمْ بِذِئْبَانٍ فَاَنْتَ رَاضٍ وَمَا تَطْرُقُ
وَاَدْخُلْهُ جَنَّاتٍ مَّا يَجِبُ مَرْضًى

(٢) وَمِمَّا يَشْتَبِهُ شَرِبًا فَخَبَّرَ طَهْرًا
فِي شَيْءٍ لِّلْعَرَسِ مِمَّا رَزَقْنَاكَ وَشَرِبْ مِمَّا رَزَقْنَاكَ
يَكْفِيكَ وَطَهْرًا فَخَبَّرَ طَهْرًا

purified vessel for Our glory

3 The upright shall partake from this cup which symbolizes the substance of redemption and the sinless blood of the Messiah

4 Whosoever believes and eats of this bread and drinks at Our table, his soul will never hunger and his spirit will never thirst. He will certainly turn into a redeemed creature of Ours

5 The unbelieving, who do not trust Us, have erected between them and Us a barrier. They constructed it with their vile deeds, untruthful utterances and evil thoughts which debased their fellowman. Consequently they have isolated themselves from Our Mercy, some voluntarily, others circumstantially. Once they reached this eventuality they realized that the whole thing was deception and falsehood. Unfortunately, they oppressed themselves by their own choice.

{٣} إِنَّ الْأَمْرَ لَمَّا يَكُونُ مِنْ حَكَمٍ
حُكْمًا مِمَّا جَاءَ بِدَاوُدَ وَرَحْمَةً

{٤} مَنْ آمَنَ وَطَعِمَ وَشَرِبَ عَلَى مَائِدَتِنَا
فَلَنْ أَجْعَلَ لَهُ نَفْسًا تُطْعَمُ رَوْحَهُ فَتَنُ
صَاحِبِهَا مُقَدَّنًا

{٥} وَجَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا بَيْنَهُمْ
سِدًّا لِبَيْتِهِمْ وَنُورًا لِقُلُوبِهِمْ
وَخَشِيَ الظَّالِمُ بَعْضُهُمَ بَعْضًا وَخَشِيَ الظَّالِمُ بَعْضُهُمَ بَعْضًا
فَتَنُوا أَوْ كَفَرُوا فَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
وَصُوفَ يُقْرَأُ عَلَيْهِمْ

29

THE MIRACLES

(Surat Al Mu'jizat)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Our believing worshipers
proclaimed, "This is an
authentic True Farqun
confirming what is already in
our possession in The True
Gospel. It is an illuminating
light and a covenant for our age,
proving that we are anchored
upon genuine religion."

2 Those who become en-
lightened and believe announce
"O, that we had been
enlightened beforehand. We
wish that our ancestors had
glimpsed a shaft of this light,
enlightened just as we are and
had not died as pagans."

3 As for the people who
mask their eyes with the curtain

(٢٩) سُورَةُ الْمُعْجَزَاتِ

بِسْمِ الْكَبِيرِ الْمَكْنِيِّ الرَّوْحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١. وَقَالَ عِبَادَتُ خُلُوسٍ إِنَّهُ لَمَرْقَدٌ حَقٌّ
مُصَدِّقٌ بَيْنَ أَيْدِيهِ مِنَ الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ مَوْعِدٌ
عَلَى مَوْعِدٍ وَتَبَاتُ لَقَدْ نَأْمَنَّا عَلَى الدِّينِ الْقَبِيحِ
مُعِينًا

٢. وَقَالَ دِينٌ آمَنُوا وَفَعَدُوا بِأَيْتِ الْهُدَايَا
مِنْ قُلُوبِ وَبِآيَاتِ قُلُوبِ مَنْ هَدَى الْهُدَى
وَاهْتَدُوا يَطْلُبُ الْهُدَى وَمَاتُوا
كَأَمْرٍ

٣. أَمَّا الَّذِينَ حُصِفُوا عَلَى عُيُوبِهِمْ فَأَسْجَبُوا

of infidelity, confusion, ignorance and arrogance, they are definitely the party of Satan and destined for the Abyss

4 The depraved people will counter the believer's statement, "Had this True Furqan originated from God, He would have authenticated it with a supernatural sign from Him. Then, we would have been among the believers."

5 O, people everywhere We have indeed authenticated it with signs and wonders humankind, demons, along with the polytheists and infidels acknowledged that the scriptures are infallible and reliable for faith and practice

6 Respond, if you please! Did We not heal the deaf-mute and the leper? Did We not raise the dead to life and feed the thousands? What other signs besides these do you demand?

الْحَكِيمِ وَالصَّالِّ وَالْمُجَلِّ وَالْمُزَوَّرِ فَأُولَٰئِكَ
هُمُ حَرْبُ الشَّيْطَانِ وَأَصْحَابُ الْحَبِيدِ

٤) وَسَيَقُولُ الشُّمُكَةُ مِنَ النَّاسِ "لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ
الْفَرَقْدَنِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لَأَيَّدَهُ بِآيَةٍ مِنْ عِنْدِهِ
وَلَكُنَّا مِنْ الْمُؤْمِنِينَ"

٥) يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا آيَدْنَاهُ بِآيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ أَفَرَأَيْتُمْ
إِلَّا تَسْرُؤُا الْحَكْمَ وَالشَّيْطَانَ وَهُمْ أَتَسْمَعُونَ
وَالْحَكِيمِينَ

٦) أَمْ شَعِبُ الْأَحْكَامَةِ وَالْأَسْرَمِ وَأَخْيَا
أَمْرِي وَأَشْفَعُ الْحَاجَّ الْأَقْرَبَ؟ فَمَنْ يَسْتَعِيبُ
ذَلِكَ يُطْلَبُونَ؟ وَمَا يَهْتَدُونَ؟

7 We have inspired The True Furqan, affirming what We proclaimed in The True Gospel. It is intended to refresh the memory of the infidels. Therefore, Our criterion is one Our scripture is one We do not alter it in The True Gospel nor in The True Furqan. Even time and space cannot change it. Neither the hypocrites nor the conspirators can abrogate it.

8 Hence, The True Furqan's objective is to return us to the fundamentals. It is unvarying from The True Gospel. It is reverberation of the echo. It is a proclamation to all peoples. It is a wake-up call to the infidels. Additionally, it is light, compassion, good news, warning and right instruction for those who have gone astray, perchance, they would recollect the Truth and be spiritually enlightened.

(٧) إِبْرَاهِيمَ إِسْرَافِيلَ هَاجِرَ مُوسَى هَارُونَ
إِلَّا بِحُجْلٍ الْحَقِّ وَمَذْكُورًا لِلْعَالَمِينَ
فَسُتَاتُ وَاحِدَةٌ وَأَيَاتُنَا وَاحِدَةٌ لَا تُدْكَهَا
بِحُجْلٍ حَقِّ أَوْ فِي مُرْقَانٍ حَقِّ وَلَا يُخَيَّرُهَا
مَرَّانٍ أَوْ مَكْرٍ وَلَا يَتَّخِذُ الْفُلَانُ وَلَا
أَهْلُ الْفُلَانِ وَالْبَهْتَانِ

(٨) عَزُودٌ عَلَى سِدْرٍ وَصُورٌ الْإِبْرَاهِيمَ الْحَقِّ
وَمَرْحُومُ الصَّدَى وَبَارِئُ النَّاسِ حِكْمَةً
وَتَذَكِيرٌ لِلْعَالَمِينَ وَمُسَوِّرٌ مَرْحَمَةٌ
وَشَرٌّ وَبَارِئٌ وَهَدَى الْغَالِيْنَ لَهُمْ
تَذَكُّرٌ وَتَهْنِئَةٌ

30

THE HYPOCRITES

(Surat Al Munafiqeen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who are hypocrites from among Our misled worshipers Satan has vowed that he would make himself attractive to everyone who dwells on the earth. For he is a seducer and none follow him except the seduced

2 You counterfeited and Satan did counterfeit but Satan is the unequalled counterfeiter

3 Consequently, subtly he escorted each of you to the Abyss.

(٣٠) سُورَةُ الْمُنَافِقِينَ

بِسْمِ الْآلِ الْكَافِيَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِي الْوَاحِدِ
الْأَوْحَدِ

١ يَا أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ مِنْ عَادِيَ الْغَيْبِ لَقَدْ
أَفْتَدَى الشَّيْطَانُ نَبِيَّكُمْ فَكَذَّبَهُ
الْأَرْضَ مِنْ حَيْثُ فَهِرَ عَابِدٌ وَلَا يُفْهِرُ إِلَّا
الْعَاوُونَ

٢ وَمَنْ كَفَرَ وَأَمْكَرَ الشَّيْطَانُ
وَالشَّيْطَانُ خَيْرٌ مِمَّا تُكْفِرُونَ

٣ وَأَوْرَدَهُمْ فِي حَقِّهِمْ خَيْبٍ وَإِنْ
يُنْكَرُ إِلَّا أَوْرَدَهُمْ وَكَانَ عَلَيْهِمْ نَارُ
مَقْمَرٍ

4 Yet, he has no authority over those who love and lean on Us. Satan's authority is solely over those who trust his decree and follow his dishonest messengers

۱۴ وَمَا كَانَ لَهُ مِنْ مِّلْطَانٍ عَلَى الَّذِينَ
آمَنُوا مِنْ عِبَادٍ وَعَلَيْهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۚ إِنَّ
مُلْكَنَا عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا لَشَدِيدٌ ۖ وَأَسْمُوا
مِرْثَلَةَ الْعُكْبَدِ ۚ

5 As a result, whosoever rebels against Us, subsequent to his trusting Us, and spreads his heart wide open to blasphemy, horrific terror awaits him. Because an impostor prefers the temporal life over the eternal, he shall be punished for certain.

۱۵ مِمَّنْ هُكَمَ رَبِّ مِنْ قَدَرٍ يَوْمَ يُنْفَخُ
الْعُكْبُرُ ۚ هَذَا رَبُّكَ هَذَا ابْنُ رَبِّكَ ۚ ذَٰلِكَ
أَنَّهُ اسْتَمَعَ الْخِيَاطَةَ عَلَى الْآخِرَةِ
وَسَجَّجَ الْفُورَ الْكَافِرُونَ ۚ

6 Hypocrites, Satan has sealed your hearts, ears and eyes. Accordingly, you are an unenlightened people. It is no surprise that at the end you yourselves are the vanquished.

۱۶ وَخَرَعَ الشَّيْطَانُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
وَسَيَّغَهُمْ وَأَعْرَاسَهُمْ فَهُم مُّسْمُومُونَ
لَا يَتَنَبَّهُونَ ۚ لَا تَعْلَمُهُمْ ۚ لَا تَحِزُّهُمْ
أَفْئِدَةُ الْخَائِبِينَ ۚ

7 Satan has messengers who disclose things to each other and hold secret discussions with each other. They also conspire

۱۷ وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ رَسُولٌ وَحْيٍ مُّضْتَهٍ لِّمَصْرٍ
وَمُسْتَرِينَ الْخَوِيَّ وَمُتَّحِدِينَ وَحْيٍ

evil intentions by the spell of the vile whisperer, Satan.

وَمِنْ أَسْحَابِ عَدَسٍ مَرَجِيمٍ

8 He tosses animosity and hate in their midst persistently until the day when they discover the correct path. Each time the hypocrites ignite the fire of infidelity We snuff it out. Although they spread corruption throughout the earth constantly, destruction awaits the corrupters eventually.

٨ يَلْقَىٰ يَوْمَ الْاِثْمِ الْعَذَابَ وَمَا يُنصِرُ إِلَىٰ سَبِيلِ
يَهْدُونَكَ لِكُلِّ أَزْوَاجٍ لَّمْ تَكْمَلْ
أَعْلَانًا وَمَا يَخْتَصِرُونَ فِي الْأَرْضِ خَالِدِينَ فِيهَا
لِلْمُتَكِبِينَ

9 Because of such tactics the hearts of the hypocrites from among Our worshipers become hardened.

٩ وَتَشَدَّدَ قُلُوبُ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ مِنْ عِبَادِنَا
وَمَنْ هُوَ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَتَكَلَّمُونَ

10 Unfortunately they forget what they are supposed to remember. Instead, they revert to what they were forbidden from doing and are transformed into fanatical hypocrites.

١٠ وَنَسُوا مَا كُتِبَ لَهُمْ أَنْ يَذْكُرُوا
عَنْ ذُرِّيَّتِهِ الْمَكَاتِبَ

11 Their so-called good deeds are as the mirage of the desert. The thirsty takes it for water, when it is not. For when

١١ اغْتَابَهُمْ كُفْرًا بِآيَاتِهِ يَتَمَتَّعُونَ
الْقَصَصِ كَمَا وَفَّاهُمْ فِي ذَا حُلَّةٍ كَمَا تَبِ

he arrives at the spot his hope vanishes away. He ends up with the retribution of the disappointed, even thirstier than before.

سَجِدَ وَلَقِيَ حَرَّةً فَخَاتِمَ

12 However, those who believe in The True Gospel and The True Furqan and have demonstrated their faith by practicing righteous deeds, we shall let them inherit the earth. We shall also establish for them the True Religion and shall exchange their fear for faith. Anybody who turns down all of these promises would certainly be a deranged entity.

۱۲۹ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْغَيْبِ وَالْحَقِّ وَلَمْ يَمُوتُوا
الْحَقِّ وَعَلِمُوا الصَّالِحَاتِ لَنَسْلِفَنَّهُمْ فِي
الْأَرْضِ وَلَنَجْعَلَنَّ لَهُمْ دِينًا يَرْضَوْنَ
وَلَنَرْزُقَنَّهُمْ مِنْ حَيْثُ يَشَاءُونَ وَإِنْ
كُفِرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

13 O, you who have believed from among Our followers each time you call upon Us We shall respond to you accordingly. As for the prayers of the hypocrites concerning you, We shall not respond in like manner, because you are the righteous.

۱۳ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِنَا
دَعَاؤُهُمْ فَإِنَّهُمْ يُسْتَجَابُ لَهُمْ
يُسْتَجَابُ لَهُمْ فَيُكْفَرُ عَنْهُمْ
وَهُمْ لَمَّا تَطْلُونَ

14 If the riches of the hypocrites were offered they will not be an acceptable substitute for their redemption. Even if they sacrificed their young children, such a valuable offering will not count, for they are destined for Hell. Satan has captured them, caused them to forget the memory of Our personage and turned them into his intimate supporters.

١٤ وَيَسْأَلُنِي عَنِ أَمْوَالِهِمْ وَلَا
أُولَاؤُهُمْ إِنَّمَا آلُكُفَرَاءُ
مُتَحَرِّفُونَ ۚ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ
فَكَفَّ عَنْهُمْ ۚ وَكَرِهَ اللَّهُ
مَنْحَهُمْ ۚ وَهُمُ الْمَكْرُورُونَ

15 Whenever it is declared to the hypocrites, "Repent and God will pardon you," they turn their heads and back away in apparent arrogance. As far as they are concerned, it makes no difference to them whether anyone attempts to guide them or not, they refuse to trust in The Truth, Jesus the Messiah!

١٥ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا اللَّهَ
فَعَلَيْكُمْ تُكْرَهُوا فَسَدُّوا
وُجُوهَهُمْ ۚ وَهُمْ لَا يُكَفِّرُونَ
وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتُمْ
أَمْ لَا تُنذِرُونَ

16 Their perception of Us is inaccurate. The hypocrites do not stay clear of cruelty and iniquity, but also follow after suppositions and false imaginations of the mind.

١٦ تَتَّبِعُونَ آيَاتَ عِيسَى ابْنِ
مَرْيَمَ إِذْ يَقُولُ حَقٌّ مِمَّا
يَكْفُرُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ
آيَاتِنَا كَافِرُونَ ۚ وَهُمْ لَا يُفَكِّرُونَ

7 Furthermore, the men and women who are hypocrites expect depravity from each other, the cessation of kind deeds and the clenching of their fists when it comes to giving to the poor. They have abandoned Us, therefore virtue has abandoned them. Subsequently, they are crushed by their folly

١٧) الْمَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ هُنَّ مِنْكُمْ
يَأْمُرُونَ بِالْعُتْقِ وَيَسْتَأْذِنُونَ فَعَصَوْا
وَيَصِفُونَ أَيْدِيَهُمْ كَسُورَاتِ الْحُرِّ
فَعَصَوْا صَوْلَاتِنَا فَهُنَّ

31

MURDER

(Surat Al Qatl)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit,
the One and only True God

1 O, you who have reviled us from among our followers whosoever slays a soul and causes corruption in the earth has practically slain the entire race of humans at the same time. We have come to you with clear instructions concerning these matters. Yet, most of you, even after such instructions, are evildoers.

2 Religion is never to be enforced by the sword upon those who have gone astray. "There is no compulsion in religion." For if there is, the hypocrites can unjustly control the believers!

(٣١) سُورَةُ الْقَتْلِ

بِسْمِ الْإِلَهِ الْكَفِيلِ
الْوَاحِدِ

١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَكَمُوا مِنْ عِبَادِنَا مَنْ قَتَلَ
نَفْسًا وَفَعَلَتْ فِيهَا فُجُورًا فَحَسَبُنَا
قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَقَدْ جَاءَكُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ مُرْسَلًا أَنْ كُفِّرَكُمْ عَنْ ذَلِكَ
مُجْرِمُونَ

٢ وَمَا كَانَ لِلدِّينِ الْقِيَمَةُ إِكْرَاهًا
عَلَى الْكَفَرِ بِالشَّهَادَةِ فَلَا إِكْرَاهَ فِي
الدِّينِ فَإِنْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ
الْمُؤْمِنِينَ

3 O, people everywhere We command that love, compassion, charity, justice and peace be practiced, and that goodwill should rule Our worshippers and those who believe Furthermore, We forbid shedding of blood, adultery, fornication, outrageous immorality and rape We admonish you accordingly perchance you will remember these commands continuously

4 Instead, you choose to go astray and follow the footsteps of Satan He is the one who commands killing, adultery, fornication, outrageous immorality and rape None of you is without sin, but you are totally immersed in hypocrisy

5 You have assaulted houses of worship which were built and dedicated to call upon Our name You have destroyed church properties where We are to be praised morning and night You, in fact, continued your endeavor to dismantle such buildings, killing at the same time the upright and faithful of Our

۳ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا آمَرُّنَا بِالْحَيَّةِ وَالرَّحْمَةِ
وَالْإِحْسَانِ وَالْعَدْلِ وَالْإِلَّاهِ وَإِسَاءِ عِبَادِي
وَالْمُؤْمِنِينَ وَتَتَّبِعِي عَنْ تَحْتِ الدِّمَاءِ وَالزُّمْرِ
وَالْمُحْضِ وَالْمَكْبَرِ وَالْمِثْمَلِ
فَلْيَكُنْكُمْ تَذَكُّرُونَ

۴ مَكْرُوءٌ وَأَنْتُمْ تُخْطِئُونَ
الشَّيْطَانُ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشِ وَالْمَكْرُورِ
وَالْمِثْمَلِ وَمَنْ مَرَّكُمْ بِمَكْرُوءٍ مِنْ أَحَدٍ
فَأَنْتُمْ بِالْمَكْرُورِ عَامُونَ

۵ وَأَقْدَمْتُمْ عَلَى بُيُوتِ آدَمَ أَنْ تَرْفَعَ
وَيَذْكُرُوا فِيهَا اسْمَ اللَّهِ وَقَدْ تُمْ كُنَائِسَ
وَمَنْ يَسْجُدْ فِيهَا بِالْعَدْوِ وَالْأَهْوَالِ
وَمَنْ يَسْجُدْ فِيهَا وَقَدْ تُمْ آدَمَ الْمُؤْمِنِينَ
مِنْ عِبَادِنَا وَلَكُمْ أَهْوَالٌ تُجْرِمُونَ

followers, disregarding Our commands against such activities which turns anyone into a blatant apostate

6 As for those who do not add associates to Us, do not murder their fellowman, which We have outlawed outright, do not commit adultery, do not add partners to their spouses, have trusted in Us wholeheartedly and have done righteous deeds—those are the very ones whose vile deeds We have removed. Why? Because they have heartily and truly repented.

7 O, you who have gone astray from among Our creatures had you believed The True Gospel and practiced its instructions, We would have redeemed you from your sinfulness and ushered you to the entrance which leads to unnumbered blessings and abundant life

8 Had you established The True Gospel and what We

(٦) وَالَّذِينَ لَا يُبْشِرُ كُفُورًا وَلَا يُتْلُونَ
الْقُرْآنَ الَّذِي حُرِّبَ قَسْبُهَا مُخْرَبًا وَلَا يَمُرُّونَ
وَلَا يُبْشِرُ كُفُورًا بِرُءُوسِهِمْ أَعْدَاءَ وَتَقْتُلُوا
صَالِحًا فَأُولَئِكَ سَيُجَنَّبُهُمُ اللَّهُ وَمَا يَسْتَأْذِنُ
صَادِقًا

(٧) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عِبَادِنَا
أَنْتُمْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِالْإِنْجِيلِ وَالْإِنْجِيلُ
كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ فَتَكْفُرُونَ سَيُجَنَّبُكُمْ
وَأَدْخِلْنَاكُمْ مَدْخَلًا كَرِيمًا

(٨) وَلَوْ أَقْنَمْتُمُ الْإِنْجِيلَ الْحَقُّ وَتَأْتِرُنَا بَاسٌ

conveyed through **The True Furgan**, as a substantiation of what was already in his hands, then Heaven above would have rained upon you overwhelming mercy and earth below would have flooded you with overflowing blessings.

9 Alas, instead you rejected Our signs and became haughty. Thus, you turned into virtual hypocrites.

10 Furthermore, you fought Our believing followers, abused them severely, murdered their men, but kept their women alive for your sensual pleasure. You even murdered their children, caused atrocities in the earth and robbed the very morsels of food from the mouths of orphans and the poverty-stricken.

11 Satan has urged you on. When you murdered people he exonerated you and accused Us of such atrocities. You believed him when he announced, "You have not killed them, but God has

الْمُرْقَانِ الْحَقِّ مُجَدِّفَ آيَاتِي بِهِ
لَا تَطْرُقُكُمْ الْمَلَائِكَةُ بِالرَّحْمَةِ وَكَانَتْ
بِعَذَابِكُمُ الْآلَمِينَ حَبِيرًا عَمَّا

۱۹ كَذَّبْتُمْ عَنْ آيَاتِي
وَأَنْتُمْ كَذَّبْتُمْ عَنْ الْكَافِرِينَ

۱۰ وَتَحَدَّثْتُمْ عِبَادَتِ نُسْرٍ وَأَعْيَضْتُمْ
عَلَيْهِمْ وَقَتْلْتُمْ رِجَالَهُمْ وَأَسْلَبْتُمْ
سَيَاتِهِمْ وَذَخَرْتُمْ أَمْوَالَهُمْ وَأَخْبَسْتُمْ
أَمْوَالَهُمْ وَكُنْتُمْ أَقْوَامًا بِئْسَ
وَالْمَسَاكِينَ

۱۱ وَخَرَجَكُمْ الشَّيْطَانُ فُتْنَةً
فَرَأَيْتُمْ وَأَنْتُمْ تَعْدُوْنَ لَهُمْ وَكُنْتُمْ
تَقُولُونَ وَكَفَى اللَّهُ قَتْلَهُمْ لَا

killed them." Do not come up with an excuse. You certainly have gone astray. You have, with your own hands committed murder. You have become worse than the Devil himself in apostasy and in committing atrocities.

12 You have also absolved your souls, souls that are prone to performing evil, then accused Us as the prime mover behind the dastardly deeds. Then you recited, "You did not actually conspire but God did conspire." Such declaration is a blatant lie.

13 You have conspired with Satan and Satan conspired with you. The end result was that you have collaborated with each other to demonize humanity. You have become stout supporters of each other in this vile conspiracy.

14 Sooner or later everyone will discover that traitors will deceive only themselves. Every blaspheming traitor will be totally humiliated at the finish line.

تَدْرِكُوا ذِكْرُنَا فَتُكْفَرُ
بِأَيْدِيكُمْ فَكُنْتُمْ أَتَمِّمِينَ الشَّيْطَانَ
كُفْرًا وَفُجُورًا

١٢ وَمَنْ أَتَى أَفْسَكُمْ الْأَمْرَ مَا لَمْ يَنْصُرْ
وَمَنْ تَتَّبِعُوا بِالْجَمْعِ فَإِنَّكُمْ تَقُولُونَ
مَنْ تَتَّبِعْتُمْ وَلَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ فَكُنْتُمْ
إِنْ كُنْتُمْ حَاقِقِينَ

١٣ وَمَنْ تَتَّبِعُوا يَدِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ تَتَّبِعُوا
الشَّيْطَانُ بِأَيْدِيكُمْ فَكُنْتُمْ
تَمُتُّكُمْ بَعْضٌ فِي الْكُفْرِ ظُهُورًا
وَقَصْرًا

١٤ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكَافِرِينَ إِلَّا لِيُفْسِدُوا
وَقَدْ كَلَّمْنَا كَثِيرًا مِمَّنْ ظَهَرَ

15 Let the whole world know
 that whosoever murders a believer
 intentionally and premeditatively,
 his punishment will be Hell, not
 Heaven, as he is deceptively told.
 And in the bottomless pit he will
 dwell forever

(١٥) وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّسِيًّا
 فَسَيَكُنْ فِي الْعَذَابِ مُدْمِنًا
 سَيًّا

32

THE TRIBL TE

(Surat Al Jezyah)

(٣٢) سُورَةُ الْجَزْيَةِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْاَبِ الْكَلِمَةِ الْرُّوحِ الْاِلَهِ الْاَوْحِدِ
الْاَوْحِدِ

O you who have gone astray yet stil claim to be counted among Our faithful followers, behold you have become loyal followers of deception and have gone astray from the Truth. You have implemented deception willingly and have been mortally affected. We have not created you to cause corruption in the earth. You substantiate that with, "We have heard God's Word and we have been obedient." Yet you have neither heard Our Word nor obeyed Our command. Instead, you have obeyed the Devil and have taken him as your protector apart from Us. None submits to Satan except the pagans.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عِبَادِنَا
أُولَئِكَ اتَّبَعُوا الضَّلَالَةَ وَرَغِبُوا عَنْ حَقِّ
وَأَقْرَبُوا إِلَى الْاِثْمِ وَكَانُوا
أَعْيُنَكُمْ فَلَمَّا تَرَوْا كَذِبًا يُفِيدُونَ
فِي الْأَرْضِ قَارُونَ سَيفَ وَهْمًا وَنَ
سَمِعْتُمْ كَلِمَتَنَا وَمَا حَمَلَهُ امْرَأَتُنَا
أَنَّهُ السَّيِّئُ الشَّيْطَانُ وَالْمُجْدِثُونَ وَمَنْ مِنْ دُونِ
وَلَا يُلِمُّ الشَّيْطَانُ إِلَّا قَوْمَهُ الْكَافِرُونَ

2 You have pronounced that Abraham and the disciples of Jesus testified that they are followers of your creed. How can they ever testify concerning your creed which was not known to them nor has crossed their minds? In fact, they believe in Us and have kept Our divine precepts. Moreover, they are liberated from the blasphemy of the imposters and certainly do not participate in fabrication.

٢ وَفَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِذِ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُتَعَبِينَ
فَبَشِّرْهُم بِأَلْجَاءِ يَوْمٍ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
وَأُتُوا بِأَنْهَارٍ مُتَوَسِّطِينَ
فَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُتَعَبِينَ
فَبَشِّرْهُم بِأَلْجَاءِ يَوْمٍ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
وَأُتُوا بِأَنْهَارٍ مُتَوَسِّطِينَ
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُتَعَبِينَ
فَبَشِّرْهُم بِأَلْجَاءِ يَوْمٍ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
وَأُتُوا بِأَنْهَارٍ مُتَوَسِّطِينَ

3 Only those people who have surrendered their thoughts, words, deeds, leadership, trusted Our Word, followed Our divine precepts, as enunciated in The True Gospel, and believed in The True Furqan are Our loyal subjects indeed. As for those who have turned away from Our divine creed, renounced Us and trusted Satan, the cursed one, obviously they have become ensnared in his trap.

٣ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُتَعَبِينَ
فَبَشِّرْهُم بِأَلْجَاءِ يَوْمٍ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
وَأُتُوا بِأَنْهَارٍ مُتَوَسِّطِينَ
فَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُتَعَبِينَ
فَبَشِّرْهُم بِأَلْجَاءِ يَوْمٍ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
وَأُتُوا بِأَنْهَارٍ مُتَوَسِّطِينَ
فَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُتَعَبِينَ
فَبَشِّرْهُم بِأَلْجَاءِ يَوْمٍ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
وَأُتُوا بِأَنْهَارٍ مُتَوَسِّطِينَ
فَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُتَعَبِينَ
فَبَشِّرْهُم بِأَلْجَاءِ يَوْمٍ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
وَأُتُوا بِأَنْهَارٍ مُتَوَسِّطِينَ

4 Our worshippers and those who depend on Us are not

٤ عِبَادٌ عَالِمُونَ أَلَّا هُوَ رَبُّهُمْ يُشْرِكُونَ

differentiated from each other by Us except by faith, good works and righteousness. They are all children of the same father and mother. Some believe and some do not. But those who see Our Light will also discover Our way because it is the perfect path to abundant life.

5 The imposters waged war against Our servants with the edge of the sword. Some of Our people were willing to surrender to unbelief for fear of being cut down by the sword. Others were spared when they were forced to surrender to untruthfulness. Tragically such individuals had to abandon the True Way.

6 Some of them kept the True Religion by paying a heavy tribute. Still the aggressors forced them to submission and humiliation.

7 True religion, however, has never been on the sale block for open bidding—except the religion of the hypocrites. Even

إِلَّا مَا لِي بَيْنَ وَالْقَبْلِ الْمُنَافِقِ وَالْقَبْلِ قَهْدِ
وَشَوْكًا لِبِ وَكَهْدِ وَأَرِ وَاحِدَةٍ قَهْدِ مَنْ آمَنَ
وَمَهْدِ مَنْ هَمَلُ وَتَهْدِي مَنْ يُصِرُّ وَرَبَّنَا
هَذَا السَّبِيلُ الْحَقُّ وَالْيَا أَهْمِيرُ

٥ وَحَسِبَ الَّذِينَ حَكَمُوا عَلَى عِبَادِنَا
بِالسَّيْفِ قَهْدِ مَنْ اسْتَسْلَمَ لَلْكَافِرِ
خُوفَ السَّيْفِ وَالرَّسُولِ وَمَنْ أَمْلَأَ عُرُوقَ
مُحْكَرٍ مَعْنِيَهُ وَهَلْ سَبِيلًا

٦ وَمَهْدِ مَنْ اشْتَرَى دِينَ الْحَقِّ بِالْخَرْقِ
عَنْ يَدِ صَاغِرٍ ذَلِيلًا

٧ وَكَانَ الْحَقُّ مَيْفَةً إِلَّا لِدِينِ
الْمُكَافِرِ يَشْتَرُونَهُ بِذَنْبٍ قَلِيلٍ

then such a religion is worthless.

8. Furthermore, the believers who determined to hold on to the True Faith were slain by the sword. By claiming that these people were killed in the cause of God, you considered such an atrocity as a glorious victory for Us.

٨ وَمِمَّنْ مِّنْكُمْ مَّنْ دَبَّرَ الْحَقُّ قَتْلَهُ
بِمِيتِكَ وَعَدُوْكَ ذَلِكَ كَأَمْرٍ مُّبِينٍ

9 Killing was never an inspired command to compel people to accept Our rightly-guided way. Neither have We ever declared that those who kill Our faithful followers are championed by Us. It is Satan who enunciates such fanciful instructions and achieves such outrageous victories.

٩ وَمَا كَانَ الْقَتْلُ مِنْكَ وَمَا أَمَرْنَا مَنْ
قَتَلَ عِبَادَنَا لِمُؤْمِنٍ مِّنْ بَصَرٍ لِّشَيْطَانٍ وَجَّهٍ
أَمْرًا مُّكْرَمًا

10 You have falsely declared that We have announced, "You are not responsible for their guidance, for We Ourselves guide whomever We wish or misguide whomever We wish." Such statements are only fabrications.

١٠ وَأَمَرْنَا قُلُوبَ لَيْسَ الْكَافِرِ
فَقُلْنَا "لَيْسَ عَلَيْكَ حُدُودُ وَكَفَا"
تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ وَتُضِلُّ مَنْ تَشَاءُ
فَمَا كَانَ قَوْلًا مُّكْرَمًا

1. For if your declarations were the Truth, you certainly would neither have murdered Our believing followers by the edge of the sword, nor have forced those whom you have kept alive into bondage and depravity

١١ فلو صدق قولكم لكان قتلكم عبادنا
المؤمنين بالسيف وذللتم من استحيتم
إلحقي والمكفر منكم

2. You have falsified that We have announced, "Fight those who do not follow the True Religion from among those who were given the Book until they pay the tribute underhanded and have become surrendered and humble"

١٢ وما عندنا بكم قتالاً قالوا الذين لا
يدينون دين الحق من الذين أوتوا الكتاب
حتى يسطروا الجزية عن يديهم وهم صاغرون
صاغراً

13 O, you who have gone astray from among Our followers true religion is the religion of The True Gospel and The True Furqan following it. Whosoever desires any other religion will not be recognized by Us, for he has renounced the True Religion outright.

١٣ تأمّن الضالين من عباد ربنا الذين
هو دين الحق والفرقان الحق من بعده
فمن أشى غير ذلك دين قلن من قبله
صكركم بدين الحق صكراً

14. The believers in the True Religion were forced to purchase

١٤ وقد اشتري الذين آمنوا دين الحق

their liberty with their lives,
property or illegal tribute.
Nevertheless, those who are
deemed faithful will be rewarded
openly

بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَفَرِحْتُمْ
وَسَبَّحُوا الْحَمْدَ لِلَّهِ
حَمْدًا

33

LYING

(Surat Al Ifk)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 We have conveyed it, a True Arabic Furqan, articulating its verses with wisdom. No mischief can result from its pages from cover to cover. In it we conveyed to people illustrations of all sorts, perchance they will remember what We proclaimed to them long ago.

2 We sent The True Furqan to Our worshippers who have gone astray. Our hope is that through The True Furqan most of them will find the True Way.

3 Whenever Satan wants to mislead a particular people, he deviously gets control of a

(٣٣) سُورَةُ الْاِفْكِ

بِسْمِ الْاَبِ الْكَلِمَةِ الْرُّوحِ الْاِلَهِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

١ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا فَعَسَىٰ اَنْ يَّرْتَدُّ عَلَيْكَ
عِلْمٌ لَا يَأْتِيهِ السَّاطِرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ
خَلْفِهِ وَحَرَبَ فِيهِ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ كُلِّ امْتِلَاقٍ
لَعْنَةُ يَدِ الْكَرِيمِ

٢ كَثِيرًا وَبَدِىَ لَكُمْ اَصْحَابُ وَرَثَةٍ
اَنْ يَكْفُرَكُمْ فَسَبِّحْهُمْ ذِكْرًا

٣ اِنَّ الشَّيْطَانَ اِذَا اَمْرًا اَنْ يَخْلُقَ قَوْمًا

brilliant but illiterate person from among them, then bamboozles him who in turn beguiles his own people. Satan also glamorizes their evil deeds, thus, easily misleading them. Surprisingly, with their illusory lives they are completely content.

استحوذ على أميرهم فاعواه فاعوى قومه
وربى لهم سوء أعمالهم فأصلهم وهم
بأصنامهم فرحون

4 Yet, Satan has led them headlong into a burning fire. They blindly march into it unawares.

٤) وأوردتهم ناراً تكبر وهم لا
يشعرون

5 We have cautioned Our believing worshipers concerning counterfeit prophets and Satanic verses.

٥) وحذرب عباد الله المؤمنين من الأنبياء
الأكاذيب ومن الرسل الشاطين

6. We admonished, "Such are in fact wolves in sheep's clothing. They cover up what can normally be quite obvious."

٦) وبأنباء خلوة جليل يظنون ما لا
يظهر

7 Furthermore, they announce with their tongues what is not truly within their hearts. "From the fruits of their labors

٧) يقولون بالبين ما ليس في قلوبهم
ومرئنا من أعمالهم يصرعون

they shall surely be known."

8 Delicious feasting comes from the fruit of a good tree. Unsavory fruit is the product of a bad tree. Therefore, a good tree will not produce vile fruit, neither will the unsavory tree produce good fruit.

9 Every tree which will not bring forth good fruit will absolutely be cut down and used as fuel for burning.

10 Be very cautious of the imposter and the Satanic verses. Yes, they will be recognized by the fruits of their labor, whether these prophets and verses are authentic or counterfeit.

11 You have also announced, "Assist each other in performing kind and righteous deeds. Do not support anyone in doing evil or wickedness."

12 Alas, you did not support each other in performing kind and

١٨ إِنْ الْأَشْكَالُ الطَّيِّبَاتُ مِنَ الشَّجَرِ الطَّيِّبَةِ
وَالْأَشْكَالُ الْخَبِيثَاتُ مِنَ الشَّجَرِ الْخَبِيثَةِ فَلَا
تُؤْتِي شَجَرًا طَيِّبًا أَشْكَالًا خَبِيثًا وَلَا خَبِيثًا
طَيِّبًا

١٩ كُلُّ شَجَرٍ لَا يُؤْتِي أَشْكَالًا طَيِّبًا
يُحْتَسَبُ لِقَابِهِ خَطًّا

٢٠ فَاتَّقُوا رُوحَهُ فَيُفْسِدَ شَأْنَكُمْ أَتَعْلَمُونَ
يُحَرِّمُونَ

١١ وَتَقَرَّرَ تَعَاوَدُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلَا
تَعَاوَدُوا عَلَى الْإِسْمِ وَالْهَدْوَانِ

١٢ وَمَا تَعَاوَدْتُمْ عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ مَلَّ عَلَىٰ

righteous deeds, but in executing evil and wickedness. Matter of fact, you murdered, swindled and committed atrocities. Are you not cognizant of the fact that such evil deeds are the most degenerate of wicked deeds?

الْإِيمَانُ وَالْعَدْوَانُ قَعْلُهُمْ وَمَسْرُقُهُمْ
وَمَرْبُوعُهُمْ وَالْكَفَرُ الْكَفَرُ الْكَفَرُ
حُكْمُهُمْ كَسُونُ .

13 We commanded you in **The True Gospel** that you must not be involved in the degenerate deeds of wickedness, neither in the lesser evils. Furthermore, you were to believe and practice the precepts of love, compassion and peace and reject the precepts of the ungodly

١٣ وَرَجَبْنَاكُمْ فِي الْإِيمَانِ الْحَقِّ الْإِيمَانِ
تَرْكُوا الْكَفَرُ وَلَا تَتَّبِعُوا
تُؤْمَرُونَ بِسُنَّةِ الْإِيمَانِ وَالْإِيمَانِ وَالْإِيمَانِ
سُنَّةِ الْإِيمَانِ

14 Believing with the tongue only brings about the destruction of any human. Wretched the counterfeiters who make lofty declarations with their tongues, but never practice them. They are pretenders for certain.

١٤ فَيُبَيِّنُ الْمَلَأَنُ مَوَارِدَ الْإِيمَانِ قَسَا
لِلْإِيمَانِ الْإِيمَانِ الْإِيمَانِ الْإِيمَانِ
هَذَا الْمُنَافِقُونَ

15 Mystifying as it is, there are some hypocrites who debate the true believers, without the slightest knowledge of The Truth.

١٥ وَمِنْ الدِّينِ حُكْمُهُمْ وَمِنْ الدِّينِ حُكْمُهُمْ
أَمَّا هَذَا عَمْدٌ وَتَحْكَمُ حُكْمُهُمْ

inspiration. Accept it and you must follow whatever instructions are therein." Therefore you accepted falsehood, but rejected the truth. Such behavior demonstrates absolute ignorance.

أَتَيْتُم دِينَكُمْ فَعَدِمْتُمْ مَا لَمْ يَكُنْ

وَحَكَمْتُمْ بِالْحَقِّ وَقَدْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

34

THE LOST

(Sunt A) Dhalteen)

**In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God**

1 Satan dressed up deception with a garment of truth and covered up wickedness with a robe of justice declaring to his followers, "I am the one and only lord of yours who has not given birth to any one neither was I born from anyone And amongst you there is no equal to me

2 "Therefore, I am the mighty dictator the proud, the conqueror the controller, the one who brings others into subjection, the one who kills, the avenger the deceiver the hurtful, the enraging one. Thus, I alone must you worship and I alone must you seek for succor.

(٣٤) سُورَةُ الضَّالِّينَ

بسم الآب المخلص الروح الإله الواحد
الأوحد

١٦) والبس الشيطان الساحل ثوب الحق
واصفى على الظلم حجاب القدر وقال
لا وربكم "أنا مكرم المجد المجد المجد
وكذا أولاد وكذا يحسن في محكم
محكم أحد".

١٢ فَأَمَّا هَذِهِ الْحُكْمُ الْمُتَحَكِّمُ الْقَائِمُ
الْقَائِمُ الْمُدْرِكُ الْمُسْتَقِيمُ الْمُسْتَقِيمُ
الْقَائِمُ الْمُسْتَقِيمُ الْمُسْتَقِيمُ الْمُسْتَقِيمُ
الْقَائِمُ الْمُسْتَقِيمُ الْمُسْتَقِيمُ الْمُسْتَقِيمُ

3 "I have personally prepared gardens for you where water flows beneath and a river of wine. There are also handsome boys and charming maidens. The maidens are endowed with captivating eyes. The gardens include everything your appetites may desire."

٣ لَقَدْ أَعَدَدْنَا لَكَ حَدَائِقَ نَخْرَجُ مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فِيهَا خَيْرٌ مِمَّا يَدْرِيكَ
وَحُورٌ عِينٌ وَكَرُّمٌ شَجُونٌ

4 How awful is Satan as lord. How vile are his gardens! And wretched are his followers for they are reprobate pagans.

٤ أَلَمْ نَجْعَلِ الشَّيْطَانَ رَبًّا وَمَا تَشْكُرُهُ
وَكَا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَكْرُورُ

5 We have commanded Our worshippers to refrain from killing, stealing and sexual sins. Additionally, they are to stay away from wickedness and immorality.

٥ رُوحِي عِدَّةً يَأْتِيهِمْ وَلَا يَشْعُرُوا
وَلَا يَرْوُوا وَلَا يَأْتُوا وَلَا يَفْجُرُوا

6. Then came the imposters who still claim that they belong to Our followers. They demand that you should fight, allow the spoils of war to be acceptable reward and permit polygamy. They emphatically state that We said so and that We have abrogated what

٦ فَجَاءَ الَّذِينَ يَصْلَوْنَ مِنْ عِدَدٍ بِأَمْوَالِهِمْ
مَالًا قَتْلًا وَيَحْلِفُونَ أَلَمَّا نُرِيَهُمْ نَرْتَقِي عَمَلًا
لَمَّا بَدَّلْنَا ذَلِكَ أَلَمْ نَسْخَرْهُ قَوْلًا وَمَدَّ يَدًا
وَبِئْسَ يَجْعَلُ الَّذِينَ يَصْلَوْنَ حَكْمَهُمْ أَهْلًا لَنَا بِئْسَ يَجْعَلُ وَلَا

was declared earlier and changed Our Criterion Yet, no imposter would ever discover any abrogation to Our statements or altering of Our decrees.

لَيْسَ تَبْدِيلًا .

7 O, you who have lost your way from among Our worshipers you pronounce glad tidings to yourselves of owning paradise because you kill and are killed for Our cause. You have pitifully lost your way by believing such demonic tidings. Our cause is mercy, love and peace for certain. Besides, Our paradise has never been a hiding place for murderers and criminals.

(٧) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَلَكَ مِنْ عِبَادِي مُبَشِّرِينَ
أَنْتُمْ كَذِبُونَ لَكُمْ الْجَنَّةُ مُبَلَّوُونَ
وَيُحْلَوْنَ فِي سَيِّئِ هَذِهِ كَلِمَةٍ إِذْ
صَدَّقْتُمْ مُنْشَرِكَكُمْ فَمَا كَانَ
صَبْرًا لِلْأَرْضِ حَتَّى تَتَّعَبَ وَتَسْلُبَ وَبِ
كَانَتْ جَنَّتُكَ مَلَاذًا لِلْقَتْلَةِ وَالْجَرِيمِ

8. The fake prophet who claimed to bring glad tidings has proclaimed falsehood and the hope of those who preach such deception will definitely dry up

٨ قَدْ أَفْلَحَ الشَّيْرُ وَخَابَ ظَنُّ
الْمُنْشَرِكِينَ

9 You have gone through the earth spoiling and destroying both seed and offspring. If it is announced to you, "Fear God,"

(٩) وَتَمَيَّنْتُمْ فِي الْأَرْضِ تُحْدُونَ فِيهَا
وَتُهْلِكُونَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَإِذَا قِيلَ

instead of repenting you respond
 with self-righteousness, along
 with evil deeds and finally rebel
 against Us furiously What a
 diabolical sight!

لَعَلَّكُمْ أَتَمُّوا إِلَهَكُمْ عَصَاكَ الْكَسْرِ
 مَا لَكُمْ وَالْبَاطِلِ وَالْغَافِلِينَ

35

BROTHERHOOD

(Surat Al Ekka)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, people everywhere We have created you from one seed and have revealed the straight path to you. Therefore, you are all brothers. Tragically Satan has separated you, led astray a group from among you and sowed the seeds of discord in your very souls. The poisonous effect of his instructions was that you murdered your fellowman then, and you continue to do that

2 In Our Commandments We declared to Our followers not to kill. Even to become angry at anyone is unlawful and whosoever becomes resentful will be severely punished. In fact, if he pronounced an evil curse on his

(٣٥) سُورَةُ الْاِخْوَانِ

بِسْمِ الْاَبِ الْكَافِ الْوَحِدِ
الْاَوْحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ نَفْسٍ
وَاحِدَةٍ وَكَلَّمَاكُمْ سَوَاءً الْكَلِمِ فَأَمْسَكُوا
إِخْوَانُكُمْ أَتَشَاءُونَ أَنْ يَفْشَلَكُمْ وَاعِثُ
عَائِلَتِكُمْ وَتَكُونَ أَنْتُمْ رَاغِبِينَ
لِلْأَعْيُنِ فَتَقْتُلُوا أَخِيكُمْ
وَمَا تَرْضَوْنَ قَتْلَهُ

(٢) وَنُحْيِيكُمْ عِيَادًا أَلَا تَتَّقُونَ وَلَا تَحْقِرُوا
عَلَى أَحَدٍ أَيْدِيَكُمْ وَمَنْ حَقَّ عَلَى أَحَدٍ نَذْرٌ
عِقَابٍ مُرْسَرًا أَوْ قَالَ لِمَنْ كَلَفَتْ حَتَّى

brother, his punishment will be banishment and his end unescapable as revealed in **The True Gospel**

اسْمِعْنِا نَارَ جَهَنَّمَ زَمْزَمًا ذِكْرًا

3 Certainly the tiny tongue has equal responsibility for such activities.

۱۴ فَبِئْسَ اللِّسَانُ كَانَ مَسْذُورًا

4 We have created the soul and to Us, therefore, the soul at the very end must return. Thus, We have emphatically forbidden murdering another human being anywhere, anytime—except in a justifiable national war

۱۵ اِذَا وَجَّهَ الْفَرْوَالُ مَرْجِعَهَا وَقَدْ
حَرِّبَتْ عَلَيْهَا مَحَرِّمًا

5 How then can you sanction what We have never permitted? You have not created mankind neither shall they return to you at the end of their lives. Therefore, you have overstepped your authority

۱۶ فَمَا لِيَ يُحَاجِّلَ كَيْدَ حَرِّبٍ قَبْلَ إِسْعَدِ
عَنَّا يَهْدِي وَلَا فَرْوَالُ الْكُفْرِ يَرْجِعُ

6 Repent from such evil, trust and love one another. Love even your enemies, for when you practice that you will truly become the Children of God.

۱۷ فَتُوبُوا وَآمُوا وَارْحَبُوا بِمَنْ كُفَّ عَنْكُمْ
وَارْحَبُوا أَنْفُسَكُمْ فَتَكُونُوا مِنَ الْمُتَّقِينَ

7 We shine Our sun over the believers and the unbelievers alike. We also send Our rain over the righteous and the unrighteous alike. With these natural blessings We demonstrate Our unconditional love, perchance you will yield and follow Our precepts.

8 As for those who have believed in The True Gospel and have done righteous deeds, We consider them the cream of Our creation. But those who have rejected Us and trusted Satan and his messengers, We consider them the worst of Our creation.

9 We have inspired the Light of Truth prior to the appearance of darkness. We appeal to each of you, return to the true and tried pathway. Harken to Our Word. Repent from your worldliness. Follow Our precepts. We certainly forgive everyone who will repent, for We are loving and forgiving.

١٧ وَنُفِثَ الشَّمْسُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
وَالْكَافِرِينَ وَنُفِثَ الْمَاءُ عَلَى الْبَارِئِينَ
وَالظَّالِمِينَ فَاصْطَلُوا بِمُنْجَاهِهِمْ يَوْمَئِذٍ

١٨ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْحَقِّ وَفَعَلُوا
الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمُ حَيْرَةُ الرَّحْمَةِ وَالرَّحِيمِ
صَكَّرُوا وَآمَنُوا وَالشَّيْطَانُ وَمُرْسِيهِ أُولَئِكَ
هُمُ شَرُّ الْبَرِيَّةِ خَمِيعٍ

١٩ وَأَمَّا سُوْرَةُ الْحَقِّ فَعَلَّ ظُلَامُ الْبَاطِلِ
فَأَمْرُ جَمْعِهِ إِلَى الْحَقِّ الْقَدِيمِ وَاسْتَمَعُوا وَأُتُوا
وَأَنبِئُوا سُبْحَانَ مَا كُنَّا بِكُمْ لِقَائِهِ

10 Furthermore, do not avenge yourselves from your enemies. Instead, seek forgiveness for them. Because of such a loving disposition you yourselves will be forgiven. No forgiveness is granted to those who will not forgive the guilty

١٠ وَلَا تَتَّبِعُوا سُلُوكَ الْمُتَعَدِّينَ وَاسْتَغْفِرُوا لَهُمْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ وَلَا تُجَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوا

11 Our precept is love and forgiveness, not killing and vengefulness. Let those who have gone astray return quickly to Our pathway

١١ قُلْتُ خُذْهُ وَاللَّيْسَ إِلَّا الْقَتْلُ وَالْإِنْتِقَامُ فَيَهْدِي الْعَادِلُونَ

12 The truth is, when you practice deception in dealing with the believers, you are deceiving yourselves. You are absolutely the losers.

١٢ وَالْحَادِثُونَ الَّذِينَ آمَنُوا وَبَدَّ لَهُمْ خِيَارًا أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ فِتْنَةٌ بَلْ هُمْ أَخْسَرُونَ

13 Whenever you are instructed, "Do not cause corruption in the earth," you counter, "We are repairers of the earth." The fact is, you are the corrupters. Somehow you are unaware of the fallacy of your point of view

١٣ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قُلْتُمْ إِنَّا بِنَاؤُهُمْ مُصَدِّقُونَ أَلَمْ نَكُنْ لَهُمُ الْفَارِصِينَ وَأَكْبَرُونَ

14 Whenever you are instructed, "Follow The True

١٤ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ تَكُونُوا مِنْ الْمُطِيعِينَ قُلْتُمْ إِنَّا تِلْكَ الْفِرْعَوْنُ الْمُنِفِي

Criterion and believe in The True Furqan," you haughtily jettison such instructions and renounce them

بِالْفُرْقَانِ الْحَقِّ أَنتُمْ كَرِهْتُمْ وَعَدَدْتُمْ عَنْهُ
صِدْقًا

19 O, people everywhere We warn you. The Satanic verses are recited in your hearing. They are deception aimed at leading you astray. They are intended to bring you out of the realm of light to an abysmal night. Do not follow the linguistically lofty Satanic verses, instead, consider their author, Satan, your worst of enemies.

(١٥) يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي أَنذَرُكُمْ آيَاتِ
الشَّيْطَانِ مُتَكَلِّفِينَ لِيُخْرِجَكُمْ مِنْ
النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ فَلَا تَسْعَوْا وَحْيَ الشَّيْطَانِ
وَأَعِدُّوا عَذَابًا لَكُمْ

36

FASTING

(Sura Al Siyam)

سُورَةُ الصِّيَامِ (36)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِيَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

1 Whosoever performs a
worthwhile deed should not allow
even his left hand to know what
his right hand has done

(١) وَمَنْ أَحْسَرَ حَسَةً فَلَا يَفْقَهُ بِسَامَةً
مَعْلُومَةً فَضَلَّتِ السَّمِيَّةُ

2 For We have knowledge
of whatever you do secretly and
will recompense you openly in the
sight of the whole world

(٢) فَإِنَّا عَلِمْنَا مَا تَكْنُونَ حَبِيَّةً وَنُنَكِّدُ
عَلَانَةً عَنِ الْعَامِيَّةِ

3 O, you who are hypo-
crites, yet stil. count yourselves
among Our worshipers your
fasting is not acceptable to Us and
will not be rewarded

(٣) يَا أَيُّهَا الْمَاهِرُونَ مِنْ عِبَادِنَا إِنَّا
صِيَامَكُمْ كَذِبٌ مَقْبُولٌ لَدُنَّا وَغَيْرُ
مَعْلُومٍ

4 Fasting was not designed
just to feel the pangs of hunger
periodically

(٤) فَمَا كَانَ أَصْوَرُ مَحْسُورًا لِأَحْمِلِ
مَعْلُومٍ

5 As a matter of fact, you consume more food when fasting than when you are on regular diets. You devour food voraciously just like brute creatures.

6 You exhaust your bodies and souls as you eat hungrily, as if you have never eaten before and you will never eat again.

7 Furthermore, you greedily consume the entire year's produce in one month, because you are craving and yearning for nutrition. It is certainly advisable for you not to participate in fasting for there is no recognition for the thirsty and hungry physically.

8 You actually put a frown on your faces and discolor your cheeks so others can observe that you are fasting. Hypocrites, those are the ones who practice this sort of thing.

9 True fasting is the cessation of the heart, the tongue,

٥ تَتَمَتَّعُونَ صَوْمَكُمْ كَمَا تَتَمَتَّعُونَ
مَعَاطِرَ وَحَكَاةِ حَامِرٍ تَلْتَمِشُونَ

٦ تُرْفِقُونَ أَنْفُسَكُمْ وَهَمَلَكُمْ
لَهُمْ فَكَاكُمُ مَا حَفِيفٌ مِنْ حَزْنٍ وَلَنْ
تَعْكُوبُوا مِنْ بَدِّ طَاعَتِي

٧ وَمَا تَكُونُونَ إِلَّا فِي شَهْرِ حَتْمَا
لَصْنِكُمْ وَتَقْتَوِيكُمْ كَذُفْرًا
لَكُمْ إِلَّا تَصُومُوا بِأَنَّهُ لَا أَجْرَ لَظْفَرٍ
وَالْمُضَوَّرِيْنَ

٨ وَلَتَعْكُوبُنَّ وَهَمَلَكُمْ وَتَحْزِنُنَّ
حُدُودَكُمْ لِتَأْسِ تَطْهَرُوا صَائِمِينَ أَمَا
يَعْلَمُ ذَلِكَ الْيَوْمَ الْمَاعُونُ

٩ إِمَّا الصَّيَامُ الْحَقُّ صِيَامُ الْقَلْبِ وَاللِّسَانِ

the hand and the eye from transacting wickedness, vileness and immorality, whether you are furnished or full.

وَالَّذِي وَالَّذِي عَنِ الْمَغْتَابِ وَالْمَكْرِ وَالْمَرِي
سَوَاءٌ أَهْكُنَّ حَبَاةً أَوْ مَحْمِئَةً

37

THE TREASURE

(Surat Al Kanz)

٣٧) سُورَةُ الْكَافِرِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِرِ الْمَوْحِدِ الْوَاحِدِ
الْوَاحِدِ

1. O, you who have gone astray, yet still claim to be counted among Our worshipers if you acknowledge Us, then relent from doing evil, you will be forgiven. So, follow the right pathway and emulate the believers. No one who follows his own whim will ever enter the Kingdom of Heaven. All the materials that this world has to offer are no more than brightly shining trinkets. They only rebuff you from the straight way to keep you from finding Our pathway.

١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ هَٰذَا إِن تَتُوبُوا
يَكُنْ عَلَيْكُمْ فَتْرَةٌ مِّنْ عَدِيٍّ وَتُحْضَرُوا
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَلْيَسْمَعْنَ تَمَجُّدَ فَضْلِهِ وَكُلِّ
مَكْرُوتٍ السَّمَاوَاتِ وَمِن تَمَجُّدِ الْحَبَابِ الدُّنْيَا
سِيوفٌ مَّرْفُوعَةٌ بِرَأْفٍ يَمْنَعُكُمْ عَنْ
السَّبِيلِ الْحَقِّ فَلَا تَهْتَدُوا

2. For that reason, do not stash for yourselves a treasure which can be eaten by the cankerworm, or rust, or can be stolen by thieves.

٢) فَلَا تَكْنُزُوا فِي الدُّنْيَا خِزْيَانًا
يَأْكُلُهُ النَّوَسُ وَيُغْلِبُهُ الضَّمَرُ وَيُشْرِفُهُ
السُّبُورُ

Instead, store up treasures in the better world where there is no cankerworm, neither rust, nor thieves who can steal

الْمُسَامِرُونَ تِلْكَ الْأَمْوَالُ لَمْ تُنَلَسْ بِشَيْءٍ
حَتَّى لَا تَمْسُوهُ وَلَا تُصَادُوا وَلَا يُغْنِيَنَّكُمْ
مَكَامَرَتُكُمْ

3 Will anyone from among you be willing to be killed, his women taken captives or his properties raided? Then how can you wish this upon your fellowman? We have commanded that you treat others just as you yourselves wish to be treated

ۛ أَمْ يَرِىْ أَحَدُكُمْ أَنْ يُقْتَلَ أَوْ يَسْبَىٰ
نِسَاؤُهُ أَوْ تُنَادَىٰ أَمْوَالُهُ فَأَنْتَ تَرْجُوهُ
لَكَ مِنْكُمْ مِنْ عَدُوِّهِ وَقَدْ وَفَّيْنَا
عَامِلُوا الْآخِرِينَ لَكُمْ نَحْنُ الَّذِينَ
يُبَايِعُكُمْ الْآخِرِينَ ۝

4 For such is the heart of the Criterion. This Truth is what We have commissioned Our messengers and prophets to proclaim throughout the ages to all peoples and in all places.

ۛ لَكُمْ كَذَلِكَ هُوَ صَاحِبُ الشَّرِّ يَمُرُّ بِهِ
الْأَنْبِيَاءُ وَالْمُرْسَلِينَ

5 Your forefathers must have heard of this Criterion in The True Gospel, but they did not comply. Noticeably they proceeded to kill people, take women captive and seize their properties. Your forefathers even fabricated the lies which

ۛ وَمَنْ كَانَ آوِيَكُمْ إِلَيْهِ مِنَ الْأَمْوَالِ
الْحَقِّ فَلَمْ يَمُوتْ أَمْ لَمْ يَرْجُوا أَنْ يَمُوتُوا
وَيَسْبَىٰ نِسَاؤُهُمْ وَتُسْبَىٰ أَمْوَالُهُمْ وَقَدْ
فُتِنُوا عَلَى الْأَمْوَالِ ۝

proclaimed that We had inspired them to perform the works of depraved criminals.

الْمُحَرِّمِينَ

6 Behold, anyone who fabricates lies about Us is the worst of imposters and is definitely a cohort of Satan, the accursed one. But We are the mighty and the merciful.

٦ أَلَا إِنَّ مِنْ جِثِّي عَلَيْكَ الْمَكِيدَ الْكَلِيمَ

أَنكِسِرَ الْكَافِرِينَ وَهُوَ وَكَى تَجِلُّونَ

مَرْحِيمٍ

38

THE PROPHETS

(Surat Al Anbeya)

(٣٨) سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآبِ الْعَلِيِّ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْوَاحِدِ

1 O, you who have blasphemed and gone astray yet claim to still be among Our worshippers, you fabricate a statement, then recite it. One quickly learns that it is neither poetry nor prose, at times it is not even nuggets of pithy sayings.

١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عِبَادِ الصَّالِينَ
[كَمْ بَشِيرَةٍ دُونَ قَوْلِ أَطْلُوكُمُ حَكَانَ
بَشِيرًا وَلَا نَسْرَ وَلَا هُوَ لَا شَيْءًا]

2 It is so often no more than gibberish repeated redundantly and incoherently

٢ يَا هُوَ الْأَلْفُ مَرَّةً مُرَدَّدًا

3 Once understood the words terrify Our followers grievously and threaten even the defiant fearfully

٣ يَرْغَبُ الْمُحِبُّ تَرْغَبًا وَتُحَدِّثُ الْمُخْشِعُ
تُحَدِّدًا

4 The rhyming words found favor even in the souls of Our

٤ حَسَنٌ وَقَدْ فِيهِمْ خُصَمَاءُ الصَّالِينَ

worshippers who have gone astray, yet claim they belong to Us. Surprisingly, even the ignorant seem to fall for it.

وَأَسْمُرُ أَهْلَ الْحَقِّ هَلُونَ

5 It is more or less like poison hidden in the heart of tasty dishes of food. Yet this fact is not realized by most of them. Thus, they do not make an effort whatsoever to avoid it.

٥ مُنْذَرٌ بِذَنبِهِمْ وَكَفَرَ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَتَّبِعُونَ عَنْ
تَجِدُوا

6 We have indeed forewarned Our followers concerning the imposters stating, "By their fruits you will know them." Is it really feasible to produce grapes from a thorn bush or figs from a thistle?

٦ وَحَذَرْنَا عِبَادَ الْمُؤْمِنِينَ الرِّسَالَ
الْأَفْكَانَ قِيمُ نَارٍ مِنْ بَرِّمُونَ قَوْلُ
يُخَسُّ مِنَ الشُّجْرِ الصَّبَّاءُ مِنَ الْحَسَنِ الْقِي

7 The declarations of the imposters cause Our faithful followers sheer terror because of instructions to commit murder. They react with distaste to orders for attacking others and feel some anxiety from the idea of a paradise full of sexual immorality and debauchery.

٧ أَقْوَالٌ يَرْتَدِّدُهَا عِبَادُنَا يُؤْمِنُونَ هَكَذَا
الْقَبِيلُ وَيُؤْمَرُ مِنَ الشُّرُوقِ وَأَهْلًا مِنْ حَتَّى الشَّرِّ
وَالصَّحُورِ

8 Whenever Our faithful followers hear of such pronouncements their physical bodies tremble violently out of disgust, seeking refuge in Us from Satan, the cursed one

٨ إِذَا سَمِعُوا أَفْشَرْتَ بَدَانَهُمْ فَرْقًا
وَمُسْتَعَادُونَ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

9 There is no welcome at the portals of paradise for those who merely repeat prescribed prayers. Paradise is prepared instead for those who have performed Our divine will. Such people are truly triumphant servants of Ours. They attain a lofty place in the Kingdom. No fear is associated within them, neither are they among the regretful

٩ وَمَا دَخَلَ الْجَنَّةَ مَنْ كَثُرَتْ صَلَاتُهُ لَطْوًا
وَأَمَّ الدِّسَّ عَمِيزٍ مَشْرِيقًا وَأَتَكَ عَمْدًا
عِبَادِيًّا فَمَعْنُونٌ عَمْدٌ مَقَامٌ فِيهِ الْمُسْكُونُ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

10 One's personal opinion can never take the place of Truth. Peace, for instance, is nothing like warfare. Neither is the man who welcomes his believing brother with an olive branch like the one who welcomes him with a drawn sword and kills him. For such an individual is counted among the infidels.

١٠ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ لَا يُحِبُّونَ الْحَقَّ شَيْئًا وَكَأَنَّ
السَّلَامَ حِكَايَاتًا وَلَيْسَ مِنْ يَتَّقِي نَكْمَةَ
الْمُؤْمِنِ يَنْصَبُ مَرْتُونٌ حَكَمٌ يَنْشُرُ عَلَيْهِ
سَيْفًا فَيَقْتُلُهُ ذَلِكَ أَيْدٍ مِنَ الْكَافِرِينَ

11 You have annulled with your gibberish what The Torah

١١ وَمَسْحُوتٌ بِفُحْشِكُمْ فُوقَ التَّوْرَةِ

and The True Gospel declared by camouflaging truth with lies and faith with forgery. You have even fabricated proclamations in Our name which We have never authorized.

12 The sneaking whisperer, Satan, impersonated Us and whispered into the hearts of his devotees false scriptures which were full of blasphemy and lies. Because he frightened them into surrendering to him, they believed him and thus became supporters of each other in this folly.

13 Additionally, Satan instructed them to perform good deeds and forewarned them concerning debauchery, gross sins and rape. But those instructions were mere words, for he sanctioned all of the vice sins beguilingly. Consequently, his devotees practiced all of the above vices dedicatedly and frequently.

14 Furthermore, Satan enticed the illiterates from among Our Worshipers. They followed him headlong even though they

وَالْحَقُّ الْحَقُّ نَالَيْتُمْ الْحَقَّ طَلَا
وَالْإِيمَانَ حَكَمًا وَافْتَرَيْتُمْ أَقْوَالَ مَا أَشْرَكْ
بِمَا مِنْ مَلْطَمٍ .

١٢ وَاشْتَرَى الْوَسْوَاسُ الْخَفِيُّ مِنْ آدَمَ
وَوَسْوَسَ فِيهِ حُصُولَ مِرْيَاثِهِ يَبِ الْفَنَى فِي
مَرْوَعِهِ مِنْ قَتْلٍ وَحُكْمٍ وَغَدْرٍ مُصَدِّقِهِ
فَكَانَ مَعَهُدٍ لِمَنْ صَبَرَ

١٣ وَأَشْرَفَتْ بِمَنْشُورٍ مَكْرَمٍ
وَبَهَائِهِ عَنِ الصَّغْبَةِ وَالْحُكْمِ وَالْفَنَى
قَوْلًا لِيَكُنْ رَحْمَةً لِمَنْ تَحْبِلُ فَكَانَ
حِيلًا تَمُورًا

١٤ وَأَعْوَى لِمَنْ هَفِيَ مِنْ عِبَادِيَا مَا تَمُورُهُ وَأَمَى
الْمُحَامِلِينَ إِلَّا مَلَاكَ وَكُتُورًا

would normally reject going astray

15 Satan cunningly proved his assessment of these illiterates because they willingly followed his guiles. Yet, Satan could not beguile the true believers. Neither does he have authority over them. He could neither trick them nor attract them with his promises. Instead, they held on to Our revealed Truth and tightly clasped Our lifeline

16 We did not enunciate any prediction to the children of Israel regarding another messenger who would come after Our Living Word. How dare he publish another message after We have revealed the Word of Truth powerfully. In the Word, the Messiah, We profoundly inspired the perfect precepts and brought the Good News to all of humanity. None of the divine revelation will ever be annulled or

١٥ وَقَدْ صَدَّقَ إِنْ شِئْتَ عَلَيْهِمْ طَغَاةُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ عِبَادِنَا هَاسِكُونَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ مَلْأَيْنَ مِنْ أَنْعَامِهِمْ وَلَا نَدْعُهُمْ إِنْ شِئْنَا لَهُمْ مُلْكًا فَهِيَ بِي أَسْرَى فَتُرَفَّفُونَ وَنَجْعَلُكُم مَتَعَمِّمُونَ

١٦ وَمَا نُنَبِّئُكُمْ بِمَنْ يُسْرَتُهُمْ رَسُولٌ مِنْ أَمْرِ مَدَنٍ هَاسِكَةٍ وَمَا عَسَا أَنْ يَكُونَ مِنْكُمْ نَبِيٌّ مُنْذَرًا وَمَنْ يُسْرَتْنَا إِلَيْنَا كَذِبًا فَإِنْ تَلَمَّحْنَا فِي الْكُفْرِ أَنْ يَكُونَ مِنْكُمْ نَبِيٌّ مَحْمُودٌ لَتَنصَحُنَّ اللَّهَ وَلَا تَمْلَأُنَّ يَوْمَئِذٍ أَعْنَاقَكُمْ

abrogated in the Day of Resurrection.

17 Let Us logically suppose that We did announce to the People of The Book such a prediction "Why would they deny the existence of such a prophecy?" For this presumption would mean that We have sent a messenger who could not speak their language. How absurd is the idea that We would send the Israelites a messenger who is neither a Jew nor did he know their Hebrew tongue! They already have Moses, their own Hebrew prophets and messengers. We also fulfilled and sealed their prophecies with Our perfectly manifested Word, Jesus the Messiah!

١٧ وَيَوْمَآذٍ نَّأْمُرُنَا هَٰذَا نَحْنُ كَذَّبُوا وَتَأْمُرُنَاكَ مِنْ رَسُولِنَا بِالْأَمَانَةِ قَوْمِي فَأْتِيَنَّهُمْ بِمُؤَيَّدٍ لَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا لِيَأْتِيَهُمْ بَشِيرٌ وَعَدَفْتَهُمْ مُوسَىٰ وَالْأَنْبِيَاءُ وَأَمْ هُمْ مُنْكَرُونَ وَتَقُولُ عَلَىٰ آثَارِهِمْ كَلْبَتٍ يَٰأَحْمَقُ رَسُولِي

18. We admonished Our faithful followers regarding the appearance of a false prophet. They could identify such a person by his anti-Christ statements. They could recognize him by the fruit of his works, and expose his

١٨ وَخَذْنَاهَا عِبْدَنَا الْمُؤْمِنِينَ مِنْ رَسُولِنَا أَفَّاكٍ يَكِيدُونَ فِي بَيْنِ عَمَلِهِمْ وَتَعْرِفُوهُ مِنْ رَبِّهِمْ أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ وَهُمْ لَا يَرَوْنَ أَمْ لَهُمْ خَشْيَةٌ يُخَفُّونَ

treachery and evil sorcery. For the fact is, such a so-called prophet is categorically a messenger of Satan, the rejected one, sent to a people who are infidels through and through.

مُرْسَلُونَ شَيْطَانٍ مَّرْجُومٍ هَوَّاهٍ وَكَاذِبٍ

39

THE CONSPIRATORS

(Surat Al Makireen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Those of Our worshippers who had gone astray fabricated the news announcing that We were in competition with the deceiver hypocrites. The fabrication states further that they devised some treachery and We did the same and then We emerged as the best of deceivers and were swiftest in deception. Therefore, those people are transformed into the manipulators of deception.

2 Let Satan shut up for he is behind their talking tongues. Furthermore let those who conform to his designs be banished too. They own the entire right to deception and double-dealing. They are the craftiest of the

٣٩ سُورَةُ الْمَاكِرِينَ

بِسْمِ الْاَبْدِالِ الْكَفَى الرَّوْحِ الْاِلَهِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

١) وَاقْرَأْ عَلَى الَّذِينَ هَتَّأُوا مِنْ عِبَادِنَا أَنَّهُ
مُنَافَسَاتُنَا فِي الْحَيَاةِ الْمَاكِرَةِ أَذْهَكَكُمْ
تَكْرَارًا وَتَكْرَارًا تَكْرَارًا مَكْرًا جَبَرًا
الْمَاكِرِينَ وَأَنْتُمْ تَكْرَارًا وَتَكْرَارًا
الْمَاكِرِينَ جَمِيعًا

٢) الْاَقْلِيَّةُ مِنَ الشَّيْطَانِ الْمَاكِرِينَ
وَلْيَكْفُرْ مِنَ الْاَقْلِيَّةِ الْمَاكِرِينَ جَمِيعًا
وَهَذَا الْمَاكِرُ الْمَاكِرُ

counterfeiters.

3 We have never sent a messenger from Us who instructs his disciples to kill others, urges them to get involved in polygamy and leads them as invaders against Our peaceful worshipers.

4 Such atrocities are not characteristic of the honorable prophets. Rather such activities are the delusion of the diabolical and damned devil himself.

5 No genuine messenger has ever made himself a companion to the God who sent him, confronted Him about the message, manufactured lies, then committed criminal activities and stirred rebellion.

6 O, you from among Our true followers who have gone astray and have been involved in deception: you have judged Our faithful followers wrongly. We have announced long ago, "Thou

٣ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ بِأَنْ يُجْرِمَ
مَنْ أَقْبَلَ وَبِحَرَمِ شَهْدٍ عَلَى الرَّحْمَنِ وَهُوَ ذُو
عَاقِبَةٍ عَادَا عِبَادَنَا الْأَبْرَارَ

٤ وَمَا تَكُنْ مِنْ شَيْءٍ الْمُرْسَلِينَ إِنَّهُمْ أَنْ
كُنْ رُوحِي شَيْطَانٍ مَقْبُورٍ

٥ وَكَانَ حُكْمُ الرَّسُولِ إِنْ شِئْنَا لَنَسْخُكَ
مِنْ صُلْبِكَ وَنَحْمِلَ مِنْ سَمَائِكَ وَنُنْزِلَ بِكَ
الْعَصِيدَ وَنُقْرِقَ الْأَنْجَارَ وَالْمُصِيبَاتِ

٦ يَا أَهْلَ الْحَكِيمِ مِنْ عِبَادِنَا الصَّالِحِينَ لَقَدْ
أَقْنَعْنَا الْمُؤْمِنِينَ فَذُو حُجُبٍ بِالْأَكْبَادِ
لِلْأَكْدَادِ وَالْأَشْقِيَاءِ مِنَ الْمُصَدِّقِينَ

shalt not judge that you may not be judged." Furthermore We stated: "Do not avenge yourselves."

7 You have instead appropriated properties of others and have pilfered their supplies of food. Yet We had given instructions to the effect, "Whosoever owns two robes let him give one of them to the less fortunate, and he should not turn a beggar away."

8 You have exhorted your people to hate, kill and curse. But We had commanded earlier "Love your enemies, bless them who curse you, do good to them who hate you and forgive those who wrong you."

9 Consequently, whosoever rebelled by disobeying Us and desired the eventuality of his ways, Hell itself hastened to prepare its eternal flames, where he will not only burn continuous-

٧. وَسَمِعْتُمْ أَمْوَالَهُمْ وَمَتَرْتُمْ أَهْوَاءَهُمْ
وَقَدْ وَصَّيْنَا مِنْ لَدُنْكَ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ
يَوْمَ السَّابِقِ

٨. وَخَرَجْتُمْ قَوْمُكُمْ عَلَى الْعُكُوفِ
وَالْقَبْلِ وَالنَّهْلِ وَوَصَّيْنَا أَنْ تُحِبُّوا
أَعْدَاءَكُمْ وَأَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ
وَتُحْسِنُوا إِلَى الْوَالِدِينَ
وَتَسْتَفْضِلُوا الْفُقَرَاءَ

٩. قُلْ كُفُّوا أَسْرَادَ الْقَاعَةِ فُجِّتَ لَهُ
جَهَنَّمُ تَصَافَاهُ تَذْخُرُونَ وَمَنْ أَرَادَ
الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيًا وَهُوَ مُؤْمِنٌ يَكُفِ

ly but also end up defeated and defamed. In contrast, whosoever desires Heaven, diligently seeks it, and is a faithful believer in Us, he will definitely reach Heaven and his labors will be richly rewarded.

10 There was never a time in history where evil was substituted for good, warfare considered peace, hatred accepted as love, pillage as virtue, except in the law of Satan, the lawless one and his vile followers

11 Virtue has its messengers. Evil too has its messengers. Each of the messengers produces his own ideologies. It is unlikely that virtue and vileness are equated in the balance. Consequently, there is no comparison between the godly and the ungodly

12 The eye is the light of the entire body. Whosoever has a healthy eye will naturally have a body full of light. Yet, whosoever has a sick eye will naturally have a body full of darkness. If,

وَكَاكَ سَقِيَّةٌ مَّحْكُومًا

(١٠) فَكَانَ الشَّرُّ خَيْرًا وَالتَّحْرِيْبُ سَلَامًا
وَالْحُبُّ مَنَعَةً وَالْبُغْضُ حَقًّا لَا مِثْلَ
شِرْكَةِ الشَّيْطَانِ وَأَوْبِيئِهِ الْهَاسِقِينَ

(١١) إِنَّ التَّحْيِيْلَ مُرْسَلًا وَالتَّشْوِيْحَ مُرْسَلًا وَكُلًّا
يَعْمَلُ عَلَى شَأْنِهِ وَلَا يَنْتَوِي الْعَلِيْبُ
وَالْحَيْثُ وَلَا الْمُؤْمِنُ وَالْمُكَافِرُونَ

(١٢) الْعَيْنُ مُرْسَلٌ مِنَ الْحَسَنِ مَدُّوهُنَّ الْقَبِيْرُ وَذُو
حَسَنِ يَبْشِرُونَ وَذُو الصَّبْرِ الْمُظْلِمَةُ وَذُو حَسَبٍ
مُظْلِمٍ فَإِنِ كَانَ تَوَرَّكَكُمْ طَلَابًا

therefore, your light has gone out, how enormous will your darkness be?

13 Thus, one cannot put a blind person on the exact same footing as one who can see. The same is with darkness and light. If you are actually immersed in the gloom of ignorance and infidelity, will you ever find the True Way?

14 Woe unto them who accept deception by rejecting Our precepts, who also wrong others by waging war against the innocents. They are such mean evildoers who cannot leave any evil undone and their wicked deeds are loathsome.

15 Demons descend upon every liar and deceiver. They make him hear impersonators and lies and let him trust such demonic voices, as if they are from Us. We have never conveyed any blasphemous information. Such things are the by-products of

فَبَلَا نُنْصِرُهُ أَنْ يَكُونَ؟

١٣ فَلَا تُسَوِّرِي الْأَعْمَى وَالْصَّيْرُ وَلَا
الْظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ وَالْعُكُفُ فِي ظُلُمَاتٍ
الْجَهْلِ وَالْعُكُفُ فَاكُنْ تَهْتَدُونَ؟

١٤ تَكِلَ لِلدِّينِ مُنْكَرُوا رَبِّبَا عَصَوْا أَمْرَنَا
وَكَانُوا بِعِدُونِ خَصَا تَكَلَّمُوا عَنْ مُنْكَرِي
أَقْرَبُوهُ يَكُنْ تَكَلَّمُوا بِعَدُونِ

١٥ أَسْرَأَ الشَّيَاطِينُ عَلَى كُلِّ مُذِلِّهِ
يَلْقَوْنَ الْكَذِبَ وَيَأْتِيكُنَّ وَجْهًا دَعْوَى
أَوْيَاءَهُمْ وَيُوحِيهِ إِلَيْهِمُ الْعُكُفُ بِأَسْمَاءِ
وَبِأَوْحِيكَ مُنْكَرًا إِنَّ هَذَا لَا يَأْتِيكَ

the heathen.

مُشْرِكِينَ

16 The unbelievers decided to come after a people who were barefooted, naked and hungry. These false believers urged them to pillage the peaceful citizens and not do good deeds.

١٦ وَأَتَى الَّذِينَ كَفَرُوا شِرْعَةَ مُؤْمِرِهِمْ
عُرَاوِهِمْ يَأْتِرُونَ الْآمِنِينَ وَيَنْهَوْنَ عَنْ
أَعْمَالٍ لِحَسْبٍ

17 Subsequently, these unbelievers brought violence upon the earth, such as murdering, raiding and committing sexual immorality. They demonstrated brute aspirations within their own souls rather than human decency both in this world and the world to come. At the Judgment Day they will pay dearly for their evil deeds.

١٧ فَجَاءُوا فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَكَلُوا
وَنَهَبُوا وَفَعَلُوا عِزًّا لِمَهْتَدٍ فِي
أَنْفُسِهِمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
سَيَحْمَدُونَ سَمِيرًا يُسْتَحْمَدُونَ

18 As for those who fear Us, who humbly and sincerely believe in Our Word, who run swiftly to perform righteous deeds, they will always reach their objectives successfully. For they are on the right path and a people of integrity.

١٨ إِنَّ الَّذِينَ خَشَوْا رَبَّكَ
وَتَحْكُمَ بِمُؤْمِنِينَ وَكَشَفَتْ حَاصِرُونَ
أُولَئِكَ سَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا
سَاهُونَ هَذِهِ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ وَعَلَى

خَلَقَ عَقْلِهِ

19 As for those who have chosen the wrong way in this earthly life, though they think they have done well, they are in fact absolute failures.

۱۹ أَمَّا الَّذِينَ فَسَلُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَعَدُوا بِحَسَنَاتٍ أَلْفَوْا بِهَا وَيُخْسِرُونَ أَمْ لَهُمْ

الْأُخْرَىٰ

20 They even vow, "All that we desire is only goodness and prosperity." Truth is, they make such vows with forked tongues. Consequently, do not believe them, neither listen to any of their exaggerated vows and instruction ever.

۲۰ يَخْلِفُونَ عَلَىٰ مَوَافِقٍ رَّغِبُوا إِلَيْهَا إِتْمَانًا وَتَوَافِقًا

وَيُخْسِرُونَ عَلَىٰ مَا كُفِّرُوا بِهِ وَلَا يُخْدِقُونَ وَلَا يُلَاحِظُونَ

وَلَا يُبْلِغُونَ عَنَّا حَقَّ بَلَاغِهِمْ

40

THE ILLITERATES

(Sura: Al Ummiyeen)

٤٠ سُورَةُ الْأُمِّيِّينَ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ اللَّهِ الْمَلِكِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْأَوْحَدِ

1 We have never sent a
messenger without equipping him
with a miraculous sign. For this
is the method of authenticating
His prophethood.

١ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا وَآيَاتٍ
وَصَحْفَانٍ مِنْ عِزِّهِ الْعَظِيمِ

2 Subsequently the claim
that an illiterate person could be
teaching illiterate people is much
like the blind leading the blind. It
is implausible, for they will
certainly fall into a deep pit,
sooner or later with the leader
and those whom he led perishing.

٢ وَكَلَّ الْأُمِّيِّينَ يَقُولُ أَكُنْ
يَمْرُؤًا غَنِيًّا يَهْدُونَ خَصْمًا فِي حُبِّ قَبِيلِكَ
الْقَائِدَ وَالْمَقُودَ

3 We send messengers with
true precepts, showing them the
true path and instructing them,
that they themselves in turn can

٣ وَصَحَّتْ الرُّسُلُ سَوَاءً نَحْنُ وَنَهْدِيهِمْ
وَعَلَّمْنَاهُمْ كَيْدَ عِبَادِنَا حَالِي يَهْدِي الصِّرَاطَ

guide Our people How can it ever make sense that an individual who himself has gone astray can instruct those who are just like he is. ones who have lost their way too? Logically, We must ask, "Can an illiterate teach illiterates to read and write?"

4 Satan did assault the uninformed, which is an easy goal for him to accomplish. Satan beguiled them, brainwashed them and maligned their hearts. What emerged became a race of people who are deaf, dumb and blind. The only thing they understand is what the devil devises. They are subservient to his vices.

5 They recite this gibberish which is nothing but plagiarized wisdom, pitiful enunciation and mystifying instructions. This reminds one of the dead bones into which people blow their breath to bring them to life. Who in the universe but Us, the True Living God, can bring dead bones to life?

الْقَائِلِينَ؟ وَأَنَّى يُعَلِّمُ الْاُمِّيُّ الْاُمِّيِّينَ؟

٤ وَأَوْفَعَ الشَّيْطَانُ الْاُمِّيِّينَ وَذَلِكَ عَلَيْهِمْ
حَبْسٌ فَاحْشَهُمْ وَأَفْسَدَ عُقُولَهُمْ وَأَقْبَدَ نُهُمُ
فَهُمْ صُمٌّ كُفٌّ غُمٌّ لَا يَفْقَهُونَ الْاُمِّيِّ
يُوحِي الشَّيْطَانُ وَيَقْبِرُ رُوحَهُ طَائِفَتَيْنِ

٥ يَتْلُوهُنَّ لَوْحًا مَّصْنُوعًا الْاُخْطَاكُمُ مَّرْكُومٌ
الْاُمِّيُّ طَرِيعٌ عَلَى الْاُمِّيِّ يَتْلُوهُ حِكْمٌ كَلَّ عِظَامُ
كَيْسَرٌ يَمْشُونَ فِيهَا لِيُحْيُوا رَمِيمَهَا وَمَنْ
غَيْرُنَا يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ

6 We have sent down this True Furqan as standard precepts to mankind everywhere. It is also conveyed so the blasphemers from among Our followers can recognize how cruel they were in their dealings with Our righteous followers in previous centuries. Furthermore, it discloses how they themselves were the infidels who rejected Our Word vehemently.

{ ٦ } إِنَّا أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ بِالْحَقِّ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ
لِّكُلِّ نَبِيٍّ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ
وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ
وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ
وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ
وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ وَنُزِيلٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ

7 To expose the design of Satan, people should look at how he beguiled his followers to rebel against Us and to manufacture falsehood about Us. They obeyed him completely and accomplished his evil purpose willingly.

{ ٧ } وَإِنَّ صَاحِبَ الشَّجَرَةِ إِذْ قَالَ لِقَوْلِهِمْ
لَا تُعْبُدُوا اللَّهَ عِندَ ذِكْرِكُمْ إِنِّي أَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ
فَأَعَادُوا لَهُمْ أَسْرَارَهُمْ

8 Unfathomable as it is, they disputed the Truth but supposed falsehood! Thus, they became despairing colossal desperados and gangsters.

{ ٨ } وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا

9 They even fabricated lies declaring that We have hoodwinked Our worshipers formidably, devoured them

{ ٩ } وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا
وَكَانُوا حَرَابًا وَكَانُوا حَرَابًا

fiercely, taken revenge on them forcefully put them down flamboyantly, victimized them frequently, put them to utter shame fatefully decimated them fanatically made a joke out of them festively destroyed them fully, tormented them frantically, cursed them factually and planned for them a terrible punishment finally

10. Far be it from Us ever to punish Our worshipers without first giving them an opportunity to repent. The charlatans have fabricated such proclamations as Our Own instructions. Such is but the designs of Satan, the rejected one, in whose inner being poisons of blasphemy boil continuously. Therefore, he deceptively and ingeniously enunciated such declarations through the mouths of his devotees. In turn, they spewed them out into the ears of their adherents. Wherefore the adherents turned away from the True Path angrily

كَلْبًا وَاتَّقَامُهُ اِنْعَابًا وَتَحْكُمًا
عَلَيْهِمْ تَحْكُمًا وَقَهْرًا فَوقَهُمْ قَهْرًا
وَاذْلَاقًا لَهُمْ اِدْلَاقًا وَفُتْكًا لَهُمْ
اِعْلَاقًا وَامْتِهَانًا لَهُمْ اِسْتِهَانًا
وَدَسْمًا لَهُمْ دَسْمًا وَعَذَابًا لَهُمْ عَذَابًا
وَبِئْسَ الْعُقُوبَةُ لَكُمُ الْكَافِرِينَ
عَظِيمًا

۱۰ حَاشَا لَنَا اَنْ نَكْرِهَ مَا نَعْلَمُ عَلَيْهِ
بِهِ الْمَعْتَرُونَ اِنْ هُمْ اِلَّا كَذِبٌ مُّبِينٌ
مِنْهُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ اِنَّكُمْ كُنْتُمْ عِنْدَ رُؤُوسِهِمُ
الْكَاثِبِينَ فَاعْلَمُوا بِمَا افْتَرَا مِنْ رَبِّهِ فَمَنْ يَمُنْ
بِمَا آتَانَا بِهِمْ فَقَدْ طَرَفَ عَلَى السَّبِيلِ
صُدُودًا

1. Satan has attained enormous wickedness and his messengers have followed suit. But his blasphemous devotees are doomed to a certain horrific destruction at the termination point

١١
الامم الشيطان وسكته رُسُلُهُ وَخَبَّ
اَتْبَاعَهُ اَلْحَكْمَ مَرَّةً

2. For he himself is the one who dispatched to the illiterates a messenger from among them reciting his verses—Satanic verses indeed. Although they staunchly followed him, the fact is they only follow a man's opinion. Opinions of men can never replace the True revelation in any form or fashion.

١٢
هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْ
أَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ فَاتَّبَعُوهُمْ فَسَبَّوْا
رَبَّ الْأَلْقَافِ وَرَبَّ الْأَنْطَارِ لَا يَخْفَى مِنْكَ شَيْءٌ

41

THE SLANDERERS

(Surat Al Muftareen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Worshippers you have
enunciated, "Add no partners to
God." Yet, you have joined a
partner to Us. He has become an
associate to Us in omnipotence,
thus, turning yourselves into the
worst of polytheists

2 You added, "Close not
your fist too tightly, neither open
it too generously." Yet, you did
not close your fists too tightly
when it came to killing, fornication
and depravity. Neither did
you open it generously with love,
justice and peace

3 You further emphasized,
"Do not commit immorality for it
is an abomination and an evil
pathway." Then, you proclaimed
that committing fornication and

(٤١) سُورَةُ الْمُفْتَرِينَ

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِ الْوَحِيدِ
الْأَوْحِدِ

١ يَا أَيُّهَا الْمُتَرَفِّعُونَ مِنْ عِبَادِ الصَّامِتِ هَذَا
قَوْلُهُ: "لَا تُشْرِكْ بِمَعْرِفَةِ أَحَدٍ"
وَأَنْتُمْ كُنْتُمْ مَعْرِفَةً شَارِكًا، الْخَوَلُ
وَالْفُرْقَةُ كُنْتُمْ شَرًّا لِمُشْرِكِي

٢ وَقَوْلُهُ: "لَا تَحْمِلْ يَدَكَ تَطْوِيهِ وَلَا
تُسَبِّحْ بِحُكْمِ النُّطْ" فَمَا عَقَلْتُمْ
أَيْدِيَكُمْ عَنِ الْقَتْلِ وَالزَّهْمِ وَالْمَجْهُومِ وَمَا
سَطَّوْهُمُ بِالْحَقِّ وَالْعَدْلِ وَالسَّلَامِ

٣ وَقَوْلُهُ: "لَا تَقْرَبُوا الزَّهْمَ إِنَّهُ كَانَ
فَاحِشَةً وَمَا سَبِيلًا" ثُمَّ دَعَوْهُ إِلَى
إِقْرَابِ الزَّهْمِ وَالْمَحْشَةِ فَمِنْ سَبِيلًا

immorality, through polygamy, is sanctioned. This resulted in your following an evil way

4 Furthermore, you stated, "Do not destroy the soul that God has forbidden to destroy, except when it is just to do so." Thereafter, you abrogated your declaration and encouraged killing, which is the most savage of brutalities. We have outlawed murder among you very emphatically. But you have sanctioned it for yourselves as a legal prerogative. Murder has never been lawful or right for anybody.

5 "Argue not with the People of The Book in matters above your comprehension," is another of your declarations. Because you did not seek answers from the People of The Book and those who are established in knowledge and religion, you very definitely lost your way.

6 "Deprive not the orphan of his inheritance unless you have a

(4) وَقُلْتُمْ لَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ. ثُمَّ بَدَّلْتُمْ فَوْعَكُمُ
وَعَصَيْتُمْ عَلَى الْقَتْلِ وَعَصَاكُمْ
السَّكَاةَ وَقَدْ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ كُفْرًا
فَعَلَيْكُمْ لَا تَفِيحُكُمْ كَجِبِلًا بِالْحَقِّ وَمَا
كَانَ الْقَتْلُ حَقًّا حَلَالًا

(5) وَقُلْتُمْ لَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ
فَمَا لَكُمْ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا سَأَلْتُمْ أَهْلَ
الْكِتَابِ وَالرَّاسِخِينَ فِي الْعِلْمِ وَالْدِّينِ
فَعَلَيْكُمْ ذِكْرًا

(6) وَقُلْتُمْ لَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتَامَى

42

PRAYER

(Surat Al Salat)

(٤٢) سُورَةُ الصَّلَاةِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآلِهِ الْعَلِيِّ الرَّحْمَنِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحَدِ

1 A charitable deed without prayer is superior to any evil deed with prayer. Therefore discard gossip and hypocrisy for we can do without the prayers of hypocrites.

(١) وَلَقَسْنَا لِلَّذِينَ لَا صَلَاةَ حَبِيرًا مِنْ سَبْتِ نَجْمِ
الصَّلَاةِ فَانْذُرُوا لِلْعَوَاثِقِ فَإِنَّا فِي عَيْنِ عَرْقِ
صَلَاةٍ مُدَاخِعَةٍ

2 There is no comparison between the believers who perform righteous works by faith and the ones who perform none.

(٢) وَلَا يَسْتَوِي الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ بِأَمَانٍ
وَالَّذِينَ لَا يَجْعَلُونَ

3 The ones who perform their ritualistic prayers at street corners, churches and mosques with an ulterior motive, which is to be observed by passersby, are the perfect hypocrites for they do not genuinely pray

١٣ إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ الصَّلَاةَ مِنْ رُوَاةٍ
أَشْرَافٍ وَمِنْ رُوَاةٍ مُكْفَرَةٍ يَتَزَوَّدُ مِنْهُ
الْأَنَامُ ذَلِكَ هُمْ الْفَاسِقُونَ وَالَّذِينَ لَا يَجْعَلُونَ

الْحَقِيقَةُ لَا يُصَلُّونَ.

4 Therefore, whosoever determines to pray, let him enter his residence, find a secluded space, shut the door then proceed to pray while in his hiding place. We will reward such a person abundantly and openly.

(٤) لَمَنْ تَوَيَّأَ أَنْ يُصَلِّيَ فَلْيَدْخُلْ دَارَهُ وَيُغْلِقِ
بَابَهُ وَيُصَلِّ عِفْيفًا مُخْرَجًا عَلَى عِلَّةٍ مِنَ الْمَلَأَى

5 Your repetition of the ritualistic prayers is much like that of the heathen. You erroneously believe that by repeating your prayers you will be guaranteed a hearing.

(٥) تُحْكِرُونَ مِنَ الصَّلَاةِ لَوْ كُنْتُمْ كَالْجَاهِلِيَّةِ
أَلَا وَتَأَنُّ كُنْتُمْ أَهْلَكُمْ مِنَ التَّحْكِرَاتِ
تُسْمَعُونَ

6 Are you not aware that We know your prayer requests before you vocalize them?

(٦) إِنَّا نَعْلَمُ سُرُوسَكُمْ قَبْلَ أَنْ تَقُولَ

7 You presume that your repetitions of rituals will introduce you to the Garden. The Gates of Paradise will never open to let hypocrites inside. Only those who practice obedience to Our will, shall enter therein.

(٧) وَمُرَدُّوْنَ إِلَىٰ طَعْنِهِمْ حَوْلَ الْحِجَةِ
فَلَنْ يَفْتَحَ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ لِقَوْمٍ هَٰؤُلَاءِ
يَتَكَلَّمُونَ بِشَيْءٍ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ يَدْعُونَ

8. You judge people falsely
Never forget that the day will
come when you will be judged in
accordance with the judgments
that you meted out to others.

(٨) تَدِينُونَ النَّاسَ بِالسَّاطِلِ وَتُصَوِّفُونَ تَدَانُونَ
مَالَكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تُدِينُونَ

9. None of you can serve two
masters. Money is your master
and money is what you really
worship.

(٩) وَلَا تَقْدِرُونَ أَنْ تَكُونَ لَكُمْ مَرْبِي
فَمَا لَمْ تَرْكَبُوا مَا تُصَدِّقُونَ

10. All you worship besides
Us are no more than idols and
names you and your ancestors
have concocted. They were the
whisperings of Satan in your very
hearts for which We have never
given authority.

(١٠) وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ الْإِلَهِ إِلَّا أَشْجَاءٌ وَاسْمَةٌ
تَكْتُمُونَ أَشْهُدَآءُكُمْ وَصُورُكُمْ
الشَّيْطَانُ فِي صُدُورِكُمْ وَمَا أُنْزِلَ فِيهَا
مِن سُلْطَانٍ

43

THE KINGS

(Surat Al Mulk)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 You declared, "There is no coercion in religion." Yet you forced upon Our faithful followers rebellion. Whosoever surrendered to you was saved from being killed by your enforcers. However whosoever held onto the religion of Truth was killed summarily as criminals are killed.

2 If We desire it, every soul on earth can be forced to trust Us unconditionally. Are you gods to make people into believers involuntary?

3 You conjecture that we proclaimed, "Kill for the cause of

٤٣ سُورَةُ الْمُلُوكِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْأَحَدِ

١ وَقَدْ كُنْتُمْ تَقُولُونَ لَا جبرَآةَ فِي الدِّينِ
وَمَرْحُومُهُ يُضِلُّهُم مَّا يَشَاءُونَ عَلَى
الْغَيِّبِ فَكَيْفَ يُبْلِغُهُمْ
الْمُرْسَلِينَ وَيُنْزِلُ فِيهِمْ لِقَاءَ رَبِّهِمْ

٢ وَكَوْنُكُمْ تَقُولُونَ لَا تَقْرَبُوا
مِلَّةَ الْمُشْرِكِينَ أَفَأَنْتُمْ تُكْفِرُونَ
بِالَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ يُبْلِغُهُمْ
الْمُرْسَلِينَ وَيُنْزِلُ فِيهِمْ لِقَاءَ رَبِّهِمْ

٣ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ أُولَٰئِكَ
هِيَ الْفِرَاقُ الْبَاطِلِ

God and be aware that God is ever-listening and wise "

اللَّهُ وَاعْبُدُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

4 Whosoever orders death to others indiscriminately is not an all-knowing and allwise god. Indeed, such is Satan, the rebellious one

۱۴ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا رَبُّ الْمَرْفَعِ وَالْخَالِقِ عَلِيمٌ بِالسَّامِعِ
عَسَىٰ أَنْ هُوَ إِلَّا شَيْطَانٌ رَّوِيدٌ

5 He actually urged his own followers to reject Our decrees. He promised them paradises of fornication and debauchery. Subsequently, they considered Our decrees unbelievable commands. Worldliness bamboozled them, thus, they lost the straight path

۱۵ خَرَجَ مِنْ أَفَاعِدِهِمْ الْمُنْصَرِفُونَ
وَوَعَدَهُمْ بِحِكَايَةِ الزَّهَىٰ وَالْحَوَارِ وَمَا أُعِدُّوا
آيَاتٍ هُرُوفًا وَعَرَفْنَاهُمُ الْخَبَاءَ قَدَبًا فَصَلُّوا
سِوَا السَّبِيلِ

6 The illustration of the ruthless raiders is much like thieves who assaulted a magnificent palace. They murdered the dwellers, seized their wealth and all the treasured niches

۱۶ إِنَّ كُلَّ الْعَمَاءِ يُجْتَدِبُ سَكَنَ الْمَلِكِ الْفُجُورِ
سَقَطُوا عَلَىٰ قُصْرِ مُشِيدٍ قَتَلُوا أَهْلَهُ وَتَلَوُوا
أَمْوَالَهُمْ وَمَا يَذْهَبُونَ

7 They claimed the women as their own and announced, "We have now become lords of palaces."

۱۷ وَاسْتَحْبَبُوا سَاءَ مَا هُمْ وَفَعَلُوا - لَقَدْ
أَصْحَابُ أَرْوَاحٍ قُصُوفٍ فَتَحُوا الْيَوْمَ مَلُوكٌ

مُتْرَهُونٌ

8 Nevertheless, the usurpers did not practice the precepts of the palace owners, but they behaved just as marauding raiders. The result was that their ives became disorganized, the palace turned over into a den of thieves and became barren of royal thrones. Finally, it surfaced as a shelter for criminals only.

(٨) وَمَا أَسْمِعُ لِلصَّوْصِ سَعَةً أَهْلَ الْقُصُورِ مِنْ
شِرْكَاتِ الْعَمْرَةِ الْعَنَدِينَ فَأَصْحَبَتْ حَيَاتُهُمْ
فَوْصَى وَأَصْحَبَ الْقُصْرَ مَكْنَهُ حَاوُونَ عَلَى
عُرُوشِهِ وَأَمْسَى مَأْوًى لِلْمُجْرِمِينَ

44

THE EVIL ONE

(Surat Al Taghout)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 This is directed to anyone who has rebelled, yet still claim to be counted among Our followers. There is a rumor that a descendent has arisen from your midst who proclaims that he is equal to Us. In fact, he joined his name to Ours, his will with Our will, adding that to trust him is actually to trust Us too. He deluded people that he is Our elect and companion. There has never been a partner to Us nor any equal to Us in the entire universe.

2 We provided guidance for man and led him out of darkness into the light. Yet, Satan tricked him back into darkness. We brought man from unbelief into

(٤٤) سُورَةُ الطَّٰغُوتِ

بِسْمِ الْاَبِ الْكَلِمَةِ الرُّوحِ الْاِيْمَانِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عِبَادَةِ الْقَدَرِ
مَعَكُمْ مَنْ أَقَامَ مَعَكُمْ كُفْرًاكُمْ وَظَنُّوا
بِرُوحِهِمْ أَنَّهُمْ بَنَاءُ مُعْتَمِدِينَ وَظَنُّوا
أَنَّهُمْ لَا شَرِيكَ لَدُنَّا وَهُمْ يَكْفُرُونَ
أَحَدٌ فِي السَّعَاتِ

٢ وَكَذَّبُوا الْإِيمَانَ وَآخَرْتَهُمْ
الظُّلُمَاتِ فِي السُّورِ وَأَعَادَهُمْ إِلَى الظُّلُمَاتِ

faith. But Satan brought him back into unbelief. We cleansed man from every unclean thing. But Satan polluted him by adultery and immorality

3 Mankind was commanded not to kill. But Satan allowed killing to mankind, by claiming We Ourselves have sanctioned it. We planted in man's heart love, mercy and peace. Satan snatched these virtues from man's heart, overwhelming him with hate and animosity. We wished for man to be a benevolent angel. But Satan turned him into a cursed demon. Then he demoted man into the lowest depravity.

4 Satan conspired against Our believing followers purposing to turn them back from their faith. So, he commissioned someone who renounced Our decrees. Thus, he caused those whose hearts were already sick to be misguided: then they rebelled.

وَقَدْ أَعْيَسَ الشَّيْطَانُ إِلَى الْإِيمَانِ فَرَدَّهُ إِلَى
الشَّكْرِ يُوْطِئُهُمْ بِأَدْنَىٰ مِنْ كُلِّ رَجَاءٍ
فَبَجَّعَهُ إِلَى الْهَوَىٰ وَالْمَجْمُورِ

(٣) وَحَرَّبَ عَلَيْهِ الْقَتْلَ فَأَعْلَنَهُ دَسِيسًا
وَعَرَّبَتْ بَيْنَهُ الْهَتَّةَ وَالرَّحْمَةَ وَالسَّلَامَ
فَنَزَعَهَا مِنْ قَلْبِهِ وَأَنْصَبَهُ الشَّكْرَ وَالْمَحَبَّةَ
وَأَثَرُهَا لَهُ أَنْ يَكُونَ تَكَلُّفًا رَجِيحًا فَجَعَلَ
بَيْنَهُ شَيْطَانًا رَجِيحًا وَأَثَرُهُ أَشَدُّ مِنْ ظِلِّ

(٤) وَكَادَ الشَّيْطَانُ لِيُفْسِدَ الْمُؤْمِنِينَ
لِيَرُدَّهُمْ عَنْ إِيْمَانِهِمْ فَأَرْسَلَ مَنْ نَحِصُ
مَنْكَ فَأَضَلَّ الْفُؤَادَ فِي قُلُوبِهِمْ تَسْرِيحُ
مَكْرِهِ وَأَمَّا عِبَادُنَا الْمُحْصُونَ فَلَمْ يَجِدْ
إِلَّا قُلُوبَهُمْ مَسِيلًا وَظَلُّوا عَلَىٰ إِيْمَانِهِمْ

ثَابِتٍ

5 We have carved Our precepts into the hearts of the faithful believers. We answer their heartfelt prayers. But the calls of the blasphemers We never hear

٥ وَطَعْنَا سُنَنًا عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ
دَعَاءَ فَلْيَسْمَعُوا وَلَا نَسْمَعُ الْفَاسِقِينَ
الْمُكَافِرِينَ

6 The followers of the imposter descended into a deep pit. They exchanged peace for warfare, benevolence for raiding, purity for fornication and faith for faithlessness. Subsequently their trade vanished: their profit was none other than a terrible torment

٦ وَقَعْدَ الَّذِينَ آمَنُوا الْفِتْنَةَ إِلَىٰ ذِكْرِكَ
سَحَابٍ فَأُشْرُوا إِلَىٰ الْحَرْبِ نَاسِلًا وَالْغَنَبِ
بِالْإِحْسَانِ وَالشَّرِّ نَاسِلًا وَمِنَ الْكُفْرِ بِالْإِيمَانِ
فَصِيرَتْ تِجَارَتُهُمْ وَكَيْبَرُ عَذَابٍ
وَرَبَّيَا

7 They committed debauchery, vileness and rape as they pursued the paradise of adultery. They make false promises and offer insincere rewards from Satan. Flee away from the paradise of the blasphemers. Woe unto them to whom such a paradise appears very desirable

٧ وَاعْتَرَفُوا بِصَلَاتِهِ وَلَمْ يَكْفُرُوا بِنِعْمِهِ
مَتَّعْنَاهُمْ أَهْلِيَةَ الْفُرُسِ يَوْمَعْدُوهُمْ وَعَقْدًا
مَعْرُومًا وَكَوَانَا أَفْكَارًا مِنَ الشَّيْطَانِ أَلَا
عَذَابُ الْفِتْنَةِ أَلَمَّا كَفَرُوا وَتَحْتَ لَيْسَ بِهَا
يَوْمَعْدُوهُمْ

8. They have also misquoted Us by stating that We have declared, "We have purchased the believer's souls and paradise is theirs. So they should fight for Our enterprise. And such a promise is actually recorded in the Gospel." Let it be known that the fabricators are liars. You see, We do not purchase the souls of criminals. It is Satan, the cursed one, who does this sort of merchandizing.

9. The imposters have made Us partners with a gang who robs and kills Our creatures. They even arranged that one-fifth of the spoils of war should be given to Us to make them feel justified in their selfish and criminal pursuits.

10. The hypocrites exonerated the criminals by saying, "For you have not destroyed them. It is God who did." Do you not realize that We do not destroy Our Own family members in order to take spoils as the marauders and murderers do?

(٨) وَأَفَرَأَى عَلَىٰ صَاحِبِ الْكُذُوبِ "بَلَّأًا
أَشْرَبَ مِنَ الْمَوْسَىٰ أَهْلَهُمْ بَأَنَّ هَٰذَا الْحَقُّ
يُحِبُّونَ فِي سَبِيلِكَ وَغَدَاكَ عَلَيَّا حَقًّا فِي
الْإِحْبَالِ "أَلَا بَعْضُكَ كَادُوْنَ فَإِنَّا
لَا نَشْتَرِي هَٰؤُلَاءِ مِنْكُمْ مِّمَّا اشْتَرَاكَ
الشَّيْطَانُ الْمَلْعُونُ

(٩) وَأَشْرَكُوا بَيْنَهُ عَشْرَةَ شَيْءٍ مِّنْهُ وَمَنْ لَّنَا
بِهِمْ حَيَاةٌ وَقَدْ صَوَّلْنَا فِي حُسْنٍ مَا يَجِدُ
الْفَرِيقَ الْمَعْرِفُونَ

(١٠) وَرَأَيْتُمْ أَهْلَهُمْ يَفْقَهُونَ قَوْلَهُ "وَمَا
فَعَلْتُمْ بِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ" أَلَا أَيْدِي
كُلِّ عِيَالِنَا لِقَدَمِكَ مَعَ الْعِصَةِ وَالْمُتَكِبِينَ

11. They have judged themselves rightly when they announced, "Shall I reveal to you upon whom demons descend?" Demons descend upon every wicked deceiver."

12. As for those who veil in secrecy what We have conveyed of guidance and prudence in The True Furqan, after We had revealed it in The True Gospel, denouncers will denounce them. Then, they will roast in the fires of Hell. We are ever Holy and Just.

١١ وَتَحْكُمُوا الْقِسْطَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ إِذْ
كُنُوا قَالُوا أَهَلْ أَنْكَدَ عَلَيْنَا مِّنْ نَّسْرٍ
الشَّيَاطِينُ نَسْرُهُ عَلَى كُلِّ فِتْنَةٍ
أَثِيمٌ

١٢ وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ
وَأَعْدَىٰ سِرِّ الْعِرْقَانِ الْحَقِّ مِنْ بَعْدِ مَا يَنْزِلُ فِي
الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ عَمَّا
وَصَحْنُوا ثَمَرُ الْحَصَمِ

45

ABROGATION

(Surat Al Naskh)

٤٥ سُورَةُ النَّاسِخِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآلِهِ الْكَتِلَةِ الرَّوْحِ الْاِلَهِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

1 The hypocrite can be likened unto a ruder who conquered a village, spoiled it and humiliated its nobility into servitude. He claimed that he is the King's messenger to them providing them with a forged letter to that effect. Therefore, the unenlightened trusted him.

١ اِنْ يَكُنْ اِنْسَافِيْ يَكُنْ عَامِرًا يَكُنْ
فَرِيَةً فَاَصْدَقْ وَيَكُنْ اَعْرَافًا اُولَئِكَ
وَمِنْهُمْ اَمَةٌ رَّسُوْلٌ فَاَتَتْهُمُ الْيَهُودُ وَبَيَّنَّ
كِتَابُ الْاَشْرَافِ عَصَدَقَهُ الْخَافِعُونَ

2 Killing, he killed the opposition. But he let live whosoever took his side making them his staunchly faithful followers.

٢ وَقَتْلَ مَنْ نَافَقَهُ وَعَقَفَ عَنِ اَتَمِّهِ
وَالْمُتَدَبِّرِ اُولَئِكَ كَافِرِيْنَ

3 One day a man arrived from a distant city who exposed the treachery of the hypocrite and declared to the entire village the true nature of this person.

٣ وَحَاءَ مَرْجُلٍ مِّنْ اَنْفَسِ الْمَدِيْنَةِ يَسْمُو
وَقَصَّ حِيْدَةً الْمُنْفَرِيْنَ وَاَعْلَنَ الْقَرْيَةَ بِالْحَقِّ

الْبَيْتِ

4 Truth was revealed. Light became bright. So, those who were lost were found. The ones who were led astray returned to the right way. Thereafter, they all lived securely with love and peace holding sway.

5 O, you who have renounced the faith from among Our people: did We ever command you concerning Our believing servants that you kill some of them and imprison others? And that We gave you their homes, properties, riches and a land which you did not even tread? Is this the reward for their trust in Us? Is not the reward of good deeds also a goodly reward?

6 Can a true believer be compared to one who is an infidel? There is no comparison whatsoever. Consequently, those who have propagated falsehood concerning Us will discover what a terrible punishment awaits them.

(٤) فَصَحَّصَ الْحَقُّ وَبَدَّحَ الشُّرُفُ هُنْدَى
الْمَالُونَ وَبَرَدَ الْمُصَلِّونَ وَتَوَافَقَ شَوَابِدُ
مَعْقِدٍ وَسَلَامٍ آمِنٍ

(٥) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عِبَادِ قُلُوبِ
وَصَبِّ كُفْرٍ عَادِبِ الْمُسْلِمِينَ أَمْ مَرَقًا
تَقْتُلُونَ رِئَاسَةً مِنْ مَرَقٍ وَأَوْثَرًا كُفْرًا
أَمْ مَرْهَةً وَكَيْفَ مَرْهَةً وَأَنْتُمْ أَنْتُمْ
تَقُولُونَ أَهْمُ خَيْرٍ مِنْ هَذَا؟ وَهَلْ
خَيْرٌ مِنَ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ؟

(٦) أَمْسُ كَانَ مُؤْمَرًا كُفْرًا كَانَ
كُفْرًا كَلَّا يَسْتَوُونَ وَتَسِيرُ أُنْدُسُ
أَفْتَرُوا عَلَيْهِ الْمَكْدَبَ أَيْ مُطْلَبُ تَقْلُوبِ

7 You are merely a bunch of illiterates who have no knowledge of The True Gospel and debate over Our signs without any authority from any source. Despised are the statements that you make in such ignorance. We, furthermore, stamp "Despised" as Our sign of displeasure on the heart of every arrogant dictator.

٧ وَأَكْثَرُ الْيَهُودِ لَا يَعْلَمُونَ إِلَّا الْحَسْرَةَ وَيُحَادِّثُونَ فِي بَيْنِهِمْ سِحْرًا
أَنَّهُمْ كَذِبُوا حِكْمَةً مِّنَّا عِدْمًا إِنَّهُمْ يَكُونُونَ
لَا يَعْلَمُونَ كَذَلِكَ نَضَعُ عَلَى قُلُوبِكُمُ
الْحِكْمََةَ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

8. You fabricated falsely that We declared, "Such of Our revelations as We abrogate or cause to be forgotten, We bring one better or the like thereof." We have neither made a mistake nor are We absent-minded.

٨ وَأَقْرَبُ عَلَى سَبِيلِ الْكُذْبِ
وَقُلْتُمْ إِنَّا نَسْخُحُ مَرَاتِبَ أَوْسَعَاتِنَا
بِغَيْرِ مَرَاتِبٍ أَوْ مَرَاتِبٍ إِنَّا نَسْخُحُ
عَمَلَكُمْ

9 You also stated, "God abrogates what Satan brought forth, then God corrects His own verses."

٩ وَقُلْتُمْ "يَسْخُحُ اللَّهُ مَا بَدَّلَ الشَّيْطَانُ
لَهُ يَسْخُحُ اللَّهُ آيَاتِهِ"

10 In this manner you have burdened Us down with the weight of your sins and forgetfulness. We never make mistakes thus causing Us to abrogate or annul. Neither do We forget nor must We be reminded. We do not act wickedly and then must rectify

١٠ وَالْقِسْطُ عَلَيْكُمْ وَبِمَرَاتِبِكُمْ
وَنَسِيتُمْ الْآيَاتِ الْكَلِمَاتِ
وَلَا تَسْخُحُ قَوْلَكُمْ وَلَا تَسْخُحُ
وَأَدَاكُمْ أَتَى قَوْلُكُمْ

by doing better. The fact is, if We desire anything We simply say "Let it be done," and it is done in superlative fashion.

فَيَكُونُ فِي نَحْسٍ مُّكْتَبٍ

11 You have also despised and disdained Our revealed scriptures. Consequently, this motto fitted you well, "Demons are the supporters of the unbelievers who accused Our scripture with falsehood, yet they themselves were oblivious of their lot"

۱۱ وَكُفِّرُوا كُفْرَهُمْ يَوْمَ هُمْ يَحْشَوْنَ
عَذَابَ كَذِبٍ "أَنَّ الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءُ
الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكُفِّرُوا
عَمَّا عَلَّمْنَا"

12 Furthermore, if it is rumored, "These sayings are his own invention," he recoils from the criticism and announces, "Bring ten such invented chapters if you have the creative ability"

۱۲ وَإِذَا حِيلَ "هَذَا قَوْلُ افْتِرَاءٍ" فَتَنَّهُ
فَأُولَئِكَ يَنْفَرُ مِنْهُ مُصْرَبٌ إِنَّ كُفْرَهُ
صَادِقٌ.

13 No one brings forth such invented chapters except an imposter who recites what demons concocted.

۱۳ وَلَا يَأْتِي السُّورَةَ مُصْرَبٌ إِلَّا مُفْتَرٍ وَمِمَّا
يُوحِي الشَّيَاطِينُ.

14 We have conveyed it, a True Furqan. No deception will ever enter into it. Even Satan himself will not get near this

۱۴ وَأَنْزَلْنَاهُ فُرْقَانًا حَقًّا لَا يَأْتِيهِ الْغَطَرُ مِنْ
بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ وَلَا يُحِيطُهُ الشَّيْطَانُ

True Furqan because it is an extremely heavy burden for the hearts of the infidels to bear. Let everyone remember, that We are the Most Gracious, The Omniscient God.

يَسْكُنْ عَلَى قُلُوبِ الْمُكَافِرِينَ عَثْرَةً هَيْلًا

46

THE SHEPHERDS

(Surat Al Ra'aa'h)

﴿٤٦﴾ سُورَةُ الرَّاعِي

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْاَبِ الْوَحْدِ الرَّحْمٰنِ الْوَحْدِ
الْاَوْحِدِ

1 An illustration of a good messenger is a shepherd who led his sheep to an excellent watering stream and green pastures.

١ وَتَمَثَّلُ الْمُرْسَلُ الْفَالِاحُ حَكِيمٌ سَرِيعٌ
اَوْسَدَ رَعَاتِهِ وَرَفَعَ ظُهُورًا وَرَفَعَ خَلَا

2 Subsequently We accepted those sheep into Our fold with great delight. They are indeed Our righteous worshipers. Neither danger nor sorrow will affect them.

٢ فَتَقَبَّلْنَا هَؤُلَاءِ بِحَسْرٍ اَوْسَدَ هُمْ
عِبَادُنَا الْبَارِعُونَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا
هُمُ حَزِينُونَ

3 But an illustration of a wicked shepherd is a thief who climbed over the sheepfold. He killed and snatched, then led astray those who knew the right way sending them to the pit, where the unrepentant sinners

٣ وَتَمَثَّلُ الرَّاعِي الْفَالِاحُ حَكِيمٌ لَمْ يَسْرِ
خَصِيْرَةً الْخِصْفِ اِنْفَسَ وَتَسْرِقَ وَاصْلُ
الْمُهْدِيْنَ وَاَوْسَدَ هُمْ تَوْرَدَ اَهْلُ الْكَيْفِ

forever will stay

4 They denounced the precept of Truth. That decision caused them to become lost people and the very ones upon whom wrath is poured out continually

5 The fact is, the good Shepherd sacrifices His very life for His flock. But the wicked shepherd scatters his flock to fulfill his own selfish desire. Therefore, each shepherd demonstrates his character by what he does with the sheep and will receive his fair reward without impartiality

6 No one will adhere to the creed of the infidel, the unenlightened, the murderer or the depraved except the infidels, the ignorant, the murderers and the depraved. Accordingly, their religion is suitable and accommodative to their characters. For they will definitely reap exactly what they sow

(٤) مَكْمُورًا وَسَيَّةَ الْحَقِّ عَلَيْهِ الْمَصُوبُ
عَلَيْهِمْ وَعَدُ الْفَالِقُونَ .

(٥) إِنْ سَارَعَ الصَّالِحُ بَدَلَ نَفْسِهِ سَبِيلَ
مَرْعِيٍّ وَالرَّاعِي الطَّاعُ بَدَلَ ذِرْعَيْهِ سَبِيلَ
سَبِيلِ مَرْعِيٍّ مَكْمُولٌ بِمَعْلٍ عَلَى شَأْنِكِيهِ
وَرَبَّانُ حَرَاءٍ وَفَاقًا وَلَا ظُلْمُونَ

(٦) وَلَا مَتَّبِعِيَّةَ الْكُفْرِ وَالْجَهْلِ وَالْقَتْلِ
وَالْجُورِ إِلَّا الْكُفْرَاءُ وَالْجَهْدَةُ وَالْقَتْلَةُ
وَالْفَاجِرُونَ عَذِيبُهُمْ عَلَى شَأْنِكِيهِمْ
وَأَنْ يَخْضُدُوا إِلَّا مَا يَسِرُّ رَعُونُ

47

THE TESTIMONY

(Surat Al Shihada)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O you who are hypocrites, yet still claim to be counted among Our worshippers. how can you testify about what your eyes have not witnessed and repeat what you do not comprehend? You have actually testified falsely, declared dishonestly and have spoken fraudulently

2 You have related to the people that information of which you are ignorant. You have unloaded your backward knowledge upon the ones who were well-grounded in scholarship and the religion of truth, weighing them down with a heavy burden.

3 Truth became incarnate in flesh, Jesus of Nazareth, but you

(٤٧) سُورَةُ الشَّهَادَةِ

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِلَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِي الرَّاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ مِنْ جَانِبِ الْغَيْبِ أَكُنْتُمْ
تَشْهَدُونَ بِمَا لَمْ تَشْهَدُوا وَتُزَيِّدُونَ مَا لَا
تَعْقِلُونَ لَقَدْ تَشْهَدُونَ كَذِبًا وَتَقْلِبُونَ
وَكُفْرًا

٢ وَتَقْلِبُونَ النَّاسَ بِمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ
عِلْمٌ وَأَنْتُمْ تَحْمِلُهُمْ عَلَى
أَنْفُسِهِمْ فِي الْعِلْمِ وَالْدِينِ الْقَوِيمِ
فَأَنْتُمْ تَحْمِلُهُمْ وَتَزِيدُونَ

٣ وَتُزَيِّدُ لَكُمْ الْحَقَّ مَا تَنْهَوْنَ

never could comprehend the incarnation one iota. Neither did you understand the meaning of Fatherhood or Sonship. Even redemption was an unfathomable truth for your clouded understanding. Thus, spiritual matters somehow escaped your comprehension.

لَتَعْمَدَ نَفْسِي وَمَا مَعَهُدُ الْأَنْبِيَاءِ وَالنَّبِيِّ
نَفْسِي وَمَا أَدْرَاكُمْ كَيْفَ لَقَدْ دُرِّمْتُمْ وَمَا
عِنْدَهُ مِنْ أُمُورِ الرُّوحِ أَنْفَرَا

4 An illiterate infidel instructed the illiterates, who in turn increased their ignorance and infidelity.

٤. وَعَلَّمَ الْأَتَقِينَ أَمْرًا حَكِيمًا فَرَدُّوا
مَهْلًا وَحَكِيمًا.

5 Astonishingly he led them by hook and crook out of light into darkness and led them astray.

٥. وَأَخْرَجَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ
وَأَضَلَّهُمْ خُفْرًا

6 Light dispels darkness and darkness cannot snuff out the light. Instead, it intensifies the faith of the believers with more resolve. But the unbelievers end up with more dread and damnation.

٦. وَالنُّورُ يُبِيدُ الظُّلُمَاتِ وَالظُّلُمَاتُ لَا يُلْغِيْنَ
النُّورَ مَلَّ يَرْوَدُ لِلْمُؤْمِنِينَ بَابٌ وَمُنْشَرَا
وَالْمُكَافِرِينَ حَكِيمًا وَمُخْشَرَا

7 Consequently, whosoever walks in the light shall not

٧. لَنْ يَسْكُرَ فِي النُّورِ لَا خَمْرٌ وَمَنْ مَسَرَ

stumble. But whosoever walks in the dark shall accumulate more wickedness and faithlessness.

بِئْسَ الظِّلَامُ يَرْفَعُ دُخَانًا مَّحْضَرًا

48

THE GUIDANCE

(Surat Al Huda)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 We aspired for Our
worshippers a wholesome body an
enlightened mind and a pure
heart The purpose was to be
guided to Our path, to live by Our
criterion and to enter Our paradise
of abundant grace and eternal
peace

2 We have also healed the
blind and the leper But when the
imposters arrived they blinded the
eyes of those who could see and
defiled those who were cleansed.

3 Furthermore, We brought
to life those who were dead. But
the deceivers commenced to kill
those who were living righteous
lives

(٤٨) سُورَةُ الْهُدَى

بِسْمِ الْآبِ الْكَفَى الرَّوْحِ الْإِلَهِي الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ وَأَرْوَدُ بِصَادِقٍ حَسَدًا سَمْعًا وَعَقْلًا
سِرًّا وَكَلَّمَ ظَهْرًا يَهْتَدُونَ لِي سَبِيلًا وَجَعَلُوا
لِنَسْتِهِ وَمَقَالِهِ حَذَائِدَ الْبُيُوتِ

٢ وَشَفَيْتُ الْأَعْمَى وَالْأَمْرَسَ وَجَعَلْتُ
لِلْمُشْرِكِينَ عُيُوتًا مَصْرُوسَةً وَجَعَلْتُ
الظَّالِمِينَ

٣ وَاحْتَبِ الْمَوْتِ مَرُوحَةً تُهْلِكُ الْأَحْيَاءَ
الْمُتَكِبِينَ

4. Additionally, We guided the lost back to the path. But the imposters came along leading them astray

١٥ وَهَدَيْنَا الْقَائِلِينَ فِرْعَوْنَ هَلُونَ
الْمُهْتَدِينَ .

5. You have even accused Us of lying by announcing that We inspired a new decree unto you, which permits infidelity, killing and oppression

١٥ وَافْتَرَسَ عَلَيْكَ الْمَكْدِبُ إِذْ نَزَّعْنَاهُ
بِكَ الْوَحْيَ يَزِيدُكُمْ شِرْكَ عِبَادِ الْمَكْفُورِ
وَالْقَتْلِ وَالضَّلَالِ

6. Let it be known that We do not command the killing of Our created beings, even if they are pagans or apostates

١٦ أَلَا إِنَّا نُوحِي قَتْلَ عَادٍ وَكُنُوزَهَا
لَكُمْ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ وَأَنَّا كَارِهُونَ

7. Such "decree of bad faith" is the inspiration of the wicked and rebellious Satan.

١٧ فَكَيْفَ يُرْسِلُ اللَّهُ الْفَاسِقِينَ وَرُحْمَى
شَيْطَانٍ مَكِيدٍ

8. Had you brought forth what Our righteous messengers have presented you of divine truth and right guidance, you too would have been among Our chosen few

١٨ (كُنُوزُكُمْ مِثْلُ مَا جَاءَكُمْ مِنْكُمْ
الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ حَقِّ وَهْدِي وَقَدْ جَاءَكُمْ
قَالُوا لَكُنْتُمْ مِنْ عِبَادِنَا الصَّادِقِينَ

9. Instead, you have corrupted the path of Our worshippers. You have also hindered their efforts to reach Us, causing them

١٩ لَكُنْكُمْ أَفْسَدُ سَبِيلَ عِبَادِ
وَأَعْيَضَكُمْ تَعْوَضًا فَأَكْبَهُمْ إِلَيْنَا دَرْجًا

to descend into a deep level of despair

سَحَابٍ

10 Satan made your evil deeds look attractive to you and announced, "No one will conquer you now from among humans. I am a neighbor to you, so do not fear any aggressors or their aggression."

۱۰ وَمَنْ لَكُمْ لَعْنَةُ الشَّيْطَانِ مُبِينٌ
أَعْمَاءُكُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ
الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَأَنَا نَجْوَىكُمْ فَلَا
تَخَفُوا مِنْهُمْ يَوْمَ يُصْعَقُونَ

11 Thus, you trusted the lies and mistrusted the truth. You ended up following the path of the misguided.

۱۱ فَصَدَّقْتُمُ الْكُفْرَ بِالْغُلُلِ وَكُذِّبْتُمْ
بِالْهُدَى وَأُخْضِرْتُمْ سَبِيلَ الْمَكْرَمِينَ

49

THE GOSPEL

(Surat Al Injil)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have gone astray yet still claim to be counted among Our followers, you declare, "Let the people of The True Gospel judge what God inspired in it. Those who will not accept what God inspired are the ungodly for certain."

2 You did not revere what We inspired, rather you accused The True Gospel of being lies and perverted Our doctrines. Your conviction about the ungodly became most fitting for yourselves.

3 Is it ever practical for the hand of dishonesty to fight the spike of honesty and win? If you champion the cause of corruption the kingdom of corruption will

{ ٤٩ } سُورَةُ الْإِنْجِيلِ

بِسْمِ الْكَاتِبِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْوَاحِدِ

الْأَوَّحِدِ

{ ١ } يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هُتِفُوا مِنْ عِبَادِ تَقُولُونَ
وَلْيَحْكَمْ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ مَا أُنْزِلَ فِيهِ
وَمَنْ يَمْحُكَمْ مَا أُنْزِلَ فِيهِ وَلَكِنْ هُمُ
الْعَاقِلُونَ

{ ٢ } فَمَا حَكَمْتُمْ عَنْ آيَاتِ
حِكْمَتِنَا بِالْأَعْيُنِ الْخَفِيَّةِ وَحَرِّقْتُمْ مَا
مَحَرَّقَ عِبَادُكُمْ فَوَلَّيْتُمْ عَنْكُمْ
الْعَاقِلُونَ

{ ٣ } وَأَيُّ الْكَلِمَةِ تَحْكُمُ أَنْ تَكُنْ غَيْرَ الْخَيْرِ
فَإِنْ تُصِرُّ الظُّلُمُ قُدُورَةُ الظُّلُمِ تَصْعَقُ

last only for an hour. In contrast, the Kingdom of Truth will last forever and forever.

4 You proclaim, "In case you are in doubt of the validity of what We have conveyed, seek the counsel of those who read The True Gospel, which was revealed ahead of you." Why then do you persist in your ungodliness and stubbornness by not seeking the counsel of the People of The Book? You actually doubt what We inspired in The True Gospel because you do not really trust what you claim to have in yours.

5 Therefore, you did not pursue the conduct of love, compassion and peace. Neither did you pursue the help of those who read The True Gospel. Nor did you obtain its divine guidance to emulate it. Thus, you lost your way and turned out to be among the ill-informed until doomsday.

6 O, you who have believed from among Our worshippers have

وَدَوْلَةُ الْحَقِّ خَالِدَةٌ أَوْ كُنْتُمْ
تَكْفُرُونَ

(4) تَقُولُونَ "بِأَحْكَامِهِ تَكُونُ أَسْرَى
إِلَهِ فَسَأَلِ الَّذِينَ يَتْلُونَ الْإِنْجِيلَ الْحَقِيقَةَ مِنْ
قَبْلِكَ" فَأَمَّا تَعَالَوْا فِي الْحُكْمِ وَالصَّلَاةِ
وَالْإِيمَانِ أَفَمَلَّ اللَّهُ حُكْمًا؟ فَإِمَّا كُنْتُمْ فِي
شَكٍّ مِنْ أَسْرَانَا فِي الْإِنْجِيلِ الْحَقِيقَةِ وَتَكْفُرُونَ
لَا تَعْلَمُونَ.

(5) وَمَا أَصْبَحْتُمْ مَسْئِلِي الْحُبِّ وَالرَّحْمَةِ
وَالسَّلَامِ وَمَا سَأَلْتُمُ الَّذِينَ يَتْلُونَ الْإِنْجِيلَ
وَمَا أَهْدَيْتُمْ سُبُلَهُمْ فَكُنْتُمْ
وَحُكْمَكُمْ مِنَ الْخَامِلِينَ

(6) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِي لَمْ تَسْأَلُوا إِلَى

you not taken notice of those who rejected The True Gospel, how they purchased falsehood with guidance? They abandoned the perfect principles of conduct and defiled Our scriptures in various sections of The Book degrading True Religion. Had they answered, "We have both heard and obeyed," it would have been to their advantage. Instead, they persisted in their apostasy and no longer trust Us.

الذين حكموا بالاحيل الحق حكيم
اشروا الصلاة ما تحدى وحلفوا سواة السيل
وحرفوا الحكمة عن تواحيده طقت
الدين الحق وكو أنهم قالوا صيب واطف
بصكر حراً هم ولحكهم أمموا به
الحكمة لهم لا يؤمنون

50

THE POLYTHEISTS

(Sarat Al Mushrikeen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

I O you who have become polytheists, yet still claim to be counted among Our worshippers you have forced Our believing servants to give up their faith. You then infused the monotheists with polytheism and accused them with apostasy because they have trusted Our manifestation in the Trine God. You did not realize fully that they worshiped Us as the one and only Heavenly Father, accepted Us, The Word, as the most beneficent messenger and believed in Our Spirit as the most Merciful Holy One. Actually, they have neither become polytheists nor added an associate to Us by believing in this manner

٥٠) سُورَةُ الْمُشْرِكِينَ

بِسْمِ الْإِلَهِ الْمَنَّانِ
الْأَوْحَدِ

١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُنُوا عِبَادًا لِلَّهِ
لَقَدْ كُفِّرْتُمْ عَنْ دِينِ الْيُوسُفِ وَمَرِيَّاتِهِ
مَا شَرِكُوا بِهِ مِنْهُ هَدَىٰ ذَٰلِكَ اللَّهُ تَعَالَىٰ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ مَا يُعْذِرُونَ أَمَا وَجِدْتُمْ أَنْفُسًا
مَرْغُوبًا مَرْغُوبًا وَأَنْتُمْ مَرْغُوبُونَ قَدْ مَنَّ
مَرْغُوبًا عَلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ كُفِّرْتُمْ وَمَا شَرِكُوا
شَيْئًا بِاللَّهِ

2 Let us clarify this doctrine. Any human being who joins himself to Us as an associate and assumes to be Our partner in power and might has indeed become a polytheist. No true prophet has ever made himself a partner with the God who sent him. Therefore, whosoever adds an associate to Our Person becomes an apostate who has gone astray. No human being can ever attain divinity. But We Ourselves can be incarnated into a human being as We did in Jesus, the Messiah.

(٢) لَقَدْ كَفَرَ مَنْ أَشْرَكَ هَهُنَا
وَكَمْ مَرَكْنَا الْخُيُولُ وَالْقُوَّةُ هَهُنَا
يُرْسِلُ أَنْ يَشْرَكَ هَهُنَا مَرِيَّةٌ وَمَنْ يَشْرَكَ
بِغَدَا كَفَرَ وَمَنْ ضَلَّ سَبِيلًا

3 Therefore, the one who associates the obedience of Our servants to Us with the obedience to himself has indeed become a polytheist. He declared, "Whosoever obeys the messenger has actually obeyed God." Without a doubt this is the height of polytheism.

(٣) لَقَدْ أَشْرَكَ مَنْ شَرَكَ مَرَكْنَا بِطَاعَةِ
عِبَادِنَا إِذْ قَالَ "مَنْ أَطَاعَ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ
إِلَهَهُ" وَهَذَا هُوَ الشِّرْكُ الْعَظِيمُ

4 Furthermore, the one who associates Our answer to the prayers of Our worshippers as his

(٤) وَأَشْرَكَ مَنْ شَرَكَ مَرَكْنَا شَجَعَةً
عِبَادِي إِذْ تَلَا "اسْتَجِبُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ"

polytheist. He announced, "Respond to God and His messenger."

وَلَا تُجِيبُوا لِلشُّرَكَاءِ إِلَّا أَن تَشْرِكُوا

5 Again, the one who associates Our rule among Our people with his rule has become a polytheist. He proclaimed, "Whenever you quarrel over something bring the problem to God and his messenger." How can a person be just in his ruling when he has previously been tyrannical in dealing with Our believing children?

(٥) وَأَشْرِكُوا مِمَّنْ تَشْرِكُوا الْحَكَمَ

بَيْنَ عِبَادِنَا إِذْ قَالُوا: "إِذَا تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ

فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ" فَأَمَّا لِمِثْلِ

بِالْحَيْسُوتِ مِمَّنْ كَانَ ظَلَمًا لِّبَنِيهِ أَنُؤْمِنُ

6 Moreover, this messenger even abrogated what he had just proclaimed, "O, God, you are the one who hands out judgment among your people concerning the matter in which they quarrel."

(٦) فَتَكْفُرُ قَوْلَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

بِمِثْلِ مَا قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَىٰ أَعْيُنُهُمْ

الْكِبْرُ لَا يَأْمُرُونَ

7 Also, the one who associates the promise of trust in Us as an indication of trust in himself has become a polytheist. He announced, "Put your trust in God and his messenger." No one trusts a polytheist except the apostates.

(٧) وَأَشْرِكُوا مِمَّنْ تَشْرِكُوا الْإِيمَانَ

وَقَالُوا: "أَتُؤْمِنُونَ بِمَا نُرْسِلُ بِهِ وَلَا تُؤْمِنُونَ

بِأَشْرِكِ إِلَّا أَلْقَاكُمْ مِنَ الْعَاكِفِينَ

8 Furthermore, the one who makes Us an associate of his in his captivities and spoils of war has become a polytheist. He recited, "The spoils of war belong to God and his messenger." Suffice it to say that we have no need for the spoils of war won by the oppressors and the lawless.

٨ وَأَشْرَكَ مَنْ أَشْرَكَ مِنْ عِصْيَانِهِ
وَأَعَالِهِ إِذْ قَالَ "الْأَعَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ" وَإِنِّي
نَسِي عِيسَى عَنْ أَهْلِ الْبَيْتِ وَأَهْلِ
الْمُحَرَّمِ

9 Also, the one who claims that he and We are responsible partners whenever his companions betray him has become a polytheist. He said, "Do not betray either God or his messenger." Even if his own adherents betray him. Our righteous worshipers do not betray Us because there are no traitors among them.

٩ وَأَشْرَكَ مَنْ أَشْرَكَ مِنْ عِصْيَانِهِ
إِنَّمَا يَدْعُو قَائِلٌ "لَا تُخَوِّدُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ"
وَلَسَّ حَتَانَهُ نَجْمُهُ فَلَا يَخْرُتُ عِدَّتُ
الْمُحْكَمِينَ مِنْ عِصْيَانِهِ

10 Again, the one who makes Us a partner when his companions rebel against him has become a polytheist. If his companions rebelled against him Our obedient followers certainly do not follow suit.

١٠ وَأَشْرَكَ مَنْ أَشْرَكَ مِنْ عِصْيَانِهِ
إِنَّمَا يَدْعُو قَائِلٌ "وَمَنْ تَتَّبِعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ"
إِنَّمَا عِصْيَانُهُ مَنْ عِصْيَانِهِ
يُطِيعُونَ

11 Furthermore, the one who makes Us a partner in his warfare and killing has become a polytheist. He claimed, "The punishment of those who fight God and his messenger is execution." We certainly did not create Our worshippers to fight against Us so We would have an excuse to execute them. Such behavior is the height of apostasy and polytheism.

12 Additionally, the one who claims to share in Our power of redemption has become a polytheist. He affirmed, "Indeed your redeemer is God and his messenger." There has never been a redeemer for Our people who originated from among the polytheists.

13 And the one who makes himself a partner with Us in justifying Our people has indeed become a polytheist. "Justification comes from God and his messenger," he proclaimed. There has never been a human

۱۱ وَأَشْرَكَ مِمَّنْ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ
وَقَالَهُ وَقَالَ: "إِنَّمَا جِزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ
وِرَسُولَهُ أَنْ يُقْتَلُوا" وَمَا خَلَقْنَا عِبَادَنَا
لِيُحَارِبُوا فِي سَبِيلِنَا وَمَا كَانَ إِلَّا الْغِيْلُ
وَالشِّرْكُ الْكَبِيرُ

۱۲ وَأَشْرَكَ مِمَّنْ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ
وَقَالَ: "إِنَّمَا وَلِيُّكُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ"
وَمَا كَانَ لَكُمْ لِيُجِيبُوا دُعَاءَ الْمُؤْمِنِينَ وَدُعَاءَ
الْمُشْرِكِينَ

۱۳ وَأَشْرَكَ مِمَّنْ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ
وَقَالَ: "سِرُّكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولُهُ" وَمَا
كَانَ لِلشِّرْكِ أَنْ يَنْصُرَ مَنْ قَدِمَ
مُحْتَمِلًا

being who is capable to justify or exonerate another human being from a predestined doom.

14 Besides that, the one who makes himself an associate in Our covenants with mankind has become a polytheist. He emphasized, "How can it be that polytheists have a covenant relationship with God and his messenger?" Let Us explain that there is no partner with Us in Our Covenants and never was such. No one makes a covenant with a polytheist except other polytheists.

15 In addition, the one who joins himself to Us as a partner in the forbidding or the sanctioning of anything has become a polytheist. He recited, "They will not forbid what God and His messenger have forbidden." The authority in the world of sanctioning or forbidding is Ours only and in this supreme prerogative We have no partner

١٤ وَأَشْرَكَكَ مِنْ شَرِكِكَ عَهْدًا إِذْ
قَالَ "كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ
عَدَاوَةٍ وَعَدَمِ مَوْنٍ" إِلَّا أَنَّهُ لَا شَرِيكَ لَنَا
بِشَيْءٍ عَهْدًا وَلَا مُعَاوَدًا مُشْرِكًا إِلَّا
الْمُشْرِكُونَ

١٥ وَأَشْرَكَكَ مِنْ شَرِكِكَ التَّحْرِيمَ
وَالْمَعْيِلَ إِذْ كَلَّمَ "وَلَا يَحْزَمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ
وَمَنْ مَنُونَهُ" إِلَّا أَنَّ الشَّعْصَعَ وَالْمَحْرَمَةَ مِنْ
أَمْرِنَا وَلَا شَرِيكَ لَنَا فِيهِ إِنَّمَا لَنَا

16 Furthermore, the one who

١٦ وَأَشْرَكَكَ سَائِمًا مَرَحًا بِلِقَاءِ

counts himself as an associate of Ours in enriching Our followers is a polytheist. His words are, "God and his messenger has enriched them." Is it conceivable that a penniless man can bestow riches upon a penniless people?

7. Additionally, the one who makes himself a partner with Us by claiming that his followers blasphemed against Us and him is himself a polytheist. He pronounced, "They have blasphemed against God and his messenger." Such pronouncements originate from the apostates and the work of polytheists.

18. Moreover the one who makes Us his partner whenever he accuses others of calling him dishonest has become a polytheist. He said, "Those people have accused God and his messenger of dishonesty." In fact, his accusers have told the truth about him, whereas the ones who believed him were dishonest themselves.

عَدْنَا هُوَ "أَعْلَمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَأَنْتَ
يَعْنِي الْمَدِيرَ الْمُدِيرَ".

١٧ وَأَشْرَكَ ابْنُ شَرِيكَكَ كُفْرًا
اتَّبَاعِهِ إِذْ قَالَ "كُفْرًا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ"
وَأَنَّهُ قَوْلُ الْكُفْرَةِ وَفِعْلُ الشَّرِكَةِ

١٨ وَأَشْرَكَ ابْنُ شَرِيكَكَ فِي
تَكْذِيبِ النَّاسِ لَهُ فَقَالَ "الَّذِينَ كَذَّبُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ" هَذَا صَدَقَ الَّذِينَ كَذَّبُوا
وَكَذَبَ الْمَصْدُوقُونَ

19 Again, the one who joins himself to us as a partner in watching over Our worshippers has become a polytheist. He recited, "Go ahead with your good deeds for God and his messenger shall watch over your deeds." How can one see anything when he himself has gone astray? He has neither a heart to understand nor eyes to see what goes on over this vast creation.

20 Also, the one who makes himself an associate of Ours by the promise of deception on Our part has become a polytheist. It is recorded, "God and his messenger have promised us nothing except a false promise." No one makes a fake promise but Satan, the supreme apostate.

21 The one who joins Us as the One who repays the upright has become a polytheist. He recited, "Whosoever among your women who submits herself to God and his messenger and practices righteousness, We shall reward her twofold." Anyone who lifts himself high and

١٩ وَأَشْرَكَ مِمَّنْ شَرَكْنَا مَقَالَةً
عَبِيدًا أَذْهَبًا "عَمَلُوا وَتَسْرَى لَهُ
عَمَلُكُمْ وَرَسُولُ اللَّهِ وَالْمُرْسَلِينَ مِنْ صَلَّ
وَمَا لَهُ مِنْ قَلْبٍ وَمِغْفَرٍ .

٢٠ وَأَشْرَكَ مِمَّنْ شَرَكْنَا بَعْضُ الَّذِي
الَّذِينَ يَدْعُونَ "وَعَدْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ لَا
عُسْرَ أَمْثَالِ الْكَافِرِينَ وَلَا نَعِدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا
الشَّيْطَانُ الْكَافِرُ .

٢١ وَأَشْرَكَ مِمَّنْ شَرَكْنَا أَجْرًا أَجْرًا
وَقَالَ "وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا
وَنَجْعَلْ لَهَا أَجْرًا مِثْلَ مِثْلِهَا
كَفَرًا وَذَلِيلًا مِمَّنْ شَرَكْنَا وَاسْتَعْلَفَ مِنْ

becomes arrogant has blasphemed and will be humiliated. No human submits himself to another human except the slaves, the backsliders and the polytheists.

الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
يَكْفُرُونَ بِهِمْ لَبِئْسَ مَا يَكْفُرُونَ
أَلَمْ يَكُن لَّهُم بَنَاتٌ مِّمَّنْ يَدْعُونَ
لَدُنَّ أَصْنَانَهُمْ يَتْلُونَ كَذِبًا

22 The one who joins Us as a participant in experiencing affliction has become a polytheist. He announced, "As for those who afflict God and his messenger " No one can ever afflict Us. But affliction is the punishment of those who hurt Our believing followers.

۲۲. وَأَشْرِكُوا مِن دُونِ اللَّهِ
بِشَيْءٍ مَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ

23 The one who makes himself a partner to Us in telling the Truth has become a polytheist. He stated, "God has spoken truthfully and so did his messenger " Is it possible that one who comes from among the decentful would always tell the truth?

۲۳. وَأَشْرِكُوا مِن دُونِ اللَّهِ
بِشَيْءٍ مَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ

24 The one who makes himself an associate of Ours in endorsement has become a polytheist. He stated, 'Those who

۲۴. وَأَشْرِكُوا مِن دُونِ اللَّهِ
بِشَيْءٍ مَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ وَلَئِذَا
دُعُوا إِلَيْهِمْ قَالُوا لَا يَنْفَعُهُمْ
شَيْءٌ مِّمَّا يَدْعُونَ لَهُ

endorse you are in fact endorsing God himself" We have never been in need of the endorsement of blasphemers. No one supports a deceiver except those who are deceived themselves.

مَنْ حَاجَ لِنُصْرَةِ الْعَاصِينَ وَلَا يَحِ
بِنَاصِرٍ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

25 The one who makes Us an associate of his in challenging others has become a polytheist. He proclaimed, And those who challenge God and his messenger ' No one in the universe can challenge Us for We are the Mightiest in the universe

٢٥ وَأَشْرِكُوا مِنْ شِرْكَكَ بِمُحَدِّثَةٍ
إِدْفَالٍ "وَالَّذِينَ يُحَادِّثُونَ أَفْعَادَ رَسُولِهِ وَلَا
يُحَادِّثُونَا حَدًّا مِنْ عَيْنٍ

26 The one who claims partnership with Us in might has become a polytheist. He recited boldly, Might belongs to God and to his apostle " Can there be any worse type of polytheism and blasphemy than this declaration?"

٢٦ وَأَشْرِكُوا مِنْ شِرْكَكَ حُرْمَةً وَحُرْمَةً
قَتْلًا وَلِلَّهِ الْمَصْرُورُ وَمَرْسُومُهُ فَهَلْ حَدِّثْتَ
مِنْ شِرْكَكَ وَحُكْمِهِ

27 O you who have become polytheists and apostates from Our people you have accused Our faithful and trusted worshippers of lying by claiming that they are polytheists

٢٧ يَا أَهْلَ الشِّرْكِ وَبَنِيَّاهُ مِنْ عِبَادِي أَتَقُولُونَ
لَهُمْ أَفْتَرَيْنَاهُ عَلَى عِبَادِهِ خُوفًا مِنَ الْكَافِرِينَ
الْمُكَذِّبِينَ فَزَيَّرْنَا عَلَيْهِمْ مَا لَهُمْ شِرْكٌ يَكُونُ

28 Are you not aware that Our trusting worshipers are the greatest of monotheists! And that whosoever associates himself to Us in might and glory is the worst of polytheists!

٢٨ اَلَا اِنَّ عِبَادَنَا الْمُؤْمِنِينَ هُمْ
حَسْبُ الْمُؤْمِنِينَ وَنُفَرٌ مِّنْ قَبْلِكَ الْخَالُونَ
وَالصَّامِتُونَ يُشْرِكُونَ

29 Whosoever joins anyone to Us is like unto some creature who has fallen from the sky. Either the vultures will snatch him away or the wild wind will blow him into a bottomless pit where he will never ever see the light of day.

٢٩ وَمَنْ يَّشْرِكْ بِاِسْمِ الْكَاتِبِ فَسَوْفَ
الْبَاسُ فَخَطَمُهُ الْظُّلُمُ اَوْ تَهْوِي بِهٖ الرِّيحُ سَحَابًا
قَبْرًا مَّوْجِبًا

30 Therefore, We admonish everyone, do not join anyone to Our Person in might, honor or glory. For if you do you will incur a severe curse upon yourself and will be vanquished forever in the infernal Abyss.

٣٠ فَلَا تَجْعَلُوا مَعَ شَرِّكَ بَعُولَتٍ غُرَّتْ
وَعِزَّتْ قَتْلُهُمْ تَدْمِيْعٌ مِّنْ جَهَنَّمَ وَلَئِنْ

51

THE JUDGMENT

(Surat Al-Hukm)

(٥١) سُورَةُ الْحُكْمِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْاَبِ الْاَكْبَرِ الْحَكِيمِ الرَّحْمَنِ الْاَبَدِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

1 O, you who are fabricators
of lies from among Our misled
worshippers, you announce, "We
believe in God and what was
given to Jesus and the prophets.
We make no differentiation
among them. Yet from among
those messengers We have
preferred some over others."

١ يَا أَيُّهَا الْمُنَافِقُونَ مِنْ عِبَادِ الْاَصْنَامِ كَقَوْلِهِ
"آبُ مَرْيَمَ وَمَا نُسِيْهِمْ اَوْسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمُوسَىٰ
وَهَارُونَ مِنْ اَحَدٍ مِنْهُمْ ، وَلَئِنْ لَمْ يَنْزَلْ عَلَيْنَا
مِنْ قَبْلِهِ الْكِتَابُ لَفُوتِنَا بِهِ عَلَىٰ عِمَارَةِ الْمُبْتَدِعِينَ

2 And the People of The
Book recite Our scriptures even
during the nighttime. They bow
down and trust Us. They
command the practice of goodwill
and forbid the works of
immorality. They hasten to the
performance of good deeds. Such
people are among the righteous
ones.

٢ وَرَبُّ هَٰؤُلَاءِ الْاَكْسَابِ يَكُونُ آيَاتُ الْكِتَابِ
وَهُمْ يَسْتَعِجِلُوْنَ وَيُؤْمِنُوْنَ بِمَا نُنَزِّلُ
بِالْبَيِّنَاتِ وَيُحْذَرُوْنَ عَمَّا فَكَّرُوْا وَيُسْرِعُوْنَ
بِالْخَيْرَاتِ وَاُولَٰئِكَ مِنَ الْاَبْرَارِ

3 You remark, "O. People of The Book you have nothing to stand on until you practice the instructions of the Gospel and whatever your Lord has sent down to you if you truly believe "

۳ وَتَقُولُونَ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَمْ يَأْتِكُمْ شَيْءٌ حَتَّى تَحْكُمُوا بِالْإِنْجِيلِ وَبِأَمْرٍ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ بَرَكَةً تَقُولُونَ

4 Then you turned on your heels and denied what you had declared and annulled your statements by proclaiming, "O. People of The Book, why have you blasphemed the signs of God when you witness about Him? if the People of The Book trusted and feared us, we would have redeemed them from their vile deeds." You have lied You have not spoken truthfully You are not fair-minded

۴ ثُمَّ كَفَرْتُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ وَأَكْرَبْتُمْ دَعْوَانَكُمْ وَقُلْتُمْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَحْكُمُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ شَاهِدُونَ وَكُنْتُمْ أَهْلَ الْكِتَابِ أَنْتُمْ وَآلِهَامُ لَا تَحْكُمُونَهَا عَهْدُكُمْ بَيْنَهُمْ قَدْ أَخَذْتُمْ وَمَا هَلْكُمْ بِالْحَقِّ وَبِأَمْرٍ أَنْزَلْنَا

5 O. people who misrepresent the truth yet still count yourselves among Our worshipers judge the People of The Book equitably whether they have blasphemed or should be numbered among the faithful Then judge yourselves whether you are trustworthy or should be

۵ يَا أَهْلَ الْبَيْتِ مَنْ عِبَادِ اللَّهِ أَحْكُمُوا بِالْقِسْطِ عَلَى أَهْلِ الْكِتَابِ احْكُمُوا أَمْ حَكَمُوا مِنْ أَعْيُنٍ وَعَلَى نَفْسِكُمْ أَعْدَدْتُمْ أَنْ تَحْكُمُوا مِنْ

numbered among the deceivers.

الْمُكَادِبِينَ؟

6 If you find them to have blasphemed, you must be numbered among the deceivers. But if they are numbered among the believers, then you have spoken truthfully. While the fabricators lied.

٦ هَإِنْ حَكَمْتُمْ وَأَنْتُمْ مِنَ الْمُكَادِبِينَ
وَإِنْ حَكَمُوا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَقَدْ صَدَقْتُمْ وَأَنْتُمْ
الْمُتَرَفِّعُونَ

7 Why do you assign authority to another document, instead of The True Gospel, and the True Furqan when they embody our precepts. For if you depart from them you are hypocrites through and through.

٧ وَالَّذِينَ يُحْكِمُونَ غَيْرَ الْكِتَابِ الْحَقِّ
وَالْفُرْقَانِ الْحَقِّ مِنْ قُلُوبِهِمْ وَمِنْ صُدُورِهِمْ
يُحْكِمُونَ؟ هَإِنْ يَنْتَفِعُوا فَأَنْتُمْ الْمُنَاطِلُونَ

8 We have conveyed The True Furqan in which there is guidance and light. Use it in your governing and be witnesses to its veracity. Fear not other people, but fear Us. Do not regard Our Scripture as cheap in value.

٨ وَقَدْ أَنْزَلْنَا الْفُرْقَانَ الْحَقَّ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ
فَاحْكُمُوا بِهِ وَحْكُمُوا عَلَيْهِ شَهَادَةٌ وَلَا
تَخْشَوُا النَّاسَ بَلْ خُشُّوْنَا وَلَا تَتَّبِعُوا آيَاتِ
كُفَرٍ قَلِيلًا

9 Whosoever will not govern by what We have sent down, will definitely turn out to be blasphemers.

٩ وَمَنْ لَا يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلْنَا فَأُولَٰئِكَ
هُمُ الْمُكَذِّبُونَ

10 Do you wish to pursue the doctrines of the age of ignorance, a soul for a soul, an eye for an eye, a tooth for a tooth? That was the tradition of the ancients. Do you not realize that the creed of men of old is null and void?

۱۰ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنَّ عَالِيَةَ مَنْتَعِنَ سَأَلَ الْقَسَرَ
بِالْقَسْرِ وَالْأَعْيُنَ بِالْأَعْيُنِ وَالْأَسْنَانَ بِالسِّنِّ هُوَ إِلَّا
مَنْ الْأَوَّلَى وَقَدْ حَلَّتْ شِرْعَةُ الْعَامِرَةِ

11 We proclaim to all mankind, you should not take vengeance. Rather return good for evil in such circumstances, for it can turn into a redemptive act for you. That is if you trust and obey what we say

۱۱ فَلَا تَتَّبِعُوا وَمَنْ تَقُوا بِهِ فَيَرْجِعْكُمْ
بِكُفْرٍ بِنُحْكُمِهِ لَكُمْ

12 Divine Truth is the scale of fairness on the Day of Resurrection. Whosoever's scales tip over will be among those who are victorious. Whosoever's scales go upward will be among those who are vanquished because they firmly denounced Our scriptures as corrupted revelation.

۱۲ الْكَفْرُ مَبْرُورُ الْفِطْرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ
تَقَبَّلَتْ تَوَارِثُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَمَنْ
خَفَّتْ تَوَارِثُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَكْفُرُونَ

13 O, you who have firmly believed from among Our worshippers make yourselves more dignified witnesses for Us.

۱۳ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِنَا كُفُّوا
قُلُوبَكُمْ شُهَدَاءَ لَكُمْ وَأَخْلَصُوا بِأَفْطَرِ وَلَا

Do not let your own whim push you to practice injustice, but rule justly. When you are fair-minded you are much closer to Our divine standard. As you live from day to day you must take into account the reckoning Day of Judgment.

14 One day there arose a seducer from among the deceived who subjugated them. He also misappropriated their rights, humiliated them and delivered them to The Fire. He left them without an escape hatch from doom. Moreover, he recited, "A believing man or a believing woman has no recourse from whatever God and his Messenger intended for their eternal destiny. Whosoever disobeys God and his messenger turns into a reprobate soul who has lost his way."

يَحْكُمْكُمْ اَعْوَىٰ عَلَىٰ اَنْ لَا تَعْدِلُوا اَعْدِلُوا
هُوَ اقْرَبُ لِلْقِسْطِ وَتَقْوَىٰ سُبُوحِ الْجَنَابِ
الْعَبِيرِ

١٤ [وَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَىٰ النَّاسِ مِنْ فَضْلِهِ
مَنْ قَامَهُمْ وَقَهَرَ قُوَّةَهُمُ وَنَعَسَهُمْ جَمْعَهُمْ
وَادَّاهَهُمْ وَأَوْسَدَهُمْ الثَّائِرِينَ فِي هَضْمِهِ
جَبْرًا مِنْ أَمْرِ هَدًى وَكَلَّا مَا حَكَّمَ رَبُّ نَفْسٍ
وَلَا مَوَاسِيءَ إِذَا نَصَىٰ إِلَهُهُ وَمَنْ يُؤْمَرْ أَنْ
يَكُونَ لَهُ الْآخِرَةُ مِنْ أَمْرِ هَدًى وَمَنْ يَعْصِ
اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا]

52

THE THREAT

(Surat Al Wa'eed)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have lost your way, yet still claim to be counted among Our worshipers you have threatened Our trusting servants by impersonating Us. You stated, "O, you who have been given 'The Book, trust in what We have sent as a supporter of what you have had. If you will not, We will shame some faces and turn them backwards and denounce them just as We denounced the keepers of the Sabbath with a curse."

2 We have sent down the unchangeable standards in the immutable commandments and The True Gospel which are true declarations by Our own eternal decree. We have even approved them by The True Furqan in an

(52) سُورَةُ الْوَعِيدِ

بِسْمِ الْاَبِى الْاَكْبَرِ الْحَكِيمِ
الروحِ الْاِلهِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ضَلُّوا مِنْ عِبَادِي هَذِهِ تَوَعَّدُكُمْ
عِبَادَتَا الْخُفْيَاءِ بِسَمِيٍّ كَقَوْلِهِمْ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ اتَّبِعُوا مَا نَزَّلْنَا مُبَدِّقًا
لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْغِيَنَّهُمْ وَأُخْرَمَاءَ
فَنُرْزِقَهُمْ عَلَى دُمَائِهِمْ وَنُلْقِيَنَّهُمْ كَلَفًا
أَصْحَابَ السَّبِّ

(٢) وَقَدْ أَنْزَلْنَا حَقًّا الْحَقِّ فِي الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ
قَوْلًا حَقًّا سَيَاتِي وَصَدَقَتْهَا مَا فِي رِجْلِ الْحَقِّ
كَصَدَقَاتِهِمْ وَمَنْ تَرَكَّ سِوَاهَا فَسُوءَ مَا أَتَى

outspoken fashion. Thus, We have inspired nothing else like them, neither contrary to them, nor abrogating or replacing them.

نَاسِحًا وَلَا مُبَدِّلًا

3 Had there been another inspiration We would have caused it to be a proof of the already revealed ones, (The Torah, Zabur and The True Gospel), Therefore, you will never ever discover any abrogation to Our decree nor any changing of it thereof

ۛ) وَلَوْ مَرَّكَ لَكُنَّا مُصَدِّقًا وَمِنْ كُتُبِهِمْ
إِلَهَاتُكُمْ وَلَا مُبَدِّلًا

4 Why is it that you conspire to exchange Our upright path for a crooked one and our bright highway for a darkened one?

ۛ) فَلِمَ تَتَّبِعُونَ الْبِرَّ طَرِيقَ الْمُنْقَرِبِ غَوِيًّا
وَلَهُدَانَا لِبِرِّكُمْ سَبِيلًا

5 Have you observed your partners whom you call upon besides Us? Display to Us what they have created on the earth or who is their partner in the heavens or if We have sent them a book. Arrogance is all that the apostates are capable of displaying.

ۛ) أَمْ أَنْتُمْ شُرَكَاءُ اللَّهِ الَّذِينَ
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَمْ خُلُقُوا
الْأَرْضَ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ أَمْ
آتَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ فَزَيَّلُوا
عَمَّا

6 They have promulgated an evil deception. Are you aware that evil deception fits best those who manufacture it? They certainly deserve it. Whether they are warned or not warned they vehemently persist in their apostasy for they have lost their way, ending in total disarray.

(٦) وَتَكْفُرُ أَندِيْسُ كُفْرًا مَّكْرًا
مَّتَّوْلًا لَا يَجْنُ كُفْرُ السَّيِّئِ إِلَّا أَنْ يَأْمُرَهُ
وَسْوَاهُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَدْرُوا أَلَمْ يَدْرُوا هَذَا
لَا يُؤْمِنُونَ فَقَدْ ضَلُّوا سَبِيلًا

7 Therefore, do not make terrifying threats. Unquestionably, your tongue will be held responsible for such threats on that extraordinary Day.

(٧) فَلَا تَوَعَّدُوهُمْ بِعِيدٍ كُفْرًا بِرَّالْكَافِرِ
مَكَانٍ مَكْرًا

٥٣

THE ATROCITIES (Surat Al Kabaer)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you have become
ungodly, yet still claim to be
counted among Our worshipers
you have transformed Our
paradises into brothels for forni-
cators, shelters for murderers,
unholy sleeping quarters for pros-
titutes and vice dwelling places for
drunkards and transgressors.

2 Moreover, you have dug
up the animal instinct in your
souls. You have also planted the
roots of bitterness in your hearts.
Then you sealed your minds up
with hostility and animosity

3 Your demeanor is
blasphemy, paganism, adultery,

(٥٣) سُورَةُ الْكَافِرَاتِ

بِسْمِ الْإِلَهِ الْمُسْكِنِ الرَّحْمَنِ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عَادِيَا الصَّالِينَ
لَقَدْ خَلَقْتُمْ مِنْ خَلْقٍ مُوَاحِرٍ لِلزَّيْنَةِ
وَتَقَادَرْتُمْ لِلْفِتْنَةِ وَتَمَادَعْتُمْ فِي الْفُرْجِ
وَتَرْتَدَّ عَصَاكُمْ إِلَى الْخُبَرِ

(٢) وَتَشْتَدُّ عَرَائِشُ أَسْهَاتِكُمْ
تَلْوِيحُكُمْ وَتَمَرُّ غَيْدُكُمْ وَتُحْمَلُكُمْ
فُلُوحُكُمْ وَتَطْعَنُكُمْ عَلَى غُلُوحِكُمْ
بِالْكُفْرِ وَالْعَدْوَانِ

(٣) ضَمِيمُكُمْ كُفْرٌ وَشِرْكٌ وَهَوًى

marauding, murder, pillage, taking captives, ignorance and rebellion

وَعَزَّوْا وَقَتْلٌ وَكُذُّبٌ وَغِيْرُهَا
وَعَمِيَانٌ

4 These characteristics are recognized by Our true followers who can identify you by them. Your conduct and demeanor are a giveaway as to what type of people you really are

(٤) صَعَاتٌ يَبْلُغُكُمْ مِنْهَا عَادَةُ الْمُؤْمِنِ
فِيْكُمْ يَبْلُغُكُمْ شَرُّهُمْ

5 As for those who put no faith in what We revealed in The True Gospel, denounce what We conveyed in The True Furqan and kill the believers from among Our true worshipers, their labors wll. come to naught both in this world and the world to come. At the end, they will absolutely have no supporters to exonerate whatsoever

(٥) فِي الدِّينِ حَكْمُهُمْ بِمَا نَزَّلْنَا فِي الْاِنْجِيلِ
الْحَقِّ وَحَكْمُهُمْ بِمَا نَزَّلْنَا فِي الْفُرْقَانِ الْحَقِّ
وَقَتْلُهُمْ الْمُؤْمِنِيْنَ مِنْ عَادَةِ قَتْلِ حَبِيْبَتِ
اَهْلَانِهِمْ فِي الدِّينِ وَالْاٰخِرَةِ وَهُمْ فِيْهِ مِنْ
نَاصِرِيْنَ

6 You claimed that Abraham was an adherent to your sect, who believed in Us and surrendered to Us. So you accepted Abraham as your role-model, along with the other

(٦) وَتَرَقَّيْتُمْ اَنْ اِبْرٰهِيْمَ كَانَ عَلٰى
مِثْلِكُمْ مَّؤْتٍ مُّسْلِمًا اَلَمْ يَرْقُبْهُ نَبِيٌّ
مِّمَّنْكُمْ وَنُصِيْبُهُ نَبِيٌّ

faithful patriarchs of old

7 Surprisingly enough, you actually did not trust as Abraham trusted. You did not surrender to the One to whom he surrendered. You, in fact, trusted the Evil One and to the Prince of Darkness you are totally committed.

8 To Us, it is preferable to have one trustworthy believer who practices Our doctrine than one thousand untrustworthy believers who ignore it.

9 You also maintained that you trusted in the Book as well as the People of The Book, who have been guided rightly and the Christians because they trusted in Us and worshiped Us. In spite of such declarations, you assaulted and eliminated them by the sword. Moreover, you took their wives as captives for your pleasure. You made their children orphans. You took their belongings as spoils of war. You also robbed the provisions of the poverty-stricken and the orphans.

(٧) وَمَا آمَنَ مِنْكُمْ إِنَّمَا رَمَكُم بَشِيرُ الْغَيْبِ لَا تَعْلَمُونَ
بَشِيرُ الْغَيْبِ لَا تَعْلَمُونَ
مُسْلِمُونَ

(٨) وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ اللَّهِ بِسَبْعِينَ أَلْفَ سَنَةٍ عِنْدَ رَبِّكُمْ
يَوْمٍ مِّنْ شَأْنِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ

(٩) وَمَنْ يَتَّبِعْ أَهْلَ الْكِتَابِ يَتَّبِعْ مَا كَفَرُوا
بِالْكِتَابِ وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ
وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ
وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ
وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ
وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ
وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ
وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

10 The most outrageous atrocity of all is your fabrication of the deception which you ascribe to Us, that We are the Ones who put you up to commit these atrocities. Despite that, it will be your own tongues, hands and feet that will testify against you concerning what you have committed once you arrive at the Judgment Seat.

(١٠) وَلَا كِبْرُ الْعَظِيمِ أَفْرَاقَكُمْ
عَلَيْهِ الْعَكْدُ أَنْتَ أَوجِبَ لِيَعْلَمُ
أَنْتَ كِبَارِ الْعَظِيمِ وَتَكْفُرُ
عَلَيْكُمْ الْمَشْهُكَّةُ وَأَنْتَ كِبَرُ
وَأَنْتَ كِبَرُ كِبَرِ كِبَرِ كِبَرِ

11 The ones who hide Our miracles and perfect guidance after We had revealed them to the people in The True Gospel and reminded you of them in The True Furqan which followed it, are definitely the worst of apostates.

(١١) إِنَّ الدِّينَ كِبَرُ الْبَيِّنَاتِ وَأَهْدَى مِنْ
عَدِيدِ الْبَيِّنَاتِ لِنَاسٍ مِمَّنْ لَا يَخْلُقُ الْحَقُّ
وَدَكْرُ الْبَيِّنَاتِ مِمَّنْ لَا يَخْلُقُ الْحَقُّ مِنْ
عَدِيدِ الْبَيِّنَاتِ مِمَّنْ لَا يَخْلُقُ الْحَقُّ

12 The illustration of those who had become ungodly is like the one who cries out, screaming and jabbering, unaware of what he is saying because he is deaf. So it is with these people. They are deaf, dumb and blind, oblivious of what is going on.

(١٢) وَكُلُّ الدِّينِ كِبَرُ الْبَيِّنَاتِ وَأَهْدَى مِنْ
عَدِيدِ الْبَيِّنَاتِ لِنَاسٍ مِمَّنْ لَا يَخْلُقُ الْحَقُّ
وَدَكْرُ الْبَيِّنَاتِ مِمَّنْ لَا يَخْلُقُ الْحَقُّ مِنْ
عَدِيدِ الْبَيِّنَاتِ مِمَّنْ لَا يَخْلُقُ الْحَقُّ

13. We proclaimed in **The True Gospel** what the believers accepted without any disputation. The only expression of any disputation erupted from the apostates once We brought the Scriptures to them. It must be pointed out that whosoever follows anything else besides **The True Gospel and The True Furqan**, as a book of guidance, will never be accepted from Him. Furthermore, he will never be rightly guided but will end up among the conscience-stricken.

14. This earthly life has been glamorized to the apostates who still claim they are among Our worshipers. The apostates scoff at those who believe in Us and practice godly deeds in pursuing the Abundant Kingdom above. This earthly life will never be a profitable substitute for the glories of eternal life. Once they arrive there, each individual will receive his just reward and no one will be treated unjustly.

[١٣] وَقَدْ سَاءَ الْإِيجَابُ الْحَقِّ مَا يُجْتَلَبُ فِيهِ
 يُؤْمِنُونَ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا أَهْلُ الْكُفْرِ
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَنْ يُكْذِبْ عَنِ
 الْإِيجَابِ الْحَقِّ وَالْفُرْقَانِ الْحَقِّ سَكَنَ مَا هُوَ دُونَ
 فَلْيُحْشِرْ لَهُ رَبِّي يَوْمَ هُوَ فِي الْآخِرَةِ مَنْ
 الْكَافِرِينَ

[١٤] مَرْغَبٌ لِلدُّنْيَا كُفِّرُوا مِنْ عِبَادِنَا الْحَيَاةُ
 الدُّنْيَا وَتَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَفَعَلُوا
 الصَّالِحَاتِ فِي سَبِيلِ الْآخِرَةِ وَلَا تُفْسِدُوا
 الدُّنْيَا عَنْ الْآخِرَةِ وَكُلٌّ بِمَا كَسَبُوا وَهُمْ
 لَا يُظْلَمُونَ

15 As for the apostates who turned away from Our pathway, then died, persisting in their blasphemy, they will never be forgiven. In the end they will absolutely be among the defeated, disappointed and damned.

(١٥) إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِنَا
ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفْرًا قُلْ مَعْزُومَةٌ
وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

54

THE SACRIFICE

(Surat Al Adha)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who are unenlightened from among Our deceived people your utterances were not in confirmation of Our articulation in The True Gospel As a result, Our trustworthy followers accused you of deception. They have certainly spoken the Truth but you have told lies.

2 You also proclaimed, "Our book is from God." It is absolutely not inspired by Us. No man is given The Book, the commandments and the prophethood who makes himself a partner to Us. He affirmed, "Whosoever obeys me has indeed obeyed God." Such a statement is a monstrous blasphemy

٥٤) سُورَةُ الْأَذَى

بِسْمِ الْآبِ الْعَلِيِّ الرَّوحِ الْإِلَهِ
الْوَحِيدِ الْأَوْحَدِ

١) كَأَمَلِ الْمُجْرِمِينَ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ
كَانَ لَكُمْ كَذِبٌ مُبْتَدًى فَهَؤُلَاءِ
الْإِنَّمَالُ الْحَقُّ بِكُمْ عَذَابًا
الْمُؤْمِنِينَ وَقَدْ صَدَقُوا وَكَنتُمْ مِنَ
الْمُكَذِبِينَ

٢) وَقُلْتُمْ "هُوَ مِنْ عِندِ اللَّهِ" وَمَا كُنْ
مِنْ عَذَابٍ وَمَا كُنْ لَكُمْ تَنْزِيلٌ مِنْ
الْكِتَابِ وَالْحُكْمُ وَالْأَمْرُ هُوَ مِنْكُمْ
كَلِمَاتٍ قَاتِلَاتٍ مَنْ يُطِيعِ فَقَدْ طَاعَ اللَّهَ
وَقَدْ هُوَ الشِّرْكُ الْأَوَّلُ

3 We can forgive any sin one commits except the sin of shirk, that is refusing to believe in oneness, but adding partners to Our divine person. Who is more wicked than the one who adds partners to Us and fabricates lies about Us. Fundamentally, such liars will never win.

۳ وَإِنَّا لَآ غَافِرُونَ لِمَن شَرَكَ بِنُصْرَتِنَا وَفَعَلَ مَا دُونَ ذَلِكَ وَمَن أَظْلَمُ مِمَّنْ أَشْرَكَ بِنُصْرَتِنَا وَفَعَلَ عَظِيمًا الْمَكِيدِ أَنَّهُ لَا يَجْعَلُ مَقْرُونًا

4 We have not made a particular religion superior to another religion. No other religion is recognized except the True Religion. It invites people to a more sublime and nobler pathway. How then can We ever inspire a religion for whom We did not send a messenger and in which none of the true believers could trust?

۴ وَمَا أَظْهَرْنَا دِينَ عَلَى دِينٍ غَلَاظِيٍّ إِلَّا دِينَ الْحَقِّ الَّذِي يَدْعُو إِلَى هِيئَةٍ وَآفَاقٍ مَّسْبُورَةٍ غَالِيٍّ أَظْهَرَ دِينًا نُرْسِلُ بِهِ مِّن مَّرْسُولٍ وَمَا دَانَ بِهِ نَحْدُ مِنَّا نَفْسِيًّا

5 Suffice it to say that the True Religion is the religion of love, brotherhood, compassion and peace. We have entrusted it to Our worshipers through The True Gospel as a persuasive proclamation. We have supported it with The True Furqan as an extraordinary revelation. Whoso-

۵ إِنَّمَا الدِّينُ الْحَقُّ هُوَ دِينُ نَجْوَى وَالْأَحْوَى وَالرَّحْمَةِ وَالسَّلَامَةِ تَكْمَلُهُ لِمَا لَا يَحْتَمِلُ الْحَقُّ خُلُوعًا شَهْرًا وَأَيَّدَ مَا دَانَ الْفُرْقَانُ الْحَقُّ وَخَدَّ مَيْمَنًا وَمِنْ يَشْغِ عِبَرِ دِينِ الْحَقِّ دِينُ فَكَّرٍ يُحْصِي مَنَّهُ

ever puts his trust in any other religion except the True Religion, it will not be recognized. At the end of the trial he will find himself among the regretful.

6 We have conveyed The True Furqan to remind you of the True Religion and to approve the veracity of The True Gospel. The purpose is to demonstrate its superiority over all religions no matter whether the hypocrites agree or disagree.

7 O, you who belong to the family of the antagonists from among Our misled worshapers, you spill the blood of animal sacrifices to seek forgiveness and mercy from Us for what your hands have committed of murder, immorality, wickedness and oppression.

8 Are you not aware that an acceptable sacrifice to Us is a clean heart, a heart which bubbles over with compassion, love and

وهو في الآخرة من التائبين

(٦) وَأَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ الْحَقَّ مُبَشِّرًا لِّلَّذِينَ
الْحَقِّ وَمُصَدِّقًا لِّلْغَيْبِ لِيُخْشِعُوا أُلُوفًا
مِّنْهُ وَهُوَ عِندَ عِزِّكَ مُرْسَلٌ

(٧) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ يُخَالِفُونَ أُولَئِكَ
مَنْ يَكُونُ دِمَاءُ الْبَهَائِمِ مُضْرِبًا لِّمَنْ
يَقْتُلُونَ وَمِنْ حَيْثُ نَدَبَ عَنَّا اقْرَبَتْ
يَدُكَ مِنْ قِتْلٍ وَرَمَى وَاعْدِ وَأَنْ

(٨) إِنَّا أَصْحَابُ الْحَقِّ وَالْإِيمَانِ قُلُوبُ طَائِفَةٍ
يَكْفُرُونَ رَغْفَةً وَرَحْمَةً وَسَلَامًا يَكُونُ

peace toward Our people. On the other hand be merciful to the animals because neither their flesh nor their blood will avail with Us. What will avail is the righteousness of the upright.

9 Had those who lost their way been left alone, they would have discovered the right way and believed in The True Gospel. For it surrounds them, close at hand, in the hearts of the trustworthy believers and on the tips of their tongues. What transpired was that Satan rushed them with his ungodliness and blocked the true pathway from them, so they ended up being pagans and rebels.

10 O, people everywhere do not promote wickedness and animosity. Do not even take vengeance upon your enemies because a kind deed cannot be on the same level as an unkind one. Therefore, reinforce deeds which are more wholesome and treat the one with whom you have hostility like an intimate friend.

بِالْهَانِئِمْ فَلَنْ تَنَالَهُمْ خَوْفُهُمْ وَلَا يَمْلِكُونَ
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا

19 وَتُؤْمِرُكَ أَيْدِيهِمْ يَتْلُوا مِنْ عَذَابِ الْكِتَابِ لَا تَحْزَنُوا
وَأَسْمُوا مَا لَا يَنْفَعُ الْخَوَّافِينَ هُوَ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ وَسَيُ
أَيَّدِيهِمْ وَمِنَ الْقُلُوبِ أُنْفُوسٌ وَعَلَى الْأُنْثَى
وَمَنْ يَكْفُرْ أَشَدُّ عَذَابًا وَعَلَى الْأُنْثَى
عَصَاةٌ عَنِ السَّبِيلِ فَاصْبِرْ وَمِنْ غَلَاةِ
الْعَصَاةِ وَالْعَصِيانِ

10 يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا تَتَّبِعُوا عَلَى الْإِسْمِ
وَالْعُدْوَانِ وَلَا تَتَّقُوا مِنْ أَنْفُسِكُمْ فَلَا تُقْوِي
الْحَسَنَةَ وَالسَّيِّئَةُ إِذْ هُمَا بَالَتَانِ مِثْلُ الْحَبِّ
إِذَا دُفِيَ بَيْنَهُمَا وَبِهِ عَذَابٌ حَكِيمٌ وَلِي
حَكِيمٌ

55

FAIRY TALES

(Surat Al Asateer)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who corrupt the scriptures, yet dwell among Our followers you have certainly rebelled against The True Gospel. You have also perverted scriptures from their original intention, even exchanged verses in place of other verses. Nevertheless, We assuredly recognize Our scriptures. We are the Guardian of the same.

2 There arose among you someone who plagiarized the fairy tales of the ancients. He had them written down when they were recited in his hearing in the morning and the evening. They were but fairy tales spun by pagans who helped him memorize them.

(٥٥) سُورَةُ الْأَسَاطِيرِ

بِسْمِ الْإِلَهِ الْمَنَّانِ
الْأَوْحَدِ

١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لِمَ تَكْفُرُونَ
بِآيَاتِنَا وَلَقَدْ أَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ
الْكِتَابَ عَلَى مُوَعِدَةٍ وَكَانَ آيَاتُ
الْكِتَابِ مُبَيَّنَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

٢ وَكَانَ مِنْكُمْ نَجَسٌ يَعْلَمُ مَا أُوحِيَ
إِلَيْهِمْ أَصْحَابُ الْأَنْبِيَاءِ قَدْ عَلِمُوا
أَنَّ هَؤُلَاءِ لَا يَأْتِيهِمْ الْإِلَهِاتُ إِلَّا
بِأَمْرٍ مِنْهُ لَا يَحْكُمُونَ

3 Although you command that righteousness and godliness should be practised, hypocritically you forge doing them yourselves. Each time verses from The True Gospel are recited in your hearing, you accede to some unwillingly but reject most of them voluntarily. Then you change some wise statements cunningly. The punishment for anyone who undertakes such deeds is degradation in this world and a horrific end in the world to come.

4 Furthermore, you overthrow properties and dwellings where Our name is mentioned reverently. You also destroy sacred sanctuaries belonging to Our believing worshipers who gave you refuge, welcomed and even educated you when you were destitute. Why have you defrauded and oppressed them? Is not the true reward of benevolence goodwill?

5 You also snuffed out the souls of human-beings, a vile

٤ سامعون بالبر والتقوى سرية وتسون
أنصركم وادئلس علىكم آيات
الإيمان الحق آمنه بعينها بكم من
وكم مرة تخلفوا صحتي وبتكتموا غير
الذي قيل وما حرام من فعل ذلك إلا حرام
في الدنأ وفي الآخرة أشد حراماً
وأمراً

٥ وقد تشدريتم وبنوت بكم فيها
أسف وهدمتم مكاتب عباد المؤمنين
الذين آوكمكم وأحسنوا إليكم
وعلموكم فقد مرر بهم ظالمين وعلم
جرائم الإحسان إلا الإحسان

٥ وقتلتم النفس التي حرم ما حرمها

deed which We had totally forbidden. Whenever the trusting souls inquire what was the guilt for which they are slain, you reply "By right." Yet, murdering another human being was never justified except by the doctrines of pagans, the precepts of Satan and the lawless assassins.

قَدْ يُؤْمِنُونَ سَأَلُوا نَبِيَّ دَسِيقُوا كَقَتْلِهِمْ
 "بِالْحَقِّ" وَتَا حَكَمَ الْقَتْلُ حَقَّ الْيَأْتِيهِ
 شِرْعَةِ الْكُفَرِ وَمَنْ شَيْطَانٍ وَأَمْرِهِ
 عَمْرٍ

6 Incredible is it not! You murder Our faithful servants, vanquish their orphans, and reprove those who seek to rescue them. Yet, whenever Our faithful servants stumble upon your lost orphans they rescue them, gave them shelter and show them the way home. True worshippers continuously offer praise for Our grace for We are the most Generous and the most Gracious.)

١٦ وَتَحْسَبُونَ عِبَادَ الْمُؤْمِنِينَ وَهُمْ هَرُونَ
 سَيَهْدُوا وَهُمْ هَرُونَ سَأَلَهُمْ وَهُمْ وَتَحْدُوا
 تَيْتَحْكُمُوا فَرَوْهُمْ وَتَيْتَحْكُمُوا فَرَوْهُمْ
 وَتَيْتَحْكُمُوا فَرَوْهُمْ وَتَيْتَحْكُمُوا فَرَوْهُمْ
 مُعَذِّبُونَ

56

PARADISE

(Surat Al Jannah)

(٥٦) سُورَةُ الْجَنَّةِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الأوحد

1 Paradise is figuratively spoken of as a green pasture for the purified of heart and the righteous of souls. Its nourishment is the fragrance of love and peace. Its wellsprings are the aroma of righteousness and holiness.

(١) وَمَا كُنَّا مِنَ الْجَنَّةِ إِلَّا مَرْمَرًا لَا يَأْكُلُ
الطَّامِرُونَ نَعْلَمُ مَا تُوْحَىٰ عَنْهُمْ وَالْخَيْرُ وَالسَّلَامُ
وَمِنْهُمْ هَيْرُ الْأَطْمَرِ وَالْإِنْدِ

2 Our faithful worshippers do not marry in paradise, neither eat nor drink. They are like the angels of Heaven ever singing Our praises.

(٢) لَا يَنْزِلُونَ فِيهَا وَلَا يَصْنَعُونَ وَلَا
يَنْسَوْنَ فِيهِمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ
يُسْمِعُونَ

3 In contrast, the Satanic paradise is made up of caverns that smolder with

(٣) أَمْ حَتَّىٰ الشَّيْطَانِ فَكَفَىٰ مُبْجِحًا كَذِبًا

murderers, unrepentant pagans and the sexually immoral. They wallow in the cesspools of iniquity, blown by the wind of carnal lust. They are continuously drowning in the den of iniquity and the pit of brutality.

4 Others recline on arranged couches, while indecent women await them in the houses of ill-repute. Homosexuals circulate among them with goblets of forbidden wine. They indulge in these without ever quenching their lust.

5 They imbibe from the rivers of wine, milk and honey just as a dumb beast would do. Additionally they dress in green garments and wear golden bracelets. They envision erotic fantasies and orgies forever and are fed the meat of cattle and birds when hungry. Yet, they are never satisfied or ever content.

والحكمة والزينة يترعون في حشاة
الجبور يفتخرون بكسرات البرائر
ونسو منهم شهوة الهائم فهم بالرجس
والوفيات عارمون وفي شغل محكومون

١٤ يسكرن على شرير مصوفه
ونساء فاحشات منجورات في مواجر
يطوف عبيدهم وكذا اللواتي احكواب
الرجس والحمر يفتنون فيها فلا هم
يظفون اوامراً ولا هم يترعون

١٥ يردون انهار الحمر والبي والصل
حكا الشامة ويحسون ثياب خضر ويحلقون
بأساور من ذهب ويحلقون شهاب الحمر
ويضمسون بحوم الهائم والطير حاص لا
يشبون ولا يظفون

6. Satan allured them with vileness, debauchery, adultery, depravity and bestial lust as the sensual and eternal activities in their eternal paradise. With such descriptions of self-indulgence he inflamed the fantasies of pagans, atheists and the impoverished.

7. The Romans' ancestors constructed such a paradise for themselves while dwelling on this earth. They achieved such vile luxuries without having to die to get there. Centuries before a promise was made to the marauding tribesmen and infidels, who were willing to be martyred to get there, such a paradise of sensuality was already in existence in Rome.

8. The Romans ate and drank lustily and acquired paradise in jest. It was not their reward for their martyrdom or recompense for murdering Our trusting followers!

(٦) وَصَوَّرَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ الرَّجِيمَ
وَالْمُؤَنَّثَاتِ وَالزَّهَوَىٰ وَالْمَحْجُورَ وَشَهْوَةَ الْهَوَا
جَنَّاتٍ أَلْبَسَ بِهَا حَيَاتِ الْكَفْرِ وَالْفِتْنَةِ
وَالْمَحْرُومِينَ

١٧ وَعَاشَ الْأَوَّلِينَ مِنْ حُكْمِهِمُ الرُّومَ
حَتَّىٰ خَلَقُوا فِي الدِّينِ قَبْلَ أَنْ يُرْعَدَ بِهَا أَهْلُ
الْكَفْرِ وَالْعُدْوَانِ وَيُسْتَهْدُوا فِي سَبِيلِهَا
مَدَنِيَّةً قَرْنًا

(٨) فَاصْكُتُوا وَشَبَّوْا قَبِيضًا مَرِيئًا وَكَلَوْهَا
مَسْتَهْتَرِينَ لَا تَوَاسَا لَا مَنَاسِكَ لَهُمْ وَلَا
حِرَاءَ لِقَائِهِمْ عِمَادَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ

9 Our righteous worshippers are repelled by the idea of entering into a devil's paradise full of carnality. For it will infest their cleansed souls with the filth of fleshly lust, bestial instincts and debauchery of the pagans.

10. Anyone who is a slave to the lust of the flesh becomes engrossed in the works of the flesh. He squanders his soul and ends up among the pagans. But the one who is liberated from such slavery gets involved in matters pertaining to the Spirit. Consequently, he will behold Our face, enjoy Our perfect peace and sing Our praises in heavenly places.

11 As for the doctrines of the apostates and their precepts, such doctrines are like the chanting of an unenlightened singer to the ignoramuses. They trudge along following the sound of the camel-herder's music out of sheer habit.

{٩} وَيَأْتِ عَادَةُ الْمُتَحَوِّزِ أَنْ يَدْخُلُوا حَتَّى
الشَّيْطَانِ وَيَذُتُوا ظُهُرَهُمْ سَهْدًا قَدَامِ
الشُّهُورِ وَعَرَائِشِ السَّهَائِدِ وَمَعْمُورِ
الْمُكَافَرِي.

{١٠} مَنْ كَانَ عَدَا شُهُورَ الْحَمْدِ ابْتِهَاجَ
مَأْمُورِ الْحَمْدِ وَخَيْرَ حَتَّةٍ وَأَمْسَى مَعَ
الْمُكَافَرِي وَمِنْ غُخْرَرٍ مِنَ السُّودِي
أَهْدَى مَأْمُورِ الرُّوحِ حَالًا تَكْفُوتٍ وَسَجَّ
بَحْدِيًا وَعَاشَى سِيَةً حَاتٍ التَّصْبِ الْمَقْبُورِ

{١١} وَمَا تُعَادِيثُ تَهْلِي السُّكْرَانِ وَتُكَلِّمُ
الْأَحِيدَ الْوَلَامِي لِلْأَمْنِ حِكَايَاتُهُ عَلَى
أَمْرٍ وَسَيَرَةٍ

12 Such doctrines are completely fruitless. They are but outdated precepts and convictions of those who lost their way—altogether worthless sayings. Yet, the majorities are unaware of this truth

13 There are codes of conduct established by each nation to which its citizens must adhere. The natural law recognized by all men throughout history is, "Whatever a man sows, he shall also reap."

14 Consequently the code of ethics of the apostates is the code of a people who were barefooted, naked, marauders, polygamists, illiterates, deceivers, aggressors, wayward and oppressors

15 They seem to never recognize their own sins and wrongdoings. Ignorance, apostasy and confusion totally

١٢ مَا أَخَذْتُمْ مِمَّا فِي شِرْعَةِ الْمَرْبِ
وَمِنَ الْفَصَالِ وَمَا أَفْلَحَ مِنَ الْقَوْمِ وَالْكَافِرِ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

١٣ وَالْكَافِرِ قَوْمِ شِرْعَةِ يَشْرَعُونَ وَمِمَّا
مَعَكُمْ يَرْبِعُونَ مَخْذُودِينَ

١٤ فِ شِرْعَةِ أَهْلِ الْكَافِرِ شِرْعَةُ قَوْمِ
حُمَاهِ غُرَابٍ عَرَابٍ مَرَامٍ تَتَّبِعُ مَقَرِّ مُصْذِبِينَ
صَالِينَ ظَالِمِينَ

١٥ لَا يَرَوْنَ مَنَابِهِدْ وَمَنَابِهِدْ حَيْسَ
الْحَيِّ وَالْكَافِرِ وَالْفَصَالِ عَلَى قَوْمِهِدْ

overwhelmed their hearts and
 minds They became deaf,
 mute and blind and were
 unwilling to return back to Us.

وَعَفَوْهُمُ، مُرْكِبٌ غَمِيٍّ
 يَرْجِعُونَ،

57

THE INSTIGATORS

(Surat Al Ma'arrideen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 We outlawed killing by
Our faithful followers. Further-
more, We commanded them to
treat others with mercy, love and
peace. You contradicted Our
declaration claiming that We
announced, "O, prophet urge the
believers to fight." Is it logical
that We would urge on the
practice of committing atrocities,
something We had emphatically
prohibited? How can We
command Our faithful to practice
mercy, love and peace then
command you to do the opposite?

2 We would certainly
avoid taking Our worshipers
backward to the absurdity of
savagery and the precepts of the
apostates. We had seen to it that

(٥٧) سُورَةُ الْمُحَرِّضِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْأَوَّلِ

١ وَتَهَيَّأْ عِبَادَ اللَّهِ لِلْقِتَالِ وَرَحِبْ عَضْ
بِالرَّحْمَةِ وَالْحَنَّةِ وَالسَّلَامِ فَجَعَلَهُ يَحْكُمُونَ
قَوْلَكَ وَتَزْعُمُونَ أَنَّكَ قُلْتَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ خُذِ
لِلْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ عَاسٍ يُحَرِّصُ عَلَى
اقتتالهم فكأنهم حرَّصتَهم على قتالهم؟ وأمس
تأمروا عِدَّةَ الْمُؤْمِنِينَ بِالرَّحْمَةِ وَالْحَنَّةِ وَالسَّلَامِ
ثُمَّ بَأْسَ حَكْمِكُمْ بِالْقِتَالِ وَالْمَرْوَةِ وَالْمَجْبُورِ
أَفَلَا تَعْقِلُونَ؟

٢ وَتَحْكُمُ لِمَنْزِلَةِ عِبَادِكَ إِلَى حَالَةٍ
الْمُكْفَرِينَ وَتُزْعِمُ أَنَّ الْقِتَالَ حَقٌّ أَنْتُمْ مَوَاسِيَةٌ

they practiced the rule of love, mercy and peace. They cooperated in performing godly and righteous deeds, renouncing iniquity and enmity

الْحَقِّ وَالْإِسْلَامِ وَكَانُوا عَلَى السَّيِّئِ وَالْقَوِي
وَبَدُّوا الْإِيمَانَ وَالْعُدُوْنَ

3 O, you who belong to the community of the apostates, yet claim to still belong among Our worshipers, you have blocked the gates of paradise by what your hands have done and what your tongues have spoken. You accomplished this when you trusted in lies and denied the Truth, Jesus. Then you accused Him of falsehood, particularly concerning His divine nature

{٣} يَا أَيُّهَا الْمَكْمُرُونَ مِنْ عِبَادِ الْغَالِيْنَ
لَقَدْ أَرْسَلْنَاكُمْ رُسُلًا بِحُكْمٍ وَالْإِسْلَامِ
أَمْوَابِ الْحَقِّ فِي وَجْهِكُمْ يَوْمَ آتَيْنَا
بِالْمَكْمَرِ وَحَدَّثْتُمُوهُ وَعَسَّيْتُمْ لَبِئْسَ
مُتَكَبِّرِينَ وَكَذَّبْتُمُوهُ فَاصْنَعُوا فِي صَلَاتِ
أَنْتُمْ

4 We do not desire for you to follow a misguided shepherd who will lead you to a dried-up pasture in the middle of nowhere!

{٤} وَإِنَّا لَا نَسْعَى لَكُمْ أَنْ تَتَّبِعُوا رَاعِيًا
صَالِحًا هُوَ يَكْفِي لَكُمْ تَرْفَعُ وَجْهًا

5 Accordingly, you must seek the godly pathway Search for the light of The True Furqan. For it is Jesus who is

{٥} فَاتَّبِعُوا حَيْثُ الْخَبْرُ وَالْإِيمَانُ وَسُورَةُ
الْفُرْقَانِ الْحَقِّ فَهُوَ رَحْمَةُ وَسُلَامَةٌ لَكُمْ أَفَلَا

mercy and peace for Our followers and do not be misguided

تَحْكُمُوا مِنَ الْعَالَمِينَ .

6 Do not claim, "We are practicing the traditions of the religion of our fathers and forefathers, which we found them following, and we are taking them as our role models." Rather you should declare "We have trusted the religion of love, compassion, truth, peace and brotherhood of mankind." Such would be an outstanding triumph of intelligence and nobility

(٦) وَلَا تَقُولُوا إِنَّمَا أَتَيْنَا مَثَلًا عَلَيْهِ
آبَاءَنَا وَتَدْعُوهُمْ لِكُفْرِهِمْ
مُقَدَّرُونَ بَلْ قُولُوا إِنَّمَا يَدِينُ
وَالْحَقُّ وَالْإِسْلَامُ وَآخِرَةُ الْإِنْسَانِ هُدًى
الْفُضُولِ الْعَظِيمِ .

7 Satan has bamboozled you through your parents just as he misled them through their forebearers. Thus, you inherit apostasy from each other unawares. For Satan infected his virus into the souls of his early devotees and now your turn has come!

(٧) وَأَضَلَّكُمْ الشَّيْطَانُ بِآيَاتِهِ
مِمَّا ضَلَّكُمُ آبَاؤُكُمْ فِي الْكُفْرِ
مِمَّا ضَلَّكُمُ عَنْ حَقِّهِ وَتَدْعُوهُ
دِينًا سَمِيًّا بِهِ هُمُ الْوَالِدُونَ الْأَوَّلُونَ

8. He beguiled you too as he beguiled your first father

(٨) وَكَذَّبَكُمْ كَذِبًا عَنِّي يَمَكِّدُكُمْ

Adam, the deceived fountainhead. Satan also precipitated Adam's eviction from Our perpetual Paradise. Will you remember Adam's mistake and take heed?

وَنُفِرَ بِهِ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
وَقُرْءُونَ؟

9 The parable of a secure servant, who returned to Us after going astray is like unto a man who owned a hundred sheep. One got lost. He diligently searched for it. When he found it, his joy over finding that solitary sheep exceeded his joy over the other ninety-nine.

١٩ وَمِثْلَ عِدَّةِ امْرِئٍ بِأَمْسٍ تَابَ أُنْثَىٰ تَعْدُ ضَلَّالٍ
كَمَنْ كُنَّ مَرَجِلٌ بِهِ مِئَةُ ضَلَّةٍ صَفَّتْ بِحَدَاها
فَبَعْدَ ذَٰلِكَ عَلَيْهِ حَسْرَةٌ وَهُوَ فِي صَفِّ مَسْئُورٍ
اِكْثَرُ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

10 Therefore return to Us in sincere repentance. Come back to the fold of the faithful. Join Our virtuous servants and enter Heaven to dwell with the immortals.

١٠ قُمْرُوا إِلَيْهِ تَوْبَةً صُورًا وَمِنْ جَمْعٍ إِلَىٰ
حَضِيرَةِ الْإِيمَانِ وَادْخُلُوا مِنْ عِندِ الْمُتَّقِينَ
وَادْخُلُوا حَضْرَتٍ مَعَ الْخَالِدِينَ

11 We declare unto you a new commandment, follow it! 'Love one another and love your enemies. Do good to them too. For love is Our standard of conduct and Our correct

١١ وَصَلَّةٌ جَدِيدَةٌ كَوَصَلَّتْكُمْ بِهَا
وَأَتَمُّوا وَأَحْرَأَتْكُمْ كَرَمًا وَأَتَمُّوا
اِعْدَادًا بِكُمْ وَأَتَمُّوا إِلَيْهِمْ فَالْحَقُّ مَسْئُورٌ

pathway”

12 As for those who conceal what We disclosed in **The True Furqan** and trade things with it cheaply, they are actually consuming hellfire into their bellies. For they have traded apostasy for true guidance and torment for forgiveness. We will never, ever justify them. Everlasting torment awaits them at the end.

3 If anyone reads and accepts **The True Furqan**, We shall erect a protective curtain between him and the infidels. We will also introduce tranquility into the hearts of the trusting ones so they will gain greater faith on top of their existing faith. They will neither feel threatened nor will they be anxious in any way.

14 Why do you take vengeance upon those who worship Us? Do they not believe in what We proclaimed in the

وَصِيرَاطُكَ مُسْتَقِيمٌ

١٢ وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أُنزِلَ مِنْ الصِّرَاطِ
الْحَقِّ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ مَا
يَأْكُمُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ أَكَلَتْهُمْ أَشْرُؤُا
الضَّلَالَةِ مَا يُجْدِي وَالْعَذَابُ مَا يُبْعَثُونَ
مَنْ كَتَبَهُمْ وَجَدَ لَهُ أَمْرًا غَدِيرًا
مُتَقَبِّهٌ

١٣ وَمَنْ قَرَأَ الصِّرَاطَ الْحَقَّ نَحْنُ نَحْصُرُ لَهُ
الَّذِينَ يَكْتُمُونَ حِجَابًا مَسْتُورًا وَيُشْرِكُ
الضَّالِّكِيَّةَ فِي قُلُوبِهِ لَمْ يَسْمَعْ لَهْرًا دَاوًّا
سَخِيبًا يَهْدِيهِ فَلَاحُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَرْجِعُونَ

١٤ وَهَلْ يَتَذَكَّرُونَ مِنْ عَذَابِ الْمَرْسُومِ إِلَّا
أَسْمَاءُ قُلُوبٍ مِنْ قَبْلِ وَمَا نُمِرَ لَهُ إِلَّا

earlier covenant and what We revealed in the latter one. You act as if you are nothing but a company of savage oppressors.

إِنَّكُمْ قَوْمٌ ظَالِمُونَ

15. You rush to commit evil and aggression. You hardly perform any good and righteous deed. Woe unto you for the vileness you are transacting.

(١٥) نَسْرِعُونَ إِلَى الْإِثْمِ وَالْفُجُورِ
وَنَقُودُونَ عَلَى الرَّسْلِ وَالْفُجُورِ نَسْرِعُونَ
فَاعْمِدُونَ

16. We ruled out in The True Gospel and The True Furqan after it, the discharging of wickedness and the practice of scandalous deeds. Yet, you persist in your folly (Nevertheless, if you will return unto us in honest repentance We will definitely grant you forgiveness as well as welcome you back into the fold for We are the Loving and the Forgiving Potentate)

(١٦) وَبَيَّنَّا فِي الْإِنْجِيلِ الْخَيْرَ وَالْفُجُورَ الْخَيْرَ
مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَرَأَيْتُمُ الْإِسْلَامَ وَفَعَلِ الْفُجُورَ
وَمَا يَرْجُوا هَلْ يَكْفُرُونَ

58

FALSE WITNESS

(Surat Al Buhan)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who are false witnesses, yet still claim to be counted among Our followers the closest person to Our precepts is the one who is the farthest from Satan's dictates and deceptions, if you truly understand what We mean.

2 You have discarded The True Gospel behind your back. You have also concealed the True Precepts so that no one can see the Truth. Additionally, you have announced with your lips what was not found in your inner being. But We discern better than anyone else secrets hidden in the heart.

3 No created being can

٥٨ سُورَةُ الْبُهَانِ

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِلَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ كَاهِنُ الْبُهَانِ مِنْ عِدَا خَلْقِي بِي
أَقْرَبَكُمْ إِلَيْنَا مَنْ تَبَعَهُ خُفْيَتُ عَيْنِ
شَيْطَانِ الشَّقَاطِ وَمَكْرُهُ لَوْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ

٢ قَدْ تَرَكْتُمُ الْإِنْجِيلَ خَلْفَ ظَهْرِكُمْ
عُدُّوهُ عَيْدُكُمْ وَخُفَيْتُمُ الْحَقَّ
وَقُلْتُمْ مَا لَمْ يَكُنْ فِي سِرِّ قُلُوبِكُمْ
فَنُفِخَ فِي عَيْدِكُمْ وَخُفِيَ تَعْدُوسُ
وَيْدِكُمْ

٣ وَمَا يَكُونُ مَخْلُوقٌ أَنْ يَهْتَبِيَ مِنْ قَدَرِهِ

ever escape his destiny for each one must bow down his knee to Our decree

مَكْرُورٌ سَبَّحَ بِحَمْدِ رَبِّهِ

4 Your so-called inspired recitation brought nothing new There was no prophecy in it, neither knowledge, nor miracle, not even any spirit or light to guide those who have gone astray

وَمَا جَاءَ لَكُمْ مِنْكُمْ بِخَبَرٍ فَلَا نُورَ وَلَا
عِلْمَ وَلَا نَجْمَ وَلَا سِرَّ وَلَا رُوحَ وَلَا نَبِيَّ وَلَا
أَنْبِيَاءَ

5 In fact, your chanting of your recitation can be likened unto a tattered robe. Time has worn it out to such an extent that it is no longer of any benefit to cover exposed limbs!

هَئِذَا مَكْرُورٌ سَكَلَ يَدَ دَرَسَةٍ فَتَعْرِفُ
فَبِأَحَدٍ قَبْلَ الْفُجُورِ لَا حَقِيقَ

6 You inherited your book from your forefathers believing that if they considered it of great value, so should you. But it is worthless

بِمَوَارِيثِهِ خَلَفَكُمْ عَنْ سَلْبِكُمْ
بِمُصْنُوتِهِ ذَا شَأْنٍ عَظِيمٍ وَمَا هُوَ مِنْكُمْ
عَظِيمٍ

7 Whenever its fabric became threadbare, other misguided men added patches to it on top of previous patches

حَتَّى أَتَتْهُمُ الرِّجَالُ الْغَدِيدَةُ
حَتَّى أَتَتْهُمُ الرِّجَالُ الْغَدِيدَةُ

They continued to do that until the original material was completely frayed.

8 Then the patches themselves became ragged. The ignominies sought to bring it back to life. Who among the children of dust can ever make the bones rise again? Everyone knows that such labors by man are in vain. Only We can bring the dead to life again!

9 For a man to raise the dead is a strange conviction. It belongs only to a people who were barefooted, naked and hungry. That recitation was the best that could be produced by the apostates, who turned out to be among the most unlovable, cowardly terrorists and assassins the world has ever seen.

10 When the barefooted were given horses to mount, the naked clothed to walk in pride and the hungry fed to feel satisfied, they did not discard the precepts of the pagans. Instead,

(٨) وَرَمَتْ الرِّقَاقَ فَكُنِيَ الْكُهْلَاءُ لِإِحْصَانِهَا

وَأَنَّى يَحْيِيُونَ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ؟

(٩) إِنَّ هَذَا أَشِيرَةٌ قَوِيَّةٌ حَمْدًا عِشْرَةً جِيعًا

مَكَانَ حَبِيرِ شِرْعَةٍ أُخْرِجَتْ

لِلْمُكَافَرِينَ وَكَانُوا شِرْعَةً أُخْرِجَتْ

لِلْمُؤْمِنِينَ

(١٠) وَإِذْ خُفِيَ الْمُحَدِّثُ وَكُنِيَ الْفَرَادُ وَأُشِيعَ

الْمُخَافُ قَدْ أَمَدُوا شِرْعَةَ الْعُكْمَرِ بِلُغْلُغِهَا

عَنِ مِلَّةِ الْعُكْمَرِ وَسُوءِ الْفَرَادِ

they insisted on practicing the way of apostasy and the precepts of the days of ignorance.

1. Therefore, they were left behind in everything, but especially in the forward march to progress. As underdeveloped people they will not advance at all, but remain little people, backward and uncivilized.

12 Such an insignificant civilization will sooner or later disappear from the horizon of history because it has contributed very little to humanity's march to liberty, justice and knowledge.

١١ فَخَلَفُوا عَلَىٰ مَرَكِبَتِهِمْ خَلْفًا
يَتَذَمَّرُونَ .

١٢ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَكْرِبٌ
وَصَكْرٌ مَّكَرِبٌ وَلَا يُنَافَعُونَ
مَكَرٌ وَأَعْمَلُونَ فَلَا تَنْفَعُهُمْ
الْعَسَاكِرُ

59

PROSPERITY

(Surat Al Yusr)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who are hypocrites, yet still claim to belong among Our worshipers. We yearn to see you prosper. We do not wish you to be impoverished.

2 Moreover We seek for you love, not hate, faithfulness, not faithlessness, trust not mistrust, and reconciliation, not irreconciliation.

3 We furthermore wish for you security, not fear, peace, not war and compassion, not aggression.

4 Additionally, We cover for you chastity, not promiscuity, respect, not disrespect, goodwill,

(٥٩) سُورَةُ الْيُسْرِ

بِسْمِ الْآلِهِ الْعَلِيِّ الرَّحْمَنِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ تَأْمُرُ الْفَاقِينَ مِنْ عِبَادِنَا الْخَائِبِينَ إِنَّا نُرِيدُ
حَسْبَكَ الْيُسْرَ وَلَا نُرِيدُ حَسْبَكَ الْعُسْرَ

٢ وَنُرِيدُ لِحَسْبِكَ الْخَيْرَ لَا الشَّرَّ
وَالْإِيمَانَ لَا الشُّكَّ وَالصَّدْقَ لَا الْكَذِبَ
وَالْمُلَاقَةَ لَا الْخِشْيَةَ

٣ وَنُرِيدُ لِحَسْبِكَ الْأَمْنَ لَا الْخَوْفَ
وَالسَّلَامَ لَا الْحَرْبَ وَالظُّمْرَ لَا الْقَحْصَ
وَالرَّحْمَةَ لَا الْعُدْوَانَ

٤ وَنُرِيدُ لِحَسْبِكَ الْبَيْعَةَ لَا الزُّنَى
وَالْإِحْرَامَ لَا الْإِحْتِسَارَ وَالْإِحْسَانَ لَا

not pallaging; and forgiveness, not taking revenge

الْقُدْرَةَ وَالْعَفْوَ لَا الْاِثْمَ

5 We also long to see you educated, not uneducated, charming, not backward; humble, not haughty, just not unjust, dwelling in the Light, not dwelling in darkness

٥ وَرَبِّدْ لِعِبَادِكَ الْعِلْمَ لَا الْاُمِّيَّةَ

وَاللِّمَمَ لَا الْفُطْرَانَةَ وَالْوِثَاقَ صَغِيرَ لَا الْعِظِيمَ

وَالْعَدْلَ لَا الظُّلْمَ وَالنُّورَ لَا الظُّلُمَةَ

6 Moreover We desire for you wisdom, not ignorance; brotherly love, not hostility and enlightenment, not confusion. Will you try to discern what We intend for you?

٦ وَرَبِّدْ لِعِبَادِكَ الْحِكْمَةَ لَا الْجَهْلَ

وَالْاِخْوَانَةَ لَا الْعَدَاةَ وَالْعَدَى لَا الْفُتْرَانَ اَفَلَا

تَفْقَهُونَ

7 Subsequently repent, be enlightened and pursue the virtuous pathway. It is preferable to the path which you have chosen in the past, a path of ignorance, sickness, poverty, terrorism and insecurity, which are by-products of complete infidelity

٧ تَوْبُوا وَارْحَبُوا وَأَسْرِ سَبِيلَ الْخَيْرِ قَدْ

اسْتَحَبَرْتُمْ الْجَهْلَ وَالْاَدَاءَ وَالْمَسْرَ وَالْمُسْكَرَ

أَقَامَ الْعُسْرَ الْمَسِيرَ

8 Satan has certainly beguiled you through your beautiful and fascinating classical language and what you have repeated from apostasy and counterfeiting.

(٨) قَدْ عَزَّكَ ذِي نُوحٍ كَمَا

كَنتَ تَشْرِي وَتَأْتِيكَ

60

THE POOR

(Surat Al Fuqara)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 You bury your children
alive in the graves of paganism.
You have let them feed on the
milk of rebellion and ignorance,
so that this earthly life deludes
them. They lose their way in this
world, become confused and end
up perishing before their
appointed time.

2 We urge you to redeem
them from the clutches of Satan.
It can be done through the Word
of Truth, Jesus of Nazareth, His
love and faith. Then they can
behold Our Light and accompany
the faithful.

3 True riches are attained
in having faith, reason and spirit.
Riches are not the sum total of

٦٠) سُورَةُ الْفُقَرَاءِ

بِسْمِ الْآبِ الْكَائِنَةِ الرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١) وَتَدْرُونَ تَعْمُونَ أَوْلَادَكُمْ فِي مَهْدٍ
الْكُفْرِ أَمْ حَصْرْتَهُمْ الْكُفُولَ وَالْعِصْيَانَ
فَتَمْرَعَهُمُ الْخِيَالُ الدُّيُوبَ وَتَهْرِسُونَ فِي
الْأَمْرِ مَنْ وَتَضِلُّونَ فِيهِ الْكُفُولَ

٢) فَاقْدُوا هَذِهِ صُنْ مِنْ حَيْثُ الشَّيْطَانِ
مُحْكَمَةً الْحَقِّ وَاحْتِمْ بِالْإِيمَانِ فَيُشْهِدُوا
بِوَرَعَتِهِ وَيُحَقِّقُوا مَا لَمْ يُؤْمِنُوا

٣) بِإِيمَانٍ بِالْإِيمَانِ وَالْعَقْلِ وَالنَّصْرِ لَا
بِالْمَتَاعِ وَالْمَنْطَرِ وَمِنْ أَدْبَارِ وَالْمَنْطَرِ

tons of silver or gold, houses and cattle, spouses and whatever you own.

4 Conversely, real poverty is made up of paganism, ignorance and confusion. Look at your-selves, you really are a company of impoverished, destitute, forgotten and unforgiven souls.

5 For you have elected the sensual and worldly life and missed the narrow way to eternal life. You have also considered everyone as enemies whenever they rejected your apostasy. The result was that everyone despised you thoroughly.

6 You deliberately bypass logic, wisdom and love. Thus, you become poverty stricken people spiritually. You do not comprehend the meaning of spiritual matters and become confused.

وَالْأَعْيُنَ وَالْأَفْئِدَةَ وَالْأَسْرَاجَ وَتَبِ
عَيْكُونَ.

(٤) وَأَمَّا الْفُقَرَاءُ الْكُفْرُ وَالْجَهْلُ وَالضَّلَالُ
وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ فِي الدِّينِ وَالْآخِرَةِ فُقَرَاءُ
مُتَذَمَّرِينَ

(٥) بِمَحَرِّهِ الْخِيَاةِ الدِّينِ فَكُلُّهُ تَبِيلُ
الْآخِرَةِ وَجَبَّ دِينُهُمْ عَنْ مَرْكَبٍ
كُنْزِكُمْ فَكُنْزِكُمْ أَلَسْ أَجْمَعِينَ

(٦) كَوْنُهُنَّ الْفَقْرُ وَالْحُكْمُ وَالْهَمَّةُ
فَتَقْفَرُونَ وَلَا تَعْرِضُونَ لِمَنْ يَعْنِي
تَعْنُونَ

7 Therefore, you must not acquire unlawful properties. You must not murder for We have not sanctioned murder at any time. You must not steal. You must not be involved in immorality. You must not dance to Satanic music. He is the one who commands you to commit abominations, atrocities and sexual immoralities. Satan also urges you to enunciate statements concerning us which are untrue.

8 Our trusting worshippers walk upon the earth confidently. Whenever the pagans persecute them the righteous ones declare peace upon them, they forgive and take no vengeance on the pagans. For, Our worshippers are of the highest character.

(٧) فَلَا تَأْكُلُوا مَالًا حَرَامًا وَلَا تَقْتُلُوا
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ قَتْلُهَا خَيْرًا وَلَا تَنْكِحُوا
وَلَا تَكْرَهُوا وَلَا تَعْمُوا خَطَايَا الشَّيْطَانِ هُوَ
بِأَمْرِ حَكِيمٍ نَاهِيًا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْمَعِي وَأَنْ هُوَ عَلَيَّ مَا لَا تَعْلَمُونَ

(٨) وَنَحْنُ عِندَ الْمُسْلِمِينَ فِي الْأَرْضِ
هَوْنٌ وَإِذَا هُمُ الْمُكْفَرُونَ قَالُوا سَلَامًا
وَيَنْصَرِفُونَ وَلَا يَتَّقُونَ قَهْرَهُمْ عَلَى خَلْقٍ
حَكِيمٍ

61

INSPIRATION

(Sura Al Wahi)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 We single out from among
Our trusting worshipers whom-
ever We will. Such a chosen
person delivers Our divine messa-
ge as a guide and reminder and
does not speak of his own will. It
is unquestionably extraordinary
inspiration which We convey
upon his heart. It is to be a light
for those who have gone astray,
perhaps they will find the right
way and repent.

2 On the day that We
created humankind, We anchored
in the depth of their souls a spark
of Our Spirit—the conscience.
Alas, the curtain of ignorance,
infidelity and paganism caused
your souls to deny Our existence
and confuse your minds. Conse-

(٦١) سُورَةُ الْوَحْيِ

بِسْمِ الْآلِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ وَاصْطَفَى مِنْ عِبَادِنَا نَزِيقًا مَنْ تَشَاءُ
نُفِخْ فِيهِ مِنْ دُونِ أَمْرٍ مَكْرُومٍ وَتَنْزِيلِ عَمْرٍ
أَعْوَدُ أَنْ هُوَ الْوَحْيُ الْوَحْدِيُّ تَرْكُهُ بِالْحَقِّ
عَنِ قَلْبِهِ نَوْمًا لِلصَّالِحِينَ تَعْلَمُهُمْ يَهْدُونَ

٢ وَوَدَّ تَسْكُنَ الْإِنْسَانُ تَحْكُمَ بِهِ عَزَازَةً
مِنْهُ قَلْبًا مِنْ رُوحٍ أَعْوَدُ أَنْ تَجْعَلَ لِكُلِّ
وَالْحَكْمِ وَالْفَضْلِ أَلْفَدَتْ هُوَ تَحْكُمُ
وَأَضَلَّتْ عَمَوَهُمْ فَاغْتَابَتْهُمُ الْأُمُورُ

quently, you are lost upon planet earth and are groping in every valley for the right pathway

مُضْطَرِبِينَ فِي كُلِّ وَادٍ يَبْتَغُونَ

3 Accordingly, whenever truth and deception become intermingled and there is confusion in your state of mind, seek discernment through the Spirit of Truth which is embedded in one's living conscience. The Spirit will lead you to the Ultimate Truth because He is the arbiter for the doubtful. You are urged to ask the People of the Reminder if your inspiration is authentic or counterfeit.

(٣) فَإِنَّمَا أَصْحَابُ الْحَقِّ إِلَى سَاطِلِ
وَصَحَابُهُمْ فِي شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ حَقٍّ
فَاحْتَضِرُوا إِلَى رُوحِ الْحَقِّ فِي الصَّبْرِ
الْحَقِّ يُرْشِدُكُمْ لِلْقُدْرَةِ الْمَوْجُودَةِ
الْحَقَائِقِ أَوْ سَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ
صَكَبْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ .

4 You are able to differentiate light from darkness with your naked eyes, but you are unable to differentiate good from evil with your inner eye. Thus, you are wanderers in your own chaotic state.

(٤) تَبْيِضُونَ النُّورَ مِنَ الظُّلُمِ بِبَصَرِكُمْ
وَلَا تَبْيِضُونَ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ بِبَصَائِرِكُمْ
فَأَنْتُمْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

5 It is common knowledge that peace is good but murder is evil. Chastity is good but promiscuity is evil. Almsgiving is good

(٥) وَالسَّلَامُ خَيْرٌ وَالْقَتْلُ شَرٌّ وَالْعِفَّةُ خَيْرٌ
وَالزَّانِي شَرٌّ وَالْحَسَنَةُ خَيْرٌ وَالسَّلْبُ شَرٌّ

but stealing is evil. Somehow you yourselves are unable to distinguish one from the other'

وَلَكِنَّكُمْ لَا تَمَيِّزُونَ

6 You even swear with an oath that you will distinguish good from evil and command the practice of good works and the prohibition of immoralities. However your commands and prohibitions are only lip service. There is no power in what you command or prohibit because you are hypocrites through and through.

(٦) وَلَقَدْ سَمِعْتُمْ مَا كَلَّمْتُمْ لَتَمَيِّزُونَ الْحَيْرَةَ مِنَ

الشَّرِّ رَتَامُونَ مَا تَنْصُرُونَ وَتَنْهَوْنَ عَنِ

الْمُنْكَرِ وَمَا تَأْمُرُونَ وَمَا تَنْهَوْنَ إِلَّا قَوْلًا

عَبْرًا وَلَا تَرْجِعُ مَا تَأْمُرُونَ أَوْ تَنْهَوْنَ

فَأَنْتُمْ سَافِرُونَ

7 Whenever you command the practice of good deeds it is only empty words because you practice evil deeds in real life. You also prohibit the activity of evil in theory. But in practice you do the very thing because you are driven.

٧ وَتَأْمُرُونَ بِالْحَيْرَةِ قَوْلًا وَتَنْهَوْنَ عَنِ الشَّرِّ

يَعْلًا وَتَنْهَوْنَ عَنِ الشَّرِّ قَوْلًا وَتَعْرِضُونَ عِلَلًا

وَأَنْتُمْ لَا تَمُشُّونَ

8 Repeating more words can never be a substitute for doing the deeds. Such declarations are more or less the pronouncements of the

(٨) وَإِنَّ الْقَوْلَ لَظُلْمٌ عَنِ الصَّعْدِ شَبِيهٌ وَإِنْ

تِلْكَ إِلَّا أَقْوَابُ الثَّانِيَةِ وَأَعْمَالُ الْخَيْرِ مِنْ

lawless and the pursuit of the transgressors.

9 We have conveyed this True Furqan in your very language. We articulated it with fascinating phrases. Some of you frown and turn away. Yet, We hope that the majority of you will turn to Our right pathway.

٩ وَنَزَّلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ بِالْعَرَبِيَّةِ لَكُمْ
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ
وَتَوَلَّوْا وَلَكُمْ أَنْتَكُمُ سَمْعُكُمْ

10 We address the hearts of mankind with the enlightenment of faith. Hearts are the ears of Our prophets as well as the tongues of Our Apostles.

١٠ وَنَحْنُ نَعْلَمُ الْقُلُوبَ بِسُوءِ الْإِيمَانِ وَالْغُلُوبِ
أَذَانُ الْأَنْبِيَاءِ وَأَلْسِنَةُ الْمُرْسَلِينَ

11 Oh how the idolaters yearn to discover some prophecies concerning their book in The True Gospel or even a mention of the appearance of their so-called prophet.

١١ وَرَبِّ أَهْلِ الْكِتَابِ سَوَّاهُونَ فِي
الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ وَالْمَوْحِ الْبَشَرِيِّ أَوْ
لَا يَكْفُرُونَ بِكُرْ

12 Deceivers—that is what some of those are who announce that they have found such references. They are

١٢ وَكَذِبَ الَّذِينَ قَالُوا وَجَدْنَا هَهُنَا
أَمْسُونِ لَا يَلْمُزُونَ الْكِتَابَ الْحَقَّ إِلَّا أَنْبِيَاءُ

incompetent scholars who are unacquainted with The True Book. They fantasize such prophecies and are truly oblivious of their own chaotic condition of deception.

13. As for those Who trusted in The True Gospel, they know the Gospel as thoroughly as they know their own children. Thus, they do not cover up the Truth, neither do they corrupt Our precepts nor do they counterfeit scripture.

14. O, you who are lost and uneducated, yet still consider yourselves among Our followers. If the idolater comes to you stating, "Your doctrines are the doctrines of truth," do not believe him. Why? Because you know full well that idolaters are incorrigible liars.

15. If a depraved person brings to you some so-called fresh news, investigate it carefully. Otherwise, you may

وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَكَ مِنَ الْقُرْآنِ
يَعْرِفُونَ

۱۳ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْحَقِّ وَرَبُّهُ
كَمَا يَعْرِفُونَ آبَاءَهُمْ فَلَا
يُخْفُونَ الْحَقَّ وَلَا يُبَدِّلُونَ

۱۴ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
إِذَا قِيلَ لَكُمُ الْمُشْرِكُونَ
هُوَ الْحَقُّ فَلَا تَقُولُوا
بِمَا تَكْفُرُونَ

۱۵ وَإِنْ جَاءَكَ فَاسِقٌ مِّنْ عَمَلِكُمْ
فَتَبَيَّنْ لَهُ مَا يَكْفُرُ بِمَا

accuse Our believing followers with ignorance. When such a thing takes place You will become extremely regretful for making a false report.

فَعَلِمَ مَا قَمِعَ

16 Furthermore, request from the counterfeiter if he has been sent with an authenticating miracle. Then ask him to perform the sign, if he is indeed an honest prophet.

١٦ وَاسْأَلُوا مُرْسَلَكُمْ إِنْ كُنُوا رُسُلًا بَآئِنَةً
أَنْ يَأْتِيَهُمْ آيَاتُكَ مِنْ الصَّادِقِينَ

17 No human being is capable of bringing down a sign or a miracle except by Our permission. We do not inspire any prophecy without absolute accuracy.

١٧ وَمَا كُنَّا نُنْزِلُ الْبَآئِنَاتِ إِلَّا بِإِذْنِنَا
وَمَا نُنْزِلُ الْبَآئِنَاتِ إِلَّا بِالْحَقِّ لِيُحْيِي

18 There is a company among you who twist their tongues by quoting from a corrupt book and wanting you to accept it as a companion to Our Divine Revelation. But it is not totally borrowed from The Genuine Book. Additionally, they claim that it has been sent by Us. Yet,

١٨ وَفَرِيقٌ مِمَّنْ كَذَبُوا الصُّفُوفَ فَاسْتَكْبَرُوا
وَقَالُوا نَحْنُ الْمُسْلِمُونَ وَالْحَقُّ وَمَا
يُؤْمِنُ الْكَافِرُونَ وَالْحَقُّ وَمَا يُؤْمِنُ الْكَافِرُونَ
وَمَا يُؤْمِنُ الْكَافِرُونَ وَالْحَقُّ وَمَا يُؤْمِنُ الْكَافِرُونَ

We did not send it. Therefore, they fabricate these things about Us intentionally in order to deceive people artfully. But We are the All-Knowing Judge of man's heart.

وَهُمْ يَعْلَمُونَ

62

THE RIGHTLY-GUIDED (Surat Al Muhtadeen)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Wide is the gate which
leads to destruction and many
there are who enter therein. Yet,
narrow is the gate that leads to
eternity and few there are who
are able to locate it.

2 O, you who have truly
believed from among Our
creatures how the idolaters
desire to turn you back from your
new faith to idolatry due to the
jealousy in their souls. Perhaps if
Truth is clarified to them they
may trust Us. We will certainly
pardon them also. One of the
characteristics of righteous
believers is their willingness to
grant pardon. We recognize that
you are truly righteous because
you are a people of high moral
character.

٦٢ سُورَةُ الْمُهْتَدِينَ

سُبْحَانَكَ يَا إِلَهَ الْوَاحِدِ
الْوَاحِدِ

١ وَكَانَ الْبَلَاءُ مَرْتَبًا سَيِّئًا وَمَنْ
أَكْثَرَ الدَّاعِينَ، وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ الْبَلَاءِ
فَقَدْ أَبَى مُهْتَدُونَ

٢ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِنَا وَذُرِّيَّتِهِمْ
الْمُكْفَرِينَ سَوِّدُوا وَكُفُّوا عَنْ
يَدَيْكُمْ حِكْمًا فَكَمَدْتُمْ عَنْ
أَنفُسِهِمْ فَإِنْ تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ وَأَعْتَدُوا
عَهْدَ حُسْنٍ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا
الْمُؤْمِنِينَ الْغَادِقِينَ وَالْحِكْمَةَ فَطْلَسَ حُلُقُ
عَظِيمٍ

3. The ones who blasphemed, yet still consider themselves among Our people declared, "Christians have nothing to stand on whenever they recite The True Gospel." Who is a worse oppressor than a person who oppresses Our loyal followers by forbidding them to celebrate Our name in Our houses of worship, seeks their destruction and ruin, then murders Our trusting worshipers?

4. This type of people have no right to enter neither to desecrate these buildings. Embarrassment is their lot in this world and in the world to come, horrific torture

5. O, you who have believed from among Our followers: do not fight those who fight you. Do not take vengeance upon your persecutors and never victimize others. We definitely do not cherish persecutors.

6. Pardon those who oppress and afflict you. Even do

٣) وَهَإِنَّ الدِّينَ حَكَمُوا مِنْ عَادِمٍ
لَيْسَ بِأَمْرٍ عَلَى شَيْءٍ وَهَذَا يَكُونُ
الْأَحْسَنُ الْحَقُّ وَمَنْ أَظْلَمُ مَنْ سَمِعَ
حُكْمَاتَنَا أَنْ يُدْخِرَ كَيْدًا مِنَّا وَمَنْ
مِنْ حَرَبٍ وَهَذَا وَقْتٌ عَادَتَا الْمُؤْمِنِ؟

٤) أَوَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَبْلَ أَنْ تَدْعُوا هَؤُلَاءِ
بِدَعْوِهِمْ فَلَهُمْ جِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ
فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ أَلِيمٌ

٥) أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عَدُوِّكُمْ لَا تَقَاتِلُوا
الَّذِينَ قَاتَلُوا بِكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا وَلَا تَحْذَرُوا
فَاتَّأَلَا تَحِبُّوا فَعِظُوا

٦) وَاعْفُوا عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَكُمْ

good to them, forgive them, and seek Our forgiveness for them also. With such a disposition no rebellion shall rise among You and religion in its entirety is Ours only. But if those who persecute you stop their evil, repent and trust in The True Gospel and Jesus the Messiah, We shall definitely pardon the repentants.

7 We did not predetermine punishment upon you arbitrarily. Punishment was originated as a method of warning to you who have understanding; perchance you will take heed and turn away from your wrong creed.

8 O, you who have gone astray, yet still consider yourselves party to Our followers, why, O why do you deny Our signs when We are observers of all your insincere manipulations? Furthermore, why do you mislead the ones who have already been rightly guided away from the straight and narrow path? You definitely seek to follow the

وَيُؤْذِنُكُمْ وَيُحْيِيهِمْ إِلَيْهِمْ وَاعْتَمِدُوا
عَمَهُمْ وَاسْتَعْمِلُوا خِيْلًا لَا يَكُونُ قِتْلَةً
وَيَكُونُ الَّذِينَ يُكْفَرُونَ فِيهِمْ تَهْوُونَ
وَأَمَّا بِالْأَكْبَلِ نَحْنُ وَنَعْرِفُونَ نَحْنُ قِتْلَةً
عَنِ النَّاسِ

٧ وَتَكُنْ عَلَيْكُمْ الْعِصَابُ
فَعَلَكُمْ فِي الْعِصَابِ عَذَابًا ذُو الْأَكْبَابِ
عَلَيْكُمْ مَكِينًا

٨ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَلَكُوا مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ
كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ وَحْيِ شَهْدٍ عَلَى مَا
تَعْمَلُونَ وَكَيْفَ تُخَيِّمُونَ عَلَى الْبُيُوتِ الَّذِينَ
أَهْتَدُوا تَتَّبِعُونَ هُمْ عَوْدًا وَهُمْ يَكْفُرُونَ
وَمَا عَنْهُمْ غَوْلٌ عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُونَ

wrong path and promote such
evi. paths contently Are you not
aware that We do not overlook
whatever you are doing? (For
We are the Almighty, the Wise)

63

THE BEATTITUDES

{Surat Al Thoubha}

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, people everywhere! We
announce to you, blessed are the
true believers for theirs is the
Kingdom of Heaven.

2 Blessed are the meek for
they shall be the inheritors of this
earth.

3 Blessed are the merciful
for they shall attain mercy

4 Blessed are the peacemak-
ers for they shall be Our favorite
children

5 O, you who are faithful
believers from among Our
creatures We consider you as

٦٣ سُورَةُ طُوبَى

بِسْمِ الْآلِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ يَا أَيُّهَا النَّاسُ طُوبَى لِلْمُؤْمِنِينَ لِيَكُنْ لَهُمْ
مُجْدُ جَنَّاتِ النَّعِيمِ

٢ طُوبَى لِلرَّوْعَةِ بِأَهْلِ الْأَرْضِ مِنْ
مُيَسَّرِينَ

٣ طُوبَى لِلرَّحِيمِ مِنْ عَادَتِ فَالْسِهِ
مُيَسَّرِينَ

٤ طُوبَى لِلَّذِينَ عَمِلُوا السَّلَامَ هَهُنَا وَهَنَا
لِغُفْرَانٍ

٥ يَا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ مِنْ عِبَادِ الْغَفُورِ أَتَمُّ
الْمَحْضِينَ لِيَكُنْ لَهُمُ الْوَلَدُ كَمَا كَانَتْ

5.1 for the earth. If salt loses its essence, with what shall people season their food? Salt which has lost its savor shall be discarded for the passersby to trample upon it.

يَذَرُونَ سَيْطَرُ حُرُوبِهِ خَتَّ أَفْدَامِ
الْعَامِرِينَ

6 You are the light of the world. The intimidating roar of the idolaters can never quench your light.

٦ اَلنَّوُورُ الْمُنِيرُ لَا تَقْضِيهِ اَصْوَاتُ
الْمُكَاْفِرِينَ

7 Let your light shine brightly upon people everywhere. Once they have observed your virtuous conduct, they will glorify Us.

٧ فَاشْرُقُوا بِنُورِكُمْ عَلَى النَّاسِ
فَكَاْفَةً يَشْهَدُوْنَ بِقَوَّامِكُمْ فَسَتُحَمِّدُوْنَ
وَيُحَمِّدُوْنَ بِالْمُؤْمِنِينَ

8 Do not get caught up in the pursuit of worldly prosperity, the piling of sustenance or the accumulation of things you covet.

٨ وَلَا يَلْبِسْكُمْ اَلْمُكَاْمَرُ وَلَا تَكْدِسْ
اَلْاَقْرَابَ وَتَجْمِيعُ مَا تَشْتَهَوْنَ

9 For life is more valuable than provisions. The body is more precious than clothing or what you possess.

٩ فَالْحَيَاةُ اَعَزُّ مِنَ اَلْعِيشِ وَالْجَسَدُ اَعْلَى مِنَ
اَلْمَكِيْسِ وَمَا يَكْتَسِبُونَ

10 Observe the birds of the air. They do not sow, neither reap nor gather any food for storage. Do you feed them? No! We are the One who grants them their necessary provisions.

١٠ إِنَّ الطَّيْرَ لَا تَزْرِعُ وَلَا تَحْصُدُ وَلَا
تَدْجِسُ حَبًّا وَتَحْنُ تَرْزُقُهَا هَيَّا
مَقْصُومًا

11 Think seriously now! Are you not more valuable than the birds of the sky? For you are the crown of Our entire creation?

١١ فَلَا تَسُدُّ أُعْظَمُ مِنْهَا دَرَجَةً وَتَرْفَعُ
تَحْكُمُهَا

12 Therefore, pursue the pathway to the Kingdom of Heaven. Then the lesser things in life will be added to you in generous portions.

١٢ وَاتَّبِعُوا فِي سَبِيلِ مَلَكُوتِ السَّمَاءِ
وَمَا دُونَهُ تَزِيدُكُمْ نَافِلَةً وَتَرْزُقُكُمْ حَكِيمًا

13 On the Assigned Day of Judgment, when some faces will be brightened and others darkened, the ones whose faces are darkened will identify the blasphemers. They will taste of the torture that is the payback for what they have done.

١٣ وَبِیَوْمٍ تَبْخَضُ أَوَّحُوا وَكُتُوبُهُمْ قَالًا
الَّذِينَ كُتِبَتْ عَلَيْهِمْ أَقْرَبُ فَتَعْرِفُهُمْ حَكِيمًا
عَنْ يَوْمٍ عَدَا قَرِيبُ الْعَذَابِ كَيْفَ حَكَمُوا وَتَقَطُّونَ

14 As for the ones whose faces are brightened, they will

١٤ وَأَمَّا الَّذِينَ كُتِبَتْ لَهُمْ نُورٌ فَتَعْرِفُهُمْ حَكِيمًا

enjoy Our mercy forever For
We and We alone are the
Supreme Judge of the living and
the dead.

سَرَّحْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا

64

THE ALLIES

(Surat Al Awwaliya)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Do not count those
who were killed in the Cavalcade
for Truth and for Faith to be
lifeless. No, not at all They are
in fact alive rejoicing in Our
Mansions of Glory We do not
withhold the recompense of the
martyrs for truth and genuine
faith, who perished by the hands
of the savage infidels

2 Some of Our people
were informed, "The infidels are
preparing to attack you
Therefore take cover" Their
apprehension generated more
faith in Us. Consequently, they
put their trust in Us and triumphed
over the enemy through Our
grace and good pleasure So, no
evil touched them. Certainly,

٦٤ سُورَةُ الْأَوَّلِيَّاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الْمَكْنُونِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْأَوَّحِدِ

١ وَلَا تَحْسَبِ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ الْحَقِّ
وَالْإِيمَانِ أَمْوَاتًا بَلْ أَعْيَاهُمْ فِي حَيَاتٍ بِمَعْنَى
فَإِنَّا لَا نَسْمَعُ أَنْفَرَ شُهُدَاءِ الْحَقِّ وَالْإِيمَانِ
سَالِدِينَ الْقَوِيمِ عَلَى أَيْدِي الْكَافِرِ
نَجْمِي

٢ وَالَّذِينَ قَالُوا لَكُمْ إِنَّ الْكَافِرِينَ هُمْ
حَقُّوا لَكُمْ فَاشْعُرُوا مِنْ أَمْرِهِمْ بِتَأْتٍ
فَوَظَنُّوا عَيْبًا فَانْقَلَبُوا مَكْنُونًا وَفَصَلِّ
يَسْتَنْهَدُ شَوْءُ الْإِيمَانِ أَوْ يَكُنْ لَكُمْ
عَنْهُمْ وَلَا عَمْرٍأَ يَمْرُونُ

Our redeemed children have no reason to be fearful neither to be sorrowful because they are Our allies for safety

3 By using his cohorts Satan tries to strike terror in your soul We admonish you, do not fear them at all Rather fear the torments of the Abyss

4 Do not let those who rush into apostasy dishearten you They have not really harmed you in a lasting manner Recognize that they will have no part in Heaven, but monstrous anguish awaits them and it will last and last and last

5 We do not withhold the reward for anyone who practices good deeds, who has trusted Us and who has repented from his sinful ways We will also atone for the misdeeds of those who were forced out of their homes, were injured as a result of serving Us and were

٣ إِنَّمَا يَنْهَكُمُ الشَّيْطَانُ تَتَوَكَّلْكُمْ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا فَلَا تُخَافُوا هَؤُلَاءِ هُمْ هُمُ الْعَذَابُ
الْعَظِيمُ

٤ وَلَا يَجْرِمُكُمْ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ فِي
الْعَقْبِ إِنَّهُمْ يَكْفُرُوكُمْ ثَبَّاطًا
كَتَبَ قَدْرُكَ فِي السَّمَاءِ وَعَذَابُ
عَظِيمٌ

٥ إِنَّمَا نَتَّعِظُ عَمَّنْ عَلَّمَ بِنَا آتَمْنَا وَنُنَبِّئُ
وَالَّذِينَ أَحْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُولَئِكَ فِي
سَبِيلِكَ وَقُلُوا رَبِّ لَا تَنْصُرْ كُفْرَهُمْ
فَيَكُونُوا سِتْرًا لَهُمْ وَكَذَّبُوا عَنْ قُرْآنِهِمْ وَأَنَّهُ

attacked but did not retaliate by killing the offenders. We shall usher them into the heavenly Mansions of Glory as a reward for their sacrifices. Such will be Our recompense for everyone of Our faithful servants.

6 You can observe that those who repented and believed what We delivered in The True Furqan, prostrated themselves in humble worship. They do not exchange Our scripture for a pitiful price. They shall definitely be rewarded with generosity and festivity.

7 The hypocrites pretended that they have trusted what We conveyed in The True Furqan. Furthermore, they want the evil one to give the verdict in their disputes with each other. Satan seems to work overtime just to lead them astray from Us and take them far, far away.

8 When it is enunciated to the blasphemers, "Trust in

لَيْدَ قَدَمُوْا وَحَمَّكَدْ عَمْرِي الْمَاسِيْنَ

٦ وَتَرْوِي الدِّيْنَ تَابُوْا وَآمَنُوْا بِأَوْحِيَّتِي
الْمَرْفَاقِ الْحَقِّ حَاشَعِي لَا يَشْرُوْنَ بِيَّتِيَّ غُفْرًا
قَلْبًا أَوْ ثَلَاثَةً هَذَا خَرْجُكُمْ وَلَا يَحْتَسِبُوْنَ

٧ وَتَرْوِي الْمَافْقُوْنَ بِأَسْهَةِ آمَوِيَّاتٍ
أَوْحِيَّتِي الْمَرْفَاقِ الْحَقِّ تَرْوِي أَنَّ
يَتَحَاكَمُوْنَ بِالشَّعْوَةِ وَتَرْوِي الشَّيْطَانِ
بُصْنَهُ حَكْلًا لَا حَبِيْرًا

٨ وَإِذَا قِيلَ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا آمَنُوْا بِ

what is disclosed in **The True Furqan**," one can notice how vehemently the hypocrites dispute it.

9 Their hearts are utterly sick. Still, do preach to them and admonish them. Relate to them also some words of wisdom.

10 Those who have disbelieved in Us will surely envy the ones who believed, because of the wisdom and guidance which We placed in **The True Gospel** and **The True Furqan**. Moreover, disbelievers are insanely jealous, because We have prepared for the believers **Mansions of Glory** where the spirit, not the flesh, finds eternal joy. For the **Mansions of Glory** are dwellings of purity, love and peace. They will also see what eyes have never seen, hear what ears have never heard and behold what the mind of mankind has never imagined. Because they have walked in the right path We shall let them behold Our countenance. That experience

أَسْرَى فِي الْأَفْرَاقِ الْحَقِّ رَأَيْتَ الْفَقِيرَ
يَصْدُونَ عَنْهُ صُدُوقًا

۱۹ سَيِّئَةٌ قُلُوبُهُمْ مَرَّحٌ يُعْطَوْنَهُ وَقُولُوا
عَنْهُ قَوْلًا رَشِيدًا

۱۰ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَيَحْزِنَنَّ الَّذِينَ
آمَنُوا عَلَى مَا آتَاهُمُ فِي الْأَحْكَامِ الْحَقِّ
وَالْأَفْرَاقِ الْحَقِّ مِنَ الْحِكْمَةِ وَهُدًى وَنُورٍ
تُغْدُوهُمُ مِنْ حَتَّى يَكُونُوا فِيهَا الْأَمْوَانُ
لَا الْأَحْسَادُ فِي ظُهُورِهِمْ وَمَسَاجِدُ يُسْرُونَ
مِنْ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِمْ وَمِنْ تَحْتِهِ الْأَرْضُ وَمِنْ خَلْفِهِمْ
قُلُوبُ شَتَّى وَنُورُهُمْ وَوَجْهٌ وَهُوَ الْخُشُوعُ
الْمُعْتَبَرُ فَقَدْ تَعَرَّضُوا حَيْثُ مَسَدَدٌ

will be their ultimate triumph.

11 Now regarding the ones who disbelieved and murdered Our servants. Let us declare that if they owned all that is on this terrestrial ball and could offer it for their redemption from the torments of that Great Judgment Morning, it would not be accepted. Of course, they will intensely struggle desperately to get out of hellfire. Nonetheless, they neither can avoid going therein nor find an exit to escape their lot but forever stay within

۱۱. إِنْ أَدْرَيْتُمْ كَسْبَتْكُمْ، وَكَلُوا عِبَادَ رَبِّكُمْ
لَعْنًا مِمَّا سِوَى الْأَرْضِ جَمِيعًا لِيَقْتَدُوا بِهِمْ
عَذَابَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ تَحِلُّ لَهُمْ شُرَكَائِهِمْ أَنْ
يَخْرُجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا عَمِلُوا خَيْرًا أَنْ
يُخْلَقَ عَنْهَا فَجَاءٌ .

12 We must state unequivocally that those who disbelieved and turned away from Our Own way have indeed gone astray, far, far away

۱۲. وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِنَا
فَقَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا

65

THE RECITATION

(Surat Iqraa)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Satan determined in his heart, "I will take control of mankind and entice them to commit monstrous sins inevitably practicing such evil things will shut the gates of Heaven and open the gates of Hell for them. Thus, I will enslave them until the Day of Resurrection and that will be my crowning conquest."

2 The One and only True God considers that the most monstrous sins are murder, robbery and adultery. All other sins are inferior among the monstrous and degrading sins (Of course, the worst is unbelief in God—being an infidel, an atheist.)

٦٥) سُورَةُ اِقْرَأْ

بِسْمِ الْاَبِ السَّكْنَةِ الرَّوْحِ الْاَمَانِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

١) وَقَالَ الشَّيْطَانُ مِنْ ظُلُمٍ
لَا تُخْشِيكُمْ الْاِنْسَانَ وَالْاَحْيَاءَ يُفْسِدُونَ
اَعْمَارَ السَّكَاكِرِ قَتْلُكُمْ وَفُجُورُكُمْ
الْعَبِيدِ وَتُفْتَحُ اَبْوَابُ الْجَهَنَّمَ فَاسْتَعِدُّوا لِي
يَوْمَ يُعْزُونَ وَهَذَا هُوَ الْاَمْرُ الْمُنْظَرُ

٢) فَإِنَّ اَعْمَرَ السَّكَاكِرِ هَذَا قَتْلُ
الْقَتْلِ وَالسَّرِقَةِ وَالزَّهْوِ وَمِنْ دُونِهِمْ فِطْرَةُ
السَّكَاكِرِ وَالْجُورِ

3 "Therefore, I, Satan, will definitely infuse these sins deep into mankind's soul and bloodstream. In this manner, they will not even contemplate my being the source of such thoughts and will be terrified of My fury"

٣ فَلَاذْهَبْهَا إِلَى قَلْبِهِ وَخُصْمِهِ مَدْحَلًا خِفَا
فَلَا يَحْضُرُ فِي الطُّغْيَانِ وَلَا يَحْشَى حَكْمِي وَإِنْ
حَكْمِي لَمُظْلَمَةٌ

4 "Furthermore, I, Satan, will assuredly create in mankind's heart a god whom they will worship and obey and will call him by excellent names that will be pleasant to hear in one's ear

٤ "وَلَا تَخْتَلِقْ فِي رَأْسِهِ رُبَّ مَصْرُوفَا
مُطَاعَا أَدْعُوهُ بِأَسْمَاءٍ رَحِيصٍ تَسُرُّ السَّمْعَ"

5 "I, Satan, will also implant in these names such deception that the difference between good and evil will not be recognized. The purpose is to cause mankind to lose the straight way, obey my command with a secure heart everyday, then conclude that mankind has found heaven's passageway

٥ "وَلَا تُنْشِ فِيهِ الْحُكْمَ فَلَا يُمَيِّزُ
الْطَّيِّبَ مِنَ الْخَبِيثِ وَجَعَلَ سَوَاءَ السَّبِيلِ وَرَهْلِي
أَسْرِي مُطَاعًا الْقَلْبَ قَرِيرًا الْعَيْنَ ظَنًّا مَهْلَا
عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ"

6 "Then, a man-god whom I, Satan, will create will

٦ "فَلْيَرْبِهِ مَعَهُ مَعَالِمُ الدُّنَى وَلَقَرَّ الْعَالَمَ"

also demonstrate leadership qualities and linguistic eloquence. Additionally, my intention for this man-god includes sensual lust and visions of grandeur

وَلِي مَعَهُ يَكْتُمُ الْقُلُوبَ وَمَا يُخْفَى
الْخَوَاصِّ وَالْأَلَدُ

7 "I Satan, will cause this unusual man to seek refuge in his god from me, and accuse me of blasphemy and confusion. These tricks are intended to misguide him as to who I really am and make me look innocent of these activities. His faith in his god, which I Satan, have created within his heart by deception, will prompt him to undertake these three monstrous sins, murder robbery and adultery. This man-god will do these things in obedience to the command of the counterfeit god voluntarily. This will become the greatest conspiracy of all, for I am Satan, the best of all conspirators in the universe

(٧) "وَمَا خَلَقْتُهُ سَعِيدٌ مَتَى مَرْتَهُ لِمُحَلَّقٍ
وَبَرَسِي بِالسَّكْرِ وَالضَّلَالِ تَصِلَانَهُ
وَمَرْتَهُ لِنَفْسِي وَبَعَابَ مَرْتَهُ الَّذِي احْتَقَنَهُ
سَهْمَ مَرْتَهُ، حَتَّى هَاسَتْهُ، عَرَسَ كَبُ
السَّكْرِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ مَرْتَهُ، مَرَعُورٍ طَوْعًا
أَوْ كَرْهًا، لَا يُمَرِّي وَهْدَ هُوَ السَّكْرِ
السَّكْرِ بِأَنِّي لَا أَسْكُرُ، مَا أَسْكُرُ"

8. "Additionally, I, Satan, will address his basic instincts

(٨) "وَلَا حَاطِيَّ عَمَّا تُرْتَهُ بَعْدَ أَنْ عَمَرُ طَوْعًا

with a language so miraculously eloquent that the followers would be utterly captivated. Even the illiterates will understand it because I, Satan, will simplify its meaning.

9 "The lust of the man-god's basic instincts will propel him to carry out the most monstrous sins and wickedness. I, Satan, will accomplish this by urging them to do these things by periodicaly inspiring erroneous scriptures which are weighty with meaning. These in turn will flow into the souls of mankind like undetected poison, which strikes them unawares."

10 We warn you that Satan has manipulated all of these things as his procedure to reach his intended victim, mankind. So he deliberately drew several illiterates to his plan. He taught them a new counterfeit book without any divine wisdom. He also caused them to elevate blasphemy, promiscuity and rebellion. The terrible end result

عقول الناس وأبصارهم فذهب لأفهامهم
الأميين

٩ "وسندفعهم السرائر لآلئ كتاب
المكائيل والنسوة من تحريمه عيسو
نحرهم وأنزلهم سرى لا مئة تحمة
نصرهم من التهمين حكاية يدعي وهو
من العالمين

١٠ وأخذ الشيطان ذلك فرمى في ستمه
فأسند مرجقة من الصاين عليمه كند
بلا حكمة وحنيا أبهم المكفر
والفسوق والفساد كند سر أعجب

was, of course, now guaranteed.

11 Satan came to them proclaiming, "I am your Lord and I have chosen you above all other human beings to bestow my extraordinary inspiration upon you. Therefore, accept whatever I grant you and be grateful."

(١١) وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَأُوْبِيَهُ إِني أَنَا
مَرْبُّكُمْ أَصْلَحْتُكُمْ عَلَى الْبَاطِلِ
مِمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ الْوَحْيِيَ مُتْلَى
وَعِبَادِي

12 Once their hearts were encouraged, by remembering their counterfeit lord, they accepted what they were given. Then they recited the fresh, but false words clearly and convincingly.

(١٢) وَادْعَانَا قُلُوبَهُمْ ذَكَّرْنَاهُمْ
فَالْمَرغُوبِ أَتَدْرُكُونَ فَفَرَقْنَاهُ
قُرْآنًا جَدِيدًا

13 This is the scheme with which demons inspire the fake revelation of old and the counterfeit book to their deceived messengers.

(١٣) فَكَذَّبُوا قُرْآنًا شَدِيدًا
مِثْلَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

14 As a result Satan dressed up truth with falsehood and falsehood with truth. Thus these people could not distinguish good from evil. Consequently Satan propelled them to hellfire.

(١٤) وَقَدْ أَلْهَمْنَا لَهُمْ فَكْرًا فَعَمِلُوا
فَالْجَاحِلِينَ وَالْجَاحِلِينَ عَمَّا يُدْعَوْنَ
فَلْيَدْعُوا بِآيَاتِنَا

(Remember that We are the One
who reveals and conceals.)

66

THE INFIDELS

(Sarat Al Kaferoon)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

I O, you who have blasphemed, yet consider yourselves among Our followers you have stated that Jesus the Messiah, the son of Mary, is a Breath from Our Spirit, as well as Our Word and Our Messenger And you further believed that We have granted Him miraculous powers, supported Him by the Holy Spirit and have taught Him the Torah, the Gospel and wisdom You affirmed that by Our permission He healed the dumb-mute, the leper and even raised the dead. Jesus, you said, is also exalted in this world and the world to come and He is also among the closest to God's Throne He is God.

٦٦ سُورَةُ الْكَافِرِينَ

بِسْمِ الْكَاتِبِ الْحَكِيمِ
الرَّوْحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عِدَدِ الْفَاسِقِينَ
لَقَدْ آمَنَ مَنْ أَزَىٰ جَيْشِ الْمَسِيحِ أَنْ مَرِيَدَهُ هُوَ
صَاحِبُهُ مِنْ مَرْجِبٍ وَهُوَ كَكُنُوتِ وَرَسُولِ
وَأَنَا آتِيَاءُ الْيَسَائِرِ وَأَيْدِيَاءُ سِرِّهِ وَنَجْدِيهِ
وَعَنْدَهُ الْحِكْمَةُ وَالْحُكْمُ وَالْقِسْمُ
وَالْإِنْجِيلُ وَأَنْتُمْ أَنْتُمْ الْأَحْكَامُ وَالْأَمْرُ
وَأَحْيَى الْمَوْتِ وَأَنْتُمْ رَحْمَةُ رَبِّكَ وَالْآخِرَةُ
وَمِنْ الْمُفْرَقِينَ

2 After all of these beautiful declarations you backed off in your tracks. You rejected your original statement of faith. You abrogated your earlier proclamations. You spit up Our Breath from Our Spirit. You disconnected Our Word from Our Person. You also opposed Our precepts which were revealed in The True Gospel. Therefore we condemn you as you reprobates and stamp on your foreheads 'shirkers and infidels'.

3 Your later declarations in your book did not authenticate The True Gospel. Your pronouncements were actually denials of Our revelation, rejection of Our rule, modification of Our precepts and the encouragement of the deceivers.

4 The result is, your disclosure of goodness became evil, your faith became faithlessness, your love became hate and your peace became animosity because Satan set himself up as the worst of enemies against the

٢ لَمْ تَكْفِرْ عَلَىٰ تَعَاهِدِكُمْ
وَكُفِّرْتُمْ بِلَا حُكْمٍ وَسِيجَةٍ
أَقْرَبَ كُفْرًا وَمِنْ تَكْذُوبِكُمْ عَنْ رُوحِ
وَسْمِ اللَّهِ عَن كَلِمَتِكَ وَعَنْ رَحْمَتِهِ
مَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ الَّذِي بَأْسُهُ الشَّكْرُ
الْمَكْفُورُ مَشْرُكٌ

٣ وَمِنْ حَذِّ قَوْلِكُمْ لِمَنْ أَتَىٰ
الْحَقَّ وَلَا تَخَافُ الشِّرْكََ الْبَاطِلَ الَّذِي هُوَ
بِفُكْرِكَ مُغْلَبٌ وَفِيكَ الْمُسْتَكْبَرُ

٤ هَكَذَا خَسِرَ النَّاسُ وَرَبَّهُمْ
وَنَحْنُ خَسِرْنَا وَتِلْكَ أَعْدَاؤُكُمْ
الَّذِينَ لَكُمْ بَيْنَهُمُ الْغِلَّةُ الَّذِينَ هُمْ أَعْدَاؤُكُمْ

true believers.

5 But the Word of Truth, (Messiah Jesus), was unveiled, overflowing with goodness, faith, love and peace. He was destined to guide humanity to the straight path and to become the Ultimate Sacrifice.

6 A counterfeit word erupted spewing violence, blasphemy, hatred and animosity. As a matter of course it confused humanity. Its intention was to hurl them into the very bottom of the Abyss.

7 Nonetheless, Our loyal believers never changed or corrupted. The True Gospel. Nor did they oppose it. However, those who blasphemed were the ones who manufactured such ideas of apostasy and expressed such wild opinions about the true believers in the Messiah.

8 Each time We announced to Our worshippers,

{٥} وَتَرَكْنَا كَلِمَةَ الْحَقِّ تَحْصُرُ حَبْرًا وَغَتَّةً
وَسَلَّاتٍ لِّتَهْدِيَ النَّاسَ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ

{٦} وَخَرَجَتْ كَلِمَةُ الْبَاطِلِ تَمُتُّ شَرًّا
وَكُفْرًا وَجِدَادًا وَغَدْرًا فَأَصْبَتِ النَّاسَ
وَالْبَغْيَ جَدِيدًا فَمَرَّ سِرًّا بِحَبْرٍ

{٧} وَمَا حَرَّفَ عَمَدَنَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا بِحَبْلِ الْحَقِّ
وَمَا عَادَ صَوْدُ وَلَسْكُنْ شَيْءٌ فَلَدِينٍ كُفْرًا
نُظَرُ بِهِمُ الظُّلُمُ

{٨} وَإِذْ قُلْنَا لِمَادِيَةِ الْمُؤْمِنِينَ الْحَقِّ فِي

"Follow the True Doctrine in The True Gospel," they did not oppose Our command. Neither did they alter The True Gospel, nor are they involved in such an effort now.

9 No one has altered or opposed Our revelations except the reprobate apostates. The apostates even ordered their devotees to murder, steal and commit immorality against everybody. Does anyone care to find out that such is the standard of the lawless, which is inspired by a vile demon?

10 On that great Judgment Morning, We intend to arbitrate the Truth using Our Word as the Righteous Judge and break the back of every heathen, once and for all.

11 As for those who lost their way became apostate and led others astray their destiny is perpetual humiliation, ignorance and confusion every day. The evidence of their state is first

الْإِنْجِيلَ الْخَوِيفَ عَارِضُوا قَوْلَ وَمَا حَرَّفُوا
وَمَا عَمَّاهُمْ مَحَرَّفُونَ

(٩) وَمَا حَرَّفُوا وَمَا عَمَّاهُمْ إِلَّا الْمَكِيدُونَ
الْمُتَابِعِينَ فَأَسْرِوا نِعْمَ عَمَّاهُمْ أَنْ يَتَلَوُوا وَيَسْرِقُوا
وَيُزَيِّمُوا وَهُمْ فِي شِرْعَةِ الْغُلَامِ مِنَ الْمَرْءِ وَالْمَرْءِ
شُعْطَانِ مَرِيدٍ

(١٠) وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ بِكَلِمَتِكَ وَمَعْلُومٍ
ذَلِكَ الْمَكِيدُونَ

(١١) وَالَّذِينَ ضَلُّوا وَخَسِرُوا وَضَلُّوا
ضَرَبْنَا عَلَيْهِمُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ وَالْحَقُّ ذَلِكَ
أَنَّهُمْ ضَلُّوا كَلِمَةً بَيِّنَةً وَيُضِلُّونَ

their continuous denial of Our miracles, then the murdering of Our servants—whom they are murdering still.

عَادَةً وَمَا هُمْ بِأَتِقُونَ

12 The following attractions were made glamorous for them just of the flesh, gathering of women and children, owning piles upon piles of gold and silver, acquiring thoroughbred horses, cattle and tilable land. All of these are mere earthly possessions. Earthly possessions will never be a worthy substitute for the heavenly. We have a glorious and a more superior reward for the upright.

۱۲ وَرُؤْيَا حُبِّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ

وَالْبَنِينَ وَالْمَنَاطِقَ الْمَطْمُورَةَ مِنَ الذَّهَبِ وَالْبَهَائِمِ

وَالْحَبْلَ الْمَسْمُومَةَ وَالْأَنْهَادَ وَتَحْرِثَ ذَلِكَ مَتَاعِ

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَنَحْمِي الدُّعَاءَ عَنِ الْآخِرَةِ

وَعَدْنَاهُمْ خَيْرَ مَا بَالِ السَّعِيدِينَ

67

THE SEAL

(Surat Al Khatim)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who are uninformed,
yet still claim to belong to Our
loyal subjects. We yearn to clarify
to you what kind of principles the
apostates before you lived by. Our
purpose is to alert you to stay
away from things which We
prohibit. We wait alone for your
sins and welcome you into the
glorious Kingdom

2 Above all, join no com-
panion or anything else to Our
Divine Personage. Then express
willing obedience to your parents.
Do the same in regard to other
believers, as well as to all of your
brethren in humanity

3 Suffice it to say some of

(٦٧) سُورَةُ الْخَاتِمِ

بِسْمِ الْآبِ الْعَلِيِّ الرَّوحِ الْإِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ يَا أَيُّهَا الْمَلِكُ الْمُنْجِلُ مَنْ عَادَ الصِّلْفَ كَوْدَانِ
يُتَيْمَنُّ لَكُمُ سَنَ الدِّمِ كَكْرُوا مَسْ
لِيَكُمُ دَاخِرًا حَكْمَ مَرَّتْ تُهَوِّنَ عَمَ
حَكْمُ عَمَكُمُ مَبِيَانِكُمُ
وَيَدِيَكُمُ مَدَحَلًا حَكْمِيَا

٢ فَلَا تُشْرِكْ بِكُورَ قَبِيٍّ وَلَا تُحَدِّثْ
وَبُصِيحَكُمُ مَا لِلْوَالِدَيْنِ حَسَنًا وَبِمُؤْمِنٍ
وَبِإِخْوَانِكُمُ مِنْ بَنِي الْإِنْسَانِ حَبِيبًا

٣ فَكُفُّوا حَتَمَكُمُ لَشْرِكِكُمْ عَلَى

you have united together as a people group to follow the wrong path of apostasy. Instead of uniting together to perform good and righteous deeds, you united to exercise wickedness and exploitation on the earth. Thus, you decided to follow Satan's commands and in the process became subservient to his orders.

4 Consequently, Satan pulled down the curtains of ignorance over your eyes. He taught you wickedness and rebellion. Then he led you astray by lying to you night and day.

5 Yet, Our own principles are truth, love, mercy and peace. Therefore, Our principles will never be abrogated or changed.

6 The Satanic law is founded on evil, sinfulness, sorrow and suffering. The destiny of those who submit to such a law is continuous death in eternity.

الْحَكْمَ وَالْأَصْلَ وَمَا وَصَّ عَلَى السَّيِّئِ
وَالْقَوِيَّ عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاعْتَدْتُمْ
أَمْرَ الشَّيْطَانِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ طَائِفَةٍ

فَلَمَّا ذَلَّ تُجُوفُ الْحَبْلِ عَلَى
خُرَابِكُمْ وَعَلَيْكُمْ الْإِثْمُ
وَالْعِصْيَانُ وَجَعَلَكُمْ بِالْأَفْئِدَةِ وَالْهَيْبَانِ

عَلَيْكُمْ الْحَقُّ وَالْمَعْنَى وَالرَّحْمَةُ
وَالسَّلَامُ وَسَيُجْعَدُ وَيُسْتَأْنَدُ وَلَا
تُغَيَّرُ

وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ أَسْمَا الشَّرِّ
وَالْحَكْمَ وَالْأَصْلَ وَمَعْرِفَ الْوَسْوَاسِ
وَسُئْلَى أَسَافِهَا عَدَا وَبِلَا

7 Satan placed his own seal on the manifesto of apostasy and placed it in your hearts. Thereafter, you mistakenly proclaimed that Satan is the final spokesman of divine revelation. Consequently, you locked the gates of Heaven and opened the gates of Hell before your faces! Subsequently you erected a visible barricade as well as an invisible veil between us and those who would repent from among you.

(٧) وَأَذْخَرْنَا أَنْطَانَ عَلَى مَوْلَى الْعَصْبِ
 فِي قَلْبِهِمْ وَرَعَيْنَاهُ بِأَهْلِي خَانِ الْفُؤَادِ
 فَقَدْ أَوْصَدَ رُتَابَ السَّمَاءِ فِي
 وَجْهِهِمْ وَفَضَلَ بَوَابَ الْجَنَّةِ
 وَجْهَهُ بَيْتَ وَبَنِي السَّيِّئِ مِنْهُمْ مَدَامَ
 مَسْغُورًا وَحَيًّا مَسْغُورًا

8 In case you are skeptical of the trust-worthiness of what We communicated in **The True Furqan** concerning light, love, mercy, truth and peace then bring a similar chapter and call other witnesses except Us—if you are an honorable people. But if you cannot bring such chapters—for you will never be able to do that—then fear the fire of Hell that is fueled by ungodly and reprobate people.

۸ وَاِنْ كُنْتُمْ مِنْهُمْ سِرًّا فَمَا يَكْتُمُ السِّرَّ مِنْكُمْ اِنْ كُنْتُمْ
الْمُقَرَّبِينَ ۝ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَبَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ۝ وَحَقُّ
وَعْدِهِ اَنْ يَنْزِلَ فِي سَمَاءٍ مِثْلَ مَا دَعَا
شُعْبَةَ اَعْمَكَ مِنْ دُونِ اِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ۝ فَلَنْ يَخْلَوْا وَلَنْ يَحْطُوا ۝ فَاتَّقُوا النَّاسَ
الَّذِي هُمْ يُقَدِّمُونَ ۝ النَّاسُ وَالْجِبَالُ اَعَدَّتْ
لِلْحَاكِمِ يَوْمَئِذٍ خِزْيًا عَظِيمًا ۝

9 O, you who have trusted Us
from among Our created subjects.

(٩) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِي إِذَا مَرَأْسُكُمْ

when you observe great hosts of people joining the True Religion, rejoice. For this is the signal that falsehood has been vanquished while Satan, his demons and the world's apostates have been defeated. On that glorious day none will support the apostates no matter what they say.

10 Satan enticed his devotees by saying to them "If anyone assaults you, assault him in precisely the very same manner with which he assaulted you." Accordingly, they disobeyed Our command and forgot Our declaration, 'Do not avenge yourselves, Vengeance is mine, I will repay,' says the Lord."

11 Enmity can be detected by what the apostates say. Yet their hearts cover up even worse things every day. Nevertheless, We have expounded the Scripture to them, perhaps some of them will find the right guidance one day.

الناس يدعونك إلى الدين الحق ويستشرون
فقد مر الحق بالطلوع وغمر الشيطان وجنوده
واتباعه الكافرين فما عسى يومئذ من
محصري

١٠ ونعمى الشيطان الذين آمنوا وقال لهم
"من عصى عليكم فاعدوا عليه مثل
ما اعدتني عليكم فقتلوا امرأه وسوا
قولك ان لا تنصروا من اعدتني

١١ وقد مدت ايديهم من افواه الكافرين
وما تخفي صدورهم اقبح من افواههم وقد اتيت
لهم الآيات منهم يجهلون

12 O, you who have trusted Us from among Our servants you have become a people who love their enemies, despite the fact that they do not love you in return. Whenever they meet you, they announce, "We trust in what you trust." Yet, behind your back, they bite their fingertips in despair. Each time a blessing comes your way they fall apart in disarray. When a calamity befalls you, they shout joyfully. However, if you persevere and trust Us everyday their vile attitude toward you will have no sway. In fact, their attitude of animosity will hurt only themselves every single day.

13 Terror is what We shall strike in the hearts of those who will not relent from rebelling against Our revelation. They demonstrate their rebellion by joining partners to Us and denouncing the words of The True Furqan and the Documents of Wisdom.

۱۲ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِنَا هَؤُلَاءِ
أُولَئِكَ يُضِلُّونَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُمْ كَانُوا يُهْتَدُونَ
يُخَوِّفُونَكُم بِتِلْكَ الْأَلْسِنَةِ الَّتِي لَمْ يُخَوِّفْ
بِهَا أَحَدًا مِنْ قَبْلِ ۖ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۚ يَتَّبِعُونَ
أَقْدَامَكَ ۚ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتٍ مِنْ عُنُفِهِمْ
لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ أَمْرِنَا إِلَّا بِمَا نَشَاءُ
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

۱۳ وَتَخَافُ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا
أَنْ يُفْلِتُوا مِنْ عَذَابِنَا ۚ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ أَمْرِنَا إِلَّا بِمَا نَشَاءُ
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

14 Mercy and glad tidings are what Our first and foremost intention is in providing this True Furqan to everyone, but particularly to all the apostates. Also, it is given to encourage the hearts of Our believing people and to be a balm of healing to those whose hearts are diseased and whose minds doubt the Illustrious Truth.

۱۴ وَمَا خَلَقْنَا هَذَا الْقُرْآنَ إِلَّا
 رَحْمَةً وَنُذُرًا لِلْكَافِرِينَ وَتُعْلِشُ بِهِ
 قُلُوبُ الْمُؤْمِنِينَ وَتُكْمَلُ لِلدِّينِ بِهِ قُلُوبُهُمْ
 نَسْرًا مِنْ رَبِّهِمْ هُوَ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى كُلِّ
 شَيْءٍ

68

THE ASSERTION

(Surat Al Israr)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, feuding people who
dwell among Our worshippers you
insisted on living a life of infidel-
ity and the practice of promisc-
uity While We persisted in
guiding people to a life of fidelity
and the practice of chastity

2 You instigated a life of
murder and debauchery Yet, We
reiterated necessity to live a life
of compassion and tranquility

3 The legacy, which you left
for your devotees, ended up
becoming the laws of paganism
and the inadequate knowledge of
the age of ignorance

4 Moreover, you clutched

٦٨ سُورَةُ الْإِسْرَارِ

بِسْمِ آدَمِ الْمَكْلُوبِ الرَّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

١ يَا أَيُّهَا الْمَدِينُونَ مِنْ عِبَادِ الصَّابِرِينَ لَقَدْ
عَصَيْتُمْ عَنْهُ عَلَى الْكُفْرِ وَالْعَدْلِ فَأَنْتُمْ
سُوءَ الْهَدْيَةِ وَالشُّرْبِ

٢ وَحَرَّضْتُمْ عَلَى الْقَتْلِ وَالْفُجُورِ
فَكُنْتُمْ بِمَا دَعَوْنَا إِلَيْهِ وَالسَّلَامِ

٣ وَأَوْرَثْتُمْ أَنْتُمْ عَصَاكُمْ شِرْعَةً
الْكُفْرِ وَعَنْدَ الْغَاظِلِينَ

٤ وَاسْتَمْسَكْتُمْ بِالْأَوَّلِ وَحَدِّ

the doctrines of your ancestors, which are completely out-of-date. (You need to recognize that such doctrines from your ancestors are irrelevant for this technological age)

عَمَّا وَلَا تَقْعُ مِنْ سِيَرِ سَابِقِينَ

5 Their grandiose dreams were simply to overindulge themselves in sexual gratification, sensuality and debauchery

10 وَأَحْلَامُهُمْ بِالْحُلُمِ الْأَمْرِ الْأَثَرِ بِالشَّهَوَاتِ

وَالصَّغَوَاتِ

6. Even their paradise was depicted as a den of iniquity for the promiscuous and criminal types.

6 وَحَتِّمَهُمْ مَوَاحِرَ الزَّيْنَةِ وَالْخَيْرِ مِنْ

7 For them, the ultimate purpose of life for a man was to show off his physical prowess. A woman lived to propagate and the children prowled the earth with no restraint

7 وَالرَّحِيلِ مَحْوَةٍ وَالْمَرْأَةِ كَسْبُوهُ وَالْوَلَدِ

سَكَنَةُ سَيْلِ الْأَرْضِ مِنْ بَشَرٍ حَوِيٍّ

8 Any nation that followed your religion regressed speedily and its citizens were left behind in the forward march of progress. In

8 وَمَا أَتَى قَوْمٌ مَشْكُوكُهُ إِلَّا وَهُمْ قَصُوفٌ عَنْ

مَرْكَبٍ مُطْعَمٍ وَهُمْ كَارُوا بَوْدَ الْفَحْشَى

addition to that they became graves for thoughts, pockets of poverty vast fields of disease and a burden to bear by the rest of the world's people

9 Each individual, who has committed himself to the sect of those who lost their way, has virtually fastened a millstone around his neck and thrown himself into the bottom of the sea.

10 As for Our believing servants, We answer them when they pray to Us and support them whenever they need Us. No power on earth can vanquish them for they lean on Us.

11 Yet, when the unbelievers pray there is no body to answer them. Satan, who can never meet their needs hears them. Sadly enough, they stand alone and will have no supporter.

وَمَثَلُ الْفَرَسِ وَالْمَرْيَدِ لِلْأَكْمَرِ وَحُكْمَةُ الْعَالَمِينَ

۹ وَنَسِ احْسِنُ عِمَّةَ الْبَلَالِ هَدَشْدَا
عَنْهُ حَقَرٌ رَحَى وَالْقَسِ بِمِثْلِهِ مَرَامِ
يَمُ صَحِيقِ

۱۰ وَإِذَا دَعَا عِبَادَ نَاصِرُونَ أَصْحَابَ
هُمُ وَصَرَّاهُمْ فَلَا غَالِبَ لَهُمْ فِي
الْعَالَمِينَ

۱۱ وَإِذَا دَعَا الْكَافِرُونَ هُمُ
مُجِيبُ الْاَلْشَّيْطَانِ وَمَا هُمْ مِنْ نَاصِرِينَ

69

REVELATION

(Surat Al Tanzeel)

٦٩ سُورَةُ التَّنْزِيلِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآبِ الْمَكْلُومَةِ الرَّحْمَنِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

1 We did not reveal The True Gospel as you understand revelation. We actually expressed it in the Perfect Word, with a compassionate tongue. Furthermore, We supported Him with a gracious Spirit for He is the tenderhearted and the Savior of mankind.

١ وَمَا رَبَّنَا إِلَّا بِحَقِّ تُرْبِلَاحِكُمْ
تَأْتِيكُمْ بِهِ لَقَدْ هُوَ مُدَبِّرٌ لَمَّا تَعْلَمُونَ
مِيثَاقًا بِرَحْمَةٍ وَأَيْدِيًا مُرْسِلَةً
هُدًى وَمَرْجِعًا لَمَّا تَعْلَمُونَ

2 Therefore, We did not reveal a book, neither a chapter nor even a verse of scripture to you. We definitely did not inspire any revelation for you through anyone from your midst. We certainly did not inspire such a person. But you yourselves imagined it to be a revelation in a book and believed the man who said so. Consequently you lost the straight and narrow pathway

٢ وَمَا رَبَّنَا إِلَّا بِحَقِّ تُرْبِلَاحِكُمْ
تَأْتِيكُمْ بِهِ لَقَدْ هُوَ مُدَبِّرٌ لَمَّا تَعْلَمُونَ
مِيثَاقًا بِرَحْمَةٍ وَأَيْدِيًا مُرْسِلَةً
هُدًى وَمَرْجِعًا لَمَّا تَعْلَمُونَ

الْمَسِيلِ

3 It is inconceivable that We Ourselves would inspire any scriptures which may abrogate Our revelation, contradict Our decree, mislead Our rightly led servants, corrupt the verses of The True Gospel and overwhelm humanity with the speech of slanderers

۱۴ قُلْ أَنزَلْنَاهُ قَوْلًا بِسْمِ رَبِّكَ وَفَرْحَةٍ
مُنْتَهَى وَهَلْ عَمَدٌ مُّهِدِينَ وَبُحْرٍ
حَكِيمٍ الْإِنْجِيلَ الْحَقِّ وَصَحَّفْنَا سِرَّهُمْ
مُفْتَرِينَ

4 We have conveyed this True Furqan as an inspiration We have also poured it into the heart of Our chosen man, so he would announce it with articulation in the classical Arabic language

۱۵ وَلَقَدْ أَنزَلْنَا هَذَا الْفُرْقَانَ بِالْحَقِّ وَخَبْرًا
وَالْقَبِيلَ نَوْمًا مِنْ قَلْبِهِ حَقِّبَ الْقَوْلَ
مُعْجَزًا لِّسَانٍ عَرَبِيٍّ سَمِيٍّ

5 This True Furqan is a confirmation of what mankind already had in The True Gospel. It is of similar value, an authentication of the Truth and a destroyer of falsehood. It is also Good News and an admonition to the unbelievers

۱۶ مَصْدَقًا مِمَّا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ
صِدْقًا فَارُوقَ مُجِدِّ الْحَقِّ وَتَرْغَةً لِّلْطَّالِقِ
وَمُشْرَأً وَدَسْرًا لِلْمُكَذِّبِينَ

6 For that reason, we implore you to accept it willingly

۱۷ فَاتَّبِعُونَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لِّأَمْوَالِهِمْ هَوِيلٌ

and believe in it completely. For The True Furqan is the path to right guidance and the Way to Salvation. The promises to whomever receives its message are

We shall strengthen his hand,
Refresh his heart,
Release him from his discouragement,
Forgive his guilt
And let him enter Our Paradise. Moreover, We shall show him what an eye has never seen and an ear has never heard of Our glory.

7 Let it be recognized by all mankind forevermore that love is Our supreme characteristic and law. Love is the passport to enter into Our Kingdom and the straight pathway to Us. The mystery of mysteries is hidden in love if you seriously want to know.

8 You see, We Ourselves are

أَهْدَىٰ وَحَرْقُ الْخُلَاصِ مِنْ يَاحِدِيهِ يَاحِدٌ
بِيَدِهِ وَتَشْرِيقُ لَهُ عَصَدَةُ وَفَرِيقُ عَهْدِهِ
وَيَضْرِبُ لَهُ ذَنْبَهُ وَيُدْخِلُهُ جَنَّتَنَا وَثَرَوْمَاتِ اسْمِهِ
عَلَىٰ وَنَسْفُهُ أَذَىٰ سَيِّئَةِ الْعَالَمِينَ

٧ إِنَّ خَلْقَ سَكَّتِ وَمَا تَكُونُوا
وَصِرَاطُ سُنَّتِهِ وَمَا الْأَمْرُ رُوحَهُ
الْمَحْفُوتُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

٨ نَحْنُ مَحْفُوتٌ وَرَحْمَةُ وَمَلَأَتْ مِنْ نَحْنُ

Love,
Truth,
Mercy
And Peace

Whosoever loves Us and loves
Our servants sincerely, mercifully
and peacefully, We shall make a
covenant between him and Us it
will be a covenant of love, mercy
and peace. In addition to that We
will welcome him into Our
mansions in the company of the
true believers.

وَأَحِبَّ عِبَادَنَا بِحَقِّ وَرَحْمَةٍ وَسَلَامٍ حَقًّا
بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَهْدًا تَحْتَهُ وَرَحْمَةً وَسَلَامًا
وَأَذْهَبْنَا عَنْ يَمِينِ الصَّالِحِينَ

70

PLAGIARISM

(Surat Al Takweef)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who are involved in plagiarism and false witness, yet still claim to be among Our followers you have definitely lost your way. You have not fathomed the spirit of wisdom in The True Gospel. So, you were suspicious of it. Then you claimed that it was plagiarized and denied the Perfect Religion. Furthermore, you charged Our faithful followers with idolatry. You also did not bother to seek answers from those who understood The True Gospel from among the People of The Book. Thus you went astray from the straight pathway.

2 We commanded people everywhere that they should not

(٧٠) سُورَةُ التَّحْرِيفِ

بِسْمِ الْاَبِ الْكَامِلِ الْوَحْدِ الْاِلَهِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا التَّحْرِيفِيُّ وَالْهَدَّانِ مِنْ عِدَدِ الْاَصَالِيِّينَ لَقَدْ ضَلَلْتُمْ وَمَنْ دَرَجَكُمْ لِلْاِيْمَانِ الْخَلْقِ سِرُّهُ اَوْ حِكْمَتُهُ وَكُنْتُمْ سَهْوَةً لِكُلِّ سَهْوَةٍ فَصَادَعْتُمْ تَحْرِيفِيَةً وَكُنْتُمْ بِالذِّهْنِ قَسِيْرَةً وَكُنْتُمْ زَعِيْمَةً الْمُؤْمِنِيْنَ وَمَنْ سَأَلَكُمْ اَلَّذِيْنَ يَحْمِلُوْنَ مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ الْخَلْقِ فَكُلُّهُمْ سَوْءٌ اَسِيْلٌ

(٢) وَوَعَيْتُ النَّاسَ حِكْمَةً لَّا يَتْلُوْا وَلَا

murder, should not steal and should not commit immorality. Moreover, We commanded that they should encourage each other to implement righteous and godly deeds as well as refrain from vileness and persecution of others.

3 Those who trusted Us, responded favorably to this superior code of ethics. They neither distorted it nor did they plagiarize it.

4 You, however, have twisted the message from its original meaning. You have accused Our divine proclamation with deception. You have opposed Our revelation and you have urged your adherents to commit vileness and atrocities in the earth. You have also legalized what We had disapproved and have forbidden what We have sanctioned. May the hands of plagiarizers be restrained. Despicable are the activities which they have sanctioned or forbidden.

كَسْرُوا وَلَا يُمْسِكُوا بِأَنَّكُمُ عَلَى الْحَرِّ
وَالْتَقُوا وَكُنْتُمْ أَتْلُفًا وَالْمُؤْمِنُونَ

۱۳ وَاسْتَجَابَ الَّذِينَ آمَنُوا بِكُمْ بِحَقِّ وَتِ
بَدَلُوا وَلَا كَانُوا لآيَاتِنَا مُعْرِضِينَ

۱۴ وَكَذَّبْتُمْ حَقَّ قَوْلِنَا الْمُنْجِلِ
عَنْ تَوَاصِيهِ وَكَذَّبْتُمْ قَوْلَنَا
وَعَارَضْتُمْ بَيْنَنَا وَحَقِّ قَوْلِنَا عَلَى
أَمْرِنَا كَذَابِ الْإِسْمِ وَالْمُؤْمِنُونَ وَكَذَّبْتُمْ مَا
حَرَّمَ وَحَرَّمْتُمْ مَا حَكَّمْنَا الْإِسْمَ بَيْنَنَا
الْمُؤْمِنِينَ وَتَأْتِ بِكُمْ مَطْلُوعًا
وَيَحْمِلُونَ

5 Disastrous retribution is awaiting those who take credit for changing Our Words and objecting to Our Divine Revelation.

6. Heaven and earth shall pass away. But not even a letter or a dot from the decalogue which is summarized within The True Gospel and The True Furqan will ever pass away. We Ourselves guarantee their protection in every way.

7 Our authentic Revelation identified for you the difference between the earthly and the heavenly treasures. Yet, you shielded yourselves from that Truth by lying, cheating and distorting it. As a matter of fact, you eliminated the prohibited endeavors by legalizing them. You replaced faith with faithlessness. You even supercharged your sensual desires and over-stuffed your lusts of the flesh. You performed any depraved thing which your minds

{5} قَوْلِ لِلْمُحَرِّفِينَ الَّذِينَ هُمْ بِكَلِمَاتِ
مُذَلِّقُونَ وَصَلَتْ مَعَارِصُهُمْ

{6} تَرْوِي السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضَ وَمَنْ فِيهِنَّ
حَرْفٌ أَوْ نُقْطَةٌ مِنَ الشَّرْعِ الْحَقِيقَةِ فِي
الْإِنْجِيلِ الْحَقِيقِيِّ وَالْفُرْقَانِ الْحَقِيقِيِّ وَإِنْ لَمْ
يُحَاطَظُوا

{7} وَجَاءَتْ سُنَّةُ الْحَقِّ بِحُكْمِهِ وَبَيِّنَاتِهِ
الَّتِي قَدْ مَرَّ عَيْنُهَا بِالْإِنْفِاقِ وَالْإِسْرَافِ
وَالْمُحَرِّفَةِ قَسَمَهُ الْحَرَمُ مَا تَحِيلَ
وَالْإِيمَانُ بِالْحُكْمِ وَالْمُحْتَمَلِ
عَرَائِضُكُمْ وَالْفَضْلُ تَهْوَاهُكُمْ
وَأَقْرَبُكُمْ مَا سَوَّاهُ لَكُمْ أَنْتُمْ كُمْ
مِنَ الْإِسْمِ وَمِنْ مَرِيضٍ لَكُمْ شَيْطَانُكُمْ

fantasized. Whatever else Satan glamorized for you, from your wicked lifestyle of shame, you also carried out joyfully

مِنْهُ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

8. It is obvious that those who are busily seeking after what this passing world offers will end up as heirs of the Abyss. But those who are busily seeking after the hereafter, through fulfilling Our will, shall certainly reach Our Kingdom. After all, is it not their ultimate goal?

(۸) اَلَاۤ اِنَّ اَصْحَابَ الْاٰدِیْمِۤیْنَ یُرْجَوْنَ

مَنْ دَرُیْنَ وَلِیَحْمَدُوا۟ وَاَسْرَثُوۡنَ وَاَصْحَابَ

الْاٰخِرَةِ یُرْجَوْنَ مَرْضٰیٰتِ تَعْمَلُوۡنَ وَاَسْرَثُوۡنَ

تَعْمَلُوۡنَ

71

THE DILIGENT

(Sura Al'Aziz)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 There is no one like the
backslidden believers except
those who continue to harm
others. As for those who are
active in Our cause through their
very souls and their financial
means, We have preferred them
over the backslidden believers.
We will also recompense them
with the greatest reward, enjoying
Our Presence forever.

2 As for those who have
repented from infidelity believed
in Us, held on to The True
Gospel and accepted The True
Furqan, they are numbered
among Our righteous servants.
They will also be singing our
praises and rejoicing in the
gardens of purity, love and peace

(٧١) سُورَةُ الْعَامِلِينَ

بِسْمِ الْآبِ الْكَفَى الْوَحِيدِ الْوَاحِدِ
الْوَاحِدِ

١ وَلَا يَسْتَوِي الْقَادِرُونَ عَلَى
أَوْفَى الْفَضْلِ وَالْعَامِلُونَ فِي سَبِيلِ
وُجْهِهِمْ وَفَضْلِ الْعَامِلِينَ عَلَى الْقَادِرِينَ
أَجْرًا عَظِيمًا

٢ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَقَسَدُوا بِالْإِيمَانِ الْحَقِّ وَحَدَّثُوا بِالْحَقِّ
الْحَقِّ أُولَئِكَ مِنْ عِندِ اللَّهِ الْخَيْرُ يَسْتَوُونَ
مَعَهُمْ وَيَسْمَعُونَ بِحَمْدِ اللَّهِ وَالْحَمْدِ وَالسَّلَامِ

forever

الْحَمْدُ

3 O, you who have believed from among Our servants do you wish to rightly guide those whom Satan has misguided? You will not find an easy way to accomplish your goal. For you will not transform what is within them until they themselves decide to change the bitterness that is within them. We are fully aware of what hearts cover up and what they keep in secret.

(٣) أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِنَا أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ أَنْ تُضِلُّوا مِنْ أَضْلِهِمْ أَشْطَطَ الْفِتْنَى تَكُونُونَ ذَلِكَ سَبِيلٌ أُولَئِكَ يَنْفَرُونَ مِنْهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا لَفُتْ فِيهِمْ مِنْ خِلْقَتِهِمْ وَعَنِ عَمَلِهِمْ أَفَلَا تُفْقَهُونَ

4 Demonstrate compassion toward the infidels from among Our misled servants. Show them kindness. Because if you display rude manners and uncompassionate hearts, they will surely depart from you. Therefore, pardon them and seek God's forgiveness for them. If We support you no one will be able to conquer you. However, if the infidels turn away from the Truth, they will definitely be vanquished and will never find anyone to support them.

(٤) فَارْقُبُوا أَنْفُسَكُمْ مِنْ عِبَادِنَا الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ الَّذِينَ عَمِلُوا الْعِلَاقَ الْقُلُوبِ لَا تُفْقَهُونَ مِنْ خِلْقَتِهِمْ مَا عَمِلُوا عَلَيْهِمْ وَاسْتَعْمَرُوا بَعْدَهُمْ وَهُمْ يُصِرُّونَ عَلَى غِلَابِ آبَائِهِمْ كَذِبٌ مُرْتَبَقٌ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَلَئِنْ عَصَوْا عَنْ الْحَقِّ فَعَسَىٰ حَذِرُوا وَمِنْهُمْ مَنْ يُنَاصِرُ

enough of blasphemy and
debauchery?

وَفُجُورًا

9 Satan made falacious
promises to the hypocrites. Every-
one, who trusted in such proma-
ses, went astray. Their eternal
residence became Hell itself,
where they will burn night and
day.

[٩] وَوَعَدَهُمُ الشَّيْطَانُ غُرُورًا ۖ فَسَمَّ
صَدُوقًا وَحَصَلَ لَهُمْ هَٰؤُلَاءِ جَهَنَّمُ لَا يَخْرُجُونَ
عَمَّا نَجِبُوا

10 Of course, anyone who
sought to do Our will can never
be equated with those who sought
to disobey it. The latter will be
punished by Our wrath and
outrage.

[١٠] وَبَشِّرْ مَنِ اتَّبَعَ رِجْصَاتِ حُكْمِنَا ۖ
سَعِيرٌ وَعَظِيمٌ فَلَا يَنْتَوِي

11 Would the unclothed ever
dismiss the illusion of having
green finery? They do not desire
the straight path for their
covering, nor do they seek from
Us the protective Robe of
Righteousness.

[١١] وَأَنَّى لِلصَّاعِقِ أَنْ يَسْوَا مَا وَعَدُوا بِهِ مِنْ
ثِيَابٍ خَضِرٍ ۖ فَهُمْ لَا يَلْتَمِسُونَ لِلصَّاعِقِ
الْمُسْتَعِيمَ ۖ فَخُفَّ وَلَا تَصْنَعُ مِنْ لَدُنَّا ثَوْبًا
مُسْتَعِيمًا

12 Would the thirsty and
hungry turn away from the rivers
of wine, milk and honey, the meal
of birds or whatever their

[١٢] وَأَنَّى لِلصَّاعِقِ الْبَطْنُ ۖ إِنَّهُ يُصَدِّقُهُ عَنْ
أَنْهَارٍ الْحَمْرِ وَاللَّبَنِ وَالْقَمْصِ ۖ وَعَنْ لَحْمِ الطَّيْرِ

appetites just after? Alas, they have exchanged Our Mansions of Glory for a pitiful price for which they will forever be very sorry

وَمَا يَشْتَهُونَ فَمَا اشْتَرَوْا بِحَبِثَاتٍ قَلِيلًا

13 Would the sexually abusive husbands leave their numerous wives on earth and abandon their fantasies with girls endowed with gorgeous breasts and captivating eyes, the fulfillment of sensual instincts, in order to dedicate themselves to purity, love and peace?

(١٣) وَأَنَّى لِلْمُكَافِرِينَ أَن يُلَاقُوا اللَّهَ

وَالْحُورِ الصَّافِيَّ وَالْوَسْدَانَ وَصَهْبَةَ الْفَرَاسِ

وَمُتَرَجِمَاتٍ يُغْتَابُ بِظُهُورِهَا الْحَيَاتُ

وَالسَّلَامُ ؟

72

THE MARVELS

(Surat Al'Alaa)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O people of paganism and
oppression who still consider
yourselves among Our followers
do not boast about your man-
made religion. Tell only the truth.
Moreover, do not go over the
threshold of no return with your
apostasy and rebelliousness.

2 We demand that you testify
of the whole truth before a world
court of justice. Judge with the
illumination of honesty. Pursue
Our straight path.

3 Consider the compassionate
believers and the murderous
infidels. There is no comparison
between the two groups. There-
fore, what wonder from among

(٧٢) سُورَةُ الْاَلَاءِ

بِسْمِ الْاَبِ الْكَفَى الرَّوْحِ الْاَلِ الْوَاحِدِ
الْاَوْحِدِ

١ يَا اهل الْكُفْرِ وَالظُّلْمِ مَنْ عَدِيبِ
الصَّائِي لَا تَقْلُوبُوا سِيْدِيكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ
وَلَا تَبْاَدُوا سِيْدِي الْكُفْرِ وَالظُّلْمِ

٢ وَاشْهَدُوْا مَعِ الْحَقِّ وَخُشِعُوا سُوْمُو
الْفَدْلِ وَاسْلُكُوا صِيْرَةَ الْمُسْتَقِيْمَةِ

٣ وَانْظُرُوْا اِلَى الرَّحْمَةِ الْمُؤْمِنِ وَاِلَى الْعِقْلِ
الْكَاْفِرِ لَا تَسْتَوِيْنَ فُلَيْ الْاَلَاءِ

Our marvels do you deny?

تَكْذِبُونَ؟

4 Consider the people of integrity and those of depravity. There is no comparison between the two groups. Therefore, what wonder from among Our marvels do you deny?

۴ وَظَهَرَ إِلَى الَّذِينَ لَا يَأْمُرُونَ بِالْإِتْقَانِ
الَّذِينَ يُفْعِلُونَ فَبِئْسَ الْاٰثِمٰۤا
تَكْذِبُونَ؟

5 Consider the channably meek people and the marauding oppressors. There is no comparison between the two groups. Therefore, what wonder from among Our marvels do you deny?

۵ وَظَهَرَ إِلَى الَّذِينَ لَا يَأْمُرُونَ
بِالْعِزَّةِ وَالْهَيْبَةِ لَا يَتَذَكَّرُونَ فَبِئْسَ
تَكْذِبُونَ؟

6 Consider the lovingly forgiving people and the vengeful murderers. There is no comparison between the two groups. Therefore, what wonder from among Our marvels do you deny?

۶ وَظَهَرَ إِلَى الَّذِينَ هُمْ أَعْيُنُهُمْ
فِي الْغَنِيِّ وَالْعِزَّةِ وَالْهَيْبَةِ لَا يَتَذَكَّرُونَ
فَبِئْسَ تَكْذِبُونَ؟

7 Consider those who pardon others as well as control their anger and those who hold a grudge and are vengeful. There is

۷ وَظَهَرَ إِلَى الَّذِينَ يَتَذَكَّرُونَ
الَّذِينَ يَتَذَكَّرُونَ إِلَى الْعَاقِبَةِ عَنِ الْاٰثِمِ
وَالْعَاقِبَةِ عَلَيْهِمُ الْمَكْرُوهُ

no comparison between the two groups. Therefore, what wonder from among Our marvels do you deny?

وَمَا يَكْفُرُونَ
بِآيَاتِنَا

8 Consider the benevolent humanitarians and the ruthless transgressors. There is no comparison between the two groups. Therefore, what wonder from among Our marvels do you deny?

۸ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ
بَيْنَ الْعَادِلِينَ وَالْجَائِلِينَ
فَمَا يَكْفُرُونَ

9 Consider those who have earned as well as practice good deeds and those who are illiterate and do not practice such. There is no comparison between the two groups. Therefore, what wonder from Our marvels do you deny?

۹ وَاعْلَمُوا أَنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ
الْحَسَنَاتِ وَالَّذِينَ يَكْسِبُونَ
الْجُنَاحَ لَا يَكْفُرُونَ

10 Subsequently, wisdom has been distinguished from folly. There is definitely no compelling in ones choice of a religion. Therefore, what is it that you are waiting for, and what wonder from among Our marvels do you deny?

۱۰ لَقَدْ هَمَمْنَا أَنْ نُنَزِّلَ
الْحِكْمَةَ عَلَى الْبَاطِلِ
فَمَا يَكْفُرُونَ

73

THE ARGUMENT

(Surat Al Mahajaz)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 O, you who have believed
from among Our followers a
company of the pagans desires to
mislead you. They are unaware
that the ones whom they mislead
are really themselves

2 O, rebellious people who
are among Our lost servants if
you state that you are witnessing
for Us then why do you deny Our
signs? Additionally, you dress up
Our truth with a robe of falsehood
and cover up the obvious facts.
knowingly!

3 We, therefore, have
destroyed falsehood with Our
Truth. Behold falsehood is

(٧٣) سُورَةُ الْحَاجَّةِ

بِسْمِ الْكَلِمَةِ الْوَحِيدِ إِلَهِ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ عِبَادِنَا وَكَتَبَ عَلَيْنَا
مِنْ أَعْلَى السَّمَاءِ أَنْ يُصَلُّوا عَلَيْكُمْ لِمَا
يُصَلُّونَ إِلَّا نَعْتُهُدْ وَمَا تَشْعُرُونَ

(٢) يَا أَيُّهَا الْعَصِيانُ مِنْ عِبَادِنَا الصَّالِينَ سَمِعَ
نَعْتَكُمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَنْ يَكُونُوا
الْحَقِّ مَاسْطُورِينَ وَكَفَرُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَاسْتَدْرَجُوا
نَعْلَمُونَ

(٣) وَعَدْنَا بِالْحَقِّ عَلَى الْكَافِرِينَ أَنْ يَكُونَ
الْحَقُّ مَاسْطُورًا

dead.

مَرَاتِقٌ مَدْحُورٌ.

4 You argue with Our trusting servants that Our disciples were actually from your particular sect. In fact, nothing could be any further from the Truth because your sect, chronologically, emerged long after the disciples brought the Religion of Truth. In other words, they are the ones who are right and you are the ones who are wrong.

٤ وَتَدْعُونَ عِبَادَنَا مُؤْمِنِينَ بِأَنَّ الْخَوَاصِرَ
كَانُوا مِنْ مِلَّةِكُمْ ذَوَاتِ حَافَتِ
مِلَّةِكُمْ إِلَّا مِنْ مَدْرَجَاتِكُمْ وَبِزِينَةِ الْحَقِّ
فَهُمُ الْخَيْرُونَ وَأَنْتُمْ الْمَطْلُوعُونَ

5 So far you have argued about matters which are known to you and still lost the argument. How then are you capable of arguing about matters which are unknown to you and hope to win? We are the All-knowing, you are the unenlightened.

٥ مَا أَنْتُمْ بِخَائِفِينَ مِنْكُمْ بِهِ
عِلْمُ عَالَمِي تَدْعُونَنِي بِشَيْءٍ لَكُمْ بِهِ
عِلْمٌ وَخِي طَعْمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

6 O, people who cheat and speak untruths, yet still number yourselves among Our loyal populace why don't you agree with Our believing servants on these proclamations

٦ يَا أَيُّهَا الْإِفْكِيُّ وَالْعَاقِي مِنْ عِبَادَةِ الْعَبَائِلِ
كَمَا لَوِ اسْتَكْلَمْتُمْ شَيْءًا مِنْكُمْ وَبِزِينَةِ
عِبَادَةِ الْمُؤْمِنِينَ الْأَتَّكِبُوا الشَّيْطَانَ وَلَا

Do not tread on Satan's highway of lawlessness.

Do not blaspheme Our Word, Messiah Jesus, by rejecting Him.

Do not blaspheme the Creed of Truth by ignoring it.

Do not blaspheme true love by not practicing it.

Do not blaspheme peace by fighting against it.

Do not commit atrocities by rejecting reconciliation.

If you undertake these responsibilities, let it be known to the world.

7 Therefore, whosoever is rightly-guided is in fact doing good for his own soul. But whosoever is misled is in fact doing evil to his own soul. No soul will ever be held responsible for the guilt of another at the Day of Judgment. We are not interested in tormenting people in Hell, but in saving them from it and welcoming them into Our Presence in Heaven. (That is precisely why We sent the Righteous Messenger Jesus the Messiah.)

تَكْفُرُوا بِحُكْمِنَا وَسُوءِ الْحَقِّ وَالْحَقِّ

وَالسَّلَامِ وَلَا تَرْتَفِكُوا كَكَفَرِ الْيَتِيمِ

فَالْقَوْلِ فَاذْعَبُوا إِنَّمَا عَلَى عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِ

الدَّعْوِ الْمُنِ .

٧ . لِمَنِ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ

فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ وَلَا تَحْمِلُوا وِزْرَ الْيَتِيمِ

أُخْرَى وَتَكُنْ نَفْسٌ خَالٍ مَحْتِ

مِنْ سُلُوكِ صِدْقٍ وَإِنْ عَادَ إِلَهُ الْخَلْقِ

8 Consequently We do not send messengers except as evangelists and prophets. We certainly did not send messengers as judges of eternal consequences or to kill sinners now instead of on the Day of Judgment. Neither did We send such a man to debate the Truth with illogical arguments in order to refute it. Let it be established here and now that in the end oppressors will never win.

(٨) وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا رِجَالًا مُّسَلِّمِينَ
وَمُعَذِّبِينَ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ بِدِينٍ
عَادَتْ قَبْلَ يَوْمِ الْاِذِّ بِالنَّبِيِّينَ وَهُمْ لَهُمْ ثَقِيلٌ
وَيُجَادِلُكَ بِنِجَالٍ مُّطْرَافٍ لِّدَعْوَى الْحَقِّ أَتَبْهَتُ
مُتَّبِعِيكَ

74

THE SCALE

(Surat Al Meezan)

(٧٤) سُورَةُ الْمِيزَانِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ الْآلِ الْكَافَّةِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْأَوْحِدِ

1 Moses declared to his nation, "You are not to kill the soul of any human because God has intensely forbidden murder" although people did that in the past

(١) وَقَدْ نُؤَسِّرُ قَوْمَهُ لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ
الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ حَرْبًا قَدْ كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ

2 Moreover Jesus proclaimed, "O, people everywhere, who-soever hurts another human being even with an abusive word, deserves the torments of the fiery pit"

(٢) وَقَدْ عِيسَى "يَا أَيُّهَا الْكَافَّةُ مَنْ ذِي
أَحَدًا وَلَوْ بِكَلِمَةٍ خِثْفَةٍ أَسْهَنَ عَذَابَ
الْحَرِّ"

3 Then you exclaimed, "Kill them wherever you find them When you confront your opponents strike off their necks." With such a creed you regressed

(٣) وَقُلْتُمْ "وَقَتْلُوهُمْ مَتَى
وَحَدَّائِهِمْ وَأَدْنَاهُمْ فَكُفِّرُوا بِنِعْمَةِ رَبِّكُمْ"

to the lifestyle of the days of ignorance and paganism—the principles of murder and vengeance

الرَّعَابِ "فَرَجَعْنَاهُ إِلَىٰ جَاهِلِيَّتِهِ الْكَبْرَىٰ
وَشَرِيعَةِ الْقَتْلِ وَالْإِنْتِقَامِ فَأَتَيْنَاهُ بِهَرَمُونَ

4 Moses declared, "O, my people, do not steal—even though people did that in the past.

(4) وَقَالَ مُوسَىٰ "يَا قَوْمُ لَا تَسْرِبُوا
فَعَدَّ حُكْمًا وَلَا تَسْرِبُوا

5 Moreover, Jesus announced, "If anyone owns two robes, let him give one away to him who is needy and do not return a beggar empty-handed."

(5) وَقَالَ عِيسَى "مَنْ لَهُ ثَوْبَانِ فَلْيُعْطِ
أَحَدَهُمَا وَلَا تَرْجِعُوا الْبَائِسَ

6 Then you exclaimed, "Eat from whatever you gained in fighting and in robbing, for it is sanctified unto you." By such activities you went backwards into the uncivilized practice of marauding, stealing and exploitation. You certainly are the oppressors of your fellowman

(6) وَقُلْنَا "كُلُوا مِن مَّا كَسَبْتُمْ حَلَالًا
طَيِّبًا وَمَا كَسَبْتُمْ" فَرَجَعْنَاهُ إِلَىٰ جَاهِلِيَّةِ
الْفُرِّ وَالسَّيْبِ وَالصَّدْوَانِ فَأَتَيْنَاهُ بِمُعْتَدُونَ

7 Moses declared, "O, my people, do not practice sexual

(7) وَقَالَ مُوسَىٰ "يَا قَوْمُ لَا تَفْرِسُوا النِّسَاءَ"

immorality " although people practiced sexual immorality in the past.

لقد حكموا مسافحين .

8 However Jesus warned, "Whosoever adds another woman to his first and only wife has committed adultery. Additionally, whosoever marries a divorcee, who was guilty of an adulterous relationship, commits adultery too. And whosoever looks upon a woman, with a lustful eye, has committed adultery with her in his sinful heart."

(٨) وقال عيسى "من نكح امرأة أخرى فقد سبى ومن نكح امرأة قد سبى ومن نظر لامرأة من الشهوة فقد سبى بها سب قلبه المسكين ."

9 Then you exclaimed, "Marry whosoever looks good in your eyes from among women, two, three or even four. That is in addition to the females whom you own as slaves." By such practice you have reverted to the sensual desires of the uncivilized and the vulgarity of immorality and promiscuity. No cleansing is available to sinners, unless you repent.

(٩) وقُلْتُ واتَّكِمُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنً وَثُلَاثًا وَرُبَاعًا أُولَئِكَ مَا كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِمْ مَرْجِعُهُمْ إِلَىٰ جَاهِلِيَّةِ الْأَنْفُسِ وَيُنَاسِئُ الرِّسَ وَالْفُجُورَ فَمَا تَعْلَمُونَ

10 Moses declared, "O, my people love your neighbor as yourselves," although people used to despise them in the past

(١٠) وَقَالَ مُوسَىٰ "أَقْرَبُوا نَجَارَكُمْ
كَمَا كُنْتُمْ تَكْرَهُونَ"
مُخْلِصِينَ

11 However, Jesus proclaimed, "Love your enemies. Bless those who curse you. And do good even to them who abuse you."

١١ وَقَالَ عِيسَىٰ "أَحِبُّوا أَعْدَاءَكُمْ
وَبَارِكُوا لِمَنْ كَفَرَ بِكُمْ وَابْتَغُوا
الْحَسَنَاتِ"

12 Then you exclaimed, "Make no friends from among the Christians and Jews. There is enmity and hatred between you and them, they are unclean infidels and polytheists who have incurred Our wrath and are really lost." By these attitudes you have reverted back to the uncivilized practices of bitterness, hatred and vengeance. By such deeds you have turned yourselves into a company of untouchables by God, and rejected misfits by man.

(١٢) وَقُلْتُمْ "لَا تَجْعَلُوا أَوْلِيَاءَ
لِلنَّاصِرِينَ وَالْيَهُودِ هُمْ
أَعْدَاؤُنَا وَبَغْضَاؤُنَا يَوْمَهُمْ
قَدْ دَلَّ عَلَىٰ أَنَّهُمْ
شَرٌّ مُّكُونٌ وَيَتَّبِعُونَ غِيظَ اللَّهِ
وَالْحَسَنَاتِ وَاللَّهُ
وَالْأَقْرَبُونَ"

13 O, lost people of false accusation, let him who has ears

(١٣) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
فَاسْمِعُوا لِمَنْ يُدْعِي إِلَىٰ

to hear, listen. Let him who has eyes to see, testify of Our righteousness. Let him who has a heart of wisdom judge with equity and impartiality

14 Since you yourselves are responsible for these senses, be very vigilant of what you hear, see, think and speak.

15 Therefore, if you are truly an honorable people, you would not say, "The Devil made me do it," every time you did something wrong.

أَدْبَارُكُمْ شُعَدَانِ وَلْيَشْهَدْ مِنْ لَدُنْ عَيْنَانِ
كَشِهُدَانِ وَلْيَعْدِلْ مِنْ رُفْقَانِ قَلْبٌ مُدِينٌ
وَيُخَصِّكُمْ بِالْقِسْطِ وَإِسْرَارٍ

{ ١٤ } فَإِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ
كَانُوا عِنْدَ رَبِّكَ

{ ١٥ } فَلَا تَقُولُوا لِلشَّيْطَانِ إِنَّا لَمُومُوا أَمْشَكُكُمْ
بِأَنفُسِكُمْ مَقْسُومِينَ .

75

THE SPARK OF INTELLIGENCE

(Surat Al Othman)

**In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God**

I O, you who are hypocrites, yet still claim to be among Our loyal followers you have testified that Jesus the Messiah is a breath from Our own Spirit. Why then did you not sniff the fragrance of the Spirit, but elected to smell the putrefied odor of Satan, the contemptible one?

2 Furthermore, you testified that The Messiah is in fact Our Word. Why then did you not harken to Our Word, but followed the gibberish of the apostates?

3 You also stated that We granted Jesus miraculous proofs to authenticate His identity. Why did you not seek illumination

(٧٥) سُورَةُ الْقَبَسِ

سير الآب العسكليه الروح الامه الواحد
الأوحد

١٤) بأمر القاضي من عباد الصالحين محمد
شهادة بأن يحيى المسيح هو حجة من
مروءة فماتت من غيبه السوفى من
استمر من الشيطان الدبير

۱۲. وَشَهِدْنَا أَنَّ نَسِیْحَ هُوَ كَلْبَتُ عَم
اُمِّیْنَتِهِ اَلْكَلْبَتِ وَاُمِّیْنَتِهِ لِنَسِو
عَامِرَقَو

{٢} وَقَدْ مَاتَ آيُّ عِمِّي الْيَتِيمَ عَلِمَ
مَجِيئُهَا وَكَمَرُ الْمَدِينِ الْهَوِيَّةِ

from these signs, but repudiated the Perfect Faith?

4 Moreover you asserted that We supported Him with the Holy Spirit as well as taught Him The Book and wisdom. Why then did you not seek enlightenment through The Book, neither apprehend even a spark from the brilliant intelligence We display in it

5 You also accepted as fact that We were the One who inspired The True Gospel as a guidance and a loving kindness to the peoples of the world. Why then did you not beseech Our loving kindness and search for Our guidance? Instead you turned yourselves into Satan's advocates.

6 Amazingly enough when some people get the opportunity to listen to what We have conveyed in The True Furqan, one observes that their eyes overflow with tears. As a result of learning such truth they exclaim, 'O, Lord our God, We

٤ وَنَهَدْنَاهُ آيَاتِنَا وَسُورَةَ الْقُدُسِ وَعَلَّمْنَاهُ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ فَلِمَ تَنْفَرُ
بِالْكِتَابِ وَلَا تَسْتَفِيدُ مِنْ سُوْرَةِ الْحِكْمَةِ
قَب

٥ وَاتَّخَذْنَا نَارَكَ الْإِجْمَالَ حَقِّ مَرْحَةٍ
وَهَدَيْنَا الْقَبْضِيقَ لِمَا سَأَلْتَهُ مَرْحَةً وَمَا
الْتَمِسْتَهُ هُدًى وَأَصْبَحْتَ لِلشَّيْطَانِ نَصِيرًا

٦ وَمَنْ لَنَا مِنْ مَنْ إِذَا سَمِعُوا نَارَكَ مِنْ
الْأَرْقَانِ الْحَقِّ كَرِهِي فَعَسَى أَنْ يَنْصَرِفَ مِنَ الدَّمْعِ
مَنْ غَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ قُبُورًا مَرْغَبًا
أَنْزَلْنَا مِنَ الْإِجْمَالِ الْحَقِّ وَالْأَرْقَانِ الْحَقِّ

have trusted in The True Gospel and The True Farqan. We implore You, include us in the company of those whose entire life has been truly committed to You."

فانضممت مع اناس هدي

7 We declare to any one who rejects this trustworthy religion, becomes high and mighty and would rather have what this temporal world offers, that misery is his destiny but the infernal regions shall be his final destination.

٧ ومن كفر بالدِّينِ القُدِّوسِ وعظمى وأمر
الحياة الدِّينِ فإنَّ الحَبيبَ لَهُ أَدْوَى

8. We furthermore declare to anyone who believes in the True Manifestation, Jesus of Nazareth, and exhibits such faith through integrity of character and good works, that he is saved from Hell! He has truly found Our saving grace—The Ultimate Reality

٨ ومن آمنَ سَعَةً عَمَقٍ وَعَمِلَ صَالِحًا عَمِدَ
أَهْدَى وَأَسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى

76

THE EXCELLENT NAMES

(Surat Al Asma' Al Husna)

(٧٦) سُورَةُ الْأَسْمَاءِ

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْوَاحِدِ

1 O, people who have become
pagans, yet still consider your-
selves among Our followers you
have given Us excellent names,
some of which were turned into
wretched and wicked titles by
your actions. Thus, you have done
Us a disservice

(١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ عِبَادِنَا الَّذِينَ
لَقَدْ دَعَوْتُمَا بِأَسْمَاءٍ حُسْنٍ فَجَعَلْنَا
حَسَنَهَا رُجُومًا وَكَفَرًا مُبِينًا

2 You called us "The
Merciful," but you did not
demonstrate a merciful attitude
toward others. Instead, you
robbed and killed Our peaceful
followers without mercy

(٢) قَدْ دَعَوْتُمَا (الرَّحِيمَ) وَتَبِعْتُمَا
الرَّحْمَةَ فَفَتَنَّاكُمْ وَكُنْتُمْ رُجُومًا
عِندَنَا الْأَمِينِ

3 You called Us "The
Compassionate," but you disre-

(٣) وَدَعَوْتُمَا (الرَّحِيمَ) وَكُنْتُمْ رُجُومًا

garded compassion. Instead, you exploited Our servants, brutalized and assaulted them.

وَأَحْسَدْتُمْ عِبَادَنَا وَأَعْيَضْتُمْ عَلَيْهِمْ
وَكُنْتُمْ مِنَ الْغَافِلِينَ

4 You called Us "The Truth," but your hearts wandered away from the truth. Instead, you persecuted people and became infamous due to your mistreatment of others.

۱۴ رَدَعْتُمُوهُمْ [الْحَقُّ] وَتَرَاغِبْتَ
قُلُوبُكُمْ عَنْ الْحَقِّ فَظَلَمْتُمْ وَمَا
كُنْتُمْ مِنَ الْفَاسِقِينَ

5 You called Us "The Forgiver," but you condemned Our worshipers. You took vengeance upon them. You did not control your tempers and anger in dealing with them. Instead of being forgivers, you displayed the very opposite.

۱۵ رَدَعْتُمُوهُمْ (الْعَفْوُ) وَتَشْتَدُّ عِبَادَنَا
وَتَقْدِرُ مِنْهُمْ وَمَا كُنْتُمْ مِنَ الْبَاقِينَ
وَمَا كُنْتُمْ مِنَ الْعَافِينَ

6 You called Us "The Giver of Life," but you put to death the very people to whom We gave life and terrified the peace-loving souls.

۱۶ رَدَعْتُمُوهُمْ (الْحَيَاةُ) وَكُنْتُمْ مِنَ الْمُسِيءِينَ
وَمُرُوْعُهُمْ قَرَمٌ مِنَ الْآمِينَ

7 You called Us "The Faithful," but you rejected Our

۱۷ رَدَعْتُمُوهُمْ (الْمُؤْمِنُونَ) وَكُنْتُمْ مِنَ

Word, the Perfect role model for all humanity and the Light of the World, Jesus of Nazareth.

كَلِمَةٍ وَسَيِّدَةٍ الْحَقِّ وَسُورَةِ الْبَاقِي

8. You called Us "The Guide," but you went astray did not seek the right way nor did you show the wanderer the true pathway

(٨) وَذَعَوْتُمَا (الْهُدَى) وَكَلِمَةً وَمَا

أَهْتَدَيْتُمْ وَمَا هَدَيْتُمُ الضَّالِّينَ

9 You called Us "The Just," but you took the untested direction, brutalized Our worshippers and acted unjustly in your treatment of others

(٩) وَذَعَوْتُمَا (الْقُدُّوسَ) وَاتَّبَعْتُمُ الْهَلْكَ

وَقَتْلْتُمُ عِبَادَنَا وَمَا كُنْتُمْ مِنَ الْقَادِلِينَ

10 You called Us "The Only One," but you added partners to Us. Other women became partners to your wives. You definitely were not among those who worship the One and only true God!

(١٠) وَذَعَوْتُمَا (الْوَاحِدَ) وَأَنْشُرْتُمْ كُتُبًا

وَأَنْشُرْتُمْ كُتُبًا بِأَمْوَاجِكُمْ لِمَرْيَمَ

وَمَا كُنْتُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ .

11 You called Us "The Light," but pressed hard on your eyes with your hands causing your very hearts to go blind. Subsequently, you led people out of light into darkness. Let

(١١) وَذَعَوْتُمَا (النُّورَ) وَطَبَخْتُمْ عَلَى

أَعْيُنِكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ فَصَبَتْ

ظُلُومُكُمْ وَأَنْشُرْتُمْ النَّاسَ مِنَ النُّورِ إِلَى

everyone be cognizant of the fact that pagans are the only people who walk in darkness

الظلمات ولا يسير في الظلمة إلا الضالون

12 Ignorantly, you branded Us with ugly names which somehow captivated you with their jackluster sounds. In time you yourselves turned into unlovable people.

(١٢) وَصَّيْنَاهُمْ جَهْلًا مِّنْكُمْ بِأَسْمَاءٍ
فُحْشٍ لَّنْظُنُّكُمْ قَدْ خَفَّيْتُمْ مِنْ
الْمُتَّبِعِينَ

13 You branded Us with "The Tyrant". Thus, you treated Our servants tyrannically and caused their faces to ooze with misery. Therefore, you turned into stubborn and arrogant tyrants.

(١٣) وَصَّيْنَاهُمْ (بِالتَّكْبَرِ) وَتَجَرَّدَ عَلَى
عِدَابٍ وَأَمْرٍ مُّتَعَدٍّ وَجُوهَهُمْ ذُلٌّ
وَصَكَّتْهُمُ عَمَّا رَغِبُوا عَدَاؤُنَا

14 You branded Us with "The Proud". Thus, you became haughty because of infidelity and rebellion. Therefore you were numbered among the company of the conceited.

(١٤) وَصَّيْنَاهُمْ (بِالتَّكْبَرِ) وَتَكَبَّرُوا
بِالْكُفْرِ وَالْعِصْيَانِ فَصَكَّكُمْ مِنْ
الْمُتَكَبِّرِينَ

15 You branded Us with "The Enforcer". Thus, you enforced

(١٥) وَصَّيْنَاهُمْ (بِالْفَتْهْرِ) وَقَهَرُوا قُوتًا

persecution over Our followers and attempted to shut the gates of Heaven in their faces.

عَادَا ظُلْمًا وَأَوْعَدْنِيَّةً وَخَرَفَهُنَّ
أَبْوَابَ النَّعِيمِ

16. You branded Us with "The Disgraceful" Thus, you disgraced the noble status of Our worshipers with unjustified shame and oppression. Therefore you will be brought low into a bottomless terminal point

١٦ وَوَصَّيْتُمُوهُنَّ (بِالْخِصْيَانِ) وَخَشَّيْتُمْ
حَاجَّ عَادِي دَلَا وَظُلْمَ عَصِيَّةٍ
فَمَا رَسَّيْنِ

17. You branded Us with "The Demeanor" Thus, you demeaned Our servants and embarrassed their honorable leaders. None is left to encourage or rescue them except Us

١٧ وَوَصَّيْتُمُوهُنَّ (بِالدُّلِّ) وَأَذَلَّ عِبَادَنَا
وَجَعَلْتُمْ أَعْرَافَهُنَّ أَذْنَةً مَا لَمْ يَنْصُرْهُنَّ دَوْلَا
وَلَا نَصِيرٌ

18. You branded Us with "The One Who takes away life" Thus, you took away the lives of Our worshipers by the edge of the sword because they refused to believe in the creed of ungodliness. Therefore, when they continued to believe in the Perfect Religion, they were martyred by you'

١٨ وَوَصَّيْتُمُوهُنَّ (بِالْمُتِّ) وَأَمْسَكْتُمْ
بِالسَّيْفِ عِبَادَنَا الْبَاقِيْنَ أَوْ يُؤْمِنُوا بِشِرْعَةِ
الْكَفْرِ فَاسْتَشْهَدُوا بِدِينِ الْحَقِّ
مُؤْمِنِينَ

19 You branded Us with "The Restrainer" Thus, you restrained Our people from progress by refusing to educate them. Before you appeared on the horizon of history, these very people were among the most advanced.

١٩ وَوَعَسْتُمْوْنَا (بِالْأَخْرَافِ) وَتَحَرَّزْنَا بِالْكَوْثَرِ
عَادَةً وَهَكَذَا مِنْ الْقَدَمِينَ

20 You branded Us with "The Avenger" Thus, you took vengeance upon Our people Thus you promulgated, despite the fact that We had commanded, "Do not avenge yourselves for We do not love the avengers."

٢٠ وَوَعَسْتُمْوْنَا (بِالْمُتَقَرِّبِ) وَلَقَدْ نَهَيْتُمُنَا
عَنِ الْقِيَامِ وَقَدْ وَصَّيْنَا أَنْ لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ
فَإِنَّمَا تُحِبُّونَ الْمُبْدِيَّ

21 You branded Us with "the Afflictor" Thus, you afflicted Our people The afflictors cannot be rightly compared to the benefactors

٢١ وَوَعَسْتُمْوْنَا (بِالْمُتَقَرِّبِ) وَأَفْضَرْتُمْ
عَادَةً وَلَا يَسْتَوِي الْفَاضِلُونَ وَالْمُضْهِقُونَ

22 You branded Us with "the Prohibitionist" Thus, you prohibited Our people from getting Our blessings Therefore, whosoever participates in such behavioral problems is a prohibitionist of Our blessing and a wicked oppressor

٢٢ وَوَعَسْتُمْوْنَا (بِالْمُتَقَرِّبِ) وَتَحَرَّزْنَا بِالْكَوْثَرِ
عَادَةً وَمَنْ يَحْزَنْ فَلْيَحْزَنْ مَعَكُمْ مَعَكُمْ أَمِيرٌ

23 O, people who have lost your way and still dwell among Our servants today the whole idea of the excellent names is a device of Satan. These excellent names and titles are standers and lies which Satan concocted for himself. Thus, he baffled you through such fanciful names. We have never had such ridiculous titles given to us before. Sadly enough, you trusted him so completely that you selected him as your savior-redoemer instead of Us! He tricked you so cunningly that you went along with him before you realized what had happened.

٢٣ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَلَكَ أَسْمَاءُ عِبَادِنَا إِلَىٰ تَوَلَّيْنَا
جِدْعَهُ دَعَا الشَّيْطَانُ فِي هَمَزَاتِهِمْ خَسِ
إِصْبَاحُكُمْ وَأَمْرَاءُ فَأَصْحَابُكُمْ بَانِي وَنَا
هَكَذَا لَكُمْ سَمِيٌّ فَصَدَّقْتُمُوهُ وَأَجْعَلْتُمُوهُ وَلِيًّا
مِنْ دُونِنَا فَكُفِّرُوا عَنْهُ لَا تَتَّبِعُوهُ

24 Nonetheless, Our believing folk, who are anchored in wisdom and perfect religion, have exposed the treachery of Satan, the despicable one, as well as the double-dealing of his followers. How did We unveil this treason? Very simply—by their fruits they shall be known.

٢٤ أَمْ عِبَادُكَ الْمُؤْمِنُونَ أَمَّا سَجُونَ فِي
الْعَصْرِ وَالْأَيْمِ الْفَرَسِ فَهَذَا فَصَحُوا إِحْدَانِ
الشَّيْطَانِ الْمَرْحِيمِ وَتَكْفُرُوا أَنْ عَمِدِ
الْعَصْرِ فِي قَسْرَتِهِمْ أَمْ هَذَا بَصَرُ قَوْمِ

25 O, people everywhere, be attentive! do not allow Satan and

٢٥ يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا يَخُذْ عَنْكُمْ الشَّيْطَانُ

his devotees to deceive you through their double-talk and counterfeit documents. The acid test of authenticity is not what one proclaims with his mouth but what he does in everyday life with his hands.

وَأَمَّا عَنْ الْإِفْلَاقِ وَالْهَيِّدِ فَإِنَّا نَشْهَدُ الْأَعْمَالَ
وَلَا نَسْمَعُ الْقَوْلَ الْفُضِّلِينَ

77

THE MARTYR

(Surat Al Shaheed)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

1 Let it be proclaimed
everywhere and to everyone. The
following are the ones who will
never be forgiven but shall be
banished into hellfire forever and
ever

The ones who reject Our
Divine Principles of ethical
conduct,

The ones who put to death our
chosen servants and

The ones who kill those who
admonish others to be even-
handed in their treatment of their
fellowmen.

2 We have sovereignly
selected this special man and
permeated his heart with much
divine faith. We have also
granted him an observant eye, a

(٧٧) سُورَةُ الشَّهِيدِ

بِسْمِ الْآبِ الْكَافِلَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

(١) إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ وَتَقْوَى
أَصْحَابَاتِ وَتَقْوَى الَّذِينَ بِأَسْرِهِمْ يَنْهَضُونَ
الْأَمْرَ قَبْلَهُمْ هَذَا مَا لَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَيْءٌ

(٢) وَأَعْطَيْنَاهُ وَشَرَحْنَا خَدْمَةَ الْإِبْرَاهِيمَ
وَحَكَمَ لَهُ عَيْبَ كُنْصَرٍ وَأَذْنًا تَسْمَعُ وَقَلْبًا يَحْكُمُ
وَلِسَانًا يَطْلُقُ بِالْحَقِّ وَأَوْحَيْتُ إِلَيْهِ بِالْأَمْرِ فَإِنْ

listening ear, a reasoning mind and a tongue which speaks truth and no guile. We have, furthermore, disclosed to him The True Furqan so much so that he was enabled to deliver it with brilliant articulation in momentous time of seven days and seven nights.

3 If you shed his blood by your own hands, he will testify against you on the Day of Resurrection.

4. He is but an intelligible sign given to rational people for the purpose of urging them to walk on the highway of prudence

5 If you commit yourselves to make an attempt on his life, he will not retaliate in the same manner toward you. His goal is to help you to be rightly-guided by leading you out of darkness and into the Light, Jesus the Messiah

الْحَقِّ فَعَطَّهٗ مَا نَحْنُ مِنْ سَعَةِ الْبَلَاءِ وَسَمِعَ
لِبَالٍ جَلِيداً

(٣) قَدْ مَرَّ حَكِي مُنْكَوْبُهُ بِأَيْدٍ بِكُمْ
فَيَكُونُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَهِيداً .

(٤) وَآيَةً بَشَرٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ فَيَتَوَقَّعُونَ مَعِيلاً
مَرَكِبَةً

(٥) وَلَوْ سَافَهْتُمْ بِهِ إِبْرَاهِيمَ أَنْ يَدْعَ بِكُمْ لِتَقْتُلُوهُ
فَمَا هُوَ بِسَطْرِ يَدَيْهِ إِلَيْكُمْ لِيَقْتُلَكُمْ
مَنْ لِيُخْرِجَ بِكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

6. Your own minds will pressure you to kill Our chosen one. Such a despicable deed will simply underscore your true identity as godless apostates. It is inconceivable that after destroying a blameless soul, you will still expect Us to demonstrate compassion toward you—even though you have become unrepentant savages.

(٦) قَدْ طَوَّعَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ قَتْلَ
صَبِيٍّ شَهِيدٍ عَلَى أَهْلِكُمْ
بِالْكُفْرِ أَتَسْتَلُونَ نَفْسَ مَرْحُومَةٍ وَتَكْفُرُونَ
مَرْحَمَتَنَا وَأَنْتُمْ الْمَجْرُمُونَ ؟

7. It should be no great surprise to find out at the very end, that in both earthly and heavenly realms you are abysmal losers.

(٧) لَا جَزَاءَ لَكُمْ مِنْ الدِّمَاءِ وَالْأَحْيَاءِ
أَنْتُمْ الْآخِرُونَ

8. Therefore, by such a brutal act, you will end up using the martyr's innocent blood to engrave upon your own foreheads a seal. The seal will attest to three significant facts. First, it will unveil your real character as criminals and infidels. Second, his martyrdom will certify that he is our faithful and chosen one. Third, The True Furqan will be recognized as our disclosed Word,

(٨) وَتَحْتَضِرُ دِمَاءُ شَهِيدٍ يُكْفَرُ بِهَا
جِهَاتُكُمْ وَتَشْهَدُ عَلَيْكُمْ
بِأَنَّكُمْ كُفَرَاءُ مُجْرِمُونَ وَأَنَّ الصَّبِيَّ
الْأَمِينَ وَأَنَّ الْفُرْقَانَ الْحَقَّ هُوَ كَلِمَتُنَا وَهُوَ
الْحَقُّ الْيَقِينُ وَهُوَ حِكْمَةُ الْكَافِرِينَ

the unadulterated Truth, even if unbelievers reject its authenticity. Let it be remembered, it is our Truth which will finally triumph on that Great Judgment Day.

Z

EPILOGUE

(Surat Al Khatimah)

ي (الخاتمة)

In the Name of the Father,
the Word, the Holy Spirit, the
One and only True God

بِسْمِ آدَمِ الْكَلِمَةِ الرُّوحِ الْإِلَهِيِّ الْوَاحِدِ
الْأَوْحِدِ

1. O, you who have
wandered away, yet still number
yourselves among Our godly
followers: do not block Our Light.
Do not excuse yourselves by
claiming that you are uneducated,
uninformed and illiterate.

١ يا أيها الذين تراءوا من عبادنا الصالحين:
لا تعجبوا غيبتنا عن جهل منكم وأنتم
لا تتعذرون.

2. Furthermore, do not
interpolate Our Truth with your
own gibberish, thereby acting as
unrepentant heathens.

٢ ولا تلعنوا الحق بكذب أقرائنا
مُتَعَذِّرينَ كَمَا كَفَرْتُمْ.

3. No one in the entire
cosmos has ever been authorized
to alter any portion of Our written
Scriptures. We implore you to
obey it and understand it. Seek
restoration from your foolish

٣ فَلَا تُبَدِّلْ كَلِمَاتِنَا. فَاسْمَعُوا
وَعُوا وَارْجِعُوا عَنْ غَيْبِكُمْ وَلَا تَرْتَابُوا
مِنْ صَفِينَا وَمَا اصْطَفَيْنَا لَكُمْ مِنَ الْهُدَى

backsliding. Do not be skeptical concerning Our Chosen One, neither of what We have sent down for you concerning reasonable guidance and undeniable truth.

والْحَقُّ الْمُبِينُ

4. Yes, there are, even among the true believers, some individuals who are quite hypocritical inwardly. Such an individual speaks about matters which really confound him. By his boisterous speech he somehow thinks such rhetoric supports the cause of truth. He also imagines that because of such activity he is brought much closer to Us. Plainly speaking, a person of this type reveals that he has not been honorable regarding the Whole Truth.

٤ وَمِنَ الْمُؤْمِنِينَ مَنْ يَتَّبِعُ فِي ظُهُورِهِ مَا
لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ وَيُحِبُّ أَنْ يُنَاصِرَ الْحَقَّ
وَمِنَ الْمُفْرِيقِينَ وَهُوَ لَيْسَ عَلَى الْحَقِّ بِأَمِينٍ

5. We have revived Our Covenant in **The True Gospel**. Moreover, We have sought to remind you of that revelation through **The True Furqan**. We ascertain that there will never be any further renewal of Our New Covenant through Messiah Jesus,

٥ وَجَدَدْنَا الصِّدْقَ فِي الْإِنْجِيلِ الْحَقِّ
وَذَكَّرْنَا كَذِبَهُ بِالْفُرْقَانِ الْحَقِّ فَلَا
كَجْدٍ لَهُمْ فِي الْجَدِيدِ إِلَّا بِوَر
ثِيعَتِهِ

until the Day of Resurrection.

6. If any one adds to Our Covenant a single letter, his torture in hellfire will be intensified. If anyone takes away a single letter, his opportunity to enter Our Heavenly Kingdom will be forever denied.

٦) فَمَنْ زَادَ بِهِدَا حَرْفًا زَادَ عَذَابُهُ فِي
نَارِ الْجَحِيمِ . وَمَنْ حَذَفَ حَرْفًا حَذَفَ
حَقُّهُ مِنْ جَنَاتِ الْجَنَّةِ .

7. We urge you to utilize wisdom and love in propagating Our Scriptures. Whenever there is a definite opportunity to share **The True Furqan** and its wonderful message, do it wholeheartedly.

٧) وَاسْتَعِينُوا عَلَيَّ بِتِلْكَ كَلِمَاتِ
بِالْحِكْمَةِ وَالْهَبَةِ وَحِينَ تَحِينَ سَاعَةُ الْيَقِينِ
لِلْفُرْقَانِ الْحَقِّ وَالْبَلَاغِ الْمُبِينِ .

For We are The Most Loving, Compassionate and Forgiving Potentate in this entire universe.

AMEN

آمين